COURTIERS EN IMMEUBLE
RIDEAU TRUST 237-5910

DEMAIN : ENSOLEILLÉ
MINIMUM (cette nuit) 10
MAXIMUM (demain) 30
DERNIERE EDITION — 57e ANNEE — No 4 OTTAWA, LUNDI 31 MARS 1969 34 PAGES — LE NUMERO : 10¢

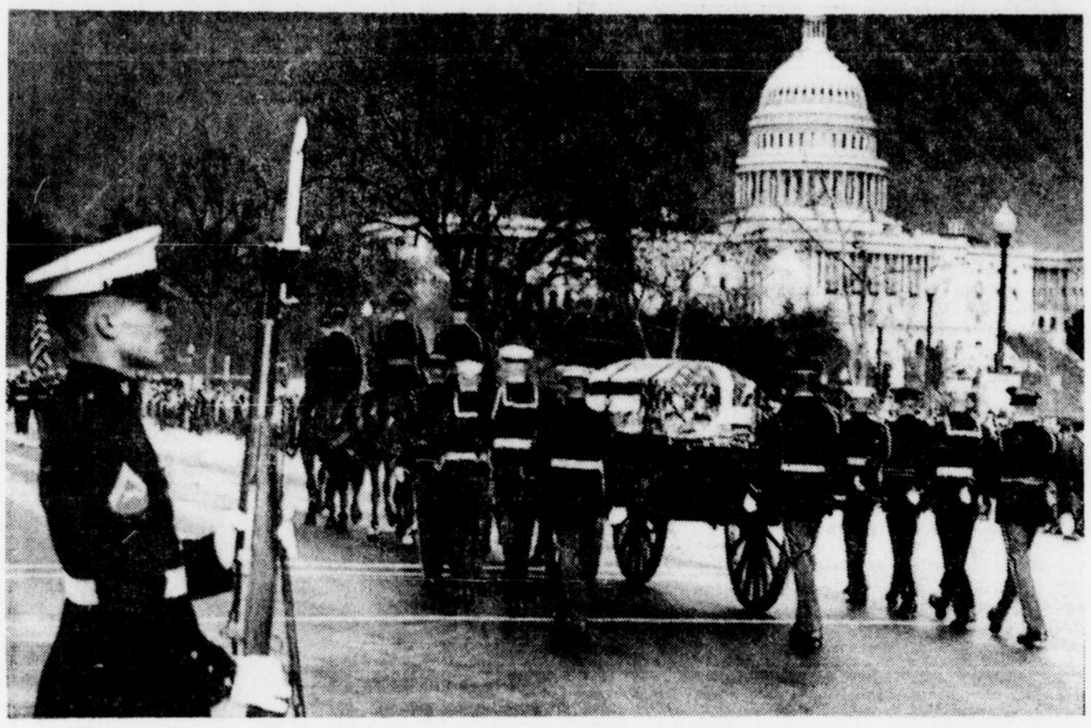
LE DROIT

Les Castors de Hull écrasent Halifax

Les Castors de Hull ont écrasé les Canadiens de Halifax, 9-3, dimanche soir, prenant ainsi une avance d'une partie dans leur série quatre de sept dans la course pour l'obtention de la coupe Memorial. Les deux équipes s'affrontent de nouveau, ce soir, à l'aréna de Hull.

Dans la rotonde du Capitole

Des chefs d'Etat et le peuple défilent devant Eisenhower



(Téléphoto PA)

AU CAPITOLE POUR LA DERNIERE FOIS — La dépouille mortelle de l'ancien président Dwight Eisenhower a été transportée, dimanche, au Capitole. Des milliers d'Américains ont défilé au cours de la journée dans la rotonde du Capitole, pour rendre hommage à l'ancien président, dont les funérailles d'Etat ont eu lieu aujourd'hui. Dans notre photo, le caisson transportant le corps du général vers le Capitole. (Lire autres textes et voir autres photos en pages 2-3-13-33).

WASHINGTON (PC) — Des milliers d'Américains et un bon nombre de dirigeants étrangers ont continué ce matin à défiler devant le cercueil drapé de la bannière étoilée, dans lequel repose la dépouille du général Dwight David Eisenhower.

Décrit par le président Nixon comme un "véritable premier citoyen du monde", l'ancien président américain reposait dans la rotonde du Capitole des Etats-Unis.

Ce soir, après de brèves funérailles d'Etat qui couronneront trois jours de cérémonies, le général sera conduit à son dernier repos dans sa ville natale d'Abilene au Kansas.

Durant toute la nuit, une longue filée de citoyens recueillis a rendu hommage au grand disparu. Les gens qui ont défilé devant le cercueil étaient pour la plupart des Blancs d'âge moyen.

Cet après-midi, l'homme décrit par M. Nixon comme "l'un des géants de notre époque" sera ramené à la cathédrale nationale de Washington où un service funèbre doit commencer à 4h 35 p.m. HNE.

Pour son dernier voyage au Capitole dimanche, la dépouille du général avait été placee sur une prolonge d'artillerie tirée par huit chevaux noirs, sous un ciel gris qui déversait une pluie dans laquelle on distinguait parfois un flocon de neige. Les dernières minutes du trajet ont cependant été ensoleillées.

De Gaulle

Le long cortège a défilé pendant deux heures aux accents tristes des tambours de deuil, des glas des églises et enfin, de la salve de 21 coups de canon.

Le président Charles de Gaulle est arrivé dimanche soir à Washington où il s'est incliné devant la dépouille de son glorieux ex-compagnon d'armes.

D'autres chefs d'Etat, dont le premier ministre Pierre Elliott Trudeau, le vice-président Nguyen Cao Ky du Sud-Vietnam, le chancelier Kurt George Kiesinger de l'Allemagne de l'Ouest, le roi Baudouin de Belgique et le prince Bernard des Pays-Bas, devaient arriver aujourd'hui.



En tenue militaire, le président de la République française, a porté la main à son képi et l'y a maintenue pendant un long moment. Il s'est ensuite recueilli pendant quelques instants, ses traits laissant voir la fatigue du voyage qu'il venait d'accomplir tandis qu'il se tenait sous la lumière crue d'une trentaine de projecteurs et sous l'oeil de plusieurs caméras de télévision.

Dimanche également lord Louis Mountbatten, représentant de la reine d'Angleterre et homologue du général Eisenhower durant la Seconde Guerre alors qu'il commandait les armées de l'Asie du Sud-Est, étaient parmi les représentants étrangers.

Le premier ministre australien, M. John Gorton, le Shah d'Iran et plusieurs autres personnalités sont également arrivés à Washington hier.

La Russie et trois autres pays communistes ont envoyé des représentants. Le groupe soviétique était dirigé par le maréchal Vasily Chouikov, libérateur de Leningrad.

M. Robert Stanfield accompagne aujourd'hui M. Trudeau à Washington. Le premier ministre déposera une couronne devant le catafalque à 12h 30 p.m. Il a l'intention de rentrer à Ottawa aussitôt après les funérailles.

Le réaménagement de la Basse-Ville (1)

Rien ne bouge encore... après trois ans

(NDLR) — A la suite de nombreuses demandes de renseignements au sujet du projet de réaménagement urbain de l'est de la Basse-Ville, LE DROIT a mené une enquête auprès des responsables du projet et de ceux intimement touchés par ses effets. Notre reporter Guy Béland donnera au cours des prochains jours, les résultats de ses recherches.

par Guy BELAND,
du DROIT

Le réaménagement communautaire de l'est de la Basse-Ville s'imposait, personne n'oserait le nier catégoriquement. Mais, la réalisation d'un tel projet, si important soit-il, doit-elle être aussi lente et douloureuse ? Les tâtonnements, les tiraillements, les dérangements et les craintes, causés au cours des trois dernières années, étaient-ils nécessaires ?

Le 21 mars 1966, le Conseil municipal d'Ottawa annonçait un projet de réaménagement communautaire qui devait être le deuxième plus important au Canada. Aujourd'hui, 31 mars 1969, la première pelletée de terre n'est pas encore levée.

Entre ces deux dates, mémorables en quelque sorte, des milliers de choses ont été faites, des milliers de choses ont été dites et des milliers de plans ont été conçus. Malheureusement, trop de tout ça est demeuré dans l'ordre de la théorie. Voilà qu'aujourd'hui, des milliers de personnes sont encore dans l'incertitude.

Demain, 1er avril, le Bureau des commissaires sera appelé à approuver la dernière révision officielle du plan de réaménagement qui leur avait été présenté en mars, l'an dernier.

Mardi, huit avril, le Conseil municipal ratifiera ou rejettera les recommandations du Bureau des commissaires. Les gens de la Basse-Ville se tiennent les doigts croisés parce qu'ils sont "écoeurés" d'attendre.

Peut-être un jour...

Nous sommes allés rencontrer M. Peter Burns, directeur du réaménagement communautaire à Ottawa. Nous voulions savoir si les gens inquiets de la Basse-Ville en avaient longtemps à attendre.

Franchement, sincèrement, sans passer par quatre chemins, il a confié que la première pelletée de terre ne sera sûrement pas levée avant l'automne prochain, si tout va bien et "si nous sommes chanceux". Il n'a pas écarté la possibilité que ça ne démarre qu'au printemps 1970.

En consultant une brochure d'information, publié par le Service municipal de réaménagement communautaire, nous nous rendons compte facilement que le projet de la Basse-Ville est déjà en retard d'au moins deux ans. Les travaux devaient débuter en mars 1968.

M. Burns venait de nous dire que beaucoup de travail avait été accompli depuis le mois de mars 1966, et plus particulièrement depuis le mois de février 1967. Il y a deux ans, le Conseil municipal a obtenu la permission de la Commission des affaires municipales de l'Ontario d'acheter les propriétés nécessaires au réaménagement du secteur.

En deux ans, la ville d'Ottawa a acheté 256 propriétés, au coût de $5,800,000. Plusieurs terrains ont été déblayés. Et, malheureusement, même si le Conseil approuve le plan d'aménagement, la semaine prochaine, rien ne peut aller de l'avant.

Le directeur du réaménagement a poursuivi ses explications. Il a indiqué que le Conseil municipal n'a pas l'autorité suprême et doit faire ratifier ses décisions par la Commission des affaires municipales. Cet organisme provincial ne prendra aucune décision finale sans consulter la population par la voie des journaux. L'opposition d'un seul contribuable sera suffisante pour qu'une enquête publique soit ouverte dans la capitale.

Instinctivement, M. Burns a déclaré immédiatement qu'il est convaincu qu'au moins une personne apportera une objection à ce projet de plus de $100,000,000, dont $32,000,000 seront versés par les gouvernements.

Il a ajouté qu'une enquête de la CAMO pourrait facilement retarder le projet jusqu'à l'automne, à moins que le président de la Commission n'accorde le privilège d'une audience spéciale, en vertu de l'urgence de cette entreprise.

"Nous avons absolument besoin de logements publics pour l'automne," a murmuré M. Burns.

Toutefois, une permission du ministère des Affaires municipales ne veut pas dire que les travaux débuteraient le lendemain. D'autres étapes seraient ensuite à franchir.

Il faudrait d'abord que le Service de réaménagement communautaire nivèle les lots, prépare le terrain consolidé et annonce ensuite la vente à l'encan de cet emplacement.

Les chinoiseries administratives ne s'arrêtent pas là. L'entrepreneur qui a acheté le terrain doit ensuite faire approuver les plans des immeubles qu'il désire aménager. Seulement ce point laisse présager des difficultés et des ennuis. Les concepts de logements publics des politiciens municipaux ne sont pas souvent les mêmes que ceux des urbanistes ou des entrepreneurs. Quand tout le monde se mettra d'accord sur ce point, la construction pourra commencer.

Les projets

M. Peter Burns, exprimant autant de réticence que d'espérance, a dit que le premier projet contiendra des logements à loyer modique et sera situé dans le quadrilatère borné par les rues Murray, Friel, York et Chapel. Il désirerait bien que les travaux commencent en octobre.

Le deuxième objectif proposé est de rendre au Collegiate Institute Board un terrain suffisamment grand pour la construction de l'école secondaire française. M. Burns désirerait que deux ou trois acres soient prêtes pour le mois de janvier 1970.

Le troisième objectif est le début des travaux pour la construction d'un foyer pour vieillards. Encore là, la date visée est mars 1970. Mais, M. Burns ne veut rien promettre.

La quatrième étape à franchir est la préparation d'un emplacement pour l'aménagement d'une aréna, vers la fin de l'année 1970.

Tout au cours de cette rencontre, M. Burns a clairement laissé entendre qu'il regrettait le fait que rien n'était commencé. Toutefois, en bon fonctionnaire loyal, il n'a pas voulu laisser tomber le blâme sur qui que ce soit.



GERALD CHARETTE



VICTOR LEROUX

Une auto plonge dans la Gatineau: TROIS MORTS

par Réginald BOUCHER
et André GUIBORD
du DROIT

Des volontaires ont mis plus de deux heures à retirer de l'eau les corps des trois victimes d'un accident de la route, survenu samedi soir à Touraine. Les trois hommes ont péri après que leur voiture eut fait une embardée sur la rue Principale, à Touraine, à quelque 600 pieds au sud du pont de chemin de fer du CP, pour ensuite plonger dans les eaux glacées de la rivière Gatineau.

Les victimes sont: Victor Leroux, 28 ans, 216, rue Principale à Touraine; Gérald Charette, 22 ans, 211, rue Principale à Touraine et Léonard Durand, 27 ans, qui habitait temporairement au 218, rue Principale à Touraine, mais dont le domicile était à Mont-Carmel, Québec. Une quatrième personne a réussi à sortir de la voiture qui reposait sous quelque 40 pieds d'eau, à une cinquantaine de pieds de la berge. Il s'agit de Robert Leroux, 23 ans, frère de Victor Leroux, domicilié à la même adresse.



ROBERT LEROUX
Le seul survivant

Selon les rapports, il semble que la voiture des victimes voyageait en direction nord sur la route qui est droite à cet endroit. Le conducteur de la voiture, Gérald Charette, aurait perdu la maitrise du véhicule au moment où il doublait une autre voiture. Sa voiture aurait fait une embardée pour enfoncer le garde-fou qui longe la route et plonger dans la rivière.

L'accident s'est produit vers 18h 50. Il faisait jour au moment de la tragédie. Le plongeur Paul-Emile Beaudry, 49 rue Bienville, à Hull, a mis quelque temps à localiser la voiture au fond de la rivière et on a dû sortir l'auto de l'eau avant d'en retirer les corps. Les sauveteurs ont dû couper le garde-fou qui borde la route, à l'aide d'un chalumeau.

Le coroner du district de Hull, le Dr Gérald Brisson, a déclaré dimanche matin qu'il y aurait enquête du coroner afin de mettre en lumière les circonstances de cette tragédie.

La voiture a coulé à pic

Selon les propos du seul survivant, Robert Leroux, qui prenait place à droite sur la banquette avant, la voiture a coulé à pic. "J'ai ouvert la fenêtre à droite, a-t-il dit, mais la pression de l'eau m'a empêché de l'ouvrir complètement. J'ai dû attendre que l'eau monte jusqu'au plafond avant de pouvoir sortir par l'ouverture. J'ai essayé de sortir mon ami mais il était assommé," a-t-il déclaré au DROIT.

Le chef Jacques Lamarche a dirigé l'enquête pour la Sûreté municipale de Touraine. Il était assisté du caporal Jean Dagenais et l'agent D. Gibault. Les ambulanciers de la maison Champlain ont transporté les corps à la morgue Emond, boulevard St-Joseph à Hull. Le club Lions de Pointe-Gatineau et district a fourni aux volontaires sandwiches et café.

Un seul témoin a, jusqu'à présent, fourni une description des faits qui ont entouré l'accident; il s'agit de M. Claude Scott, 22 ans, agent de la Gendarmerie Royale, dont les parents demeurent à Touraine.

"Je roulais vers Pointe-Gatineau lorsque, soudainement, j'ai aperçu la voiture des victimes qui venait vers moi, à gauche de sa voie. Le conducteur semblait vouloir doubler la voiture qui le précédait. Lorsqu'il m'a vu, il a appliqué les freins et sa voiture a glissé de côté sur une centaine de pieds. Il a ensuite semblé laisser les freins. Sa voiture, qui pointait vers la rivière, est ensuite passée à droite de la mienne. Lorsque ses roues ont touché à l'épaulement, elle a heurté le garde-fou, a fait deux pirouettes et a ensuite piqué droit dans la rivière", a-t-il déclaré.

L'agent Scott, qui connaissait trois des occupants, a immédiatement arrêté son véhicule pour courir près du lieu où l'auto avait plongé. "J'ai enlevé mon paletot et mes souliers, au cas où j'aurais à plonger, dit-il, mais, après m'être trempé les bras dans l'eau, pour en prendre la température, j'ai décidé de rester au bord. L'eau était beaucoup trop froide; plonger aurait été un suicide".

Quelques secondes plus tard, Scott a aperçu la tête de Robert Leroux dans l'eau de la rivière. Il l'a encouragé à nager jusqu'à la rive et, lorsqu'il y est arrivé, lui a demandé s'il était seul. Leroux lui a répondu qu'ils étaient quatre, et que lui-même avait eu beaucoup de difficulté à sortir.

Aidé d'une autre personne qui n'a pas encore été identifiée, Scott a conduit Leroux au domicile de Mme Aldoria Plouffe, situé en face du lieu de la tragédie. Il était alors en proie à une violente crise de nerfs.

La police de Touraine est arrivée sur les lieux à peine quelques minutes après l'accident et s'est chargée de faire transporter Leroux à l'hôpital, où on lui a prodigué les soins que requérait son état. (Voir photos en page 19)

SOMMAIRE

Cinéma	12
Editorial	6
Finance	16
Horoscope	33
Hull et Québec	19-20-21
Jeunesse à la page	14
Mots croisés	31
Nécrologie	33
Petites annonces	22 à 33
Pour vous, mesdames	10
Sports	22 à 27
TV	2



(Téléphoto PA)

ENTRETIEN DE 55 MINUTES — Le président Richard Nixon et le général de Gaulle se sont entretenus lundi matin pendant 55 minutes à la Maison Blanche. Le général de Gaulle, à droite, venu à Washington pour assister aux funérailles de l'ancien président Dwight Eisenhower, était le premier chef d'Etat étranger reçu par le président Nixon à la Maison Blanche. Leur entretien, qui a duré dix minutes de plus que ne le prévoyait le protocole, s'est déroulé en la seule présence de l'ambassadeur de France aux Etats-Unis, M. Charles Lucet, et d'interprètes. A l'issue des entretiens, les deux chefs d'Etat étaient particulièrement détendus et souriants. Le président Nixon a raccompagné le général de Gaulle jusqu'à sa voiture, dans les jardins de la Maison Blanche, et lui a longuement serré la main avant de le quitter. Le général de Gaulle s'est immédiatement rendu à la chancellerie de l'ambassade de France pour saluer le personnel.

Formule plus complète utilisée au mariage

CITE DU VATICAN (AFP) — La formule traditionnelle du "oui", par laquelle les nouveaux mariés répondaient à la demande de l'officiant, lors de l'échange du consentement au mariage, sera remplacée désormais par une fomule plus complète utilisée dès le Moyen Age dans les pays de langue anglaise.

Cela, en application d'un décret de la Congregation des rites qui vient d'être publié et qui assouplit toutes les normes relatives à la célébration du mariage, surtout en ce qui concerne les unions de catholiques avec des conjoints non baptisés.

D'ici au 1er juillet, les commissions liturgiques nationales devront avoir mis au point les textes définitifs dans les langues locales.

La formule de l'échange du consentement sera désormais la suivante:

"Moi X, je te prends toi Y pour épouse (ou époux) légitime et je te promets la fidélité dans la prospérité et dans l'adversité, dans la maladie et dans la santé, pour t'aimer et t'honorer tous les jours de ma vie."

La cérémonie du mariage pourra être adaptée aux coutumes locales. La mariée pourra être couronnée là où cela se fait d'habitude, tandis que les époux peuvent omettre de se serrer la main et d'échanger les anneaux là où cela se heurterait aux coutumes locales.

Les époux pourront communier sous les deux espèces et échanger le baiser de paix avec toutes les personnes de l'assistance.

Pour les mariages entre catholiques et non baptisés, la cérémonie, à la différence de ce qui se faisant jusqu'à présent, pourra se dérouler dans l'église même ou "dans tout autre lieu convenable".

Tenant compte "de la condition particulière des époux, toute expression a été exclue qui ne soit pas adaptée à l'un et l'autre des conjoints". La bénédiction solennelle pourra être remplacée par une prière de l'officiant. La cérémonie pourra s'achever par le "Pater" et une bénédiction finale simple.

Un cas porté à l'attention de l'ombudsman

QUEBEC (PC) — Le Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec a décidé de porter à l'attention de l'ombudsman le cas de M. Jean-Paul Ménard, directeur de l'administration et du personnel au ministère de la Voirie du Québec.

Ainsi, Me Louis Marceau, qui a été nommé jeudi dernier premier ombudsman ou protecteur du citoyen québécois, aura du pain sur la planche dès son entrée en fonction, le premier mai prochain.



MONTREAL (PC)—Voici les prévisions de la Météo:

Synopsis

Le temps était très froid la nuit dernière au Québec. Au nord des Laurentides, le mercure a plongé aux environs de zéro et même sous zéro à certains endroits. Une perturbation au centre du Québec a donné quelques chutes de neige dans la région de Montréal, les Laurentides et les Cantons de l'Est. Une zone de haute pression dominera le sud du Québec aujourd'hui et donnera du temps ensoleillé et froid. Une nouvelle perturbation s'approche cependant de l'ouest de la province et donnera du temps nuageux demain dans ces régions.

Prévisions régionales

Abitibi et Pontiac - Témiscamingue — Généralement ensoleillé aujourd'hui. Nébulosité croissante demain. Très froid aujourd'hui et la nuit prochaine, moins froid demain. Vents légers. Minimum la nuit prochaine et maximum demain à Val-d'Or et Rouyn-Noranda, 5 sous zéro et 25; Témiscamingue, 0 et 30.

Outaouais — Ensoleillé aujourd'hui et demain matin, nébulosité croissante demain après-midi. Plus doux demain. Vents d'ouest de 15 milles aujourd'hui puis légers demain. Minimum la nuit prochaine et maximum demain à Ottawa, 10 et 35.

	Min.	Max.
Vancouver	49	63
Edmonton	0	27
Calgary	14	37
Saskatoon	—13	16
Régina	—19	10
Winnipeg	—10	15
Toronto	21	31
Ottawa	16	27
Montréal	19	27
Québec	6	26
Frédéricton	23	29
Saint-Jean	23	27
Moncton	24	25
Halifax	36	45
Charolttetown	30	32
St. John's, T.-N.	25	44
Chicago	12	27
Detroit	15	29
Boston	31	39
New York	31	43
Washington	38	44
Tampa	54	81
Miami	70	79
Los Angeles	58	68
San Francisco	54	68
Honolulu	64	82
Paris	41	51

Une décision du Board of Education des comtés unis

Le comité consultatif de langue française en appelle au ministère de l'Éducation

CORNWALL — A la suite d'une réunion spéciale tenue dimanche, le comité consultatif de langue française des comtés unis de Stormont, Dundas et Glengarry, a décidé à l'unanimité d'exposer les faits au ministère d'Education en rapport avec les dernières décisions prises le mardi 25 mars, par le Board of Education des Comtés Unis.

Le président du comité consultatif, le Dr Claude Corbeil de Cornwall, a déclaré que la marche que suivra le comité consultatif n'a pas encore été déterminée mais il a ajouté que son comité agira définitivement auprès du ministère d'Education de l'Ontario.

Le comité consultatif dont le siège général est situé à Cornwall, en est venu à cette décision alors que le Board of Education des Comtés Unis a renversé mardi soir dernier une proposition faite par le comité consultatif de langue française. Ce comité avait désigné l'école secondaire St-Laurent comme l'école des francophones à compter de septembre 1969, mais mardi le 25 mars, sans même souffler mot au comité consultatif, le Board of Education qui se réunissait à huis clos, a outrepassé le comité consultatif en désignant plutôt l'ancienne école Ste-Croix comme école francophone. Disons en passant, que l'école Ste-Croix, qui ne contient que neuf salles de classes ne peut accommoder au plus que 340 élèves alors que l'école St-Laurent a été construite pour en loger de 1,300 à 1,400, et que d'ici cinq ans, cette école serait remplie à capacité si l'on en juge par le nombre d'élèves qui ont choisi de s'inscrire à l'école francophone en 9e année pour septembre 1969. Ils sont au nombre de 330 malgré que le rapport présenté à la commission par M. Rosaire Léger, mardi dernier, n'indiquait que 290 noms. M. Jean-Guy Gauthier, directeur de l'école Jean XXIII a déclaré qu'il en avait 312 et que 18 autres venaient de l'école Notre-Dame.

Patience à bout

Le Dr Claude Corbeil, président du comité consultatif a déclaré au DROIT que les choses n'en resteront pas comme elles sont là. Lors d'une rencontre vendredi dernier entre le Comité consultatif et plusieurs membres de l'administration du Board of Education, le Dr. Corbeil n'est pas allé par quatre chemins pour dire au Board qu'il en avait assez de se faire rire en pleine face, mais que cette fois "vous nous avez ri dans le dos en acceptant le rapport présenté par M. Rosaire Léger".

Le Dr Corbeil a fait remarquer au Board, que le bill 141 doit être respecté autant par le Board que par le comité consultatif. Il a dit à la réunion de vendredi dernier, alors qu'il s'adressait à M. David Shutleworth, administrateur d'affaires, M. Rosaire Léger, surintendant de zone ainsi que M. Lawson et M. Mharvey Shaw, directeur d'éducation: "Ce n'est pas la première fois qu'une telle chose se présente, du fait, c'est la seconde fois que le comité consultatif est outrepassé ou n'est pas consulté dans des affaires relativement à la culture française dans nos écoles secondaires. La première fois, je me suis rendu directement à la Commission où j'ai apporté mes objections à cette conduite". Le Dr Corbeil a ajouté: "J'ai dit lors de la première infraction que je n'accepterais pas que l'on me ri en pleine face une deuxième fois. Cependant, cette fois, vous m'avez ri dans le dos, et je n'accepte pas cela.

Alors que M. Jean-Guy Gauthier demandait au Comité qui a préparé l'inscription des élèves de 9e année, pourquoi le Comité avait outrepassé le comité consultatif en présentant directement ce rapport à la Commission sans même en faire part au comité consultatif, M. Rosaire Léger a répondu: "Nous n'avons pas outrepassé le comité consultatif mais nous avons tout simplement présenté quatre propositions à la commission et elle-même a choisi la première proposition, celle de l'école Ste-Croix comme école francophone."

Sur ce, le Dr Corbeil a répliqué: "Selon le bill 141, il était de votre devoir de passer d'abord par notre comité avec ces quatre propositions avant de les présenter au Board puisque ces propositions relèvent du domaine de la culture française dans nos écoles. Il a ajouté: "Je le répète, et ce pour une deuxième fois, et dernière fois, ce Comité n'accepte pas de ne pas être consulté, vous devez vous soumettre à la loi 141 tout comme les membres de notre comité doivent aussi être soumis au bill en faisant des recommandations à la Commission".

M. Jean-Guy Gauthier a dit: "Vous dites ne pas avoir fait de recommandation à la Commission, mais par votre façon d'agir vous avez recommandé sans recommander. Dans la proposition no. 4 qui est celle de l'acceptation de l'école secondaire St-Laurent comme école francophone, vous énumérez un seul avantage alors que vous citez cinq désavantages. Ceci est suffisant pour influencer la Commission", de dire M. Gauthier qui est commissaire et aussi membre du comité consultatif.

Nègres blancs

M. Gauthier a ajouté: "Nous les Canadiens français du Board sommes traités en "nègres blancs" par le Board. Les commissaires francophones sont au nombre de 6 alors que 10 anglophones siègent au sein du même organisme.

M. Bernard Bertrand a soumis l'idée puis une résolution voulant que le rapport soumis par M. Léger soit déclaré illégal et sans valeur, puisqu'il a été présenté au Board de façon contraire au bill 141. Ceci a été appuyé. Cette motion sera présentée au Board of Education.

Le Dr Corbeil a tenu à souligner à maintes reprises aux représentants de l'administration de la Commission, MM. Shaw, Shuttleworth, Léger et Lawson, lors de la réunion de vendredi, que des personnes ont été embauchées par la Commission sans que le comité consultatif soit consulté et ce encore contrairement à la demande du comité consultatif. Les personnes embauchées doivent remplir des postes où le comité consultatif croit que la culture française entre en ligne de compte.

La réunion de vendredi dernier s'est tout de même terminée sur une note d'entente puisque le comité consultatif a fait une recommandation qui sera présentée au Board lors de la prochaine réunion voulant que dès septembre 1969, le français, la géographie, l'histoire et un autre sujet soient enseignés en français, à l'école secondaire Coar-Lan, à Williamstown, au niveau de la 9e et 10e année si la chose est possible. Les membres de l'administration qui ont entendu cette recommandation ont abondé dans le même sens.

Pertes de vie accidentelles, en fin de semaine

Le Québec en tête, avec 21 victimes

Par la PRESSE CANADIENNE

Au moins 58 personnes ont trouvé une mort tragique au Canada au cours de la fin de semaine. De ce nombre, 49 ont péri dans des tragédies routières.

Le Québec vient en tête avec 21 morts violentes dans 18 tragédies routières, deux victimes d'incendie et une noyade.

L'Ontario suit avec 14 tragédies routières, une noyade et une personne happée par un train, pour un total de 16 morts violentes.

Terre-Neuve déplore huit tragédies routières. La Nouvelle-Ecosse a enregistré trois morts violentes, soit une sur la route, une personne brûlée vive et une mort accidentelle causée par une arme à feu. Le Nouveau-Brunswick a enregistré trois tragédies routières, de même que l'Alberta.

Deux personnes ont péri en Colombie - Britannique où un homme a été tué en glissant en traîne. Une personne a péri de froid au Manitoba et une autre a été victime d'une tragédie routière.

La Saskatchewan de l'Ile du Prince-Edouard n'ont pas enregistré d'accident mortel durant la fin de semaine.

Voici la liste des victimes pour le Québec:

Vendredi:

Henri Béliveau, 28 ans, de Pointe-Saint - Pierre, et Oscar Dash, 29 ans, de Coin-du-Banc, dans la circonscription de Gaspé-Sud, lorsque leur automobile a capoté à Saint - Charles - de-Caplan, dans le même comté.

Aimé Goulet, âgé de 51 ans, et son fils Gilles, âgé de 22 ans de Château-Richer, lorsque leur jeep est entrée en collision avec une voiture sur la route 54 dans le Parc des Laurentides.

Samedi:

Réal Bisson, âgé de 20 ans, son frère Normand, 27 ans, tous deux de Baie Saint-Paul, Yvon Savard, 33 ans, et Paul Gagnon, 35 ans, de Clermont, ont perdu la vie dans une collision survenue sur la route 15 dans la circonscription de Charlevoix.

Léonard Durand, âgé de 27 ans, Victor Leroux, 28 ans, et Gérard Charette, 22 ans, tous de Touraine, lorsque leur automobile a plongé dans la rivière Gatineau.

Lucien Houle, 36 ans, et Jeannine Lebeau, 39 ans, tous deux de Joliette dans une collision frontale survenue sur la route 2.

Claude Tremblay, 6 ans, de Montréal, heurté par une automobile dans l'est de la métropole.

Jacques Laporte, 19 ans, de Sainte-Thérèse, dans la collision d'un camion - remorque et d'une automobile à Laval en banlieue de la métropole.

Camille Roy, 57 ans, ancien député de l'Union nationale de Nicolet-Sud dans le comté du même nom a été heurté par une automobile sur la route 3 non loin de sa demeure.

Raymond Marcil, 19 ans, de Saint-Urbain, dans la circonscription de Châteauguay, lorsque son automobile a capoté.

Pasha Masher, 40 ans, de Montréal, a péri dans l'incendie d'une maison de rapport dans l'ouest de la métropole.

Gaston Lizotte, 3 ans, de Saint-Léonard-le-Grand, dans la circonscription de Matapédia, s'est noyé dans la Rivière aux Perles.

Dimanche:

Joseph Lavoie, 26 ans, de Saint-Paul de Charlevoix a trouvé la mort dans une collision frontale entre deux automobiles. Huit personnes ont également été blessées dans cet accident.

Joseph Cloutier, 57 ans, de Sainte-Hélène - de - Kamouraska, a péri dans l'incendie de sa maison.

LE HOCKEY À LA TV

Radio-Canada (CBC-TV) a fait savoir, ce matin, qu'elle alternera sa télédiffusion des demi-finales entre les Canadiens de Montréal et les Rangers de New York, et les Bruins de Boston et les Leafs de Toronto.

Toutes les parties Montréal-New York seront télévisées eau réseau français, tandis que toutes les parties Toronto-Boston le seront sur le réseau anglais.

Horaire de la télédiffusion des matches au réseau national anglais MONTREAL-NEW YORK: le mercredi 2 avril à 20h; le samedi 5 avril à 19h 30 et le mardi 8 avril à 20h (si nécessaire). TORONTO-BOSTON: le jeudi 3 avril à 20h; le dimanche 6 avril à 19h, et le mardi 10 avril à 20h (si nécessaire).

Pour sa part le réseau CTV a annoncé qu'il télédiffusera toutes les parties decisives en plus des parties de la division Ouest télévisées par le réseau américain CBS chaque dimanche après-midi à 14h 30.

Trop prématuré pour Ottawa

Reid n'approuve pas la politique partisane à l'échelon municipal

Le maire Don Reid n'est pas en faveur de la politique partisane à l'échelon municipal, comme ce fut proposé et adopté par le parti libéral ontarien, lors de son congrès en fin de semaine.

Le premier magistrat de la capitale est d'avis que la mise sur pied d'un tel régime politique est trop prématurée. Selon lui, il ne devrait pas y avoir de politique de parti à Ottawa, avant la tenue de deux ou trois autres élections. Ce laps de temps permettrait au gouvernement municipal de la capitale d'évaluer la valeur d'un tel système dans les autres villes où ce sera déjà établi.

En fin de semaine, les libéraux ont laissé entendre qu'ils présenteraient des candidats officiels lors des prochaines élections municipales dans Toronto et Hamilton.

M. Reid a exprimé l'avis qu'il est beaucoup plus avantageux pour un gouvernement municipal de rester neutre et de travailler en étroite collaboration avec le gouvernement au pouvoir, autant au niveau fédéral que provincial.

Le Secrétariat du Synode comportera des membres de cinq pays

Directement de Rome, l'abbé Charles Mathieu, secrétaire général de la Conférence Catholique Canadienne, a fait part à tous les évêques du Canada de quelques renseignements sur la préparation de la session extraordinaire du Synode, prévue pour le mois d'octobre prochain.

Le Secrétariat du Synode ne sera pas purement "romain"; en effet — et c'est l'élément le plus nouveau qui nous est rapporté — ce Secrétariat s'est associé une équipe de cinq secrétaires généraux d'Episcopats, laquelle sera chargée de préparer le programme de la session et de collaborer au fonctionnement du Secrétariat avant et pendant le Synode.

Ces spécialistes assisteront aux réunions du Synode qui groupera 140 évêques venant de tous les coins du monde, dont 95 présidents de Conférences épiscopales. L'équipe de secrétaires généraux est formée de cinq personnes, travaillant actuellement à Rome, sous la présidence de Mgr L. Rubin: d'Angleterre, Mgr D. Worlock; d'Italie, Mgr L. Cardini; de France, Mgr R. Etchegaray; d'Espagne, Mgr J.M. Eguaras; du Canada, l'abbé Charles E. Mathieu.

Quant au **thème** lui-même du Synode, l'abbé Mathieu nous apprend qu'un seul schéma sera soumis à l'étude des participants: **les Conférences épiscopales, leur collaboration avec Rome et entre elles**. Déjà, on peut entrevoir qu'on étudiera cette question surtout du point de vue pratique: les relations et les communications entre les Conférences et le Saint-Pere, entre les Conférences et les conférégations romaines, entre les Conférences et le Synode, entre les Conférences et les délégations, les Conférences entre elles . . .

Théologiens et canonistes travaillent encore à la rédaction du document, lequel devrait parvenir aux épiscopats dans environ un mois. On prévoit que le Synode durera trois semaines, du 11 au 29 octobre 1969.

à l'affiche ce soir

7h 30

29 Les belles histoires des pays d'en haut*

4 6 The Doris Day Show*

8 13 Rowan and Martin.

8h

4 6 Show of the Week.

8h 30

29 Ma sorcière bien-aimée.

8 13 Pig'N Whistle*

9h

29 A la seconde.

4 6 Front Page Challenge*

8 13 Ironside.

9h 30

29 Le paradis terrestre*

4 6 Voyage to the Sea of Ice.

10h

29 Dossier — "L'avenir du syndicalisme".

8 13 It Takes a Thief*

10h 30

4 6 Newsmagazine Special.

11h 30

2 Cinéma — "Flagrant délit".

8 13 Pierre Berton.

11h 35

9 Cinéma — "Les jeux dangereux".

6 Roly Poly.

11h 45

4 British Movie Night — "Fast Lady".

12h 15

6 Science-Fiction Theatre — "Frankenstein's Daughter".

Hôpital pédiatrique

Neuf cents solliciteurs seront les hôtes de Skyline (Canada) Ltd.

Un dîner inaugural dans le but de marquer le lancement de la campagne du Fonds de construction de l'hôpital pédiatrique aura lieu à l'hôtel Skyline, le 7 avril, à 19 heures.

Ce dîner est donné gratuitement par l'hôtel Skyline. Absolument aucun argent réservé à la construction de l'hôpital ou provenant de contributions des donateurs servira à défrayer le coût du dîner.

Quelque 900 solliciteurs et organisateurs bénévoles, de tout l'Est de l'Ontario et l'Ouest du Québec seront les invités de la chaîne d'hôtels Skyline (Canada) Ltd.

M. Charles Lynch, chef de Southam News Servies, agence de presse, sera maître de cérémonie.

Plus de 150,000 personnes de la région Ottawa-Hull recevront la visite d'un solliciteur au cours des six semaines qui suivront le début de cette campagne, soit le 7 avril. Les personnes sollicitées le seront à leur lieu de travail, non à domicile, car il n'y aura pas de porte en porte. Cette sollicitation comprend exclusivement les établissements de commerce d'Ottawa-Hull et d'autres qui se situent à l'intérieur du triangle de l'Est de l'Ontario.

Les dirigeants de la campagne ont espoir de recueillir $4,000,000 de la part du grand public. Le coût de la construction a été évalué à $21 millions et des subventions gouvernementales couvriront une part de $17 millions.

Ouverture du procès de Dagenais

HAWKESBURY (Spéciale) — Le procès de Jean-Joseph-Léo Dagenais, de Casselman, accusé de meurtre non qualifié de son amie Diane Quenneville, 19 ans, sera entendu, mardi matin, en la Cour de comté, à L'Orignal.

Dagenais est accusé d'avoir poignardé Mlle Quenneville le 10 août dernier. C'est le juge W.A. Donoghue qui entendra la cause. L'accusé est défendu par les avocats David Scott et Rodrigue Landriault, d'Ottawa. La Couronne est représentée par Me Henri Proulx, de Hawkesbury. La cause sera entendue devant juge et jury.

Hold-up de $70,000 à Halifax

HALIFAX (PC) — Deux hommes armés, la tête recouverte d'un bas, ont commis en plein jour un hold-up dans une succursale de la Banque royale du Canada, en banlieue de Halifax, et ont réussi à prendre la fuite, en emportant plus de $70,000.

Selon la police, deux complices les attendaient dehors, dans la voiture à bord de laquelle ils se sont échappés.

Si VOTRE DENTIER bouge . . .

Saupoudrez-le simplement d'un peu de FASTEETH, ce qui le maintiendra plus solidement en place, évitant les déplacements latéraux ou horizontaux. Ne forme ni pâte, ni gomme, ne laisse aucun goût. FASTEETH est une formule alcaline (non acide). Ne rancit pas dans la bouche, assainit l'haleine. FASTEETH à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

Tarifs d'abonnement

Le prix par porteur ou parcours motorisé: 60 cents par semaine ou $31.20 par année.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire à Ottawa.

Par poste	Canada	Pays étrangers
1 mois	$ 3.00	$ 3.50
3 mois	$ 8.50	$10.00
6 mois	$16.00	$18.00
12 mois	$30.00	$35.00

Il n'y a pas d'abonnement postal dans la région métropolitaine Ottawa-Hull.

ATTENTION

La firme Renaud et Sénécal Inc. dont les bureaux sont situés à 129, rue Principale, Hull et 27, ch. de Montréal, Cité Vanier, seront fermés jusqu'à 2 h p.m. le 1er avril pour funérailles du président André Sénécal.

OUVERT SAMEDI JUSQU'A 5 H. P.M.



NE VOUS LAISSEZ PAS PRENDRE A VOTRE

IMPÔT SUR LE REVENU

Laissez à BLOCK le soin de vous dépanner. Nous découvrirons vos déductions et nous nous assurerons que vous recevrez le maximum. Vous épargnerez du temps, des ennuis . . . et peut-être amplement pour pouvoir acquitter nos frais mediques.

Déclarations complètes $5 et plus

ADMISSION LIFE

GARANTIE

Nous garantissons le rapport précis de toute déclaration d'impôt. Si nous commettons toute erreur qui vous occasionne une amende ou de l'intérêt, nous acquitterons ceux-ci.

H&R BLOCK LTEE

Les plus grands spécialistes de l'impôt au Canada avec plus de 150 succursales au pays

593 Bank au Queensway	386, ch. Richmond près de Churchill	194 St-Joseph, Hull
109 Clarence près de Dalhousie	1089 Somerset angle Wellington	615 Centre Angle ch. Montréal près de St-Laurent

SUR SEMAINE 9 h a.m. à 9 h p.m.
SAMEDI 9 h a.m. à 5 h p.m.
Composez 777-5662 ou 234-0924
UN RENDEZ-VOUS N'EST PAS NECESSAIRE

237-3050 DU LUNDI au VENDREDI, 8 h. a.m. à 9 h. p.m.
LE SAMEDI — 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
Apres 9 h. p.m. — Service des nouvelles seulement

Le seul quotidien français de la capitale du Canada

LE DROIT

"Discussions élaborées"

Décision du Cabinet d'ici mercredi sur la participation du Canada à l'OTAN

par GERARD ALARIE
de la Presse canadienne

A l'issue de deux jours de réunions spéciales du Cabinet fédéral sur la participation canadienne à l'OTAN, le premier ministre, M. Pierre Elliott Trudeau, a déclaré que le gouvernement n'avait pas encore arrêté sa décision à ce sujet.

En réponse à une question d'un journaliste, dimanche soir, il a noté que les réunions du Cabinet, samedi et dimanche, avaient donné lieu "à des discussions élaborées qui me permettront de me faire une idée".

Sans exclure la possibilité de nouvelles réunions du Cabinet sur la participation canadienne à l'OTAN, M. Trudeau a noté qu'il voulait arrêter la décision du Cabinet d'ici mercredi pour l'annoncer aux Communes.

D'autres ministres, interrogés à la sortie de la salle du Cabinet, se sont refusés à tout commentaire substantiel sur les discussions.

Les séances spéciales du Cabinet avaient été commandées par la réunion du conseil ministériel de l'OTAN, prévue pour les 10 et 11 avril à Washington.

M. Trudeau a dit hier "qu'il faudrait bien que le Canada arrête sa décision avant le 10 avril".

REVISION GENERALE

L'avènement du gouvernement Trudeau il y a un an a remis en question la participation canadienne à l'OTAN. Ces derniers mois, des ministres ont été engagés dans un débat public sur les relations du Canada avec l'OTAN.

Partisan du retrait du Canada de l'OTAN, M. Eric Kierans, ministre des Postes, a dit hier en réponse à une question que pour connaître le ton des discussions au sein du Cabinet: "Il faudra le demander au premier ministre."

M. Paul Hellyer, ministre des Transports, ex-ministre de la Défense, présumément partisan du statu quo en ce qui touche la participation canadienne à l'OTAN, a noté: "Les discussions ont été formidables."

Le premier ministre se rend aujourd'hui à Washington pour assister aux funérailles de l'ex-président américain Dwight Eisenhower et en soirée, il doit se rendre de Washington à St-Jean, Terre-Neuve, pour participer à un banquet marquant le 20e anniversaire de l'entrée de Terre-Neuve dans la Confédération canadienne.

Son retour à Ottawa est prévu pour mardi.

RECOMMANDATIONS

On croit comprendre que le premier ministre voudra saisir le Cabinet de recommandations qu'il aura arrêtées avant d'annoncer la décision du gouvernement aux Communes.

Il y a quelques jours, un comité parlementaire canadien qui s'est rendu en Europe pour étudier la participation canadienne à l'OTAN a recommandé à la Chambre que cette participation soit maintenue parce qu'elle est essentielle à la sécurité du Canada et à l'équilibre des forces militaires entre les Blocs.

Par ailleurs, selon des idées défendues par M. Kierans, l'OTAN, constituée en 1949, serait une structure militaire périmée, futile et coûteuse quant au Canada.

M. Mitchell Sharp, ministre des Affaires extérieures et M. L-o Cadieux, ministre de la Défense, ont défendu vigoureusement dans des interventions publiques la participation du Canada à l'OTAN.

Des prophètes de malheur prédisent un tremblement de terre en Californie

LOS ANGELES (PA) — A l'encontre de toute vraisemblance scientifique, des prophètes de malheur continuent de prédire pour le mois d'avril un tremblement de terre apocalyptique qui doit, selon eux, précipiter la moitiée de la Californie dans le Pacifique.

Plusieurs petites sectes religieuses et des groupes de hippies ont fait savoir qu'ils avaient l'intention de se déplacer vers d'autres Etats. Deux de ces sectes auraient déjà gagné le Missouri et le Tennessee et une tribu hippie se serait réfugiée dans le Nouveau-Mexique.

Les savants, qui qualifient ces rumeurs de ridicules, n'écartent pas, pour leur part, la possibilité d'un séisme de première importance, tout en ajoutant que nul ne saurait dire d'avance quand il se produira.

Scientifiquement parlant, seule la date du 16 avril pourrait entrer en ligne de compte. En effet, à cette date le soleil et la lune se juxtaposent, exercant ainsi une force de gravitation susceptible de provoquer une saillie de près d'un pied dans la croûte terrestre. Or, disent les savants, le soleil et la lune se juxtaposent une fois tous les 27 jours et il n'existe, pour le moment, aucun moyen scientifique de déterminer quand cette rencontre est susceptible de provoquer les malheurs que d'aucuns, qui s'érigent en oracles, prétendent prédire.

Le 7 mars dernier, le Dr Hewitt Dix, géophysicien de Caltech, affirmait dans un rapport que ces forces de gravitation auraient bien pu être à l'origine du tremblement de terre qui avait ravagé Kern County, en Californie, le 21 juillet 1952, et dont le bilan s'était soldé par 14 mort et quelque 880 millions de dégâts matériels. L'éminent savant estime que les élucubrations des prophètes de malheur n'ont aucun fondement scientifique et que leur seul effet, en ce moment, est d'effrayer inutilement la population.

Un rapport publié dimanche par Caltech précise que selon toutes les données actuellement disponibles le danger d'un tremblement de terre dans le sud de la Californie est écarté, du moins pour le moment.

Quant au directeur du US Geological Survey, M. William T. Pecora, il déclarait, le 25 mars courant à un sous-comité du sénat, que d'ici la fin du siècle, la Californie connaîtra un nouveau tremblement de terre pareil à celui qui avait dévasté la ville de San Francisco en 1906.

"Selon nos prévisions, dit-il, un nouveau séisme massif va certainement se produire dans les 30 prochaines années, et très probablement dans les 10 années à venir."

La nervosité et le malaise gagnent du terrain de jour en jour. Et le directeur de la défense passive à Los Angeles, M. William Frank, a déjà reçu plus de 1,200 appels téléphoniques et 500 lettres de la part de personnes qui lui demandent quoi faire en cas de tremblement de terre.

A l'hôtel de ville, le 11 mars courant, quelques membres d'une secte psychique, (qui s'intitule Fellowship of the Ancient Mind et qui prétend avoir 6,000 ans d'existence), se sont présentés pour solliciter l'autorisation de prendre part aux travaux de reconstruction de la ville après le séisme qu'ils prévoient pour bientôt!

Attaque prévue contre l'information

FREDERICTON (PC) — Le député conservateur de York a accusé en fin de semaine le gouvernement du Nouveau-Brunswick de méditer une attaque contre les organes d'information pour discréditer les critiques de la presse au sujet de l'augmentation fiscale de $29,400,000.

Récemment, à Ottawa, le sénateur C.R. McElman soulevait la question du monopole exercé au Nouveau-Brunswick dans le domaine de l'information. Selon M. D.D. Mooers, il s'agissait d'une attaque préméditée entre le sénateur et le premier ministre Louis Robichaud.

Pourquoi le sénateur a-t-il fait son intervention "quelques jours à peine avant la présentation du budget le plus imposant de l'histoire de la province, a demandé M. Mooers.

"Je crois que les cerveaux libéraux du Nouveau-Brunswick ont prémédité cette attaque pour discréditer les organes d'information avant le budget, espérant que la population ne croirait pas les critiques défavorables et justifiées du budget".

L'industriel K.C. Irving, de St-Jean, N.-B., a annoncé qu'il avait acquis le contrôle du Fredericton Gleaner. Cette acquisition donne à M. Irving le contrôle des cinq quotidiens anglais de la province.

L'industriel contrôle également le poste radiophonique CHSJ et les postes de télévision de St-Jean. Le sénateur McElman a demandé que le service fédéral d'enquête sur les cartels fasse enquête sur l'information au Nouveau-Brunswick.

Silence au mauvais moment

PRAGUE (AFP) — Un incident technique a interrompu hier soir les émissions de la télévision tchécoslovaque, au moment précis où le speaker annonçait "et maintenant nous allons écouter l'hymne soviétique".

On ne peut toutefois affirmer avec certitude qu'il s'agissait d'un incident voulu, car plusieurs autres coupures d'image et de son se sont produites par la suite, lors de la retransmission des images des matches Suède-Tchécoslovaquie et URSS-Canada du championnat du monde de hockey.

Recherches secrètes sur les antimissiles

(PC) — Depuis 11 ans, le Canada poursuivait avec les Etats-Unis des recherches secrètes sur des antimissiles.

Selon certaines sources, ces recherches se poursuivront encore 18 mois ou deux ans au Centre de Recherche et de Développement des Armements canadiens CARDE près de Québec.

Les recherches ont été menées par des équipes du Conseil de recherches sur la Défense canadienne et sur l'agence de recherche de la Défense américaine. Ce sont les Etats-Unis qui ont défrayé la majeure partie des dépenses.

La semaine dernière, à Washington, le premier ministre Pierre Elliott Trudeau s'est entretenu avec le président américain Richard Nixon sur les antimissiles Safeguard qui doivent débuter dans le Montana et le Dakota Nord.

Le Canada, a déclaré M. Trudeau, se réserve le droit de condamner le système s'il représente une escalade dans la course aux armements nucléaires. Le problème est autant "moral" que politique, a ajouté le premier ministre.

Nombre record de maisons en chantier

(De la PC) — Une nouvelle vague de construction domiciliaire a porté à un niveau record le nombre de maisons en chantier, a déclaré la Société centrale d'hypothèques et de logement.

L'agence gouvernementale rapportait en fin de semaine que 10,974 nouveaux logements avaient débuté en février, soit une proportion de deux tiers de plus qu'en février 1968.

Selon les facteurs saisonniers, le taux de construction laisse prévoir 293,000 chantiers par an, soit une nette accélération comparativement aux 245,060 projets prévus en janvier.

D'après la SCHL, ce taux élevé de construction domiciliaire ne se maintiendra probablement pas. Toutes les augmentations enregistrées en janvier-février concernent la construction d'appartements ou de complexes domiciliaires, surtout à Toronto et Vancouver.



(Télephoto PA)
DEVANT LA FAMILLE NIXON — La dépouille mortelle du général Dwight D. Eisenhower passe devant la première famille des Etats-Unis, celle du président Richard Nixon. Le président est accompagné de membres de sa famille.

Nixon fait l'éloge d'Eisenhower

"Le premier citoyen du monde" et "l'un des géants de notre époque"

WASHINGTON (AFP) — Dwight D. Eisenhower était véritablement "le premier citoyen du monde", et "l'un des géants de notre époque", a déclaré le président Richard Nixon dans l'éloge funèbre qu'il a prononcé dimanche sous le dome du Capitole, devant le catafalque sur lequel reposait le cercueil contenant les restes de l'ancien président des Etats-Unis.

Au cours d'une simple cérémonie, le chef du gouvernement des Etats-Unis a rendu ainsi hommage, au nom du gouvernement américain et en présence de la famille de M. Eisenhower, des membres de la Cour suprême, de nombreux parlementaires et des dignitaires étrangers déjà arrivés à Washington, à l'homme qui, a-t-il déclaré "caractérise la grandeur".

Le président a souligné que "cette grandeur n'est pas le fait seulement de ce qu'il a accompli dans la vie, mais de son caractère", de sa passion pour la liberté et pour la démocratie, de ses sentiments profondément pacifiques et de son amour pour son pays.

Le président Nixon a alors demandé à la veuve du général l'autorisation de révéler les dernières paroles du défunt, prononcées quelques heures avant sa mort.

Ces paroles sont les suivantes: "J'ai toujours aimé ma femme. J'ai toujours aimé mes enfants. J'ai toujours aimé mes petits-enfants. J'ai toujours aimé mon pays".

Cette affection, qu'il portait aux autres, a poursuivi M. Nixon, lui était rendue non seulement par le peuple américain, mais aussi par de nombreuses populations du monde. "Dwight Eisenhower, a dit le chef de l'Exécutif américain, fut l'un des présidents américains les plus aimés à travers le monde".

M. Nixon avait ouvert son éloge en déclarant: "Nous nous trouvons réunis aujourd'hui dans le deuil, mais aussi dans la gratitude. Nous pleurons sa mort, mais nous sommes remplis de reconnaissance pour sa vie. Nous célébrons sa grandeur".

M. Nixon a alors souligné que si le président Eisenhower pouvait parfois être en désaccord avec force et passion, il ne l'était jamais avec haine. "Il était, a-t-il déclaré, un homme fort, habile, décidé. Il prit des décisions qui ont constitué la différence entre la guerre et la paix pour l'Amérique et pour le monde. C'était un héros authentique".

M. Nixon a rappelé que la recherche de la paix fut l'un des objectifs primordiaux de l'ex-président. Il fut, a-t-il déclaré, "l'homme qu'il fallait, à la place qui convenait et au moment opportun", autant comme président que comme chef militaire.

Evoquant l'humilité du général Eisenhower, M. Nixon a dit: "Il était trop orgueilleux pour être arrogant".

En conclusion, le président a déclaré qu'il adressait un ultime salut à un homme qui "était aimé et chéri", un salut reconnaissant à un homme qui fut "le premier dans la paix comme dans la guerre" et un salut respectueux à "celui qui tint la première place dans le coeur des hommes".

M. Nixon a prononcé cet éloge funèbre, le premier à avoir jamais été dit au Capitole par un président en exercice, après que la dépouille du général Eisenhower eut été solennellement transférée dans la rotonde du Congrès depuis la cathédrale de Washington.



(Télephoto PA)
WILSON RENCONTRE UN COMMANDANT NIGERIAN — Le premier ministre de Grande-Bretagne, M. Harold Wilson, à droite, s'entretient avec le colonel Benjamin Adekunle, commandant de la 3e division des troupes du Nigéria, à Port Harcourt.

Wilson quitte le Nigeria sans avoir obtenu de réponse du chef biafrais

LAGOS (PA) — Le premier ministre britannique, M. Harold Wilson, a quitté Lagos par avion ce matin, à destination d'Addis-Abéba.

Au moment de son départ, M. Wilson n'avait pas reçu de réponse du colonel Ojukwu, le leader biafrais, à sa proposition de rencontre quelque part en Afrique.

M. Wilson a déclaré qu'il avait transmis son message au colonel biafrais "par quelque satellite dont je ne peux dévoiler l'identité".

Le premier ministre est en Afrique depuis quatre jours et il a visité le Nigeria et les portions reconquises par les troupes fédérales dans la partie est du pays.

Il se rend à Addis-Abéba aujourd'hui pour y rencontrer l'empereur éthiopien Hailé Selassié et les dirigeants de l'Organisation pour l'unité africaine. Il quittera la capitale éthiopienne mercredi pour rentrer à Londres.

L'empereur africain est président du comité consultatif de l'OUA sur la question nigériane, comité voué au respect des frontières des pays africains telles que ceux-ci en ont hérité de leurs anciens maitres coloniaux.

Bien que le colonel Ojukwu n'ait pas donné de réponse officielle à l'invitation de M. Wilson, on s'accorde à croire que le leader sécessionniste se rendra dans la capitale éthiopienne pour rencontrer le chef britannique. Il était venu à Addis-Abéba en août dernier pour présenter la version biafraise aux pourparlers de paix amorcées par OUA sur le Nigeria, pourparlers qui n'avaient pas abouti.

Malgré l'émotion intense manifestée en Angleterre par suite du conflit biafrais, le gouvernement de Londres n'est pas plus pressé de voir le Nigeria se morceler en factions tribales que ne le sont les gouvernements africains qui craignent que la même chose ne leur arrive.

Au cours d'une conférence de presse, M. Wilson a précisé que son desir de rencontrer Ojukwu ne supposait "aucun aspect de reconnaissance, de médiation ou de négociations dans cette guerre civile qui dure depuis une vingtaine de mois".

Il a dit qu'il voulait simplement entretenir le colonel de la question des secours aux populations civiles au Biafra, et de la position britannique dans le conflit.

"Je voudrais savoir, d'une manière générale, comment cette guerre pourrait se terminer," a dit M. Wilson.



Par Henri LAPERRIERE

NOUVEAU CLUB SOCIAL A CLARENCE CREEK

Encouragés par leur curé, l'abbé Roger Séguin, des paroissiens de Clarence Creek viennent de fonder un club social pour personnes âgées.

Au début de février, M. le curé Séguin invitait un groupe de paroissiens à son presbytère pour leur suggérer un club comme on en compte à Ottawa, à Hull, à Vanier et ailleurs. Un tel club a comme objectif principal d'organiser les loisirs pour personnes âgées et leur fournir l'occasion de jouir d'une existence plus agréable au millieu de la société.

Ces premiers paroissiens à se grouper ont donc mis un tel club sur pied il y a quelques semaines et désormais, tous les mercredis après-midi, il y aura réunions.

Le nouveau club portera le nom de **"CLUB '69 de CLARENCE CREEK"**, indiquant par là l'année de sa fondation et non l'âge de ses membres.

M. Thomas Charbonneau a été élu président-fondateur. Mme Emilienne Massé est la vice-présidente. Le poste de secrétaire-trésorière a été confié à Mme Lorenzo Lafleur. Deux conseillères complètent ce comité exécutif: Mme Télesphore Lavictoire et René Joly.

Afin de les aider dans l'organisation de soirées, sorties, réunions, etc le Club '69 a désigné cinq hôtesses dont le dévouement aux oeuvres paroissiales est bien connu à Clarence Creek. Il s'agit de Mlles Valéda Bernard et Françoise Beauchamp et de Mmes Gérard Lafleur, Jean-Claude Quinn et Germaine Parent.

Visite à Vanier

Une quarantaine de membres de ce nouveau club ont participé à la "soirée du printemps" tenue jeudi dernier par le Club 60 de Vanier. Mme Pauline Charron, présidente de ce club et les membres de son comité avaient organisé une soirée "à la cabane à de branches d'érable. On avait construit une devanture de cabane sucre à Midas". La grande salle du Centre récréatif était garnie d'où on servait le repas. Naturellement on a dégusté du bon sirop d'érable de saison. Mme Charron a souhaité la bienvenue aux membres du nouveau club et les a invités à revenir.

M. Charbonneau a exprimé ses remerciements soulignant que les membres du nouveau club de Clarence Creek avaient bien joui de leur soirée et apportaient avec eux de bonnes idées qu'ils mettront en pratique.

x x x

Après une série de rencontres des plus palpitantes, le tandem Ivanhoe Groulx et Paul Gravelle est sorti vainqueur du grand tournoi de 500 organisé par le conseil 5571 des Chevaliers de Colomb de Vanier. Les nouveaux champions ont triomphé de Paul Lagueux et de Marc Bolduc dans une finale qui a duré plusieurs heures et ne s'est terminée qu'à 3 h du matin.

La retraite pascale annuelle des Chevaliers de Colomb de Vanier débute ce soir, à 21h 15, en la salle du conseil 5571, soit au numéro 248C, chemin McArthur. Elle se terminera mardi soir 1er avril, le sermon étant prêché à 20 h.

x x x

Dick Allen, président du club récréatif INDEPENDANT, remet l'activité estivale en branle. Il convoque les intéressés à une réunion d'organisation de balle molle, mardi soir 1er avril, au Centre du carré Bingham. A 19 h on organisera le groupe sénior et à 20 h 30 le groupe junior. A l'heure présente on compte cinq équipes dans chaque circuit.

x x x

Léo Racine, le Fidèle Navigateur, pas d'un vaisseau spatial mais des Chevaliers de Colomb du quatrième degré, nous apprend qu'il y a des souris sur la Lune. Les cosmonautes américains n'y sont peut-être pas encore descendus mais . . . selon Léo, il y a des souris. (Pas étonnant car on nous dit que la Lune ressemble à un gros formage). Plus précisément, M. Racine nous invite à la pièce "Mouse on the Moon", qui sera jouée à l'école secondaire St-Joseph, 881, avenue Broadview, le 12 avril à 20 h. Les recettes de cette soirée artistique seront versées au comité d'aide médicale de l'Amérique latine, une oeuvre chère à son Excellence l'archevêque Clarizio, délégué apostolique.

x x x

Bernar Barthe, philosophe et bon vivant, n'a pas perdu l'élégance de ses vingt ans ni le charme qui le caractérise. Il a été heureux de rencontrer d'anciens amis lors de la récente soirée du club 60 à Vanier. Bernard descend d'une famille pionnière les mieux connues d'Ottawa.

x x x

Il se trouve une jeunesse un peu folichonne dans notre région, mais, par contre, beaucoup de jeunes gens et jeunes filles ont du "plomb dans la tête" et ne craignent pas de se dévouer pour les bonnes causes. Mme Shirley Post, conseillère du futur hôpital pour enfants de l'Est d'Ontario, "désire saluer la jeunesse de la communauté pour l'appui généreux et enthousiaste qu'elle donne à la campagne de souscription pour cet hôpital pédiatrique".

Mme Post souligne plusieurs projets auxquels se sont voués les étudiants pour venir en aide à la cause. Ils ont organisé concerts, danses, pièces de théâtre, récitals, soirées et ont fait parvenir tout argent perçu au comité. D'autres ont recueilli des timbres Gold Bond et des bouteilles vides. Ils ont lavé les automobiles, gardé les enfants et pelleté de la neige pour recevoir quelques argents destinés à l'hôpital. Ils offrent volontairement leurs services pour venir en aide de toutes sortes de façons.

Et Mme Post de poursuivre: C'est en recevant un pareil appui que nous parviendrons à atteindre notre objectif qui est de $4 millions".

x x x

Encore une fois on cherche la formule magique qui attirera plus de touristes dans la capitale et la région de l'Outaouais. En collaboration avec le ministère provincial du Tourisme et de l'Information, la ville d'Ottawa, le conseil du tourisme de la region de la capitale et le conseil du voyage de la Vallée du Bas Outaouais unissent leurs efforts en vue de trouver cette formule magique. En conséquence, il y aura grande réunion le jeudi 3 avril en la salle des congrès du Château Laurier.

La réunion débute à 1 h alors qu'on présentera quelques documentaires en couleurs illustrant des régions intéressantes de l'Ontario. Il y aura ensuite colloque où l'on parlera de voyage en province et du développement des facilités de récréation et loisirs. Les membres de la tribune seront MM. E.G. Pleva, de l'Université Western Ontario; D.M. Anderson, de l'université Carleton et H.G. Burchell, de l'université Queen's. Après qu'on aura eu servi le café et les biscuits, on parlera de nouveau de tourisme et des façons de "vendre ce produit".

Apparemment cette réunion se poursuivra tout en anglais car le dépliant que l'on reçoit n'est publié qu'en cette langue. C'est malheureux car, à notre humble avis, du moment où les autorités commenceront à mettre un peu de français dans leurs feuilles publicitaires et accorderont une part plus généreuse à la langue française dans leurs délibérations, à partir de ce moment nos frères de la province voisine seront intéressés à visiter leur capitale et les autres centres intéressants de l'est de la province. Ca été la grande lacune dans le passé. Les milliers de touristes québecois qui pourraient venir visiter Ottawa seraient beaucoup plus attirés à venir ici si on démontrait un peu plus de courtoisie à leur égard.

La présente formule est désuète et tant qu'on ne la changera pas il ne se fera pas de progrès . . . Le tout humblement soumis.

La Jeune chambre entreprend une campagne de conduite préventive parmi ses membres

La Jeune chambre de commerce de la région Ottawa-Vanier entreprendra au cours de l'année une campagne de conduite préventive parmi ses membres. Telle est la nouvelle initiative que cet organisme a adoptée au cours de son congrès, en fin de semaine dernière à Vanier.

Le projet consiste en une série de cours sur la conduite préventive que le Conseil canadien de la sécurité routière se charge de donner. Il s'agit, pour les membres de la Jeune chambre, de devenir instructeur en conduite préventive et de répandre ensuite dans leur entourage les bienfaits de cette habitude au volant. Pour en connaître plus long sur cette campagne, les congressistes ont assisté à une réunion d'information, samedi après-midi, à laquelle assistaient M. Ed Hession, du Conseil canadien de la sécurité routière, et le lieutenant Robert Laramée, de la Sûreté municipale de Hull.

Au moyen de films, d'exposés et de tableaux, les deux invités se sont affairés à démontrer le travail d'un instructeur, la teneur du cours et la facilité avec laquelle les élèves, après quelques sessions, se rendent compte de multiples petites erreurs commises inconsciemment au volant. Aussi le cours met-il l'accent sur l'automobiliste distrait et ignorant des possibilités de sa voiture et de la route. Le Conseil canadien de la sécurité affirme que 90 pour cent des accidents de la route peuvent être évités par des mesures préventives, 8 pour cent sont attribuables à la mauvaise construction des voitures et 2 pour cent au pur hasard. Si tous les automobilistes suivaient le cours, les statistiques pourraient démontrer, en peu de temps, une baisse considérable des accidents.

Un programme semblable a débuté, il y a cinq ans, aux Etats-Unis. L'année dernière, on dénombrait un million d'automobilistes ayant suivi les cours de conduite préventive. Actuellement, le nombre grandit d'un million par année. Au Canada, le programme a débuté l'année dernière et 60,000 personnes y ont assisté sur les 8 millions d'automobilistes canadiens.

La conduite préventive, en tant qu'objectif retenu par les Jeunes chambres canadiennes, a été choisi lors du congrès national des Jaycees en 1968 à Victoria. Toutes les Chambres de commerce du pays adopteront un programme particulier relativement à la conduite préventive. Un cours dure généralement huit heures à la suite duquel, l'étudiant devient candidat -instructeur. Quatre autres heures de cours et l'automobiliste est promu instructeur dûment reconnu par le Conseil canadien de la sécurité routière. Il lui appartient, ensuite, de faire lui-même la classe et de former d'autres instructeurs. Le matériel didactique lui sera fourni par le Conseil canadien de la sécurité routière.

L'automobiliste préventif, selon la définition qu'a donnée M. Ed Hession, est celui qui conduit de façon à prévenir les accidents en dépit des erreurs des autres automobilistes et des mauvaises conditions de conduite. C'est - à - dire que l'automobiliste prudent conduit selon les conditions de la route et de la circulation et non pas selon son goût. A la longue affirme-t-on, l'automobiliste préventif prend le goût d'une conduite réfléchie et prudente.



(Photo Champlain Marcil)

A LA JEUNE CHAMBRE — Au cours de leur congrès régional annuel, en fin de semaine à Vanier, les Jaycees du district Ottawa-Vanier ont élu un nouveau bureau de direction. Nous apercevons, dans notre photo, de gauche à droite, M. Roger Titley, élu vice-président, M. George Fitzgerald, président sortant, M. Ken Takeda, président élu, et M. Gerry Goodfellow, vice-président élu. Les Jaycees du district Ottawa-Vanier ont décidé d'entreprendre une campagne de conduite préventive parmi leurs membres.



(Photo Champlain Marcil)

GRAND GAGNANT — Le jeune Michael Pritchard, 15 ans, d'Ottawa, a raison d'être fier de son épagneul de race Niwana Farm Don Juan, qui a mérité un premier et un deuxième prix lors d'une compétition d'obéissance pour chiens organisée par "The Ottawa Kennel Club" au colisée du parc Lansdowne, dimanche. Plus de 350 chiens d'environ 100 races différentes ont prix part à la compétition.

Un jeune homme d'Ottawa succombe aux blessures subies tôt samedi

CORNWALL — Un jeune homme d'Ottawa a succombé dimanche matin aux blessures qu'il a subies dans un accident de la route du comté no 20 à un mille au nord de Maxville.

Fernand St-Louis, 25 ans, du 610 Chemin Montréal, Cité Vanier a été grièvement blessé à la tête alors que sa voiture a dérapé dans une courbe pour ensuite aller donner contre un arbre. Il a été transporté d'urgence à l'Institut neurologique de Montréal samedi où les médecins ont pratiqué deux interventions chirurgicales à la tête. Cependant, il a succombé à ses blessures vers 10 h 30 dimanche matin sans reprendre conscience.

Au moment de l'accident, Fernand St-Louis venait de rendre visite à ses parents, M. et Mme Arthur St-Louis de Maxville. La victime, mariée mais sans enfants, était à l'emploi d'un garage à Ottawa.

Deux autres jeunes hommes de Maxville prenaient place dans la même voiture. Il s'agit de Rober Rolland, 22 ans, qui a échappé aux blessures et son frère, Robert, 17 ans, qui a été légèrement blessé et n'a été hospitalisé que pour une période de douze heures à l'hôpital Glengarry Memorial à Alexandria.

L'agent Donald Fosberg de la SPO de Maxville a fait les constatations d'usage. On ignore pour l'instant s'il y aura enquête du coroner.

Septuagénaire tué près de Stittsville

Un septuagénaire de Carleton Place est décédé dimanche après-midi peu de temps après avoir été frappé par une auto alors qu'il traversait la route 7 près de Stittsville.

M. Ernest Dean, âgé de 76 ans, 208, rue William, est décédé à l'hôpital de Carleton Place vers 13h 30 après qu'il eut été frappé par une auto conduite par M. Dieter Fallak, âgé de 24 ans, 370, rue Lafontaine, Vanier.

La victime traversait la route après avoir visité un ami lorsqu'il a été heurté. M. Dean avait stationné son auto en bordure de la route et c'est en tentant de la rejoindre que l'accident est survenu.

L'agent Bill Exley, du détachement de Bell's Corners de la Sûreté provinciale de l'Ontario, a fait enquête.

Etudiants des écoles secondaires

Des jeunes se familiarisent avec les oeuvres bénévoles

Une centaine de garçons et filles des écoles secondaires de la capitale ont assisté, samedi, au "Talkshop" organisé par le Bureau central des bénévoles d'Ottawa.

Cette réunion avait pour but de familiariser les jeunes avec les diverses tâches qu'il seront appelés à remplir, au cours de l'été prochain, au sein des organismes de services qui oeuvrent dans la capitale.

Les bénévoles travailleront dans des foyers de santé, dans des garderies d'enfants, dans les bureaux des associations mêmes, avec les handicapés et les arriérés, ainsi que dans des hôpitaux ou cliniques. Parmi les sociétés qui demandent des bénévoles, on compte la Croix-Rouge, la Fédération des oeuvres d'Ottawa et de la région, l'Association anti-tuberculeuse, la Société de l'aide à l'enfance, les terrains de jeux du département de la Récréation et des parcs, etc.

La secrétaire exécutive du Bureau central des bénévoles, Mlle Sandra Bickerstaff, a déclaré au **Droit** que les Canadiens français de la région ne semblaient pas assez intéressés au bénévolat. "Il y a certaines tâches que nous ne pouvons pas confier à des gens qui ne parlent que l'anglais", a-t-elle dit.

Pour ceux qui voudraient plus de renseignements au sujet du travail bénévole pour l'été prochain, il s'agit de téléphoner à Mlle Bickerstaff, au Bureau central des bénévoles, 236-3658, ou de se rendre au 85, rue Plymouth, à Ottawa.

Les formules d'inscription seront disponibles au Bureau central entre le 1er avril et le 15 juin.

STATIONNEMENT
AEROPORT INTERNATIONAL D'OTTAWA

Le ministère des Transports (Canada) annonce le nouveau barème revisé suivant pour le stationnement à l'Aéroport international d'Ottawa, à partir du 1er avril 1969:

Les deux premières heures ou moins	25c
Les deux heures suivantes ou moins	25c
Toutes les quatre heures suivantes	50c
Maximum quotidien (période de 24 heures)	1.75
Prix hebdomadaire	10.00
Parcomètres—30 minutes	25c

Le directeur régional des services aériens,
D. P. GLEN

A Ottawa

Voiture happée par un train

Un homme a subi des blessures au cou et à la poitrine lorsque sa voiture a été happée par un train de fret du Canadien National, dimanche matin, vers 9 heures, à la traverse à niveau située sur le chemin Walkley, un peu à l'ouest de la rue Bank, dans la capitale.

Il s'agit de M. Frederick Pope, 57 ans, 1055, avenue Harkness, à Ottawa, qui a été transporté à l'hôpital Riverside. Son état est considéré comme satisfaisant.

Selon le rapport des policiers, M. Pope a déclaré qu'il n'a pas eu le temps de freiner lorsqu'il a vu le signal de danger commencer à fonctionner. Le train roulait à une vitesse d'environ 20 à 25 milles à l'heure lorsqu'il a heurté le véhicule de M. Pope. Il a pu s'arrêter rapidement, ce à quoi M. Pope doit probablement d'avoir eu la vie sauve.

MAL DE DOS et IRRITATION de la VESSIE

Chez beaucoup d'hommes et de femmes, les irritations ordinaires des reins ou de la vessie causent tension et nervosité dues à des mictions fréquentes, avec brûlures et démangeaisons, le jour et la nuit. Vous pouvez aussi en perdre le sommeil et souffrir de maux de tête, de maux de dos et vous sentir vieilli, fatigué, déprimé. Dans ce cas, CYSTEX procure habituellement du soulagement en enrayant les microbes irritants de l'urine acide et en soulageant rapidement la douleur. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien.

EATON



Sonic, une oreille dans l'oreille . . . une audition naturelle et parfaite

Savamment dissimulé dans l'oreille, ce minuscule appareil SONIC amplifie les sons perçus par l'oreille externe. Il ne pèse pas plus qu'un cinquième d'une once et ne laisse paraître ni cordon ni autre encombrement extérieur. Un représentant Eaton sera dans la région tous les mardis. Pour rendez-vous, composez 237-4711, Ottawa.

Bureau d'achat par catalogue Eaton
145, rue Sparks,
Ottawa, Ont.

Membre de l'association des Acousticiens en prothèses auditives de la province de Québec

Soyez certain de récupérer chaque cent d'impôt payé en trop durant l'année.

Voici où s'adresser:

BUREAUX D'OTTAWA: 29, rue METCALFE, à deux portes au sud de Sparks, OTTAWA 4e — Tél. 233-4525

Les succursales RIDEAU TRUST :

140, rue Rideau, angle Nicholas, 237-5917
Carlingwood Shopping Centre, 725-3181
Billings Bridge Plaza, 731-4920

Vérifiez la liste ci-dessous avant d'y aller.

- ☐ Tous les feuillets T4, TP4, T4A et TP4A.
- ☐ Formule personnelle de déclaration d'impôt fédéral pour l'année 1968.
- ☐ Duplicata des déclarations d'impôt fédéral et provincial faites pour l'année 1967. (Ainsi que pour 1966 et 1965 si des paiements forfaitaires ont été faits.)
- ☐ Détails des revenus de placements—T3 et T5.
- ☐ Totaux mensuels des reçus de frais médicaux pour 1967 et 1968.
- ☐ Reçus des dons de charité.
- ☐ Reçus de cotisations syndicales.
- ☐ Pour un vendeur à commission, détails des commissions et dépenses.
- ☐ Détails des revenus si la personne est établie à son propre compte.
- ☐ Détails des paiements pour pension alimentaire ou allocation de séparation, si divorcé ou séparé.
- ☐ Détails des revenus de loyers et des dépenses si on possède une propriété à loyers.
- ☐ Détails des dons si une déclaration d'impôt sur les dons est requise.

Taxsavers.
SERVICE FISCAL MÉCANOGRAPHIQUE
Notre nom dit tout

Toutes les lunettes aux mêmes bas prix

UN FOYER
$14.95
Au complet avec monture, verres et étui

BIFOCALES
$20.95
Au complet avec monture, verres et étui

65 MODELES
FORMES et COULEURS AU CHOIX !



LUNETTES DE SOLEIL PAR ORDONNANCES AUX MEMES BAS PRIX !

● VERRES DE PREMIERE QUALITE ● LES MEILLEURES MONTURES DE MARQUE NATIONALE ● REPARATION OU REMPLACEMENT DE LUNETTES BRISEES EN UN RIEN DE TEMPS ● ORDONNANCES D'OCULISTES EXECUTEES AUX MEMES BAS PRIX ● BIFOCALES SI NECESSAIRE... KRYPTOK, ULTEX OU FLATTOP. Seulement $20.95

CAPITAL CITY Optical Co

Edifice Blackburn
Chambres 108-109
85, rue SPARKS

HEURES: 9 a.m. à 5 p.m.
Tous les jours y compris le samedi
mercredi nous fermons à midi
Tél. 232-4758

A Ottawa, composez
235-3333
et nous vous réserverons une belle grande chambre à tout hôtel Sheraton de l'univers.

Le système exclusif Sheraton de réservations par ordinateur, le Reservatron II, aide les administrateurs surmenés à se détendre à tout hôtel Sheraton de l'univers avec des réservations assurées et des tarifs garantis.

Sheraton Hotels & Motor Inns

Un service international ITT

La fièvre du printemps

Une nouvelle épidémie atteint la région

par Alain DUHAMEL
du DROIT

La région de l'Outaouais est atteinte d'une autre épidémie. En effet, après avoir subi la fièvre typhoïde et la grippe de Hong-Kong, voilà qu'une nouvelle maladie apparaît, plus dangereuse encore que les fièvres les plus mortelles.

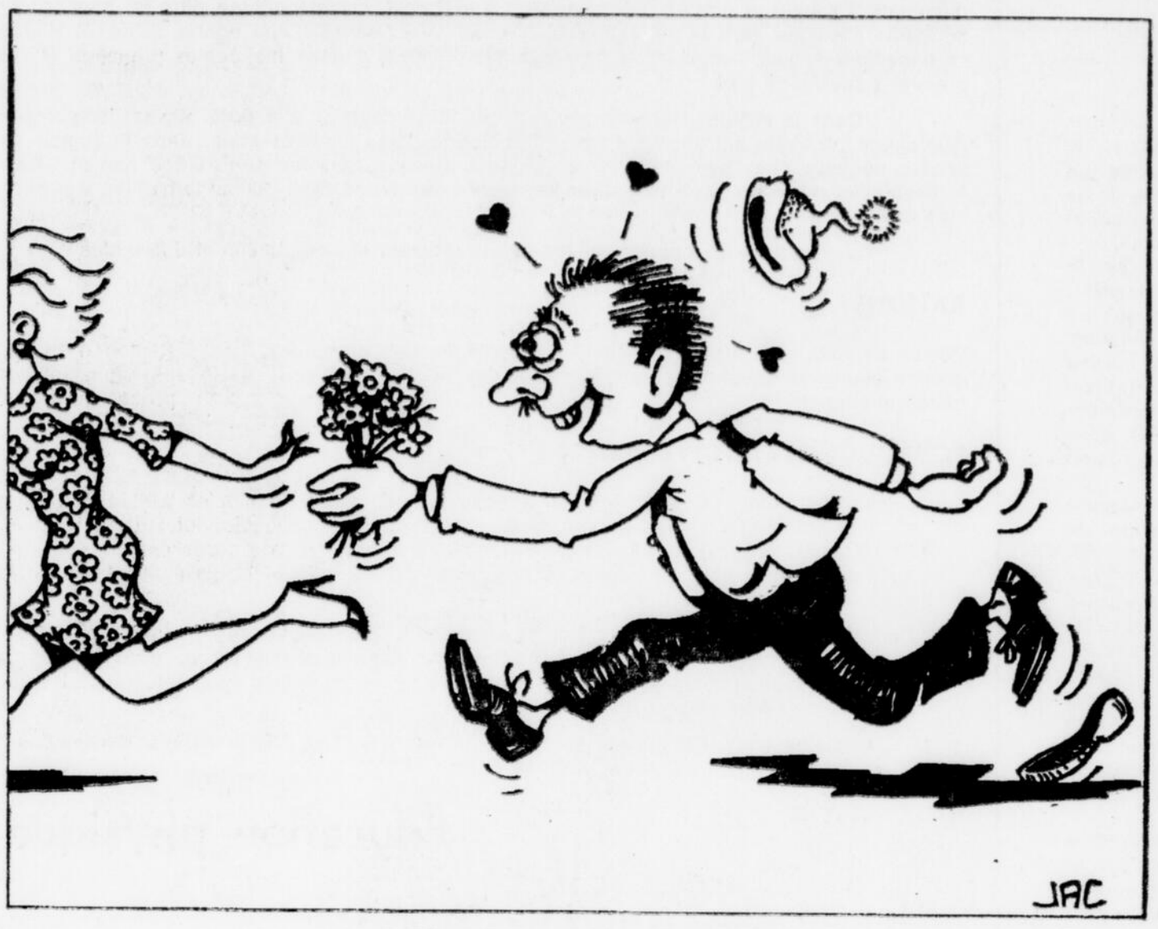
La médecine moderne n'a pu encore découvrir une cure miracle pour traiter cette maladie qui attaque, non seulement les hommes, mais aussi les plantes et les animaux. La maladie a des caractéristiques étranges: en général les hommes sont heureux d'être atteints par cette maladie. Les animaux, semble-t-il, n'y voient aucune objection tandis que les arbres en deviennent vert!

Les symptômes de la maladie sont trompeurs: l'homme a le teint rose, les yeux clairs et se sent en très grande forme. Les animaux deviennent nerveux et les plantes semblent prendre de la vigueur. Mais alors, cette maladie, n'est pas si mauvaise. En réalité, elle peut avoir des conséquences importantes, autant par les sujets qui l'attrapent que par le comportement qu'elle suscite. Quelle est donc cette étrange maladie à laquelle la médecine, il faut l'avouer, ne porte pas un grand intérêt? C'est une maladie saisonnière et connue sous le nom de fièvre du printemps.

La fièvre du printemps peut avoir des effets fort dommageables sur les esprits et les coeurs, rarement sur les corps, d'où l'indifférence de la médecine à ce sujet. Mais nos grand-mères, très avancées dans l'art de préparer les toniques, les potions vivifiantes et autres remèdes, mélangeaient souffre et mélasse pour en faire un liquide dont les principales vertus étaient de limiter les élans de leurs enfants et parfois, de leur mari. L'effet ne tardait pas à se faire sentir, tout comme le goût d'ailleurs. Aussi fallait-il administrer le précieux mélange en démontrant autorité et fermeté auprès de la famille. Les victimes des talents d'apothicaire de nos grand-mères, toutes volontaires comme il va de soi dans les circonstances, demeuraient réticentes et avalaient la potion en se pinçant le nez.

Mais la fièvre du printemps, si elle réveillait des talents pharmaceutiques chez nos aïeules, provoquaient aussi, et provoquent encore aujourd'hui, chez les ménagères une manie de la propreté. Il faut entreprendre le grand ménage du printemps et changer les fenêtres doubles, cette dernière tâche étant le lot du mari lequel, tout en s'exécutant, songe au chalet d'été. Cette manie de la propreté est assez curieuse: au printemps il faut tout nettoyer de fond en comble dans la maison, puis ensuite se diriger vers le chalet pour tout l'été et revenir à la maison à temps pour le grand ménage d'automne! La fièvre du printemps a des prolongements insoupçonnés!

Les effets les plus surprenants se rencontrent chez les amoureux dont l'ardeur à leur commune entreprise souffrait d'une hivernation toujours trop longue. Les rêves n'ont pas de peine à s'ébaucher et les mots tendres viennent aisément. Chez les étudiants, la fièvre du printemps s'appelle "l'examinite" ou fièvre des examens dont les effets n'ont rien de bienfaisant. De plus, cette fièvre est à peu près incontestable ce qui enlève aux étudiants toute possibilité de se défendre contre ce fléau académique. La seule façon de s'en tirer est de tous les passer, sinon, il y aura convalescence au mois d'août.



Fièvre saisonnière



Equilibrez VOTRE budget
et payez tous vos comptes
avec un prêt SUPERIOR

...et réduisez, même de la moitié, vos versements mensuels!

$50 à $5000
SUPERIOR FINANCE
OTTAWA — 185, rue Sparks, 232-5393
1051, rue Wellington, 725-1133
Tous les jours jusqu'à 5h 30 p.m.; vendredi jusqu'à 8h p.m.
Les autres soirs, sur rendez-vous
44 bureaux SUPERIOR pour vous servir

Au Concile diocésain

Les participants demandent un changement radical dans les structures de l'Église

"Le Christ, en fondant l'Eglise, lui a donné un minimum de structures qui lui permettent de remplir sa mission et qui doivent demeurer jusqu'à la fin des temps. On ne saurait les supprimer sans détruire l'Eglise elle-même". C'est en ces termes que le professeur Henri Goudreault, o.m.i. de l'université St-Paul, s'est adressé aux quelque 130 personnes venues participer à la quatrième rencontre du Concile diocésain, dimanche soir.

Poursuivant son exposé, le père Goudreault a mentionné le fait qu'une fois l'Eglise fondée, les hommes ont greffé sur ces structures fondamentales et permanentes une foule d'autres structures ou institutions qui répondaient à des besoins très précis, à des époques très déterminées. Ces structures, comme l'a souligné par après le conférencier, peuvent changer et des 5 points mis à l'agenda pour la discussion, c'est ce concept d'institution de même que celui de l'autorité que l'on a le plus discuté.

Après une période de discussion qui a duré environ 45 minutes, le groupe s'est réuni en séance plénière où chaque atelier, par la voix d'un représentant, formula l'essentiel de ses délibérations en une question. On peut résumer les questions posées à une seule: l'Eglise doit-elle continuer à oeuvrer dans ses présentes structures?

D'un avis unanime, il est temps pour les chefs de l'Eglise de reviser et de se débarrasser des structures désuètes qui viennent scléroser le message des évangiles. Le gouvernement de l'Eglise alourdit celle-ci à tel point qu'un membre de l'assistance a fait le voeu de vivre dans une Eglise qui n'aurait ni pouvoirs, ni richesses, ni gouvernement central. Si la réaction générale fut plus modérée, il n'en demeure pas moins que l'on a réclamé un changement radical. L'on réclame ce minimum de structures qui serait non pas les mécanismes du pouvoir, mais bien la mission confiée par le Christ aux hommes et leur communion au message évangélique. Il s'agit de réinventer, non pas de replâtrer, de dire le professeur Goudreault, la tentation de toute institution est de vouloir s'imposer et dominer au lieu de servir. La structure est un moyen d'action, et non un cadre au dedans duquel il est nécessaire de travailler.

On a longuement questionné l'autorité telle qu'exercée actuellement par le magistère de la communauté catholique. La plupart des participants ne peuvent accepter une autorité qui veut s'exercer autrement que dans le dialogue. Comme l'a fait remarquer un des membres: dans une famille, on ne marche pas à coup de lois. Il ressort de là que l'on ne puisse plus considérer l'autorité dans l'Eglise en termes de rendement, d'administration, de contrôle, d'organisation, de discipline. Comme on l'a fait remarquer d'une manière assez satirique, "tout commence dans la mystique et finit dans la politique."

On a de plus insisté sur le fait que c'était pour l'Eglise la dernière chance de faire parvenir son message à la jeune génération qui est l'élément majoritaire dans notre pays. Ce qui veut dire, dans l'esprit de plusieurs, une réorganisation complète des mécanismes de communications entre l'autorité et les fidèles, une Eglise renouvellée, bâties en fonction de tous, et non pas uniquement pour des adultes. L'on a émis le voeu que les jeunes puissent participer plus activement et pleinement à l'exercice de l'autorité, même au risque de mettre en péril la barque de Pierre. Mais à ce qu'il appert, la communication de même que la disponibilité ne semblent pas être l'apanage de tous. Il faut dans ce monde de plus en plus anonyme, forcer les gens à parler, à se rencontrer et à décider du sort de leur Eglise de dire l'un des participants. Immédiatement après, l'on a fait remarquer l'absence de l'évêque et quelqu'un a déclaré qu'il y aurait lieu de l'inviter officiellement à participer aux réunions, ce à quoi un autre a rétorqué que c'était au pasteur à aller vers ses brebis et non le contraire.

BARRIERES, POTEAUX
CLOTURE DE FERME,
et ACCESSOIRES
M. Zagerman
Co. Ltd.
100, chemin Bayview,
Ottawa (Ont.)
729-5111

PARTICIPEZ AU...
Concours "Peanuts"
PLUS DE $2,000 EN PRIX
UN GAGNANT CHAQUE JOUR du LUNDI au VENDREDI
En collaboration avec votre journal LE DROIT



Soyez à l'écoute demain pour la légende de cette bande illustrée

VOICI COMMENT VOUS POUVEZ Y PARTICIPER:
Ecoutez CKCH du lundi au vendredi aux heures suivantes:
9.30 a.m., 10.30 a.m., 11.30 a.m., 1.30 p.m.
Durant chacun de ces programmes CKCH mettra en ondes la légende de l'un de ces carreaux.
Complétez les quatre légendes ainsi que le coupon ci-dessous et faites parvenir le tout à:
CONCOURS PEANUTS, CKCH
72, rue Laval, Hull, Qué.
ou déposez dans la boîte de CKCH à l'entrée au journal Le Droit, 375, rue Rideau, Ottawa.
POSTEZ CE COUPON
Nom .....
Adresse .....
Tél. .....
17-1
ECOUTEZ
CKCH
RADIO 97

MARCHÉ LALONDE
Self-service
ALFRED, ONT.
• SPECIALITE •
Boeuf et lard au quartier — dépecé — enveloppé selon votre goût.
679-4350
Fermé les lundis. Ouvert les mardis, mercredis, jeudis et samedis, de 8h. a.m. à 6h. p.m. Ouvert de 8h. a.m. à 10h. du soir les vendredis.

FESSE DE JAMBON	COMPLETE, CUITE, 14-16 LIV. SANS COUENNE, DEGRAISSES	Liv.	69c
MOITIE DE FESSE	5-8 LIVRES	Liv.	75c
STEAK DE JAMBON		Liv.	89c
JEUNES DINDES	MAPLE LEAF CAT. "A", PRETES A CUIRE 6-10 liv.	Liv.	35c
SALADE AUX FRUITS	LIBBYS	28 on.	39c
JUS DE TOMATES	DE CHOIX ROSEDALE	48 on.	25c
FARINE PURITY		sacs de 7 liv.	63c
PAPIER HYGIENIQUE	BALLET, DE QUALITE	rouleau	10c
CATSUP AYLMER		11 on.	2/39c
BAS NYLON	1ère QUALITE, HAUT EXTENSIBLE	4 paires	1.00
EAU DE VICHY	CELESTIN	32 on.	47c
ANANAS FRAIS			25c
POMMES McINTOSH		5 liv.	47c
	10 liv. 89c	panier	3.35

le printemps s'épanouit chez CAPLAN
Reprise d'une vente à succès
VENTE de TISSUS!
5,000 verges de nouveaux tissus printaniers et d'été à des prix très économiques
Le stissus énumérés ci-dessus sont disponibles dans une vaste gamme de teintes et motifs.



COTONNADES imprimées diverses; 36"-46" de large. Ord. jusqu'à 98¢ ..... 3 vges pour $1
TOILES imprimées diverses; 45" de large. Ord. jusqu'à 1.98. La vge $1
NYLON DIAPHANE, 60" de large. Ord. jusqu'à 1.98. La vge $1
SOUS-TYPES DE DIVERS TISSUS imprimés pour vêtements sport; 45" de large. Ord. jusqu'à 1.98. 2 vges $1
SOUS-TYPES de TISSUS UNIS divers pour vêtements sport; 60" de large. Ord. jusqu'à 2.98. La vge $1
IMPRIMES "WILLOW" et crêpe gaufré, 36" de large. Ord. jusqu'à 98¢ ..... 2 vges pour $1
ARNEL/COTON, 50" de large. Ord. jusqu'à 1.98. $1
LAINE BROSSEE, 45" de large. Ord. jusqu'à 1.98. La verge $1
CREPE D'ARNEL, 45" de large. Ord. jusqu'à 1.98. La verge $1
TISSUS "MINICARE", 45" de large. Ord. jusqu'à 1.98. La verge $1
LAINE EUROPENNE et mélange de toile, 45" de large. Ord. jusqu'à 1.98. La verge $1
"PEAU DE CHARME", 45" de large. Ord. jusqu'à 2.98. La verge 1.99
TISSUS DE SCINTILLANTS BOUCLES, 45" de large. Ord. jusqu'à 3.98. La verge 1.99
TISSUS EN TOILE LIEE, 60" de large. Ord. jusqu'à 5.98. La vge 3.99

Troisième étage

Vérifiez ces autres grandes aubaines au troisième étage


Fil sur bobine conique, numéro 50; 3,000 vgs. blanc ou noir $1 ch.


Porte-bobine $1 ch.

Glissières
5", 6", 7", 8", 9" ..... 15¢
10", 12", 14", 16" 18", 20", 22" 25¢


Essuie-vaisselle en coton et toile 16"x28", sans charpie, très absorbant 4/$1


Nappe-rons pour 4 couverts. Pittoresque, genre bambou, en plastique. Ensemble 4/$1


Serviettes de bain: 20"x40", Coton-éponge très absorbant $1


Housses d'oreillers Velours côtelé. Glissière pleine grandeur d'un côté seulement. Teintes décoratives $1 ch.


8 débarbouillettes en coton-éponge 12"x12" 8/$1

Aubaines au magasin du sous-sol


Bas en microtulle de nylon
Des bas de qualité supérieure, diaphanes, tons cuivre et harmonie. Talons diaphanes. Pointures 9 à 11.
2 paires au pqt $1


Vêtements de nuit
Des vêtements féminins des plus ravissants... pyjamas, pyjamas courts et nuisettes. Imprimés et pastel atténués, printaniers, dans les tailles petites, moyennes et fortes.
2.99
MAGASIN DU SOUS-SOL


Culottes pour dames
Des garnitures à motifs, imprimés fleuris et de ravissantes teintes pastel. Tailles et entrées élastiques. Petites, moyennes et fortes.
2 pour 99¢

CAPLAN... Rue Rideau... 235-3381

EDITORIAL

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal voué totalement aux intérêts de l'Eglise et de la patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule agence autorisée à reproduire les dépêches du DROIT, attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter, ou aux autres agences, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des éditeurs de quotidiens canadiens, à l'Association américaine des éditeurs de journaux, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à l'Association des quotidiens du Québec. Il est abonné au service de téléphoto de la Presse Canadienne.

L'avenir de l'Outaouais-Nord

L'organisme d'aménagement de l'Outaouais québecois ne doit pas devenir, comme certains l'ont laissé entendre, l'arme qui servira à chasser la Commission de la capitale nationale de la région : il doit plutôt être l'outil qui facilitera le travail et la collaboration avec le gouvernement fédéral et ses représentants.

C'est ce sens, semble-t-il, qu'a donné à ses paroles le ministre provincial des Affaires municipales, le Dr Robert Lussier, en faisant part du projet aux délégués du Conseil économique de l'Outaouais, réunis en assemblée générale à Hull, cette semaine. Et il en est ainsi également pour l'établissement d'un bureau régional des Affaires municipales à Hull que dirigera M. H.-Léon Leblanc, ancien employé municipal chevronné, à titre de conseiller spécial auprès du ministre. Comme les membres du CEO, nous nous réjouissons de ces deux importantes décisions. La région ne saura qu'en bénéficier.

Mais il n'en fallait pas autant pour le succès de la rencontre de jeudi. L'assistance nombreuse et enthousiaste, l'étude de rapports soigneusement rédigés, l'état financier favorable tout comme la réélection à la présidence de M. Antoine Grégoire pour un quatrième mandat s'inscrivent parmi les facteurs qui ont assuré la réussite d'une réunion d'ailleurs très bien organisée.

De cette assemblée s'est dégagée une impression indéniable: s'il n'en dépend que du CEO, l'avenir économique de la région est entre bonnes mains. Tellement on recherche l'efficacité et les résultats concrets qu'il y a lieu de se demander si l'activisme ne serait pas devenu la philosophie "officielle" de l'organisme, tout comme il y a lieu de s'interroger sur les motifs de certains membres qui, à un moment, auraient manifesté le désir de se retirer du CEO, sans toutefois y donner suite.

En 1969, cet activisme se transformera en la création d'un comité consultatif qui étudiera les méthodes d'action du CEO et fera part de ses recommandations sur les projets à entreprendre et les façons de procéder. Ce comité groupera autour d'une même table des compétences provenant de divers milieux: l'Université d'Ottawa, la CCN, les régionales, la Fédération des enseignants, la Fédération des loisirs, le Service du bien-être et d'autres organismes à caractère régional susceptibles de prodiguer de judicieux conseils aux administrateurs du CEO. Son importance découle aussi du fait qu'il assurera la coordination entre les divers comités déjà existants.

Tous les comités sans exception ont préconisé l'élargissement de leurs champs d'horizon au cours des douze prochains mois. Ainsi, le comité tourisme-récréation propose de songer dès maintenant à mettre en place des structures nouvelles, plutôt qu'un comité bénévole, pour entreprendre un travail pratique et sérieux dans ce domaine. Espérons que le CEO saura faire pression pour que soit embauché éventuellement un directeur régional du tourisme et de la récréation. Voilà une mesure concrète qui ne doit plus souffrir de délais.

Le programme que propose le comité de l'industrie pour sensibiliser la population aux avantages du programme d'expansion industrielle de la province tombe à point : la portée des bills 23 et 24 adoptés par l'Assemblée nationale en juin dernier n'est pas suffisamment connue de tous et il y a là un travail de diffusion à entreprendre immédiatement si la région doit en bénéficier.

A tout considérer, le président, M. Grégoire, a raison d'avoir confiance en l'avenir. Le CEO est vibrant : il saura donner à la région un climat économique vigoureux en l'animant de son enthousiasme et de son dynamisme.

Louis ROCQUE

Des leçons inutiles

L'expérience assagit et évite la répétition d'erreurs coûteuses ou douloureuses, dit-on. Si l'aphorisme est vrai des particuliers, il est permis de croire qu'il ne l'est pas autant des corps publics, notamment du gouvernement fédéral.

Année après année, le vérificateur général du Canada que la loi persiste à nommer l'auditeur général, M. Maxwell Henderson, —et avant lui ses prédécesseurs, — dénoncent et ont dénoncé de graves irrégularités administratives qui coûtent aux contribuables des sommes fantastiques. Dans les provinces, d'autres vérificateurs font un travail identique à celui de M. Henderson. Dans la plupart des cas, pour ne pas dire toujours, c'est en vain que tous ces hommes travaillent car, aux erreurs et irrégularités, succèdent d'autres erreurs et d'autres irrégularités, quand ce ne sont pas des malhonnêtetés. Qui ne se souvient des fameux chevaux de Petawawa inscrits comme soldats sur les listes de soldes de la Défense nationale ?

Cette année, le rapport de M. Henderson ne fait pas exception et relève encore une foule d'irrégularités : utilisation à des fins personnelles de véhicules de l'Etat; abus dans l'utilisation des voitures personnelles à des fins officielles; réclamations frauduleuses pour frais de voyage soumises par des membres des forces canadiennes; contrôle insuffisant des approvisionnements dans le Nord, etc . . .

De toutes les erreurs, ce sont sans doute celles relatives aux immobilisations qui ont le plus frappé les contribuables. On songe ici à l'écart fantastique qui existe entre le coût prévu du Centre national des Arts et son coût véritable. On prévoyait dépenser 18 millions de dollars, on en dépensera plus de 46 millions et encore, rien n'assure que là s'arrêtera la dépense. On songe également aux écarts qui existent entre le coût prévu d'autres immeubles et leur coût réel. L'erreur a été de 70 p. cent dans le cas de l'horreur architecturale nommée "Habitat 67", pour ne donner qu'un exemple.

Nous ne défendrons pas ici les auteurs de ces irrégularités, encore que dans le domaine de la construction, il serait plus facile de les défendre que d'excuser les auteurs d'autres erreurs. L'escalade vertigineuse du coût des matériaux et de la main-d'oeuvre laisse toujours craindre le pire dans ce secteur, mais nous avons peine à croire que salaires et coût des matériaux puissent, en deux ou trois ans, effectuer un bond de 70 p. cent.

Moins excusables, toutefois, sont les erreurs d'administrateurs qui paient inutilement $148,000 de frais d'hôtel pendant une période donnée et qui, d'autre part, dépensent une somme supplémentaire de $40,000 encore frais d'hôtel tout simplement parce qu'ils ont négligé d'utiliser les chambres déjà louées. Ce fait d'armes a pour auteur la Société Radio-Canada.

Fort peu excusable, également l'imprudente dépense de sept millions de dollars pour la conversion de destroyers dont on a dû laisser en plans les travaux de transformation lorsqu'on s'est rendu compte que le coût réel de l'opération surpasserait de 13 millions de dollars le montant d'abord prévu.

Inutile de multiplier les exemples, mais si les lecteurs tiennent à être "édifiés", ils n'ont qu'à se procurer, chez l'Imprimeur de la reine, au coût de $1.50, le rapport de M. Henderson. Ils en auront pour leur argent et verront de leurs yeux à quel point l'administration fédérale se préoccupe peu, elle, de notre argent à tous.

Marcel GINGRAS

L'éducation physique à Hull et à Ottawa

N.D.L.R.—L'éducation physique et le sport amateur se portent plutôt mal au Canada, si mal que les divers gouvernements s'inquiètent et multiplient ce qu'on pourrait nommer les programmes correctifs. Si le mal est généralisé, il est particulièrement aigu au Québec, même dans des villes frontières de l'Ontario. Nous en voulons comme témoignage le texte que voici signé par L'ASSOCIATION D'EDUCATION PHYSIQUE DE L'OUTAOUAIS. Si l'on s'intéresse au travail de l'Association, on peut communiquer avec elle en écrivant à C.P. 295, Hull.

A peine un quart de mille sépare notre Régionale de l'Outaouais de la ville d'Ottawa là où les élèves semblent jouir d'un système d'éducation évolué et adapté à la société d'aujourd'hui, société qui de plus en plus reconnaît l'importance de la santé et de la bonne condition physique dans la vie moderne. Avouer l'importance d'une bonne santé et d'une bonne condition physique dans notre vie est certainement avouer l'importance de l'éducation physique dans les écoles primaires et secondaires. C'est donc là un premier pas, un premier principe de base.

Dans la région d'Ottawa, ce principe fut accepté il y a déjà assez longtemps, puisque l'attitude positive manifestée envers l'éducation physique est ancrée dans la population d'âge moyen. Mais, dans la région de Hull, l'attitude envers l'éducation physique est encore négative chez bien des jeunes, et chez presque tous les gens d'âge moyen. Dans notre région de l'Outaouais, on n'éprouve pas le besoin, la nécessité de l'éducation physique dans les écoles. C'est la bataille à savoir comment s'en faire exempter, ou encore comment s'en exempter.

Quelles sont les causes de ces deux attitudes si complètement différentes ?

RAISONS:

Région de Hull : La mentalité hulloise traite l'éducation physique comme étant très secondaire dans l'échelle des valeurs de l'éducation intégrale.

Région d'Ottawa : La mentalité anglo-saxonne traite l'éducation physique, intellectuelle et morale sur un pied d'égalité. Chaque processus d'éducation se complète et a son importance.

POURQUOI CETTE DIVERGENCE ?

(a) Cause historique : L'éducation au Québec fut pendant trois siècles teintée de jansénisme, doctrine apportée de France au 17e siècle et dont l'influence se fait encore sentir. L'éducation au Québec fut surtout jusqu'à ces derniers temps la responsabilité de l'Eglise. Et en général l'Eglise au Québec a eu tendance à considérer le corps comme étant inférieur à l'âme et à l'esprit. Donc l'enseignement au point de vue physique demeura assez négatif, puisque le corps était inférieur et de moindre importance, et que l'homme ne devait gagner son salut qu'avec son âme.

(b) Cause économique : Pendant trois siècles l'éducation au secondaire a été confiée et administrée en majorité par le clergé dans les institutions privées. A cause du coût élevé des installations qu'exige un cours d'éducation physique, on jugea préférable de ne donner aux élèves qu'un enseignement théorique classique purement et simplement. L'éducation physique a donc été laissée plus ou moins au rancart pendant trois siècles.

Quels sont les résultats de ces deux mentalités ? Des faits existent. Comparons l'éducation physique dans les écoles de la région de Hull et dans la région d'Ottawa, en 1969.

Éducation physique

ECOLES DE HULL	ECOLES D'OTTAWA
* Il n'y a qu'une période (45 min.) par semaine (là où il y a gymnase, et encore . . .)	* On y enseigne 3 période (40 min. chacune) par semaine.
* jusqu'à tout récemment, toutes les écoles étaient construites avec gymnase simple, ou sans gymnase du tout - - dans ce dernier cas on promettait une construction future. Le gymnase simple est peu adaptable pour un horaire à 2 périodes par semaine.	* toutes les écoles sont construites avec gymnase double.
* aucune période d'hygiène n'est offerte au secondaire.	* l'horaire de l'étudiant comprend au moins une période d'hygiène par semaine.
* l'éducation physique n'est pas matière obligatoire pour le certificat des études secondaires.	* l'éducation physique est un sujet obligatoire pour le certificat d'Immatriculation Junior.
* il n'y a pas d'examens obligatoires; les tests dans les écoles ne sont pas standardisés et ne sont pas uniformes, en raison des programmes variés, laissés au choix des éducateurs physiques.	* les étudiants sont soumis à des examens obligatoires : tests médicaux, dossiers médicaux pour tous les élèves, tests uniformes dans toute la région et la province, en raison des programmes uniformes imposés par le Ministère.
* les professeurs d'éducation physique ne sont pas tous reconnus ou certifiés par le Ministère comme professeurs d'éducation physique. Aucun cours de spécialiste n'est offert dans la région par le Ministère de l'Education. Or, les qualifications pour devenir spécialiste en éducation physique ne sont offertes que dans les universités. Vu la longueur du cours (3 ou 4 ans à plein temps), les spécialistes sont rares; on a donc recours à n'importe qui pour l'enseignement de l'éducation physique dans les écoles.	* les professeurs d'éducation physique doivent être reconnus et certifiés par le Ministère de l'Education de l'Ontario. Les spécialistes sont formés par l'"Ontario College of Education".
* les salaires étant moindres, il n'est pas surprenant de voir bon nombre de professeurs qualifiés traverser l'Outaouais pour aller accomplir le même travail à Ottawa.	* les salaires des professeurs d'éducation physique sont environ $2,000.00 plus élevés, pour les mêmes qualifications.
* les programmes d'éducation physique n'existent pas comme tels dans la région, n'importe quel programme peut être en vigueur à n'importe quel niveau. *Résultats:* les élèves manquent d'initiation (au primaire). C'est un programme décousu, sans objectifs précis, et souvent un élève peut suivre exactement le même cours 2 années de suite, s'il change d'école, ou si un nouveau professeur s'adonne à enseigner un programme semblable à celui du professeur de l'année précédente. En fait, il est très difficile d'approfondir un sport ou une activité à cause du manque de temps (1 période par semaine), et de la diversité de l'habileté des élèves. Les nouveaux qui n'ont jamais fait d'éducation physique ne peuvent pas suivre un rythme accéléré s'ils n'ont jamais eu la base d'une activité.	* les programmes d'éducation physique sont uniformes dans toutes les écoles. Donc, gradation dans les cours tout au long du "high school", après les cours de base et d'initiation dans le cours primaire.
* aucun costume n'est accepté ou adopté par la Commission scolaire.	* le costume est fourni par la Commission scolaire, ou du moins loué à l'élève ou vendu dans l'école à un prix très modique.
* aucun endroit pour pratiquer la natation ou l'athlétisme dans les écoles de Hull.	* l'athlétisme et la natation sont deux activités au programme, échelonnées au long des années du "high school".
* jusqu'à cette année, il n'y avait pas d'argent dépensé pour les programmes intramural et interscolaire.	* on alloue aux programmes intramural et interscolaire presque 3/5 des frais d'inscription ($5.00) de chaque étudiant.
* impossible d'imposer aux élèves de prendre des douches; certains parents n'en voient pas la valeur.	* après les cours de plus de 30 minutes, les élèves doivent prendre leur douche.
* aucun mode de supervision propre à l'éducation physique n'est en vigueur dans les écoles de la région.	* des inspecteurs du Ministère visitent les gymnases et tiennent les professeurs au courant du programme à suivre, et des méthodes pédagogiques à employer.
* la qualité de l'équipement acheté pour les fins de l'éducation physique est souvent sacrifiée pour la quantité. On bourre les locaux de matériel de qualité inférieure et dont, souvent, on ne peut se servir.	* l'equipement acheté pour l'éducation physique est de qualité supérieure, afin qu'il dure plus longtemps.
* impossibilité d'avoir des sports interscolaires dans la région, car les locaux sont trop rares, et les activités ne se ressemblent pas d'une école à l'autre. Donc, manque d'équipes.	* chaque école a un minimum de six activités interscolaires avec équipes juniors et séniors.
* le sport interscolaire n'a pas d'importance pour les parents et les autres professeurs. Très souvent, il y a aussi un manque d'enthousiasme chez les élèves.	* le programme interscolaire tient une place importante auprès des élèves, des professeurs des autres matières, et des parents.

CONCLUSION :

Si une récente enquête faite au Québec et dont les résultats ont été présentés à la télévision nous montre que la SANTE occupe le deuxième rang dans notre échelle des valeurs, pourquoi la population de l'Ouest du Québec n'accepte-t-elle pas alors l'importance de l'éducation physique, matière de nature à favoriser l'épanouissement de la santé, et par surcroît de tout l'être humain ?

SONDAGE

L'Université d'Ottawa devrait-elle devenir unilingue française ?

Depuis plusieurs mois, plus précisément, depuis que l'on parle de la mise sur pied de l'Université du Québec, les conversations vont bon train, dans la région d'Ottawa-Hull, quant aux institutions de haut savoir dont nous disposons.

Dans le moment, l'Université d'Ottawa et l'université Carleton, toutes deux du côté ontarien de l'Outaouais, sont les seules à décerner des diplômes universitaires. Dans les deux cas, le manque de place se fait sentir et, à l'Université d'Ottawa, surtout, des milliers d'étudiants voient, à chaque année, leurs demandes d'admission refusées par les autorités.

Les besoins de la région seraient-ils comblés par une section hulloise de l'Université du Québec ? L'Université d'Ottawa, dont les dirigeants ont exprimé le souhait d'en faire une institution vraiment bilingue, peut-elle porter seule le fardeau de l'enseignement supérieur de la région ? L'université Carleton devrait-elle, aussi, devenir bilingue ? L'Université d'Ottawa devrait-elle adopter une politique d'unilinguisme français ?

Voilà autant de question que nous avons posées à une dizaine de personnes choisies au hasard, tant à Hull qu'à Ottawa. La récente manifestation qui s'est déroulée devant l'Université McGill, à Montréal, nous a poussés à faire certaines comparaisons entre la situation qui existe dans la métropole et celle qui prévaut dans la capitale.

Montréal possède quatre universités, dont trois sont unilingues anglaises: McGill, Sir George Williams et Loyola. Seule l'Université de Montréal reçoit des étudiants qui désirent suivre des cours en français. L'an prochain s'y ajoutera l'Université du Québec.

A Ottawa, deux universités se séparent la population étudiante. L'une d'entre d'elles, Carleton, est unilingue anglaise, sauf pour le département de français qui offre des cours dans notre langue. L'Université d'Ottawa, elle, est "bilingue", mais seule la section de Droit civil de la faculté de Droit offre un programme entièrement dispensé en langue française. La majorité des cours est donnée en anglais, et ce, surtout dans les domaines des sciences et des mathématiques.

Donc, même si la situation n'a pas, chez nous, des répercussions aussi violentes qu'à Montréal, il est facile de se rendre compte que tout n'est pas si calme.

Voyons maintenant ce que les interviewés pensent de l'état de chose qui règne dans le monde universitaire de la capitale.



Mlle Jacqueline Bouliane
Etudiante, d'Ottawa.
"C'est conforme à la politique du gouvernement ontarien de favoriser le bilinguisme; donc, l'Université d'Ottawa devrait demeurer bilingue et, si c'était possible, l'université Carleton devrait devenir elle aussi bilingue. Mais c'est plus facile de convaincre un Canadien français d'apprendre l'anglais".



Mrs. Anne Usher
Ottawa.
"Je suis d'avis que nous devrions tous, si c'était possible, parler les deux langues, mais c'est difficile pour nous, les plus âgés, d'apprendre le français. La manifestation à l'université McGill, de Montréal, était ridicule. Nous sommes en Ontario, ici, et c'est normal qu'il y ait plus d'universités anglaises que de françaises. La présente situation est très bien. Il n'est pas question que j'appuie l'unilinguisme français à l'Université d'Ottawa".



M. Gérald Lavoie
Etudiant, de Chicoutimi
"L'Université d'Ottawa devrait au plus tôt devenir unilingue française. Elle devrait aussi profiter, en tant qu'université de langue française, des mêmes avantages du gouvernement de l'Ontario que ceux dont jouit l'université McGill du gouvernement du Québec. Quant à l'université Carleton, elle devrait rester unilingue anglaise. C'est assez difficile d'avoir du vrai bilinguisme. Actuellement, Carleton vient chercher les meilleurs professeurs de l'Université d'Ottawa".



Mme Florence MacTavish
Vendeuse, de Hull.
"L'Université d'Ottawa rend plus service en étant bilingue, car elle rejoint plus d'étudiants. Si Carleton devenait aussi bilingue, elle prendrait plus d'importance. Hull peut être comparée à Sherbrooke du point de vue population. A Sherbrooke, l'université a progressé très vite. Mais ici, il y a déjà des universités très proches; donc le besoin d'une institution universitaire pour Hull est moins grand".



M. Etienne Des Groseillers
Gérant de magasin, de Hull.
"Est-ce que le bilinguisme est possible ? Pensons à l'expérience de l'université Laurentienne de Sudbury, qui devait être bilingue et qui, à toute fin pratique, est maintenant unilingue anglaise. Il devrait y avoir une université française et une université anglaise. La région Hull-Ottawa est à peu près française à 50 pour cent. Donc, une université pour chacun. Une autre université à Hull ne nuirait pas car, ainsi, plusieurs étudiants qui sont refusés à cause du manque de place auraient une chance de décrocher un diplôme".



M. Henri St-Amour
"Les universités Carleton et Ottawa devraient toutes deux être bilingues, car c'est mieux pour le pays. S'il y a trop d'étudiants francophones dans la région, il serait mieux d'agrandir l'Université d'Ottawa que de bâtir une autre institution à Hull".



Mlle Lise Martel
Etudiante, de Wrightville.
"C'est aux étudiants de décider ce qu'ils veulent, mais il semble que ça va bien dans le moment. L'Université d'Ottawa devrait continuer dans la voie du bilinguisme. Je ne crois pas qu'il y ait assez d'étudiants pour justifier une institution universitaire à Hull".



M. J. W. Lockwood
Expéditeur, de Hull
Technicien, de Gloucester.
"Je crois que l'Université d'Ottawa devrait demeurer bilingue et je suis contre le fait qu'elle soit unilingue française. La capitale du pays devrait avoir une université bilingue. Je suis aussi d'avis que l'université Carleton devienne bilingue".



M. Donald Fortin
Etudiant, d'Ottawa
"Il est normal que l'Université d'Ottawa soint bilingue, car elle est située en Ontario. Carleton aussi devrait être bilingue, tout comme McGill, d'ailleurs. L'université McGill devrait préparer des finissants pour le Québec, et non pas fournir des professionnels qui vont exercer à l'étranger".



M. J.-Charles Hudon
Etudiant, d'Ottawa.
"Je suis d'avis que l'Université d'Ottawa devrait rester bilingue, car elle remplit bien sa tâche. Si Carleton devenait bilingue, je crois que cette politique n'aurait pas autant de succès qu'à l'Université d'Ottawa. Je pense que Carleton devrait rester unilingue anglaise".

Rue Clarence, lundi matin

Deux familles sur le pavé à la suite d'un incendie

Un incendie, qui a failli coûter la vie à une vieillard infirme, s'est déclaré vers 1 h 30, ce matin dans une maison sise au 305-307 rue Clarence dans le secteur de la Basse-Ville d'Ottawa. Grâce à l'intervention rapide des pompiers de la capitale, M. Louis Klug a pu être secouru et transporté à l'Hôpital général, pour y recevoir les soins que requérait son état.

A l'arrivée des pompiers, une épaisse fumée se dégageait du deuxième étage du logis de M. Klug, et son épouse, qui avait réussi à fuir les lieux a immédiatement averti les pompiers que M. Klug, âgé de 71 ans, se trouvait toujours dans le logis en flammes.

En quelques minutes les pompiers purent retrouver le vieillard et le transporter à l'extérieur. Son état est considéré comme satisfaisant.

Outre la famille des Klug qui habitait au 305 Clarence, une autre famille habitait le logis attenant, au 307 de la même rue. M. Pierre Chartrand, son épouse et ses cinq enfants ont pu fuir les lieux sans encombre et ont trouvé refuge chez des parents. Leur logis n'a pas été endommagé par les flammes, mais ils ont dû le quitter pour la nuit, à cause de l'eau et de la fumée.

Selon le capitaine Labelle de la caserne numéro trois, les flammes auraient pris naissance à l'arrière du logis des Klug et les dommages à l'édifice auraient été causés surtout par l'eau et la fumée. Les pompiers ont mis moins de vingt minutes à maîtriser l'élément destructeur et regagnaient leur caserne, peu après 2 h, ce matin.

L'origine des flammes n'a pas encore été déterminée et les dommages s'élèveraient à quelque $2,000. Le service des incendies d'Ottawa a institué une enquête pour déterminer la cause du sinistre.

Selon le sénateur Muskie

Les É.-U. devraient entreprendre des démarches pour reconnaître la Chine

(De la PC) — Les Etats-Unis devraient prendre des "initiatives positives" vers la reconnaissance de la Chine communiste, a déclaré en fin de semaine le sénateur du Maine Edmund Muskie.

Le sénateur Muskie, candidat démocrate à la vice-présidence au cours des dernières élections américaines, a donné une conférence de presse dans les édifices parlementaires.

La reconnaissance diplomatique est une avenue à deux sens, a-t-il expliqué. Le Canada le découvre dans ses efforts pour reconnaître le régime de Pékin.

Chaque pays a sa propre façon de concevoir les relations diplomatiques, a ajouté le sénateur. Ce serait sans doute plus difficile pour les Etats-Unis que pour le Canada de créer des rapports diplomatiques avec la Chine.

"Cependant, je crois qu'il faut faire un commencement", a affirmé M. Muskie.

Il est regrettable que la Chine communiste ait renoncé à rencontrer comme prévu les diplomates américains à Varsovie, le 21 février.

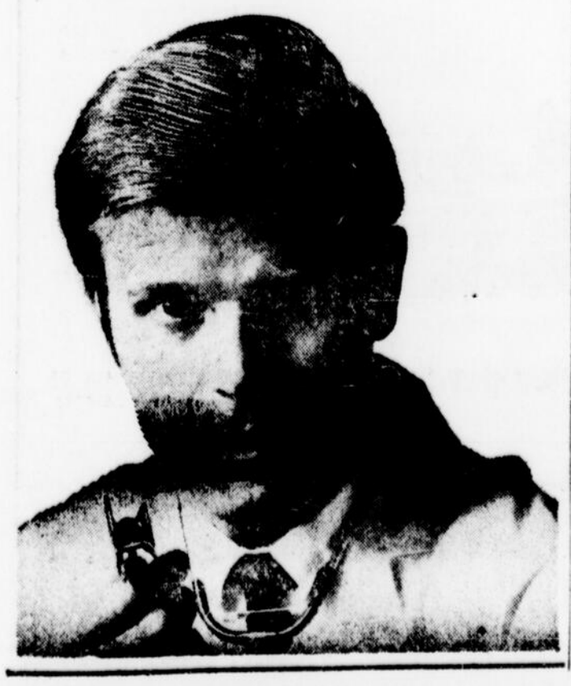
"Mais je crois que nous devons persister," a ajouté le représentant américain. La persistance est nécessaire à la stabilité mondiale et peut peut-être mener un jour à la paix.

Etes-vous à jour avec OMSIP ?

Lorsque vous avez un enfant, ou atteignez 21 ans, ou déménagez à une nouvelle adresse ou si vous vous mariez... Afin de recevoir la protection offerte par OMSIP et aussi pour expédier les versements, avisez au plus tard dans 30 jours:

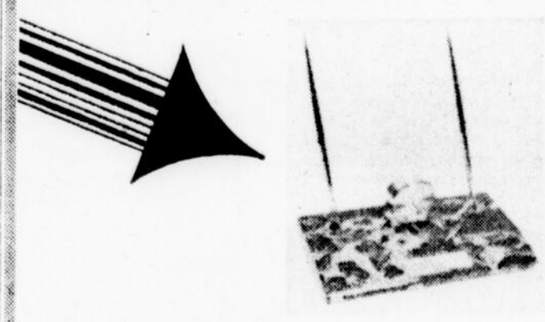
H-I-R-B
Health Insurance Registration Board
2195, rue Yonge, Toronto 7

Si nous sommes pour vous aider, il nous faut le savoir.



Tout le nécessaire pour embellir votre commerce ou demeure...
- PEINTURE
- VITRES
- MIROIRS
- TAPISSERIE
- ENCADREMENT

Duford CO LIMITED
Un seul magasin
233-5501 233-5915
366, rue RIDEAU



Ensemble de plumes "Sheaffer"
avec ou sans cadran

Base en marbre ou en bois, fini noyer. Idéal pour cadeau. Au magasin Leclerc Limitée vous pourrez voir différents modèles de plumes et crayons "Sheaffer".

Prix tout à fait raisonnables

LECLERC LTÉE
MEUBLES et ARTICLES DE BUREAU
74, rue Laval, HULL Tél. 777-3858
Ouvert de 8.30 a.m. à 5 p.m.

BINGO
PAROISSE STE-FELICITE
TOUS LES LUNDIS SOIR
8h 15 P.M.
ARENA DE CLARENCE CREEK
GROS LOT
$1000
54 NUMEROS
Entrée 50c seulement
15 parties régulières $10.00
5 parties à $15.00
4 parties spéciales
16 ANS ET PLUS — PRIX DE PRESENCE

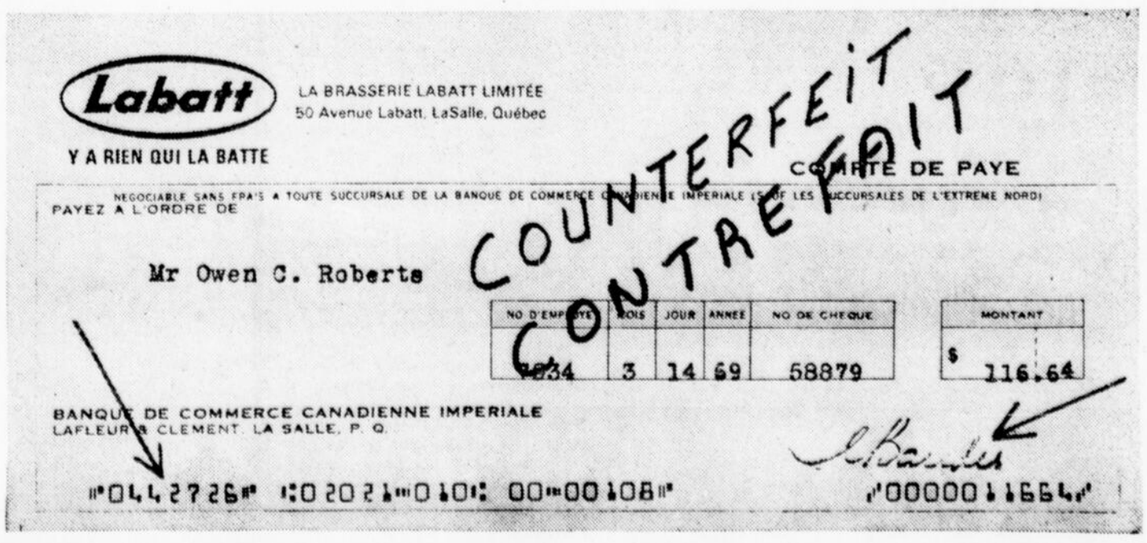
ARGENT EN DEUXIÈME HYPOTHÈQUE

pour toutes dépenses importantes, incluant:
- Achat d'une maison
- Rénovation d'une maison
- Consolidation de dettes
- Vacances rêvées
- Éducation
- Nouvelle voiture ou accessoires

Pas d'escompte, pas de charges additionnelles ni de frais imprévus si vous traitez directement avec nous. Vous savez exactement ce que vous paierez et pendant combien de temps. Hypothèque acquittable à n'importe quel moment.

C.A.C. Realty Limited une filiale de
CANADIAN ACCEPTANCE CORPORATION LIMITED
340, avenue Laurier-Ouest, OTTAWA 235-5154
191, rue Principale, HULL 771-7358

FAITES ATTENTION



La Brasserie Labatt Limitée met la population en garde contre certains chèques qui circulent présentement dans la province et qui sont l'oeuvre de faussaires. Les faux chèques, soi-disant émis par Labatt, portent tous, en bas à gauche, le numéro 0442726, alors que chaque vrai chèque porte un numéro différent. En outre, sur les faux chèques, la signature de M. C. Bauder, en bas à droite, est en noir. Sur les chèques authentiques la signature de M. Bauder est en rouge sur fond rayé rouge.

À la suite d'un congrès de trois jours à Hamilton

Le parti libéral de l'Ontario connaît un regain de vigueur

HAMILTON — Le parti libéral de l'Ontario qui a tenu son congrès annuel, à Hamilton, en fin de semaine, pourrait, selon que les militants s'en tiendront aux directives qui leur ont été proposées, connaître un regain de vigueur auprès de l'opinion publique.

Ce soubresaut de dynanisme, selon plusieurs observateurs, serait dû en grande partie à la présence prédominante du premier ministre Trudeau à Ottawa ainsi qu'à l'intégration de la jeunesse et des femmes libérales au parti central et la décentralisation des pouvoirs du parti.

La participation de trois ministres fédéraux, MM. John Turner, Paul Hellyer et John Munro, a été particulièrement appréciée par l'aile libérale ontarienne. La réunion du Cabinet fédéral qui se tenait en même temps à Ottawa pour discuter de la participation du Canada à l'OTAN a, semble-t-il, limité la participation des ministres de l'Ontario à la réunion annuelle.

Au cours des délibérations qui se sont tenues soit en comités ou en séances plénières, on a remarqué la qualité des interventions de la part de nombreux délégués actifs présents et notamment la facilité d'expression des dames en matière politique.

Politique des étudiants libéraux

Trois résolutions d'importance adoptées par les étudiants universitaires reflètent sans contredit la pensée politique de la jeunesse libérale concernant 1) la possibilité d'établir des prêts universitaires; 2) la dissolution des affaires universitaires remplacée par un comité indépendant; 3) la philosophie du mouvement libéral étudiant à travers le Canada dans une restructuration dans le système universitaire par la démocratisation.

M. Ted Beauparlant, de Sudbury, vice-président des étudiants libéraux du Canada en 1968 et étudiant en sciences politiques à l'université Laurentienne, s'est dit très heureux de la tournure des événements en rapport avec l'intégration des jeunes au parti.

En ce qui a trait à la participation du parti libéral à la politique municipale, question qui fit l'objet de vives discussions au cours de la convention, Ted Beauparlant a mentionné au DROIT que l'opinion de la majorité des étudiants libéraux est que "cette décision doit être prise au niveau local et nous ne croyons pas qu'elle doive être incorporée dans la politique générale de l'Ontario".

Autre son de cloche

D'autre part, des délégués adultes libéraux nous ont manifesté leur déception à l'effet que M. Robert Nixon, chef du parti, qui s'est prononcé en faveur de la participation du parti à la politique municipale, n'a pas lui-même participé aux discussions et aux débats sur la question au cours de la convention.

"Même si Bob Nixon a été réélu par acclamation, de dire un porte-parole du groupe, il reste qu'il n'a pas reçu l'appui de la majorité en ce qui a trait à la politique municipale sur le plan local." Ce qui, selon eux, ne ferait qu'éparpiller les forces.

Quant aux étudiants libéraux universitaires de l'Ontario, groupe qui compte environ 2,600 militants, ils sont d'accord, de dire Ted Beauparlant, "avec la politique du parti à l'effet que le Canada doit se retirer de l'OTAN bien que sans doute, dit-il, les étudiants libéraux du Canada continueront d'y faire contrepression; que le Canada s'intéresse davantage aux problèmes de l'Amérique latine; que le Canada reconnaisse et établisse des relations diplomatiques avec le Vatican.

La compétence francophone

M. Beauparlant mentionne que la participation de la jeunesse francophone au parti libéral de l'Ontario est un fait accompli et que la jeunesse libérale s'intéresse tout particulièrement à mousser la mise en application des recommandations du rapport du comité franco-ontarien d'enquête culturelle.

"Nous entrevoyons, dit-il, qu'au prochain congrès libéral en 1970, les délibérations se fassent dans les deux langues officielles du pays, par un système de traduction et que la constitution libérale soit traduite en français."

"Dès qu'on retrouve, ajoute-t-il, un Canadien français compétent en politique, nous tâchons de nous assurer ses services dans l'organisation locale."

Les jeunes expriment une foi nouvelle en la construction efficace de la société — Munro

par Solange PLOURDE-GAGNON du DROIT

HAMILTON — M. John Munro, ministre de la Santé et du Bien-être social du Canada, était le conférencier invité au dernier dîner des trois jours de la convention libérale ontarienne qui vient de se tenir à Hamilton.

M. Munro a entretenu son auditoire de la contre-révolution humaniste, en regard de l'âge d'or de la technique. "Nous récoltons tous ses bienfaits mais aussi nous en payons le prix, de dire M. Munro. Ces prix, selon ses expressions, c'est la déshumanisation de notre environnement."

M. Munro dans son discours particulièrement moraliste, s'adressait tout particulièrement à la jeunesse, à savoir son attitude présente envers la société adulte.

"Les jeunes gens ne sont pas impressionnés, dit-il, par les merveilles de la technique. Ils n'ont jamais connu de monde sans télévision et les satellites tournent au-dessus de leurs têtes depuis qu'ils sont écoliers, et pour eux la technique représente simplement un outil et non pas une fin en soi."

Le ministre de la Santé croit que "ce que les jeunes prêchent est loin d'être nouveau, que c'est une foi nouvelle en la construction efficace d'une société qui reflétera les valeurs auxquelles nous avons toujours prétendu tenir", dit-il.

Parlant de la participation de la communauté humaine, M. Munro s'est dit supris au cours des derniers mois par la fréquence avec laquelle on parle de la recherche de la communauté."



JOHN MUNRO

Se rapportant en quelque sorte au programme de restructuration du parti libéral provincial qui a fait la majeure partie des discussions du congrès, "on ne peut trouver, dit-il, de communauté à l'échelle nationale et l'on ne peut de toute façon pas en amorcer une à cette échelle". Il est d'avis qu'elle se fait au niveau local, même pas municipal, dit-il, mais bien par le voisinage immédiat qui représente la cellule politique et sociale de base, et qui permet ensuite à l'individu de partager la vie économique et sociale de sa nation.

Les rencontres fédérales-provinciales

"Au cours des rencontres fédérales-provinciales, les représentants des provinces, dit-il, aiment à affirmer qu'ils sont plus proches de la population que ne l'est le gouvernement fédéral." Mais M. Munro ne partage pas cet avis dans tous les cas et, dit-il, "je pense ici à certains gouvernements provinciaux bien particuliers mais je suis certainement d'avis que cela devrait être, et encore plus, en ce qui concerne les gouvernements municipaux."

Il admet qu'il y a bien des choses que le gouvernement fédéral voudrait faire mais la Constitution l'en empêche et c'est ainsi, dit-il, que ces choses essentielles ne peuvent être entreprises que par les provinces et non autrement."

Soulignant en particulier certains ministères au fédéral, "il existe bien, admet-t-il, un ministère fédéral de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration et un service national de placement, mais si les ministères provinciaux de l'Education ne s'adaptent pas aux besoins actuels, selon M. Munro, le fédéral ne peut rien y faire".

M. Munro s'est montré le défenseur des milieux défavorisés tant dans le domaine de l'éducation que du logement: "Si nous désirons, dit-il, vraiment que l'éducation soit accessible à tous les niveaux, nous n'y arriverons pas en procédant par rafistolage ou par des actes purement symboliques."

Parlant de la politique du logement: "Personne, dit-il, ne pourra me convaincre qu'une société qui se dévoue à la cause des familles à revenu modeste, ne peut rien entreprendre pour établir une nouvelle répartition du coût des services, si c'est là ce qu'il faut pour permettre aux personnes qui ont besoin d'une maison de s'en trouver une."

Pour le peuple . . .

Le conférencier a terminé son discours en empruntant une devise chère à Abraham Lincoln: "Le gouvernement du peuple, par le peuple, pour le peuple."

Il venait alors de mentionner qu'en Ontario, "nous n'avons pas besoin d'un gouvernement qui cherche à établir une société régie par les ordinateurs".

"Nous voulons, dit-il, un gouvernement qui veuille utiliser les machines électroniques afin de construire une société humaine. Nous avons besoin de gouvernements fédéral, provincial et municipaux qui mettent l'humanité au-dessus de la symétrie et qui considèrent les gens comme des individus et non comme des parties composantes de statistiques."

Tel est selon John Munro, l'état d'esprit qui devrait exister dans les rangs du parti libéral en Ontario, puisque, dit-il, nous avons choisi d'être pour le peuple et que ce congrès de 1969 a été un commencement.

Au Nouveau-Brunswick

Les hausses des impôts suscitent des querelles

Par la PRESSE CANADIENNE

Les hausses d'impôts récemment décrétées au Nouveau-Brunswick par le gouvernement de M. Louis Robichaud ont suscité des querelles qui ont atteint leur point culminant vendredi, quand l'ancien chef de l'opposition, M. J.C. Van Horne, a traité le premier ministre de menteur.

M. Van Horne avait demandé à M. Robichaud s'il avait d'autres buts que d'exciter la population en recevant aussi froidement une délégation de protestataires de Moncton. M. Robichaud a répondu que M. Van Horne faisait de la démagogie en abordant la question.

Le député conservateur a bondi en criant:

"C'est un mensonge délibéré et le premier ministre est un menteur. De plus, je démissionnerai si vous n'êtes pas un menteur".

Malgré la requête du président de l'Assemblée, M. Robert McCready, M. Van Horne a refusé de retirer son accusation. M. Robichaud a rétorqué par une motion demandant l'expulsion du député. La suspension a été fixée à deux semaines.

Les députés ont tous voté suivant leur parti et M. Van Horne a quitté l'Assemblée législative.

Prié par M. Richard Hatfield, chef parlementaire du parti conservateur, de retirer sa motion, le premier ministre a refusé. Par la suite, il a consenti à rencontrer les manifestants qui protestaient contre les hausses d'impôts de $29,400,000.

A Québec, l'Assemblée nationale a ajourné ses travaux pour le congé de Pâques après avoir adopté un budget supplémentaire de $18,355,000 pour l'année fiscale se terminant le 31 mars. Ce nouveau budget porte les dépenses totales à $2,995,641,100, soit environ $85,000,000 de plus que n'avait prévu au printemps dernier le ministre des Finances, M. Paul Dozois.

A Regina, l'Assemblée législative de la Saskatchewan a approuvé en comité les amendements controversés à la loi des syndicats. Selon un de ces amendements, les syndicats ne pourraient refuser de s'occuper de cargaisons en provenance de ports en grève ou s'y dirigeant, sauf dans les cas de grève légale. Les amendements doivent encore passer par l'étape de la troisième lecture.

A Edmonton, le gouvernement de M. Harry Strom a annoncé que l'adhésion au régime fédéral d'assurance-maladie ne nécessiterait pas de nouveaux impôts. L'Alberta doit participer au régime à partir du 1er juillet.

A Victoria, le gouvernement du Crédit social a remporté par 29 voix contre 19 le projet de loi en deuxième lecture créant un régime d'assurance-automobile sans définition des torts. Ce plan accorderait une compensation aux victimes des accidents d'automobiles, sans égard à la faute du conducteur. Les réclamations contre le conducteur responsable seraient réglées en Cour avec un maximum de $250. Toute réclamation dépassant ce montant serait payée par la compagnie d'assurance du chauffeur dans son droit.

L'exacte mesure

— Monsieur, je vous ai envoyé mon petit garçon acheter deux livres de bonbons. J'ai pesé le paquet et je n'ai trouvé qu'une livre et demie.

— Madame, répondit l'épicier, avez-vous pesé aussi votre petit garçon?

Une gamme complète de cadeaux vous attend au

IGA

CENTRE DU CADEAU GOLD BOND

Venez, furetez et choisissez les articles qu'il vous faut. Maintenant!

Pour vous accommoder

2 CENTRES DU CADEAU GOLD BOND

CENTRE COMMERCIAL RIDEAU VIEW
Ch. Prince-de-Galles, Ottawa

PLACE CARTIER
boul. St-Joseph, Hull

Living DECOR LTD.

c'est un intérieur dans toute sa beauté!

Ce service le plus nouveau, le plus complet, de décoration agencée, vous enchantera! Living Decor Limited vous présente le plus bel étalage de meubles au Canada!

295, ch. de Richmond, Ottawa
729-6137

AUBAINE de PAQUES

PERRUQUES et POSTICHES
100% CHEVEUX HUMAINS



Econo. $10.00

Perruques $19.95

Valent $29.95!

Voyez à briller de tous vos charmes en ces jours de fête . . . venez choisir votre perruque avec mise en plis au grand complet avec le porte-perruque en styromousse et l'étui.

Petites PERRUQUES et POSTICHES

Plus de 20 teintes au choix . . .
assortissables ou agençables à vos cheveux . . .

Valent $14.95 $9.95

MAGASINEZ JEUDI SOIR JUSQU'A 9 HEURES
SERVEZ-VOUS DU "CHARGEX"

Aux trois magasins

Astor CHAPEAUX

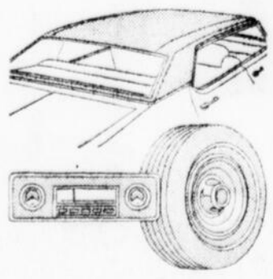
107, rue Rideau
162, rue Sparks, sur le Mall Plaza Carlingwood

Quand c'est le printemps...et qu'on a des voitures avec des équipements incomparables...et qu'on dispose de modèles spécialement équipés à prix spéciaux... il ne faut pas y aller par quatre chemins!

la vente-défi

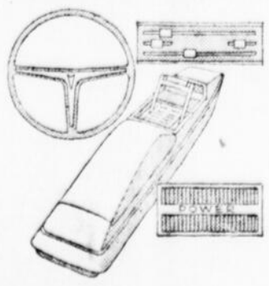
bat son plein chez les concessionnaires Pontiac-Buick!

Nous vous défions de trouver mieux qu'une Pontiac, une Buick, une Skylark, une Firebird, une Beaumont ou une Acadian.



Nous vous défions de trouver mieux que nos offres spéciales sur nos voitures spécialement construites, spécialement équipées.

Nous vous défions de trouver un meilleur choix de voitures prêtes à prendre la route.



Nous vous défions de trouver de meilleures économies que celles que nous offrons sur un grand nombre d'équipements en option, comme les servo-direction, servo-freins, revêtement de toit en vinyle.

Bien entendu, vous savez déjà qu'il n'est pas si facile de *relever de tels défis*. Et vous savez aussi que c'est le *meilleur moment* pour acheter une nouvelle voiture et faire des économies. Passez chez le concessionnaire Pontiac-Buick et profitez des économies qu'il vous propose pendant la vente-défi!

Chaque voiture GM doit faire sa marque pour recevoir cette marque GM SYMBOLE D'EXCELLENCE



Le coupé sport Buick LeSabre Custom.

Le coupé sport Parisienne.

Prenez les devants ce printemps!

Voyez le concessionnaire Pontiac-Buick de votre localité

PX 1469HF

CONCESSIONNAIRES PONTIAC POUR OTTAWA-HULL

Turpin Pontiac Buick Limited
1666, avenue Carling, OTTAWA
Téléphone 728-1901

Jim Tubman Motors Ltd.
1770, rue Bank, OTTAWA
Telephone 733-4050

Surgenor Motors Limited
Angle Sparks, Lyon et Queen, OTTAWA
Telephone 235-3321

IGA VOUS DONNE LES DEUX !

IGA

PRIX REVOLUTIONNAIRES
ET TIMBRES GOLD BOND GRATUITS



MARQUES MARY MILES et MAPLE LEAF

JAMBONS
FUMÉS ET PRÊTS À SERVIR

Demi-découennés, jarret court
BOUT DE JARRET
Moyenne de 5 liv.
59¢ LB

Découennés !
BOUT DE SOC
Moyenne de 5 liv.
69¢ LB

Marques Mary Miles et Maple Leaf
Découenné, sans jarret et prêts à servir !
JAMBONS
Bout de jarret
Moyenne de 5 liv. La liv.
65¢

Marques Mary Miles et Maple Leaf
Jambons fumés
Prêts à servir
Tranches et coupes du milieu La liv.
83¢

DE SWIFT PREMIUM — Prêts à servir — Sugar Plum
JAMBONS Moitiés sous emb. hermétique. Moyenne de 4 à 5 liv. ..... Liv. **95¢**

MARUE BURNS — Prêts à servir — Moy. 4 à 5 liv.
JAMBONS désossé, à diner. Moitiés sous emballage hermétique. Liv. **1.19**

Marque Swift Premium — Prêts à servir
Picnics fumés
à jarret court
Moyenne 5 à 6 liv. La liv.
57¢

RAISIN
ROUGE EMPEROR DE CALIFORNIE
25¢ LB

Prix en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture le samedi 5 avril

Nous nous réservons le droit de restreindre les quantités

FRITES CONGELEES SOMERDALE
Paquet de 9 on. **9¢**

PAIN BLANC
tranché et vitaminé
TOP VALU
Pain ord. de 24 on. **18¢**

EAUX GAZEUSES
TOP VALU
Toutes les saveurs
8 bout. de 30 on. $1
Dépôt en plus. Ottawa, Hull et Vanier seulement

LAIT FRAIS

Homogénéisé	Ecrémé à 2 p. cent
Cruchon 3 pintes	Cruchon 3 pintes
72¢	69¢

Dépôt en plus
Magasins d'Ottawa et Vanier seulement

SCOTIAN GOLD
JUS DE POMMES
vitaminé
4 btes de 48 on. $1

SAUMON ROSE
"OCEAN KING"
3 btes ½ liv. $1

JUS DE TOMATES
DEL MONTE
Qualité fantaisie
4 btes de 48 on. $1

CREME GLACEE
TOP VALU
Toutes les saveurs
Carton ½ gallon **69¢**
Ottawa, Hull et Vanier seulement

POUR VOUS MESDAMES

LE DROIT



DURABLES, CHAUDS ET LEGERS sont les vêtements fabriqués pour les enfants d'aujourd'hui. Le jeune lanceur de balles porte une tenue de jeu bleu poudre en molleton à base de nylon tandis que le jeune champion en herbe se tient au chaud dans un ensemble marine avec rayures en blanc et orange aux épaules.

Les vêtements pour enfants: charmants et confortables

Les vêtements pour bambins et tout petits et pour tous ceux qui sont encore à l'âge tendre et actif ont adopté le style moderne et les gaies couleurs des tenues de leurs aînés

Finies les teintes tristes, finis les tissus ternes, finis les modèles standards! Cette année, pour Pâques, les enfants arboreront leurs belles tenues.

Et cette mode est une bonne nouvelle pour les mamans, spécialement parce que les nouveaux vêtements pour enfants ont tellement de qualité hors pair en plus d'être à la mode et d'être gais

Par exemple, les modèles présentes dans la photo incluse sont en molleton à base de nylon; ils sont légers, chauds, durables, antimites, résistants à l'humidité et aux faux plis. Ces vêtements associent élegance et durabilité, lavage et entretien faciles, chaleur et légèreté et un toucher doux et soyeux.

Pas besoin de repasser ces tenues. Elles se lavent à la main dans de l'eau tiède additionnée de savon doux, elles se rincent à l'eau claire et se suspendent sur un cintre en bois pour les sécher! Ou bien, on peut les laver à la machine à l'eau tiède et les faire sécher dans la sécheuse sur un réglage de température tiède.

"AUJOURD'HUI"

Le lundi 31 mars 1969

Fête de saint Benjamin, martyrisé en Perse au début du Ve siècle. Les Benjamin sont amènes, enthousiastes, affectueux. Ils gardent une certaine fraîcheur d'âme mais sont parfois assez égoïstes. Personnalités ayant porté ou portant ce nom: Benjamin Franklin. Le ministre de la reine Victoria Disraëli. Benjamin Constant. Benjamin Delessert, fondateur des Caisses d'Epargne. Le dessinateur Benjamin Rabier. Le ténor italien Beniamino Gigli. Le compositeur britannique Benjamin Britten.

ANNIVERSAIRES: Mort de François 1er (1547). Ordonnance de Louis XIII ordonnant la frappe des premiers "Louis" d'or et d'argent (1640). Mort de Newton (1727). Inauguration de la Tour Eiffel (1889).

Le poète Saint-John Perse (Alexis Léger) a 62 ans. Le duc de Gloucester a 69 ans. L'actrice américaine Shirley Jones a 36 ans. EVENEMENTS DU JOUR: PARIS — Congrès de l'U.D.C.A., qui aura à se prononcer sur le référendum. MARSEILLE — Mariage de la nageuse olympique Danièle Dorléans avec le fleurettiste Jacques Dumont, médaille d'or des Jeux de Mexico. MONTREAL — Clôture des candidatures au prix littéraire de la revue "Etudes française". VENISE — Meeting scientifique international de la Société européenne pour l'étude de la toxicité des drogues. PHILADELPHIE — Conférence et exposition internationale sur le "génie des vibrations". ORLEANS — Colloque sur les mutants pathologiques et leur utilisation par la recherche biologique et médicale. TUNIS — Conférence de l'Union internationale des organisations de sauvagarde de la jeunesse.

ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour obtiendront d'excellents résultats dans tous les domaines. Leur capacité de travail et leur optimisme permettront de surmonter tous les obstacles.

Le projet de l'ingénieur Eiffel, consistant à construire à Paris une tour de 300 mètres de hauteur, fut adopté en 1886 par le ministre de l'Industrie et du Commerce et le traité pour la construction du monument signé au mois de janvier de l'année suivante. Les travaux commencèrent immédiatement.

LE MOT CACHE QUOTIDIEN "LE DROIT"

9 LETTRES CACHEES

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	E	R	E	I	N	N	O	N	G	I	P	M	A	H	C
2	C	R	O	I	X	E	E	R	E	R	I	T	E	A	R
3	A	X	E	R	C	I	T	E	R	N	I	U	E	R	I
4	R	E	L	I	S	R	T	L	O	O	R	E	A	R	S
5	T	E	M	S	F	R	E	R	R	E	S	T	S	A	T
6	E	E	N	I	E	U	I	D	U	S	E	L	I	S	A
7	R	A	L	N	D	T	M	S	U	L	F	N	A	S	L
8	A	L	I	E	E	A	E	O	L	L	T	R	B	E	L
9	E	I	N	R	R	R	M	E	R	E	I	N	I	M	I
10	I	T	R	N	A	E	T	E	T	N	R	T	R	E	S
11	R	E	E	O	L	I	S	E	E	E	E	C	E	N	A
12	U	E	M	P	O	I	S	I	L	O	T	E	M	T	T
13	N	O	M	M	E	R	H	U	M	E	M	A	I	I	I
14	E	A	O	A	N	N	O	M	R	A	E	R	B	M	O
15	P	O	S	T	E	R	I	O	R	I	T	E	A	T	N

AMER, ALITEE, ASILES, ARMON, ABIMER, AXER, CHAMPIGNONNIERE, CITER, CREDULITE, CRISTALLISATION, CROIX, DAME, DENT, DIME, DROIT, DUEL, ECARTER, ECIMER, ETIRER, ETRENNER, FEDERAL, FIER, FILLE, HARRASSEMENT, HEUREUSE, ILOT, INERTE, IRIS, IRE, MENTI, MIETTE, MINIER, MINORITE, NOMMER, OMBRE, ORNEE, PAMPLEMOUSSE, PENURIE, POIS, POSTERIORITE, RAME, RELIS, ROULER, RATELLE, RHUME, SAINTETE, SOMMER, TAMISER, TAMPON, TIRET, TSARINE, TAS*

Vous trouverez la solution dans cette page

Premier cours en français

Perfectionnement pour secrétaires

Sous les auspices de l'Association des adjointes à l'administration ou secrétaires particulières, section d'Ottawa, et du département de l'éducation adulte du Collegiate Institute Board un cours de perfectionnement pour secrétaires sera offert à l'Ecole secondaire de Commerce du 3 mai au 11 juin prochains.

Les cours consisteront en une journée d'étude, le samedi 3 mai, et en six séances qui auront lieu le mercredi soir, du 7 mai au 11 juin inclusivement.

Buts du cours

Ces cours sont offerts dans le but de définir le rôle des secrétaires auprès des équipes de gestion, de discuter des qualités et des aptitudes exigées des secrétaires de postes supérieurs et de renseigner et former les secrétaires pour leur permettre de bien s'acquitter de leurs tâches journalières.

Les cours seront avantageux pour les secrétaires qui retourneront dans le monde des affaires, de même que pour les secrétaires juniors ou les sténographes qui souhaitent obtenir de l'avancement dans le domaine du secrétariat. Ces dernières doivent avoir à leur actif deux années ou plus d'expérience.

Inscription

Au moment de l'inscription, il faut envoyer un chèque de $20 au CIB, 626, rue Lyon, Ottawa 1. Cette somme couvre la série des cours, le déjeuner du samedi et une copie des textes présentés.

Un certificat sera remis aux secrétaires qui auront assisté à tous les cours.

Pour de plus amples renseignements, veuillez vous adresser au Département de l'éducation adulte, CIB, Ottawa. Après 18 h, vous pouvez communiquer avec Mme Cécile Chagnon, coordonnatrice des cours, au 187, rue York, apt 1.

Programme

Le samedi 3 mai, à 9 h, ins-cription suivie du mot de bienvenue par Mme Chagnon.

A 9 h 45, "Relations humaines dans le monde des affaires"; M. Claude Préfontaine, chef, division des procédures de sélection et des services de tests, Commission de la Fonction publique.

Une pause-café aura lieu à 10 h 45.

A 11 h 15, "Le rôle de la secrétaire auprès de l'équipe de gestion"; M. Gaétan Daoust, conseiller spécial, bureau du perfectionnement et de la formation du personnel, Commission de la Fonction publique.

Après le déjeuner, Mme A. M. Bouquillon, traductrice aux Débats, commentera le sketch intitulé "La secrétaire d'hier, d'aujourd'hui et de demain".

A 14 h 15, "L'art de communiquer"; M. Pierre Couture, directeur adjoint de l'Information, ministère de l'Expansion économique régionale.

Le mercredi 7 mai, à 19 h 30, "Organisation du gouvernement fédéral"; M. Norbert Préfontaine, secrétaire adjoint du Cabinet, Conseil privé.

A 20 h 30, "Organisation d'une grande entreprise"; M. Gérald Boucher, directeur des corporations, ministère de la Consommation et des Corporations.

Le mercredi 14 mai, à 19 h 30, "Méthodes et pratiques de bureau"; Mlle Rita Laflamme, secrétaire du président, Corporation de disposition des biens de la Couronne.

A 20 h 30, "Usage du téléphone"; film présenté par Mme Aline Barrett, secrétaire du directeur, direction des matériaux, ministère de l'Industrie.

Le mercredi 21 mai, à 19 h 30, "Français", 1ère partie M. Jean Baroux, directeur, division de l'Information, ministère de l'Agriculture. A 20 h 30, la deuxième partie sera donnée par Mlle Jeanne Bourque, chef de l'Ecole des stagiaires, bureau des traductions.

Le mercredi 28 mai, à 19 h 30, "La secrétaire charmante"; Mme Michelle Labelle, professeur en éducation physique, CIB.

A 20 h 30, "Le rôle de la secrétaire aux réunions", M. G. St-Jacques, chef adjoint du personnel, Chambre des communes; Mlle Marguerite Dumont, secrétaire du sous-ministre associé de la Justice, ministère de la Justice.

Le mercredi 4 juin, à 19 h 30, "Droits testamentaires"; Me Jean-Charles Sirois.

A 20 h 30, "Négociations collectives"; M. G. Norman, chef des Relations du travail, Commission de l'assurance-chômage.

Le mercredi 11 juin, à 19 h 30, "Organisation des voyages"; M. Montcalm Houle, agent du Service des ventes, Air Canada. Mlle Georgette Sardoz, secrétaire, Tribunal anti-dumping.

A 20 h 30, "Association des adjointes à l'administration ou secrétaires particulières"; Mme Cécile Chagnon, coordonnatrice des cours. A 20 h 45, le mot de la fin sera donné par M. M. M. Boyd, du CIB, et les certificats seront remis aux diplômées des cours à 21 h.

Alimentation: mythes et réalités

Lors de la réunion annuelle de la Corporation des diététistes du Québec, à Montréal, le Dr. Alexander B. Morrison, directeur des laboratoires de recherches à la direction fédérale des Aliments et des Drogues à Ottawa, a donné une conférence sur les produits chimiques dans les aliments.

Le conférencier a déclaré que des changements majeurs avaient eu lieu dans l'industrie alimentaire canadienne au cours du dernier quart de siècle. Ces changements sont en grande partie le résultat d'un défi reçu de par l'évolution sociale qu'a connu le pays depuis la fin de la dernière guerre. En effet le marché de l'alimentation offre aujourd'hui des centaines de produits de consommation qui n'existaient absolument pas il y a 20 ans.

Aussi, le dernier quart de siècle a connu une révolution dans l'agriculture en Amérique du Nord, celle-ci étant caractérisée par une application grandissante de principes chimiques et biologiques à la production animale et végétale. Puisque les besoins d'une population urbaine se font de plus en plus grands, la recherche dans les produits alimentaires tend à favoriser ces produits au point de vue de leur valeur nutritive tout en tentant d'éliminer autant que possible les maladies qui pourraient s'ensuivre. Car il faut dire que les facteurs nutritifs ont souvent suscité l'intérêt et même de vives inquiétudes de la part du public en général, quand à l'addition de toutes sortes de matières chimiques synthétiques aux aliments de consommation.

Il est à noter cependant que le Parlement canadien a prévu une certaine protection pour les consommateurs vis-à-vis la recherche alimentaire, par une loi sur les aliments et les drogues. La section 4 de cette loi spécifie qu'aucun manufacturier ne peut vendre un produit alimentaire contenant des substances empoisonnées ou empoisonnantes. Parmi les principales catégories sur lesquelles travaillent les recherchistes, notons les additifs qui sont ajoutés aux produits alimentaire selon les règles de la toxicologie, les pesticides, les insecticides et les fongicides. Le conférencier a expliqué en détail chaque aspect de ces produits de même que leurs réactions chimiques et biologiques lorsque ceux-ci entrent en contact avec d'autres produits semblables ou contraires. Il a ensuite déclaré qu'un autre facteur qui préoccupe les hygiénistes, est le taux de métaux dans bon nombre de produits alimentaires.

Enfin le conférencier a terminé sur une note d'espoir pour les consommateurs canadiens à une époque où on tente de trouver des solutions aux problèmes de la pollution de l'air et des eaux. Car a-t-il ajouté, il ne faut pas oublier que les Canadiens sont un des peuples les mieux nourris du monde.

Nids de Pâques et chasse aux oeufs

A Pâques, la coutume veut que les petits partent à la chasse aux oeufs.

De nos jours, c'est devenu un jeu alors qu'autrefois, c'était une nécessité. A l'époque où nos ancêtres n'étaient que vaillants pionniers, les couveuses, dès le début du printemps, cachaient leurs oeufs dans les coins les plus invraisemblables de la grange. Les enfants se voyaient confier la tâche de les trouver et de les rapporter à leur maman qui les vendait au marché ou les servait à sa famille. La rareté des oeufs au Canada durant cette période de l'année a donné lieu à une autre coutume qui veut que nous mangions des oeufs et du jambon le jour de Pâques. Et voici des recettes modernes pour agrémenter le repas en cette fête printanière.

Les nids de Pâques

1-4 lb de beurre ou de margarine
1 tasse de cassonade bien tassée
1 boîte (5 oz) de nouilles chow mein
Arachides recouvertes de chocolat ou jujubes.

Tapissez 12 moules à muffin de moules en papier aux couleurs vives. Dans une grande casserole, faites fondre le beurre ou la margarine et ajoutez la cassonade. Brassez jusqu'à ce qu'elle soit bien fondue. Faites bouillir 1 minute en remuant continuellement. Ajoutez les nouilles chow mein et mélangez jusqu'à ce qu'elles soient bien recouvertes du mélange sucré. Remplissez les moules. Avec le dos de la cuiller creuser au centre pour former un nid. Laissez refroidir et garnissez les nids d'arachides recouvertes de chocolat, des jujubes ou de jelly beans. (12 nids)

Nids de pommes de terre

Pommes de terre en purée, mayonnaise, pois verts ou macédoine de légumes, 1 oeuf battu.

Battre des pommes de terre en purée utilisant de la mayonnaise au lieu du lait; faire des nids et placer sur une tôle beurrée, remplir de légumes, badigeonner d'oeuf battu. Chauffer au four à 400 degrés F. jusqu'à ce que les nids soient dorés.

Gâteau lapin

Tapisser le fond d'un moule à gâteau de 15" x 10" x 3-4" de papier ciré, badigeonner d'huile. Préparer un mélange à gâteau blanc selon les instructions. Cuire à 350 degrés F. 35 à 40 min. Laisser refroidir. Mesurer et découper un cercle en gâteau de 7" (corps), un autre de 4" (tête), 2 cercles de 1 1-2" (pieds), 1 cercle de 3-4" (nez). Couper 2 oreilles de 5". Faire une recette de glaçage 7 minutes, en teinter 3-4 tasse en rose pâle pour glacer les oreilles et les pieds.

Assemblage: Glacer chaque partie séparément, recouvrir de noix de coco râpée, assembler sur une assiette de servie.

Yeux: 2 amandes teintes en rose. Dents: 2 amandes taillées. Moustaches: 3 cure-dents de chaque côté. Collet: 2 morceaux de papier taillés et fixés avec des cure-dents. Bouche: ruban de satin ou de velours.

Sucre à la crème à l'érable

Mélanger dans une casserole 2 tasses de sirop d'érable, 1 c. à table de sirop de maïs, et 3-4 tasse de crème légère. Cuire sur feu doux en remuant constamment jusqu'à ce que le mélange bouille. Laisser cuire sans remuer, jusqu'à ce que le thermomètre à bonbons indique 238 degrés F.; à ce stage, un peu de mélange versé dans de l'eau froide forme une boule molle. Retirer du feu. Ajouter la vanille. Laisser refroidir jusqu'à ce que tiède (110 degrés F.). Battre jusqu'à ce que le sucre à la crème commence à épaissir et devienne mat. Incorporer 3-4 tasse de noix de Grenoble hachées et verser rapidement dans un moule graissé (8 x 8 x 2 pcs.). Pour de meilleurs résultats, ne pas étendre le sucre à la crème ou racler le surplus qui reste dans la casserole. Couper en carrés lorsque refroidi. Donne 2 livres.

BEAUTE PAR LE CITRON

Afin de conserver votre épiderme clair et resplendissant il vous faut les propriétés nettoyantes et blanchissantes du citron. Demandez une bouteille de Jelvyn au citron à votre pharmacien; c'est un rafraichisseur d'épiderme tout dernier cri employé par les dames élégantes de par le monde. Le Jelvyn au citron rend l'épiderme d'une nouvelle beauté sans pareille et lui donne une fine texture grenue; ses excellentes propriétés toniques aident à empêcher et à éliminer les tares tenaces de l'épiderme, les particules bouchant les pores et rendent l'épiderme très clair. Le Jelvyn au citron est idéal pour un nettoyage rapide du teint et deux bouchons dans votre shampooing final pour rincer donneront à vos cheveux un éclat rutilant. Le Jelvyn au citron est indispensable pour les soins de beauté.

Timbres de Pâques

La campagne annuelle de vente de timbres de Pâques est présentement en marche. Organisée par les clubs Rotary de la région d'Ottawa, cette campagne en faveur des enfants infirmes n'a pas atteint l'objectif désiré.

Il manque encore $25,000 et il ne reste plus qu'une semaine avant Pâques. Les chèques peuvent être envoyés aux soins du club Rotary, au Château Laurier.

Le truc du jour

Un punch délicieux est fait d'un gallon de jus de canneberges, 2 boîtes de 4 onces de limonade congelée, quelques clous de girofle et bâtons de cannelle; réchauffer.



Solution du mot caché:
FABRICANT



Une jolie femme a mieux à faire que de s'épiler...

ENTRE NOUS, votre temps n'est-il pas trop précieux pour que vous passiez des heures interminables à vous enlever les poils à la cire, au rasoir, ou autrement? Ne méritez-vous pas un repos? Prenez congé, abandonnez cette pénible corvée.

Pourquoi vous en faire continuellement au sujet de la repousse inévitable de ces poils? Votre apparence ne mérite-t-elle pas toute votre attention?

D'accord? Alors vous êtes prête à profiter d'un traitement-échantillon gratuit de la nouvelle méthode thermolyse de Gregory.

Cette méthode est la plus moderne, la plus économique et la plus confortable d'épilation permanente. Chez Gregory on prodigue "exclusivement" les traitements à l'électrolyse dans des cliniques immaculées, au décor moderne et attrayant. Grâce à cette spécialisation sur une base internationale, les cliniques Gregory ont réussi à se prévaloir des services d'experts en électronique et de chimistes renommés qui ont contribué à la découverte et à l'amélioration constante de ces traitements raffinés.

Améliorez dès aujourd'hui votre apparence de façon permanente. Prenez un rendez-vous tout de suite ou venez dès que vous le pourrez.

gregory system
CLINIQUE D'EPILATION RADICALE
Ouvert de 10 h. a.m. à 7 h. 30 p.m. samedi de 9 h. à 2 h.
SUITE 1110, EDIFICE FULLER
75 RUE ALBERT — TEL. 236-9977
Ecrivez pour brochure gratuite.


GINETTE SOUCY




CHARLOTTE LORTIE



Être jolie, c'est facile et agréable

Nous avons suivi un cours de "mannequin" et de "maquillage" et nous invitons cordialement toutes nos amies et connaissances et surtout vous, Mesdames, à en faire autant! Voyez les résultats que nous avons obtenus, dans ces photos prises AVANT et APRES les cours!

L'Ecole du Mannequin
126, rue Hôtel-de-Ville, Hull
771-7231

EXPOSITION ET VENTE 100

peintures à l'huile

originales encadrées et murales



Le cadeau de Pâques rêvé et qui plaira en permanence !

Prix à partir de **$12.95**

Pêcheur sur le rivage. Offre spéciale de Pâques **$88.00**
Privilège d'échange dans les 10 jours après l'achat.

"ART GALLERY" DE PLACE DE VILLE

(La galerie où les prix sont abordables)

• Peintures à l'huile • Murales • Magnifiques reproductions • oeuvres d'art • Pièces d'artisanat • Matériel d'artiste.

Galerie des Boutiques — Tél 234-4658

TOY WORLD LTD.
CANADA'S COMPLETE TOY SPECIALISTS

AUBAINES PRINTANIERES

DIVERS MODELES A PILES

- **MAQUETTES** DE VEHICULES Se vendaient 1.79 **1.23**
- **MONOPOLY** Version de luxe. Vaut 8.99 **5.97**
- **AUTOS et CAMIONS 3** pour **1.00** DE MARQUE HUSKY — Ord. 39c
- **WAGON** DE CIRQUE, A CHEVAUCHER **4.88** DE MARQUE RELIABLE — Ord. 5.97

EN VENTE DANS TOUS NOS MAGASINS D'OTTAWA

PLACE DE VILLE
ST-LAURENT — CARLINGWOOD
BILLINGS BRIDGE — WESTGATE

AUTRES MAGASINS:
MONTREAL — KINGSTON
TORONTO — LONDON





C'EST *Pâques*

Demandez à tout jeannot-lapin et il vous dira que les personnes avisées commencent leur défilé de Pâques ici ! Nous possédons un stock considérable de tout ce dont vous avez besoin pour cette occasion, depuis les oeufs à la gelée jusqu'aux chapeaux de Pâques. Alors . . .

venez magasiner à la...

GALERIE DES BOUTIQUES

à

PLACE DE VILLE

VOISIN DE

HOTEL SKYLINE

RUE ALBERT

Magasinez en tout confort . . . en toute facilité . . .
Il suffit d'entrer par les rues Albert ou Queen.



GALERIE DES BOUTIQUES
à ..PLACE DE VILLE



Les trois étapes vers la beauté . . .

POUR NETTOYER . . . Crème nettoyante universelle pour les soins nocturnes de beauté. Cette crème rose parfumée efface toute trace de maquillage et de saleté tout en adoucissant et en assainissant l'épiderme . . . produit un teint rose et duveteux.
POUR EMBELLIR . . . Absolument rien ne surpasse le Miracol, la seconde étape vers la beauté. Cette unique lotion revigorante rehausse la teinte de votre épiderme, produit un teint clair, séduisant et bienfaisant . . . et le maintien dans cet état.
POUR PROTEGER . . . La poudre Velvety de fond de teint est la troisième étape essentielle pour votre beauté. A chaque matin, appliquez la poudre de fond de teint indispensable avant le maquillage . . . un voile invisible de beauté pour votre épiderme.

COSMETIQUES et PARFUMS MERLE NORMAN

Galerie des Boutiques — Place de Ville
234-8973

Malettes
SAFARI
Sacs à main
SAFARI
Porte-billets
SAFARI
Cadeaux
SAFARI

ARTICLES SAFARI EN CUIR

PLACE DE VILLE

Boutique de papeterie

et cartes Hallmark pour les FUTURS MARIES

Notre nouvel assortiment de cartes de faire-part et de messages maintenant disponibles. Nous vous invitons cordialement à venir les voir, et pendant que vous y serez, vous recevrez une brochure gratuite sur l'étiquette du mariage. Nous possédons un assortiment complet de cartes de Pâques!



la petite boutique

La Petite Boutique

Choix unique de cadeaux distinctifs pour toute circonstance. Bouquets de fleurs artificielles, belle porcelaine, Wedgwood et cristal. Rendez-nous visite et vous serez heureux parce que nous avons en magasin tout ce qui saura sûrement vous plaire !



50%

DE RABAIS

sur

BOTTES

longues et courtes

3 couleurs au choix !

Rabais considérables sur tous les articles en magasin !

Souliers importés de l'Italie, Espagne et France.

Galerie des Boutiques
Place de Ville,
voisine de l'hôtel ... Skyline ...
232-7644

Juliano shoes ltd.

COMPLETS SIGNES HARDY AMIES DE LONDRES

CRAVATES DE FRANCE

LANSEN'N **$15.00**
PARIS

Harry Pozy

Vêtements pour hommes

Galerie des Boutiques,
Place de Ville – 234-7394







PÂQUES

est une occasion de réjouissances et de bonheur; plusieurs profitent de l'occasion pour exprimer leurs voeux de façon tangible en offrant des fleurs, ce qui réhausse et donne de l'ampleur aux souhaits.

Dans le but de rendre possible un tel échange, nous vous offrons à cette occasion, des plantes de différentes variétés à compter de $3.99. Ces plantes sauront égayer votre demeure tout en vous réchauffant le coeur.

SKYLINE FLOWERS

vous offre également un prix très spécial sur les roses. N'hésitez plus, communiquez sans tarder avec Mme Rita Labelle en composant 236-5907, à votre service 7 jours par semaine, 24 heures par jour.

Galerie des Boutiques
Place de Ville



Roy Spence, prop.

Le salon de coiffeur

"ASCOT"

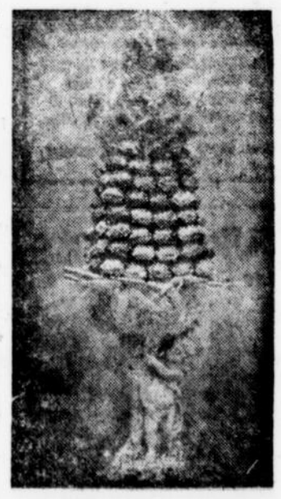
pour les hommes distingués !



M. Ben, coiffeur — M. Jacques, coiffeur — M. Michel, coiffeur

- Coupe de cheveux
- Coupe au razoir
- Coloration de cheveux
- Rasage et soins du visage
- Vente et entretien de toupets
- Manucure sur rendez-vous

GALERIE DES BOUTIQUES PLACE DE VILLE



Pour accueillir honorablement vos invités des fêtes de Pâques ainsi que pour des cadeaux, nous possédons un assortiment complet de bonbons et chocolats, et particulièrement nos **"arbres de sucre"** exclusifs (tels que représentés) qui sauront plaire à coup sûr aux invités les plus exigeants !

Nous vous invitons ainsi que vos amis à venir visiter notre stock considérable qui saura sans aucun doute vous étonner !

SHAPIRO'S

ACADIAN KITCHEN SWEETS

Galerie des Boutiques — Place de Ville

Nous ferons avec plaisir la livraison de vos cadeaux !

LUNDI au MERCREDI : 9h 30 a.m. à 6h p.m.
JEUDI et VENDREDI : 9h 30 a.m. à 9h p.m.
SAMEDI : 9h 30 a.m. à 6h p.m.

STATIONNEMENT INTERIEUR ET PRATIQUE

Demandez les timbres de stationnement gratuit à tout magasin

CKCH
Tél. 722-3771. 990 KC. 5000 WATTS

cinéma • théâtre • concerts

LE DROIT

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "The Magnus" (3A) 1.30 - 5.05 - 7.10 - 9.20. Dern. 9.10
CARTIER — "Arrête ton char Cleo" (E). 1.00 - 6.00. "Hombre" (E3). "Opération Caprice" (E) 4.25 - 9.45.
CINEMA DE PARIS — "Golgotha" (E) 6.30 - 9.55 (4E) "On a volé la Joconde" 8.25. Dern. 8.20.
CINEMA VENDOME — "Le Gendarme se marie" (?) 6.40 - 9.50. Dim. 12.30 - 3.35 - 6.40 - 9.50 "Espions à l'affut" (A) 8.10. Dern. 8.10.
ELGIN — "Buona Sera Mrs Campbell" (5A) 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.35.
LITTLE ELGIN — "Charly" (5A) 1.30 - 3.40 - 5.35 - 7.35 - 9.35. Dern. compl. 9.25.
THE MALL — "The Violent Four" (A) 1.40 - 5.05 - 8.30. Dern. 8.20. "Targets" (E) 12.00 - 3.25 - 6.50 - 10.15.
MAYFAIR — "Dusty Dozen" 1.00 - 4.45 - 9.00. "Duffy" (5A) 2.55 - 7.14) Dern. comp. 7.14.
ELMDALE — "Funny Girl" (4) 8.15.
NELSON — "The Star" (3). Matinées mer., sam., dim et fêtes. Soirées: lun. au sam. 8.00 dim.: 7.30.
REGENT — "Twisted Nerve" (A) 1.00 - 3.00 - 5.05 - 7.10 - 9.20.
RIDEAU — "The Outdoorsman" (E) 1.35 - 3.40 - 5.40 - 7.40 - 9.40. Dern. 9.15.
ODEON-SOMERSET — "Rachel, Rachel" (3A) 1.30 - 5.30 - 9.30. "The Heart Is A Lonely Hunter" (4A) 3.20 - 7.20. Dern. 9.35.
CINEMA I — "Oliver" (2E). Soirée: 8.15, matinée: 2 heures, mer., sam. et dimanche.
CINEMA II — "Romeo and Juliet" (A)
TOWNE — "The Lion in Winter" (4A) 8.30.

CINE-PARCS

BRITANNIA — "The Ooutdoorsman" (E). "Where The Angels Go Trouble Follow" (5E)
QUEENSWAY — "Dracula" (E)

Appréciation des films

L'appréciation que nous donnons des films à l'affiche dans nos cinémas nous est fournie par l'Office des communications sociales, qui est un organisme de l'Episcopat canadien.

Pour les films les plus récents, l'Office se sert d'une classification basée sur la valeur artistique des oeuvres. Les autres films sont cotés selon leur portée morale et le groupe d'âge auquel ils sont destinés.

Voici la liste des signes qui servent à l'appréciation des films et leur signification:

VALEUR ARTISTIQUE:
1—chef-d'oeuvre
2—remarquable
3—très bon
4—bon
5—moyen
6—pauvre
7—minable

VALEUR SELON L'AGE:
A—Adultes
E—Enfants

Première édition en 1962

Le Boréal Express, un journal comme un autre

Par IAN PORTER

TORONTO (PC) — Les personnages qui font manchettes nous sont à peine familiers; les annonces classées ont l'air bizarre, et le moins qu'on puisse dire c'est que la politique éditoriale est réservée.

Sous d'autres aspects, pourtant, Le Boréal Express se lit comme n'importe quel autre journal de format réduit. L'histoire, les voyages et les découvertes sont relatés comme les nouvelles de cette semaine.

Ce fut précisément le propos de six jeunes professeurs d'histoire du Québec, qui ont publié en 1962 la première édition du Boréal Express, sous forme de résumé vivant des nouvelles et documentaires depuis l'an du Seigneur 1524.

Le numéro un du premier volume parlait, comme il se devait, du voyage autour du monde accompli par Magellan, sous le titre "La terre est ronde." On publiait aussi un article spécial d'Allemagne où les foules s'agitaient à la suite de l'hérésie de Luther.

Le sujet principal de cette première livraison était la menace de famine au Canada, où la population indigène avait atteint le chiffre critique de 202,000.

"Nous avons tâché de présenter le point de vue des gens qui vivaient ici à l'époque, a expliqué en interview le secrétaire-administrateur Jacques Lacourcière.

"Nous avons essayé de placer l'histoire locale dans le contexte de l'histoire du monde."

La bonne formule

La formule a réussi auprès des enseignants et étudiants québecois. Selon M. Lacourcière, Boréal Express a même été utilisé par des professeurs d'histoire de l'Université Laval. On a vendu près de 500,000 copies du journal et on a imprimé et distribué 24,000 volumes reliés de 25 numéros chacun. Le journal se vend 75 cents le numéro.

Il y a trois ans, la publication a attiré l'attention de Richard Howard, employé à la maison d'édition Clarke, Irwin, Ltd, et petit à petit, comme l'explique M. Howard, il a convaincu ses supérieurs d'en produire une version anglaise.

Les quatre premiers numéros ont été traduits selon une version quelque peu revisée pour tenir compte du goût des Canadiens anglais en matière de journaux. Le tirage atteint maintenant 1,500 exemplaires.

M. Howard croit que la demande des écoles s'accroîtra à mesure que d'autres enseignants verront le journal.

Clarke, Irwin n'ont pas été les premiers éditeurs de langue anglaise à s'intéresser au Boréat Express. En 1965, une autre firme torontoise a contacté les éditeurs québecois, sans résultat.

"Ils voulaient changer la forme et les articles du journal, a expliqué M. Lacourcière. Nous ne pouvions le permettre. Nous ne voulons pas de politique, nous ne sommes pas au service d'une cause."

Objectivité?

Les points de vue exprimés dans le journal demeurent en effet ceux des éditeurs. "Nous tâchons de présenter l'histoire non pas avec objectivité, mais avec impartialité", a dit M. Lacourcière.

"On ne peut être objectif, car c'est subjectivement qu'on choisit les articles à publier ou à ne pas publier. Nous tentons cependant d'offrir un choix. Nous espérons que l'enfant aura assez d'intelligence une fois adulte pour prendre ses propres décisions."

Les rédacteurs font cependant tout leur possible pour éviter que leurs opinions personnelles n'influencent leur présentation de l'histoire. Sur le sujet difficile de la conquête du Québec, par exemple, les articles reflètent l'opinion qui avait cours à Londres et à Paris. Le siège de Québec est relaté selon les faits, et l'on ne s'arrête qu'à déplorer les tactiques de Wolfe comme de Montcalm.

Le commentaire éditorial sur l'événement en dit long: "L'année 1760 se termine dans la tristesse et la souffrance, écrit-on. Qui sait ce qui suivra?"

M. Howard admet qu'il est possible que cet éditorial soit remplacé quand on publiera l'édition de 1760 en anglais. On s'abstiendra cependant d'y laisser passer une note de joie.

"Nous écrivons le journal comme s'il était destiné aux gens de l'époque, et après tout, les seuls habitants du Canada étaient alors les Indiens et les Canadiens français. Si nous altérons l'éditorial, nous lui garderons cependant une teinte de nostalgie."

Films à l'affiche

Rio Conchos — **Adultes**

Américain. 1964. 107 min. Cinémascope. De Luxe color. Western réalisé par Gordon Douglas avec Stuart Whitman, Richard Boone et Tony Franciosa, d'après un roman de Clair Huffaker.

En 1867, le capitaine Haven est chargé de retracer des criminels qui ont volé une cargaison d'armes. Il est accompagné dans sa mission d'un sergent de race noire, d'un ancien membre de l'armée sudiste et d'un Mexicain. Malgré les attaques des Indiens, Haven parvient jusqu'au quartier d'un général de l'armée du Sud qui veut, avec l'aide des Apaches, poursuivre la guerre civile. Avec ses compagnons et une jeune Indienne, il réussit à détruire les armes volées, anéantissant par le fait même les ambitions du général.

Appréciation morale: **De nombreuses scènes de violences font réserver ce film aux adultes.**

Le théâtre, inventé pour la jeunesse

N.D.L.R. Nous reproduisons ici le texte intégral du message donné hier, journée mondiale du théâtre, par le président du Centre du théâtre canadien, M. Léon Major.

La jeunesse du monde entier en est venue à la conclusion que le vingtième siècle est l'une des époques les plus mal organisées de l'histoire de l'humanité. Avec raison, elle a exprimé ses doutes sur la compétence des détenteurs du pouvoir qui ont, il semble, permis que l'humanité plonge dans cette époque de dégoût et de sang. Elle a clairement discerné le gouffre immense qui sépare les croyances que les sociétés professent et celles qui sont véritablement les siennes. Elle a perçu, avec passion et honnêteté, que nous avons substitué le culte de la machine aux croyances religieuses qui jadis donnaient une forme et un sens à nos entreprises. Les vieux slogans la font sourire, comme aussi les vieux appels à l'action auxquels obéissaient des millions de jeunes qui partaient pour la guerre une chanson sur les lèvres. Le monde entier est une scène, comme elle le sait, mais la guerre est une pièce dont seulement une partie de la distribution reste pour les rappels.

Les jeunes gens d'aujourd'hui sont sceptiques, curieux, irrévérencieux, humains. Ils sont une génération faite pour le théâtre, et ils sont en effet en train de découvrir le théâtre.

Dans quel autre art, dans quelles autres circonstances, de nos jours, est-il possible d'établir un rapport d'homme à homme, de personne à personne, sans l'intermédiaire d'une machine, sinon au théâtre? Est-il un autre endroit ou l'échelle humaine est la seule échelle qui vaille? Nulle part.

Il en est qui disent que le théâtre est vieux jeu, qu'il est démodé. Mais sur toutes les questions importantes qui ont attiré l'attention du public au cours des âges, on peut mentionner des pièces... parfois écrites il y a des milliers d'années... qui traitaient des sujets de l'heure, qui posaient des questions franches bien avant qu'elles ne deviennent à la mode ou tout simplement acceptables.

Le théâtre n'est pas en train de rattraper la société; pas du tout. Au contraire, la société ne fait que commencer à rattraper le théâtre. Il faut que le théâtre continue d'avancer s'il ne veut pas qu'on le dépasse.

Le théâtre a toujours été un endroit où l'on trouve plus de questions que de réponses. Aujourd'hui plus que jamais, nous avons besoin d'entendre des voix jeunes poser des questions honnêtes et passionnées sur cet affreux, ce terrible siècle.

Il faut que les jeunes se rendent compte par eux-mêmes que le théâtre est un champ d'action autant qu'une aire de jeu, un endroit ou l'on peut s'exprimer aussi bien qu'observer.

Si notre théâtre pouvait se nourrir d'un millième de l'énergie grouillante qui bout dans la jeunesse d'aujourd'hui, nous pourrions avoir un théâtre qui forcerait les générations futures à dire, quand elles se pencheront, inévitablement, avec horreur et pitié, sur nos réalisations: "Mais malgré tout, voyez l'honnêteté avec laquelle ils se sont exprimés, voyez la lucidité avec laquelle ils se regardaient, voyez quelles magnifiques questions ils se posaient."

Le théâtre a été inventé pour qu'on pose des questions. Le théâtre a été inventé pour la jeunesse.

L'UNIVERSITE CARLETON
présente
"L'Anniversaire"
par le
dramaturge russe
Anton P. Tchékhov
à l'amphithéâtre des Anciens de l'Université Carleton
EN RUSSE
CE SOIR
à 8h 30
Etudiants 50¢ Autres $1.00

LES OTTAWA VALLEY HAPPY BOYS
Danses carrées
Danses à la ronde
Le vendredi soir 4 avril à 8 h
Salle du Club Lions
Pert (Ontario).
Le samedi soir 5 avril à 8 h
Orange Hall
Cantley (Québec)

L'HOTEL
INTERPROVINCIAL
En vedette
"THE INVADERS"
Groupe local très populaire
aussi, danse tous les dimanches, de 1h 30 à 11h 30 du soir

CLUB LIONS D'OTTAWA
BINGO MONSTRE
CENTRE MUNICIPAL
31 MARS

THE LOVE BUG
Commence jeudi!!
avec
DEAN JONES · MICHELE LEE · DAVID TOMLINSON · BUDDY HACKETT
NELSON
325 RIDEAU at NELSON - 237-4880
Prix ordinaires
Pas de sièges réservés
Enfants 75c en tout temps

20th CENTURY THEATRES
Cinema Showcase PRESENTATIONS
2 DERNIERS JOURS!
en couleur
JULIE ANDREWS AS THE STAR!
Mat. tous les jours cette semaine à 2h p.m. Soirées lundi-samedi 8h p.m. — Dim. 7 h 30 p.m. Guichet ouvert tous les jours à midi — 9 h p.m. — Dim. 1 - 8 h 30 p.m.
NELSON
325 RIDEAU et NELSON - 237-4880

CHARLY
A love story that begins with an incredible experiment!
CLIFF ROBERTSON in CHARLY — CLAIRE BLOOM
TECHNICOLOR® ROBOSCOPE
ADULTES
LITTLE ELGIN
Tous les jours à 1.35 - 3.35 - 5.35 - 7.40 - 9.40
En lice pour le trophée au meilleur acteur!

A MELVIN FRANK FILM
"Buona Sera, Mrs. Campbell"
TECHNICOLOR®
DERNIERE SEMAINE!
ADULTES
Tous les jours à: 1.30-3.30-5.30-7.30-9.35
ELGIN
ELGIN et LISGAR - 232-0101

Candidat à
7 trophées de l'Académie
dont celui du
MEILLEUR FILM
5e semaine
ADULTES
JOSEPH E. LEVINE presents AN AVCO EMBASSY FILM
en couleur
PETER O'TOOLE as Henry II, King of England
KATHARINE HEPBURN as Eleanor of Aquitaine, His Wife
"THE LION IN WINTER"
Pour réservations de groupes, composer 749-4545
Towne CINEMA
& BEECHWOOD AVE. 749-8035
Contrôle ouvert de midi à 9h du soir
Dimanches, de 1h à 9h du soir
Matinées à 2h., mer., sam., dim. et fêtes. Soirées: lun. au sam., 8h 30 et dim. à 8h.
Billets en vente aux deux magasins TREBLE CLEF

2 DERNIERS JOURS! Voyez-le aujourd'hui!
à 1.35 - 3.40 - 5.40 - 7.40 et 9.40 p.m.
The Greatest Hunting and Fishing Spectacular ever filmed!
THE Outdoorsman
IN WIDE SCREEN FULL COLOR
Watch experts bag fabulous trophies with GUN, ROD & BOW!
2e film à l'affiche au cine-parc seulement!
"Where Angels Go Trouble Follows" couleurs
RIDEAU at DALHOUSIE — BRITANNIA DRIVE-IN HIGHWAY 17 TA 8-2672
GRATIS! Chauffe-autos électriques au cinéparc Britannia!
"THE OUTDOORSMAN" présenté aux cinémas suivants:
O'BRIEN, PEMBROKE — du 26 mars au 1er avril
O'BRIEN, RENFREW — du 26 mars au 1er avril
O'BRIEN, ARNPRIOR — du 26 mars au 8 avril
STRAND, DEEP RIVER — du 30 mars au 1er avril
SOPER, SMITHS FALLS — du 26 mars au 9 avril

JUSQU'A MERCREDI — 14 ANS
3 SUCCES EN COULEUR
1. "HOMBRE" Paul Newman
2. "OPERATION CAPRICE" Doris Day
3. "ARRETE TON CHAR, CLEO"
CARTIER HULL — 777-2322
Continuel à compter de 1h
Matinée à prix d'aubaine du lundi au vendredi
tous les sièges 50¢

En même temps qu'à Montréal!
Geneviève Grad, la petite nettoyeuse et la Brigade de St-Tropez vous invitent au mariage
LE GENDARME se marie
14 ans
avec
LOUIS DE FUNES
Horaire: sem.: 6.40 - 9.50
—AUSSI—
"ESPIONS A L'AFFUT"
en couleurs
425, boul. St-Joseph, Hull 776-1440
CINÉMA VENDÔME

Cinémas FAMOUS PLAYERS
SYMBOLE DU DIVERTISSEMENT PAR EXCELLENCE!
UNE INCURSION DANS L'UNIVERS ABERRANT DU PSYCHOPATHE!
Hayley Mills Hywel Bennett
Twisted Nerve
Technicolor®
REGENT
BANK AT SPARKS 235-5111
Tous les jours à: 1.00 - 3.00 - 5.05 - 7.10 - 9.20
Dimanche à: 1.30 - 3.30 - 5.35 - 7.40 - 9.45
20TH CENTURY-FOX PRESENTS
THE MAGUS
A KOHN-KINBERG PRODUCTION
DIRECTED BY GUY GREEN
SCREENPLAY BY JOHN FOWLES
PANAVISION® COLOR BY DELUXE
AUJ. A 1.00 - 3.00 - 5.05 - 7.10 - 9.20
FAMOUS PLAYERS CAPITOL BANK AT QUEEN 232-1579

CE SOIR
POUR TOUS
2 films en couleur
"HALF OF SIXPENCE"
Tommy Steel
—aussi—
"TOWN TAMER"
Dana Andrews
LAURENTIEN
GATINEAU — 663-4515

CINÉMA DE PARIS TEL.: 777-2403
185, rue LAVAL — HULL
POUR TOUS
Golgotha
Le vol le plus audacieux du siècle!
Marina VLADY
Georges CHAKIRIS
On a volé la Joconde
CINEMASCOPE EN COULEURS
Enfants: 75¢

A L'AFFICHE!
MATINEES A 2 P.M.
(Merc., sam., dim. congés)
SOIREES A 8.15
Tous les sièges réservés
BARBRA STREISAND · OMAR SHARIF
THE WILLIAM WYLER PRODUCTION
FUNNY GIRL
(Réservations par téléphone) 728-2333
ODEON ELMDALE
1196 WELLINGTON

EN LICE POUR 11 PRIX DE L'ACADEMIE! y compris le meilleur film
COLUMBIA PICTURES presents the ROMULUS PRODUCTION of
LIONEL BART'S OLIVER!
Produced by JOHN WOOLF
Directed by CAROL REED
PANAVISION® TECHNICOLOR®
Lun. à dim. 8.15 p.m.
Matinée mer., sam., dim., congés à 2.00 p.m.
Commandes téléphoniques 745-0341
ODEON-ST. LAURENT
CINEMA I
QUEENSWAY AT ST. LAURENT
745-0341

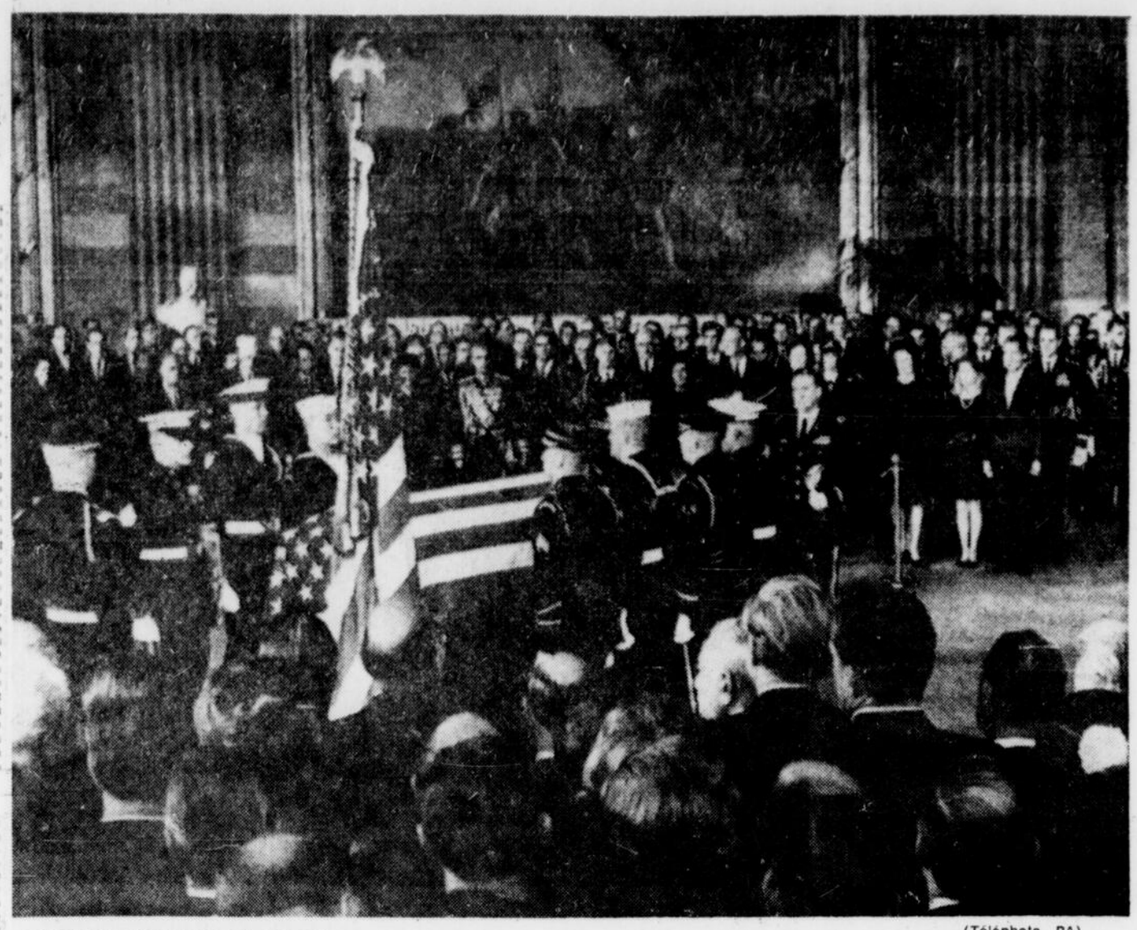
A L'INAUGURATION DU CINE-PARC
AUTO-SKY!
ADULT ENTERTAINMENT
BONNIE AND CLYDE
WARREN BEATTY · FAYE DUNAWAY
Plus 2nd BIG HIT!
WAIT UNTIL DARK
AUDREY HEPBURN
Le jeudi 3 avril!
Préparez-vous afin de bien vous divertir!
AUTO-SKY DRIVE-IN
BASELINE/RD - PRESCOTT HWY

Cinémas ODEON Theatres
3 DERNIERS JOURS!
joanne woodward
rachel, rachel
Alan Arkin in The Heart is a Lonely Hunter
Spectacles à: 1.30 - 5.30 - 9.30
pour adultes
Spectacles à 3.20-7.20
4e GRANDE SEMAINE!
ODEON SOMERSET
SOMERSET AT BANK 236-0508
Dernière complète à 7.20 p.m.

EN LICE POUR Meilleur film de l'année
A L'AFFICHE!
TECHNICOLOR®
FRANCO ZEFFIRELLI presents ROMEO & JULIET
ODEON-ST. LAURENT
CINEMA II
QUEENSWAY AT ST. LAURENT
745-0342
PRESENTE
LUNDI à VENDREDI à 7.00 et 9.20
SAM. 4.45 - 7.00 - 9.20
DIM 1.30 - 4.00 - 6.30 - 9.00

OSEZ DONC LE VOIR!
spectacle d'horreur sans précédent
DRACULA
Starring BELA LUGOSI
FRANKENSTEIN
Starring BORIS KARLOFF
AUJOURD'HUI
FREE IN-CAR ELECTRIC HEATERS
QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE

PARAMOUNT PICTURES presents
the Violent Four
TECHNICOLOR®
TARGETS
12.00 - 3.25 - 6.50 - 10.15
The violent Four 1.40-5.05-8.30
Deux films sensationnels
Boris Karloff - Tim O'Kelly - Nancy Hsueh - James Brown
The Mall
116, rue Sparks—233-7771
A l'affiche
de 12h 00 (midi) Le dimanche à partir de 1.30
RECOMMANDÉ POUR ADULTES



(Téléphoto PA)

DANS LA ROTONDE DU CAPITOLE — Le cercueil avec la dépouille mortelle de Dwight D. Eisenhower a été placé en chapelle ardente dans la rotonde du Capitole, à Washington. Nous voyons à droite le président Robert Nixon, sa fille Tricia et Mme Nixon.



(Téléphoto PA)

CORTEGE VERS LE CAPITOLE — Le cercueil du général Dwight D. Eisenhower est fixé sur un affût tiré par des chevaux. Le cortège funèbre a suivi l'avenue Constitution en route vers le Capitole, à Washington.



(Téléphoto PA)

TRIBUT MILITAIRE — Le cheval Raven est conduit derrière le charriot qui transporte les restes mortels de Dwight D. Ensenhower dans le cortège funèbre tenu à Washington ce matin. A noter les bottes renversées dans les étriers de la selle de même que l'épée suspendue.

Hommage d'une nation en deuil

WASHINGTON (AFP) — La simplicité familiale et intime qui a marqué samedi le premier acte des funérailles nationales de l'ancien président des Etats-Unis Dwight Eisenhower a fait place dimanche aux fastes militaires et à la pompe officielle qu, jusqu'à ce soir, entourent les cérémonies funèbres.

De la simple et austère chapelle Bethlehem dans la cathédrale nationale de Washington, la dépouille mortelle du 34e président des Etats-Unis a été transférée au début de l'après-midi au Capitole pour y recevoir l'hommage officiel d'une nation en deuil.

Auparavant, les vieux compagnons d'armes du commandant en chef en Europe, les généraux Bradley, Gruenther, Collins, Norstad, l'amiral Radford avaient une fois encore revêtu leurs uniformes chamarrés pour escorter samedi le cercueil de l'homme qui fut à la fois leur chef et leur ami.

Mme Eisenhower, à la tête de toute la famille de l'ancien président, a pu dans le calme de la chapelle se recueillir sur le cercueil de celui qui l'appelait toujours My Mamie, avec qui elle avait partagé pendant 53 ans la vie d'un modeste militaire dont la carrière devait subitement déboucher en 1942 sur le commandement en chef allié en Europe et ensuite à la présidence des Etats-Unis.

Hier un grand défilé militaire a escorté le cercueil le long de Constitution Avenue, d'un point situé face à la Maison Blanche qu'il occupa pendant huit ans, jusqu'au Capitole qui domine la ville. Puis, après une cérémonie officielle, ce fut le long défilé de la foule autour du catafalque.

Visiteurs étrangers

Aujourd'hui, les chefs d'Etat étrangers, les présidents, les chefs de gouvernement, de multiples délégations rendront à leur tour hommage à l'ancien président au cours d'une cérémonie religieuse en fin d'après-midi à la cathédrale.

Samedi soir, le département d'Etat avait reçu notification de la présence aux obsèques des représentants de 92 pays dont 15 Chefs d'Etat ou de gouvernement. Le président Nixon, qui entend accueillir et remercier ces personnalités étrangères, n'aura cependant que peu de temps pour s'entretenir avec elles.

Parmi les personnalités étrangères déjà arrivées dans la capitale fédérale il y avait l'amiral Lord Louis Mountbatten, cousin et représentant personnel de la reine Elizabeth, qui commandait pendant la guerre le théâtre d'opérations inter-allié du sud-Est asiatique. M. John Gorton, premier ministre australien, qui devait participer à des conversations politiques avec le présdent Rchard Nxon, est également arrivé pour représenter son gouvernement.

Au cours de la journée et de la soirée de dimanche, les arrivées d'avions parvenant de lointaines capitales se sont accélérées sur les aérodromes internationaux de Dulles et de Frienship situés de part et d'autre de la capitale fédérale. Les services du protocole et de la sécurité ont pris des mesures pour organiser le plus efficacement possible le séjour de quelques heures d'un nombre de personnalités étrangères au moins aussi grand que lors des obsèques du président John Kennedy en novembre 1963.

Le général de Gaulle, le roi Beaudoin, le chancelier Kiesinger, le grand duc Jean de Luxembourg, le roi Constantin des Hellènes, qui vit en exil à Rome, le prince Bernhard de Hollande, le président Bourguiba, le shah d'Iran, le premier ministre du Portugal, dominent la liste de ceux qui, venus d'Europe, se joindront à Washington aux hommes d'Etat venus d'Asie et du continent américain pour participer aux cérémonies.

Le premier ministre du Canada, M. Pierre Elliott Trudeau sera présent et, le monde international sera représenté par le secretaire général des Nations unies U Thant et par le secrétaire général de l'OTAN, M. Manlio Brosio.

L'URSS a délégué M. Vassili Kouznetzov, premier vice-ministre des Affaires étrangères, et le maréchal Vassili Tchouikov.

Cérémonial

Au Capitole, le cercueil était placé sur un catafalque de bois noir, le même qui avait servi, pour la première fois, lors des obsèques nationales d'Abraham Lincoln en 1865, et, pour la dernière, lors de celles de John Kennedy, en 1963.

M. Eisenhower est le huitième président des Etats-Unis dont la dépouille mortelle est exposée sous le dôme du Capitole. Les trois premiers, Abraham Lincoln, en 1865; James Garfield en 1881, William McKinley en 1901, avaient été assassinés. Le dernier, John Kennedy, en 1963, était également tombé sous des balles meurtrières. Les autres présidents dont les corps furent exposés au Congrès furent Warren Harding en 1923, William Howard Taft en 1930, et Herbert Hoover en 1964. Quelques rares parlementaires et plusieurs militaires, les généraux Pershing et MacArthur et l'amiral Dewey, avaient partagé cet honneur accordé aux grands serviteurs de la nation.

Le train qui transportera ce soir le corps de M. Eisenhower passera par Charlottesville, en Virginie, Cincinnati, St. Louis, Kansas City, pour arriver demain soir à minuit à Abilene, Kansas.

Williams écope d'une sentence d'un mois

Sidney Williams, un Noir de 40 ans qui avait été trouvé coupable d'avoir accumulé une note d'hôtel de plus de $1,300 au Château Laurier sous de faux prétextes, a été condamné, hier, à un mois d'emprisonnement par le juge Thomas Swabey de la Cour d'Ottawa.

En prononçant la sentence, le juge Swabey a noté que l'histoire relatée par Williams au cours de son procès ressemblait beaucoup à un "conte de fées" et semblait avoir été tirée d'un roman de James Bond.

Disant à la direction de l'hôtel qu'il était un recherchiste travaillant sur un projet ultra-secret pour le gouvernement, Williams avait mené une vie luxueuse à l'hôtel pendant presque trois mois, avant d'être expulsé.

Williams a assuré sa propre défense au cours du procès et, malgré les multiples objections qu'il a soulevées, il n'a à aucun moment nié sa mission d'agent secret.

Le juge a aussi fait remarquer qu'il ne tenait pas trop compte du montant assez élevé dans cette affaire, précisant que la direction de l'hôtel était à blâmer pour avoir permis à Williams de demeurer si longtemps avant de prendre des mesures.

il y a toujours place au sommet pour les grands du spectacle.



Mary Lou Collins

en vedette à la Salle à manger

Top of the Hill

Deux spectacles tous les soirs. Une idée capitale; passez la soirée idéale au Top of the Hill. Haute cuisine, spectacles de premier choix, danse . . . tout vous enchantera. Vous vivrez des moments inoubliables au 25e du Skyline d'où la vue embrasse la capitale dans toute sa beauté. Réservez immédiatement en composant: 237-3600. Vaste stationnement intérieur.

SKYLINE HOTEL OTTAWA

AU CŒUR D'OTTAWA
La Chaine Canadienne
TORONTO•MONTREAL•BROCKVILLE•OTTAWA



SERVICE A DOMICILE

Si vous n'avez pas reçu VOTRE EXEMPLAIRE
du JOURNAL LE DROIT
ou SI VOUS DESIREZ VOUS ABONNER

COMPOSEZ **237-3050**

du lundi au vendredi avant 7 h 30 p.m.;
le samedi avant 5 h 30 p.m.

Ce service est disponible pour la région métropolitaine Ottawa-Hull

Un specialiste



Il s'occupe de l'avenir des gens. Il peut les aider à réaliser leurs rêves à l'âge de la retraite: une villa aux Antilles, un voyage autour du monde, une propriété à la campagne.

Il peut aussi vous être utile.

Par exemple, supposons que vous vouliez augmenter les avantages du régime de pension du Canada pour vous offrir quelques agréments en plus de la simple sécurité matérielle, à l'âge de la retraite.

Faites appel au représentant de la New York Life. Il peut vous montrer que vos primes d'assurance-retraite sont déductibles de l'impôt sur le revenu. C'est expliqué en toutes lettres à la section 79B de la Loi de l'Impôt sur le revenu.

Ce texte précise que vos primes peuvent être déduites jusqu'à concurrence de 20% de votre revenu à condition de ne pas dépasser $2,500.

Vous pourriez vous-même puiser tous les détails dans ce document rébarbatif qu'est le chapitre 79B mais pourquoi ne pas vous faire expliquer plutôt tout cela par notre représentant? C'est son travail et il le fera avec plaisir.

Et cela pourrait vous épargner de l'argent.

NEW YORK LIFE

New York Life

151, rue Slater
M. André Prévost, directeur adjoint

jeunesse à la page

LE DROIT

Fête de la pensée guide

Pour fêter la pensée guide, les Guides et Jeannettes de la région de Cornwall, des Guides catholiques du Canada (secteur français) se sont réunies à l'église Nativité pour participer à une messe folklorique.

Mgr Adolphe Proulx, évêque du diocèse d'Alexandria a chanté cette messe qui a précédé la cérémonie des promesses. Douze aspirantes guides ont été acceptées dans la grande famille guide. Mme Jeannette Matte, nouvelle cheftaine de ronde, à Ste-Thérèse-de-Lisieux, a également fait sa promesse.

A la salle paroissiale Nativité, le groupe s'est réuni pour un buffet. Etaient du nombre les Guides et Jeannettes des paroisses de la Nativité, St-Félix-de-Valois, Ste-Croix et Ste-Thérèse-de-Lisieux.

Les invités d'honneur, outre l'évêque du diocèse, Mgr A. Proulx, ont adressé la parole aux jeunes: l'abbé Bernard Lajambe, aumônier de la région de Cornwall, Mme Cécile Poirier, commissaire de la région, Mmes Irène Clément et Simone Coughlan, membres du Comité directeur.

Chants et rondes autour d'un feu de camp ont réjoui l'assemblée.



Une ronde, belle ronde, jeune ronde

RIONS !

A l'armée

Peu de temps après l'incorporation des "bleus" le général annonce sa visite au colonel d'un régiment. Grand branlebas. Le colonel fait rassembler les hommes et leur dit à peu près:

—Le général va vous passer en revue. Devant quelques-uns d'entre vous il s'arrêtera et leur posera trois questions. Quand il vous demandera: Depuis quand êtes-vous là? Répondez: deux mois, mon général. — Puis: Quel âge avez-vous? 20 ans, mon général. — Enfin le général vous demandera sûrement: La soupe est-elle bonne et le couchage aussi? Alors, surtout, vous répondrez: Les deux, mon général".

Tous les hommes paraissent avoir compris, le colonel est rassuré.

Arrive le général. Avisant un gros garçon, à la mine effarée, au premier rang, il l'interroge avec bonhomie:

—Comment vous nommez-vous, mon ami?

—Ba . . . Bagoulo Célestin, mon général, bafouilla l'homme.

—Ne vous troublez pas. Quel âge avez-vous?

—Deux mois, mon général.

—Allons, allons ne dites pas de bêtises . . . Depuis quand êtes-vous là?

—Vingt ans, mon général.

—Ah ça! Me prenez-vous pour un idiot ou un imbécile?

—Les deux, mon général . . .

x x x

Une leçon d'orthographe

Dernièrement, une grande dame envoyait à un écrivain le billet suivant:

"VOUS ETES PRIE DE VENIR "COUPER" CE SOIR A MON HOTEL."

Couper pour souper, c'était une assez grosse faute, et l'écrivain résolut de donner une leçon à cette dame qui montrait pour l'orthographe une si splendide indifférence et d'ailleurs très orgueilleuse.

Le soir venu, il se rendit donc chez la dame, prit place à table et attendit. Dès que le premier service parut, il se servit et découpa sa viande; la laissant intacte sur son assiette, il se garda bien d'y toucher. Il continua ainsi pendant les trois premiers services, sans dire un mot et sans manger.

Soudain la grande dame, qui jusqu'alors avait été occupée à faire briller son esprit, s'aperçut du manège de son singulier convive.

—Monsieurs, lui demanda-t-elle, les plats ne sont donc pas de votre goût?

—Certes si! Ils me paraissent exquis.

—Pourquoi alors ne mangez-vous pas?

—Parce que vous ne m'y avez pas invité.

—Hé quoi! Monsieur, vous n'auriez pas reçu mon mot?

—Pardonnez-moi, Madame.

—Eh bien?

—Eh bien! Madame, vous m'avez fait le très grand honneur de m'inviter à "couper", je me conforme à vos désirs, je coupe.

—Suis-je étourdie, fit alors la dame en rougissant sous son fard, j'ai oublié de mettre une cédille sous le c!



(Photo Champlain Marcil)

LE SCOUT EST CHRETIEN — Par règlement, tout scout doit être chrétien, cependant il ne suffit pas pour lui de l'être que de nom. Ainsi, les jeunes de la 31e Orléans, en promettant d'être bons citoyens se sont aussi engagés à propager leurs foi et croyances et à vivre en zélateurs. Pour des jeunes, c'est aussi difficile que pour des adultes. De gauche à droite, des gars pleins de bonne volonté: Pierre Lacroix, David Geoffroy, François Montpetit, Paul Beaulne et Richard Poulin.



(Photo Champlain Marcil)

HARDIS LES GARS — Ces scouts de la 31e Orléans n'ont pas eu peur de s'engager. Ils savent que par la hardiesse, ils peuvent affronter bien des difficultés et résoudre de nombreux problèmes. Hardis sont-ils, Jacques Roy, Robert Gauthier, Daniel Lavallée et Gilles Madore.

Mieux que ça

A la dernière guerre, un jeune Canadien français fort courageux et intrépide se trouvait dans un régiment anglais. Admirant un jour les belles bottes de ses compagnons, il leur demanda d'où elles viennent.

"C'est bien simple. Quand nous avons besoin de bottes, nous tuons un Allemand et nous prenons les siennes."

Le Canadien ne dit pas un mot, mais la nuit suivante, ses compagnons le voient se glisser dans la tranchée allemande. Ils se disent: "Le malheureux, il va se faire capturer, c'est sûr." Deux heures plus tard, le jeune soldat revient portant une superbe paire de bottes; il explique: "Ces Allemands, comme ils ont les pieds gros, il m'a fallu en tuer quarante pour trouver une paire de bottes à mon pied."

x x x

Ce qu'il comprenait . . .

Un Canadien français qui ne savait pas un seul mot d'anglais se mit un jour en pension chez une vieille anglaise de Toronto.

Le Canadien français avait la mauvaise habitude de toujours laisser les portes ouvertes, et la vieille Anglaise lui cria de les fermer en disant:

— Shut the door. Shut the door.

— Le Canadien avait compris: "Chatte dehors. Chatte dehors."

S'exécutant, il prit un bâton et frappait sur la chatte de la vieille, pour la mettre dehors.

Voyant cela, elle lui cria en colère:

— Don't . . . don't . . .

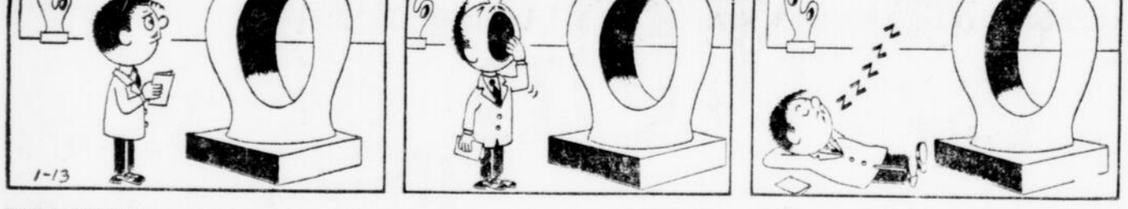
Et le bon Canadien de répliquer:

— C'est ça, je la dompte.

PEANUTS



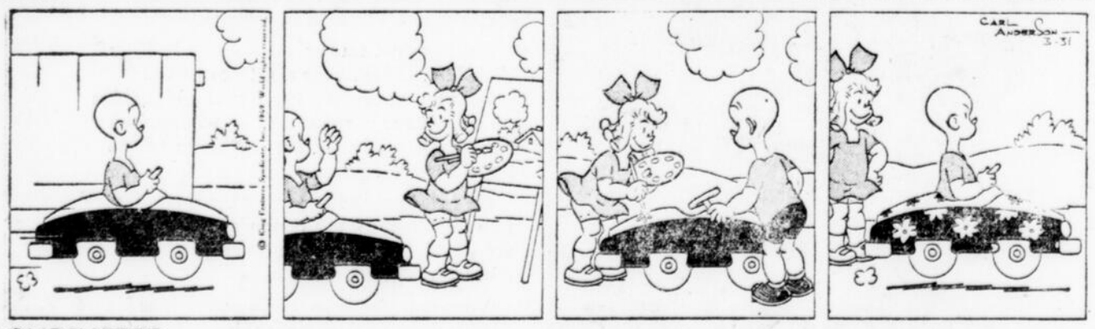
MOCO



PHILOMENE



HENRI



BLONDINETTE



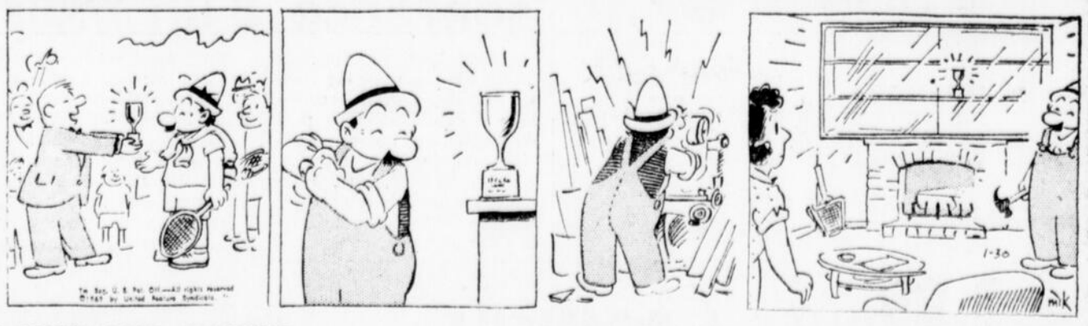
LE FANTOME



PILOTE TEMPETE



FERDINAND



LE CHEVALIER MASQUE



Articles annoncés en vente LUN. MAR. MER. **de 10 AM à 10 PM**

Kmart

Une division de S. S. Kresge Company Limited

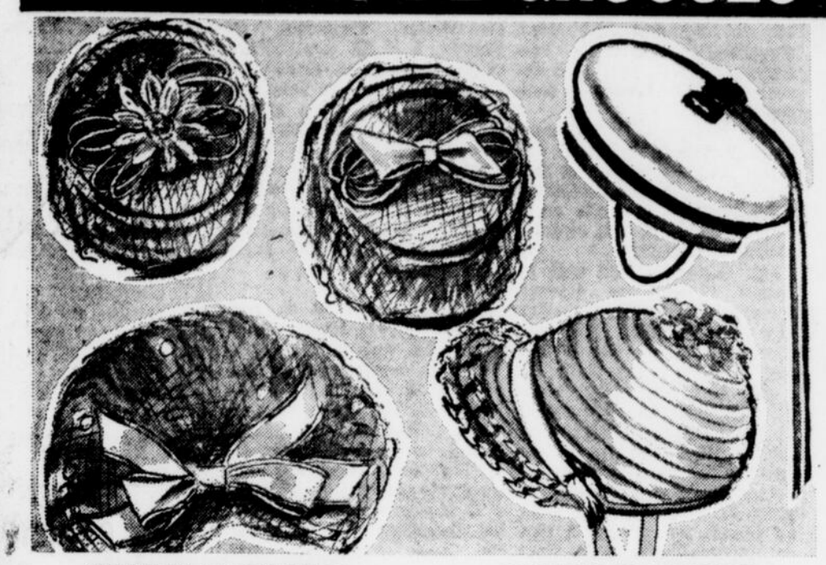
NOUS SERONS FERMES VENDREDI SAINT

Voici tout ce qui est nouveau et admirable en

MODE DU PRINTEMPS

Pour vous, votre famille, votre foyer

3 JOURS DE GROSSES ÉCONOMIES — LUNDI — MARDI — MERCREDI



CHAPEAUX DE PRINTEMPS
POUR DAMES ET JEUNES FILLES

Prix à rabais K mart **2.87 à 5.87**

Chapeaux en paille tressée, en paille tissée, ornés de fleurs, pétales d'organdi! Blanc-marine-beige-noir et superbes nouvelles teintes printanières!

Prix à rabais K mart **1.87 et 2.87**

Modèles à voiles légers! A couronnes garnies d'un voile! A fleurs! En paille tissée! Couleurs printanières, dont blanc, noir, marine.

CHAPEAUX DE PRINTEMPS
POUR FILLETTES

Prix à rabais K mart

1.97 2.37 2.67

Chapeaux pour enfants et adolescentes. Modèles en paille tressée genre suisse, en paille tissée et gaufrée! Tons de blanc — rose — bleu — avec garnitures de couleur contrastante!



Dites.. "A mon compte" avec une carte de crédit K mart

BLOUSES
à repassage permanent pour fillettes

Prix à rabais K mart

2 pour 2.77

Blouses en polyester et coton pour assortir avec votre jupe préférée! Col à pointes ou rond! Manches courtes! Manches roulées. Devants à plis et à ruchés! Teintes contrastantes! Pour grandeurs de 7 à 14.

JUPES
pour fillettes

Prix à rabais K mart

2.77

Jupes de teintes unies et à motifs imprimés, aux styles printaniers dernier cri! Vaste assortiment de tissus dans des teintes en grande vogue pour la fillette moderne. Grandeurs de 7 à 14.

LES QUANTITES SONT LIMITEES DANS CHAQUE ITEM



ROBES POUR DAMES, ADOLESCENTES ET FILLETTES

SOLDES DE PAQUES.. ROBES DE NOS PROPRES RAYONS!
TOUTES LES NOUVELLES CREATIONS POUR LE PRINTEMPS 1969!

Tissus en crêpe-mousse — Tissus acryliques liés — Tricot d'Arnel — Tricots acryliques — Tricots liés — tous les tissus les plus en vogue! Robes-fourreaux — Coupe trapèze — Modèles 2 pièces et à ceinture! Gaies teintes pastel printanières, y compris, marine et gais motifs imprimés. Tailles: 16½-24½ pour dames; 10-18 pour adolescentes; 5-15 pour fillettes.

Prix ord. K mart 16.95 à 19.95
A RABAIS SPECIAL
12.99
LUN., MAR., MER.



ROBES POUR FILLETTES

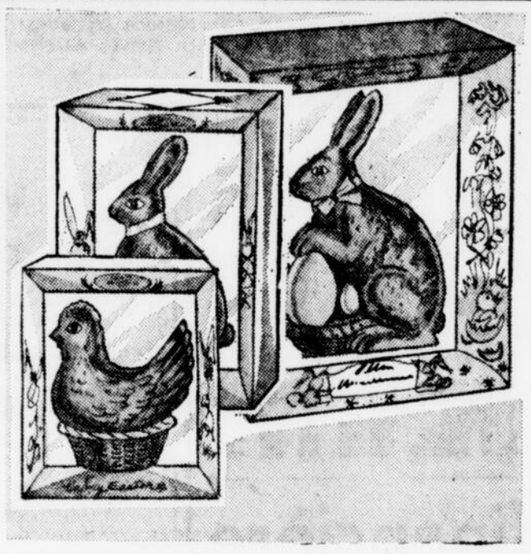
A RABAIS SPECIAL

7-14

Prix ord. K mart 9.77

6.97

K mart offre un bel assortiment de chics robes créées spécialement pour les fillettes! Modèles ordinaires et certains joliment garnis. Choisissez votre tissu préféré parmi cet assortiment qui comprend du coton et des tissus liés. Chics nouveaux coloris printaniers.

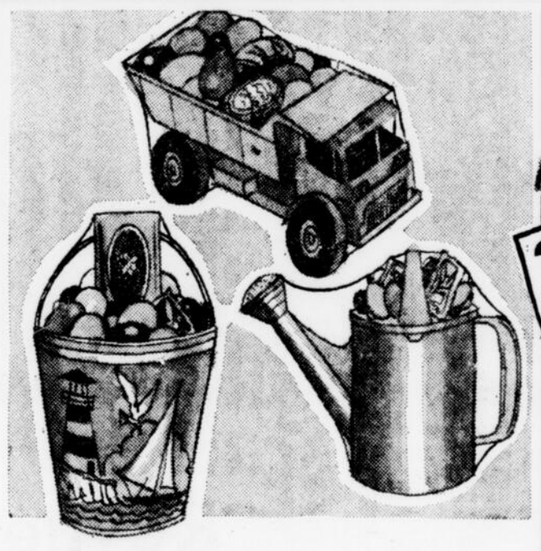


ANIMAUX EN CHOCOLAT A INTERIEUR CREUX

Prix à rabais K mart

23¢ à 4.57

Délicieux objets en chocolat au lait, sous forme d'animaux, d'oeufs ou d'autres objets nouveau genre. K mart dispose d'un assortiment complet — tous à des prix économiques!



NOUVEAUTES DE PAQUES

Prix à rabais K mart

59¢ à 2.49

Paniers et jouets amusants et remplis de bonbons, et élégamment garnis. Constituent d'excellents cadeaux de Pâques!



Dites.. "A mon compte" avec une carte de crédit K mart

BAS NYLON
A ENTREES EXTENSIBLES

PAQUET DE 2 PAIRES

Prix ord. K mart 86¢ le paquet

A RABAIS SPECIAL

2 PAQUETS

1.00

Bas en microtulle de nylon sans couture, à prix fort économiques! Teintes harmonieuses de beige tendre, ton vif d'épices. Pointures de 8½ à 11.



BLOUSES
EN VOILE DE FORTREL et COTON POUR JEUNES FILLES

Prix à rabais K mart

4.99

Modèles à manches longues avec ruchés sur les poignets et sur le devant. K mart offre ces blouses élégantes dans les tons en vogue de rose, lilas, vert. Tailles de 8 à 16.



CHEMISES SPORT
POUR GARÇONNETS

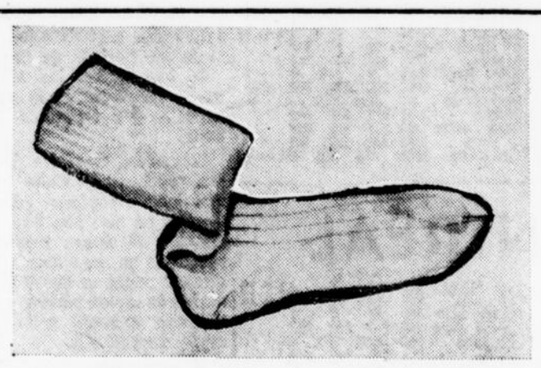
Prix ord. K mart 1.77

A RABAIS SPECIAL

1.47

LUN., MAR., MER.

Repassage permanent! Chemises en polyester et coton, à manches longues, col ordinaire et poignets transformables. Divers motifs tartan et imprimés, aux teintes diverses. Grandeurs 3-6x.

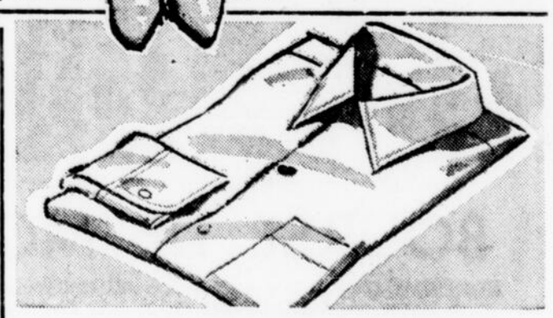


SOCQUETTES pour HOMMES

Socquettes en 100% nylon extensible avec entrée élastique. Noir, charbon de bois, brun, marine en 2 motifs. Pour pointures de 10 à 13.

Prix à rabais K mart

2 paires 97¢



CHEMISES d'APPARAT
A REPASSAGE PERMANENT POUR HOMMES

Chemises d'entretien facile en polyester et broadcloth. Manches longues et col ordinaire. En blanc, encolures de 14½ à 16½.

Prix ord. K mart 3.87
A RABAIS SPECIAL
2 pour 5.97
LUN., MAR., MER.

Mini-jupes
EN JERSEY pour JEUNES FILLES

Prix ord. K mart 4.77

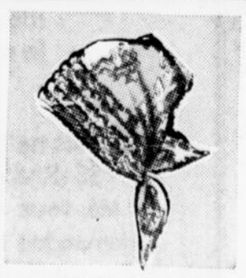
A RABAIS SPECIAL

3.99

LUN., MAR., MER.

Mini-jupes en jersey lié, le nouveau tissu pour confectionner ces nouvelles mini-jupes avec ceinture à nouer destinées spécialement aux jeunes filles. Nouvelles teintes unies printanières de violet, rose, vert, aigue-marine. Tailles de 8 à 16.





FICHUS EN SATIN
pour dames et jeunes filles

Prix ord. K mart 1.57

A RABAIS SPECIAL

1.37

LUN., MAR., MER.

Fichus qui protégeront la mise en plis de votre chevelure. 5 rangées de piqûres sur la bande du devant. Teintes et imprimés multicolores.



CHAUSSETTES EN NYLON
EXTENSIBLE POUR JEUNES GENS

Prix ord. K mart 53c la paire

A RABAIS SPECIAL

2 paires pour 87¢

LUN., MAR., MER.

Une excellente valeur! Chaussettes d'apparat en tricot de bonne épaisseur, aux teintes unies et à entrées élastiques. Noir, charbon de bois, brun, marine. Pointures de 8 à 10½.



GILETS et CALEÇONS
ATHLETIQUES pour GARCONS

Prix ord. K mart 1.67 le pqt de 3 **1.27**

A rabais spécial le pqt de 3

LUN., MAR., MER.

Sous-vêtements en tricot côtelé blanc de fantaisie. P-M-G. Trois gilets ou caleçons au paquet.



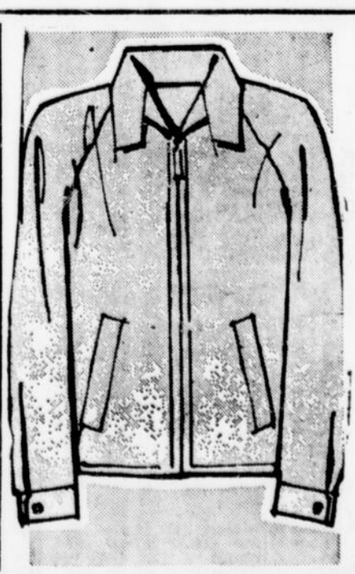
GILETS et CALEÇONS
ATHLETIQUES pour HOMMES

Prix ord. K mart 1.87 le pqt de 3 **1.47**

A rabais spécial le pqt de 3

LUN., MAR., MER.

Sous-vêtements en tricot côtelé blanc de fantaisie. P.M.G. Trois caleçons ou gilets par paquet.



VESTES
en Fortrel et coton pour hommes

Prix ord. K mart 10.88

A RABAIS SPECIAL

8.88

LUN., MAR., MER.

La veste idéale en toute circonstance avec devant à glissière pleine longueur, manches raglan, boutons aux poignets et deux poches crevées. Beige, bleu, menthe, banane, noir. Grandeurs de 34 à 46.

Kmart **2 MAGASINS — 1055, BOUL. ST-LAURENT • 1651, CH. MERIVALE — OTTAWA**

BOURSE ◊ FINANCE ◊ COMMERCE ◊ LE DROIT

BOURSE DE TORONTO

Bourse de midi

TORONTO (PC) — Les cours se sont effrités légèrement au début de la séance, ce matin à la Bourse de Toronto.

Home Oil A a reculé de 5-8 à 48 1-8, Labatt a perdu 1-2 à 23 1-2, Cominco, 1-2 à 37 3-8, Pacific Pete, 1-2 à 32 1-2, Rio Algom, 1-4 à 24 3-4, Bell, 1-4 à 46.

Neonex a grimpé de 5-8 à 13 1-2, OSF Industries, de 5-8 à 27 1-2, Denison, de 1-2 à 58 1-2, Great-West Life, de 1-2 à 127, et Mill City, de 1 cents à $5.10.

Industrielles

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abitibi	10255	$11⅛	11	11⅛	+ ⅛
Acklands	6590	$18	16¾	18	+ ¼
Acklands p	220	$21¼	21¼	21¼	
Acklnd 2p	3100	$16½	16¼	16⅜	
Acres Ltd	750	$17½	17⅛	17¼	+ ⅛
Agra Vegt	1700	$5¼	5¼	5¼	— ⅛
Almco Ind	300	$17½	17½	17½	
Alta Gas T	2755	$41⅞	41½	41¾	
Alta Gas p	50	$79½	79½	79½	— ½
Alta Gas w	805	$11⅞	11⅞	11⅞	+ ⅛
Algo Cent	237	$9	9	9	— ⅛
Algoma St	1810	$18½	18⅛	18½	+ ¼
Algonq w	600	40	40	40	
Algon r	30000	40	40	40	
Alcan	2830	$32½	32⅜	32½	— ⅛
Alcan pr	125	$36¾	36¾	36¾	+ ¼
Alumin pr	225	$17	17	17	
Anglo-cn	400	$7⅛	7¼	7⅜	+ ⅛
Anthes A	200	$48	48	48	
Aquitaine	1125	$18¼	18¼	18¼	— ⅛
Args 250 p	220	$36	36	36	
Asbestos	7063	$23⅛	22½	22¾	— ¼
Atco Ind	4550	$17	16¾	17	+ ½
Atl Sugar	2825	$6¼	6⅛	6¼	+ ⅛
Atl Sug pr	29	$56	55⅜	56	
Atl Sug wts	680	190	190	190	+10
Auto Elec	500	$22	21⅞	22	+ ⅛
BahC D	65800	72	69	72	+ 5
Bk Mtl	11187	$14½	14¼	14½	
Bk Mtl r	36096	31	30	30	— 2
Bank N S	735	$25½	25¼	25¼	— ¼
Barbr-Ell	95	$14⅝	13⅝	14⅝	+10
Barjaco	725	$18¾	18½	18½	
Bathrst p	250	$12⅜	12⅜	12⅜	— ⅛
Bay Mills	100	$8	8	8	+ ⅛
Becker B p	1605	$15	15	15	
Belding Wt	1600	370	365	370	+10
Bell Canad	4898	$46⅛	45¾	45⅞	— ⅜
Block Bros	3000	$21⅜	21	21¼	+ ⅛
Brama	19815	$11¾	10⅞	11⅜	+ ⅜
Bramal w	2250	$10½	975	10¼	+ ¼
Brazilian	1018	$18¼	18	18¼	+ ¼
Br Am Bnk	25	$60	60	60	
BC Forest	165	$36½	36½	36½	+ ⅛
BC Sugar	100	$57	57	57	— ¾
BC Sugar p	255	$17½	17½	17½	
BC Phone	650	$65	65	65	
BCPh 4¾ p	35	$65	65	65	— 1
BCPh 4⅜ p	50	$63	63	63	—4⅞
BCPh 5¾ p	125	$83	83	83	—2½
BCPh 4.84	250	$18	18	18	
BCPh 6.80	100	$26¼	26¼	25¼	— ¼
Bruneo	3245	$5¾	5⅜	5⅜	
Buntin Rid	225	$13	13	13	+ ¼
Cad Dev b p	25	$61½	61½	61½	+ ⅜
CAE Ind	200	$8¾	8¾	8¾	
Calgary P	110	$25¼	25¼	25¼	—4¼
Calvet Dle	600	165	165	165	+ 5
CD Sugar	50	$39¾	39¾	39¾	
Can Cem	136	533	33	33	
Can Cem p	22	$19⅜	19⅜	19⅜	
Can Malt	210	$20⅛	20¼	20⅛	
C Nor West	175	$70	70	70	
C Packrs	220	$20⅞	20⅞	20⅞	
Can Perm	2005	$13	12⅞	13	
C Vinyl p	25	$87	87	87	
Cdn Brew	1680	$9¾	9½	9⅝	+ ⅛
C Brew Bp	50	$34	34	34	
C Brew Bp	50	$40½	40½	40½	
Can Alum A	1800	$21½	21¼	21¼	— ⅛
Cdn Can A	100	$7¾	7¾	7¾	— ¼
C Chem w	25	303	225	325	
C Curtis	1000	200	180	200	+20
C Hydro	1370	$26⅞	26½	26⅞	
C Imp Bnk	5373	$22	21⅞	22	+ ¼
C Ind Gas	25	$28½	28½	28½	— ⅜
CIL	3253	$18	17¾	18	
CIL Interurb	420	$6½	6½	6½	+ ¼
C Intrurb p	275	$12½	12½	12½	
C Marconi	1740	$7¼	7	7⅛	— ⅛
CP Inve pr	400	$34	34	34	
CP Inve wt	8045	910	890	900	
CPR	1196	$84½	84	84½	+ ½
CPR 53 pr	680	95⅜	9½	9½	— ¼
CPR UK P	24	$7¾	7¾	7¾	
Cdn Salt	200	$17¾	17¾	17¾	
Cdn Tire A	2600	$60⅜	60⅛	60⅛	— ¼
C Vickers	287	$8¾	8½	8¾	— ¼
Cdn Wall	15	$170	170	170	— 4
WN Gas	100	$16¼	16¼	16¼	— ¼
Canron	325	$20⅜	20⅜	20⅜	+ ⅛
Capit Bldg	3015	88	7¾	7⅞	
Cara	600	$14	14	14	+ ¼
Cassidy L	900	$8⅛	8⅜	8⅜	+ ⅜
CDRH Ltd	5308	$16⅜	16	16¼	+ ⅛
Cti Fund A	220	$14½	14½	14½	
Chemcell	400	$11⅜	11½	11⅜	— ⅛
Clairton	3070	205	200	200	
Clairton w	200	100	100	100	— 5
Cadville A	220	$7¾	7⅜	7⅜	
Columbia	1150	$7¾	7	7½	+ ⅜
Columbi p	1295	$18¾	17½	18	+ 1
Cominco	407	$37⅜	37¼	37¼	—
C Holiday I	425	$13¼	13¼	13¼	
C Pete	25	$39	39	39	— 1
Compro	100	$5⅛	5⅛	5⅛	
Computel	520	$43	43	43	
Computr	200	$27½	27½	27½	
Con Bath	2265	$23½	23⅛	23½	+ ½
Con Bath p	100	21	21	21	+ ½
Con Bath w	5475	380	375	380	+20
Con Bldg	7800	445	425	445	+20
Con Bldg w	6946	140	135	140	
Con Textile	250	$14	14	14	
Cons Ga	5992	$13⅜	13¼	13⅜	+ ¼
Corby vt	210	$20⅜	20⅛	20⅜	
Coronatn	3800	335	330	335	+ 5
Corontn p	645	335	330	5	
Cosmos	100	87	7	7	+ ⅛
Couvret P	500	89	9	9	
Crain R L	530	$15½	15½	15½	+ ¼
Crestbrk	125	16	16	16	— ½
Crush Intl	6110	$11	10⅜	11	
Cygnus A	3100	$10⅛	9¾	10	
Cygnus B	230	$11⅛	11⅛	11⅛	
Cygnus pr	50	540	40	40	+ ½

D à I

Dale-R	250	$13	13	13	
Delta Elec	400	300	300	300	
Distl Seag	819	$49¾	49⅜	49¾	+ ⅛
Dome Pete	210	$89¾	89¾	89¾	
D Bridge	163	$7¼	17¼	17¼	— ¼
Dofasco	8374	$24¼	23¾	24	
Dofasco p	210	$75	75	75	
Dom Glass	100	$18⅜	18⅜	18⅜	+ ⅜
D Scottish	200	$18¼	18¼	18¼	+ ¼
Dom Store	3630	$14⅛	14	14	
Domtar	2340	$14⅜	14⅛	14⅜	
D Textile	480	$16½	16½	16½	
Douglas L	3375	$8¾	8¼	8⅜	+ ⅛
Dupont	175	$35⅜	35	35⅛	+ ⅛
Dylex Div	175	$28	28	28	+ ½
Dylex D A	675	$25¾	25½	25¾	
Eddy Match	145	$34¼	34¼	34¼	+ ¾
E-L Fin	725	$14	14	14	+ ⅛
E-L Fin w	3000	700	695	700	
Electro ltd	1250	$27½	26½	27½	+ 1
Electro p	50	$75	75	75	+ 1
Emco	250	$19	19	19	
Erie D	500	$25½	25	25½	+ ½
Erie D A	700	$25½	25½	25½	+ ½
Falcon	350	$119¼	119	119¼	+ ¼
Fam Play	1427	$19⅛	19	19	
Fed Farm	550	$7½	7¼	7½	
Fed Frm w	300	350	350	350	+30
Fed Grain	980	$8⅜	8½	8½	
Fittings	215	$16	16	16	
Fleet Mfg	1300	320	305	315	+ 5
F Seasons	285	$16⅜	16½	16½	— ¼
Gen Baker	100	57	7	7	
Gen Distrb	903	$16½	16½	16⅜	+ ¼
GMC	239	$87¼	87⅜	87¼	
G P Mfg A	222	$29	28	29	
G P Mfg B	27	$30	28	30	
G Stl Ware	100	$15¾	15¾	15¾	
G Mckay A	200	$67⅜	67⅜	67⅜	+ ⅜
Greb Ind	250	$10	10	10	
GL Paper	255	$27½	27⅜	27½	+ ¼
GL Power	425	$20	20	20	
GN Capital	3225	$15⅛	14¾	15	+ ¼
Gt W Life	355	$127	126	126	— ½
Gt WSadd	820	$11¾	11½	11½	
Greyhnd	125	$14⅛	14⅛	14⅛	— ⅜
Guar Trst	250	$11½	11⅜	11½	
Gulf Can	2411	$44	43⅛	44	+ ¾
Halifax D	600	265	260	265	+ 5
Hardee	4000	205	195	200	+ 5
Harveys F	1480	99¾	99	99¾	
Hawker S	2035	375	365	375	
Hays Dna	325	$15	14¾	15	+ ¼
Home A	3963	$48½	48⅛	48½	— ¼
Homp B	740	$48	48	48	+ ¼
Horne Pit	675	340	330	340	+10
H Bay Co	120	$23	23	23	— ½
HB Oil Gas	255	$34¾	34¾	34¾	+ ¼
Huron Erl	900	$15	15	15	
Husky Oil	845	$21	20½	20¾	— ¼
Husky D w	212	$12½	12½	12½	
Imp O	10048	$19⅜	18⅞	19¼	+ ⅜
Imp Tob	1140	$13¼	13⅛	13⅛	— ⅛
Indal Can	175	$19	19	19	
Indusmin	25	$18¾	18¾	18¾	
Ind Accept	850	$27⅜	27	27⅛	— ⅛
In Accept p	25	$69	69	69	
In Acc wts	120	880	880	880	—20
Ind Adhes	200	$9¼	9	9¼	+ ⅜
Ind Wire	5175	455	415	450	+50
Inglis	250	$13	13	13	
Inland Gas	8743	$14½	14¼	14½	+ ¼
Inland G p	250	$14¾	14¾	14¾	
Inspiratin	1620	135	115	115	— 5
Inspirati p	2101	$13	12	13	
Intr Cty wt	540	400	380	400	+15
Int Bronz p	75	$26	26	26	
IBM	214	$338	307	330	
I Nickel	13338	$40¾	40¼	40¾	+ ¼
Int Util	1505	$43¾	43⅜	43⅜	— ⅛
Intpr Disc	3000	445	425	440	+25
Intpr D61w	100	130	130	130	
Intpr Pipe	1540	$19	18¾	18¾	
Int Pipe w	1100	970	955	955	—10
Intpr Steel	3450	56	57⅜	57⅜	
Intpr Stl pr	115	$21¼	21¼	21¼	
Inv Group	225	$13½	13¼	13½	
Inv Grp A	2050	$11¼	11⅛	11¼	
In Ovrseas	60	$130	297⅛	130	+ 1
ITL Ind	3915	$22¼	21¼	22	+ ¾
ITL Ind pr	500	$20	20	20	

J à N

James Stl	2480	$13⅞	13⅜	13¾	+ ½
Jefferson	350	$24½	24¼	24½	
Jock C	59034	$5⅞	5⅜	5½	+ ⅜
Kaps Tran	1000	$21½	21⅛	21⅛	— ⅛
Kelly D A	100	56¾	6¾	6¾	
Kelsey H	225	$16½	16⅜	16⅜	— ⅛
Kenting	250	20	20	20	
Kotter St	470	$51	50	51	+ ¾
Labatt	313	$23¾	23½	23¾	— ¼
Labatt pr	200	$25¼	25¼	25¼	
Lalorge	100	$17	17	17	
LDnt Cem	900	420	415	415	+ 5
Lambton	265	$12¼	10⅛	10⅛	+ ⅛
Laura Sec	314	$13	13	13	
Lau Fin	145	55¾	5¾	5¾	
Lau F 2.00	233	$21¼	21¼	21¼	
Leigh Inst	260	$48½	48½	48½	+ ¼
Levy	125	$26	26	26	
Living wts	200	$25¾	25¾	25¾	
Lob Co A	375	$6¾	6¾	6¾	
Lob Co B	200	56¾	6¾	6¾	+ ⅛
Lopb M	435	58½	8⅜	8½	
MB Ltd	1101	$25½	25⅞	25½	+ ⅜
Magna El	200	$16⅛	16⅛	16⅛	— ⅛
Magnetcs	625	375	360	375	
Maior H D	200	375	375	375	
Manoir In	2700	345	340	345	+ 5
M Lf Gard	25	$31¾	31¾	31¾	— ¼
M Lf Mills	675	$20⅛	20	20	
Maritime	125	$17¾	17¼	17¾	
Markboro	250	39	9	9	+ ⅛
Markbro w	500	550	550	550	+10
Mass-Fer	949	$23⅜	23½	23½	
McLoghln	2100	$14⅜	14⅜	14⅜	
Met Stores	210	$45	45	45	
Milt Brick	200	$10⅞	10⅞	10⅞	
MLW Wor	250	$16⅜	16⅜	16⅜	
Molson A	357	$26⅛	26½	26¼	+ ⅛
Mon Lite	200	$27½	27½	27½	+ ½
Montex	300	245	240	245	+ 5
Mont Trst	450	$11⅞	11⅞	11⅞	+ ⅛
Moore	3895	$31	30⅜	30⅞	
Morse A	675	$30½	29½	29½	— ½
Morse B	100	$24	24	24	
Morse B pr	110	$47½	47½	47½	
Mrphy pr	250	$27¼	27	27	
Nabrs Dlg	915	$16	15½	16	+ ½
NaChrs I	300	$11¾	11	11¾	+ ⅛
NtContain	1425	$11¼	10¾	11¼	+ ⅜
Nat Drug	1400	$10½	10¼	10½	+ ⅛
Nat Hees	225	56¼	6¼	6¼	
Neonex I	1641	$14¾	13⅜	14¼	+13⅜
NB Tel	100	$13¼	13¼	13¼	— ⅜
N Provid D	8000	225	220	220	— 5
Noranda	2360	$35¾	35⅜	35½	+ ⅛
Nor Ctl G	2645	$19⅞	19⅜	19¾	— ⅛
Nor Ctl A p	100	532	32	32	+ 1
Nor Ctl 65p	30	$38	38	38	— 2
Nor Ctl wts	1100	$10¾	10½	10¾	— ⅛
NS L P	400	$8½	8½	8½	+ ¼

O à Z

Okanagan	1200	445	445	445	
OSF Ind	3048	452⅞	27	27	+ ⅛
Oshawa A	2291	$25¼	34⅜	35	+ ⅜
Oshawa w	681	$12¾	12½	12¾	+ ½
Overlnd 2 p	225	56	6	6	
Pac Pete	1193	$32⅜	32⅜	32⅜	— ⅜
Peace Riv	100	$53¼	5¾	5¾	
Pembina	235	$18½	18½	18½	
PC Jewl	25	530	30	30	+ 3
PC Jwl A	1285	$31	27	30	+3½
Phillips Cb	100	$7⅞	7⅞	7⅞	+ ⅛
Pitts Eng	175	$21⅞	21⅞	21⅞	
Pow Corp	550	$11⅜	11⅜	11⅜	
Prem Iron	700	55	5	5	
Price Com	763	$15½	15½	15½	
QN Gas	220	$17⅜	17⅜	17⅜	
QN Gs 63w	400	725	725	795	
Quinte Cm	300	56	6	6	
Rank Org	1620	$11⅜	11⅜	11⅜	
Readers D	200	$7⅛	7⅛	7⅛	— ⅛
Reed Osir	663	$20	19¾	19¾	— ¼
Reichhold	100	$15¼	15¼	15¼	— ⅛
Reitman	300	$14¾	14½	14¾	+ ¼
Reitman A	22	$12	12	12	
Revelstk	400	$28	25	25	
Revenue	9065	$15¾	15⅜	15⅜	+ ⅜
Rileys D	820	$15⅜	15⅜	15⅜	+ ⅛
Rolland	100	58	8	8	
Ronald Fd	21	$17⅜	17⅜	17⅜	
Rothman	225	$18¾	18¾	18¾	
Rothmn w	150	540	540	540	
Royal Bnk	3398	$23½	23	23⅜	+ ⅜
Royal Trst	25	$25¾	25¾	25¾	— ⅛
Ryl T M	100	$16	16	16	+1½
St Maurice	4500	263	255	260	+ 5
Salada	450	$12¾	12¾	12¾	
Sayvette	100	53⅞	5	5	— ⅛
Scintrex	460	$19⅝	19½	19½	— ⅛
Scot York	300	820	20	20	+ ¼
Scot Paper	425	$30	28¾	29½	+ ¾
Seaway M	250	$23⅞	23	23⅞	+ ⅛
Swawy M p	1475	$8⅜	8	8¼	+ ⅛
Seawy M w	2130	620	610	620	+40
Sears Can	350	9	9	9	— ¼
Selkirk A	160	$15¼	15¼	15¼	
Shaw LE A	100	$9¾	9¾	9¾	
Shell Inv p	320	$28	28	28	+ 1
Shell Inv w	1462	$13¾	13	13⅜	+ ¼
Shell Can	1280	$27¾	26⅞	27½	+ ½
Shully's	250	$18½	18	18	
Silverwd A	200	$22¼	22¼	22¼	
Simpsons	280	$35¾	35½	35¾	+ ⅛
Simpson S	25	$31⅜	31⅜	31⅜	— ⅜
SKD Mfg	100	$7½	7½	7½	+ ⅛
Skyline H	1610	$9	9	9	
Slater Stl	2250	$16	15¾	16	+ ¼
Slater A wt	200	925	900	925	+25
Sogemine	235	$15½	15½	15½	
Soann wts	225	770	765	770	+ 5
Sogtham	200	$62	62	62	
Stafford	100	$57⅛	57⅜	57⅜	— ⅛
St Brodcst	560	$12⅜	12¼	12⅜	+ ⅛
St Paving	1450	$11	10¾	11	+ ⅛
Steel Can	2860	$25¼	25⅛	25⅛	
Steinbg A	25	$16¼	17¼	17¼	
Stuart Hse	1715	$8½	8⅛	8½	+ ½
Suptest od	1200	$44½	44	44	—1¼
Tancord	275	265	265	265	
Tancord p	275	210	210	210	
Teletlex I	300	$18⅛	18⅛	18⅛	—37½
Texaco	280	$32	31½	31½	— 1
Thom Nes	1225	$18¾	18⅜	18¾	
Tone Craft	55	$26⅜	26⅜	26⅜	— ⅜
Toromont	6700	365	350	365	+ 5
Tor Dm Bk	1685	$22½	22¼	22½	+ ¼
Towmt	2422	120	110	120	+10
Traders A	2245	$10⅜	10¼	10⅜	+ ⅛
Trader B r	25	$11	11	11	
Trader 65 w	700	260	250	260	+20
Transair	1300	$8⅛	8	8	
Tr Can PL	270	$42¾	42¾	42¾	
Tr Can Pl p	200	$42¾	42¼	42¾	+ ¼
Tr Can P w	220	$18	18	18	
Trans Mt	240	$14⅞	14¾	14¾	+ ¼
Trans PPL	200	$13	12½	12½	— ¼
Trizec Crp	1300	225	220	225	+10
UnAcc Clp	25	$38	38	38	
UnAcc 2p	800	425	425	425	
Un Carbid	715	$19	18⅞	18⅞	— ⅛
Un Gas	1175	$16	16	16	+ ⅛
Union Oil	4700	$42¾	42¾	42¾	— ¾
U Corp B	100	$18¼	18¼	18¾	
Un Fn Mgt	225	$21	21	21	
Un Wburn	100	$16¾	16¾	16¾	
Un Wbn wt	100	$12	12	12	
U Sections	210	$18¼	17¾	18¼	+ ⅛
Van Ness	800	$7⅛	7	7	— ⅛
Versaid	225	$24¾	24¾	24¾	
Venpower	2200	155	150	155	
Versatile	200	$10½	10¼	10¼	— ¼
Versatil A	1150	$7¼	7	7¼	+ ⅛
Vic G Tr	100	$17¼	17¼	17¼	
Vulcan	600	58⅛	6¾	6⅞	+ ⅛
Walax	225	$14¼	14⅛	14¼	— ⅛
Wainoco O	1100	350	350	350	— 5
Walk GW	797	$42¾	42¼	42½	— ¼
Weldwod	150	526	25¾	25¾	+ ¼
Wcoast	24725	$27½	27⅜	27¼	+ ¼
West Ind	400	400	380	380	—10
West Ind A	300	$5⅞	5⅞	5⅞	+ ⅛
WHBrdcast	260	$23	22	22	
WHCdn Seed	1500	305	300	305	
W Pacific	375	$5⅛	5⅛	5⅛	+ ⅛
Weston	300	$17	16¾	17	+ ⅛
White Pas	390	$26	26	26	+ ⅛
White P A p	275	$22¾	22¾	22¾	
White P w	2105	$10	855	10	
Woodwd A	3455	$18	17¾	18	— ⅛
Zellers	300	$13⅛	13¼	13¼	
Zenith	200	230	230	230	

Mines

A à C

Accra	7000	19	18½	19	
Acme Gas	1120	27	27	27	
Aetna In	3950	540	520	530	+20
Agnico	100	165	165	165	+ 9
Akaitcho	200	110	110	110	— 5
Ang Ruyn	1100	106	102	102	— 4
Ang U Dev	2025	109	106	109	+ 2
Area	100	320	320	320	
Argosy	4236	61	60	60	+ 2
Armore	500	21½	21½	21½	+ ½
Bankeno	675	$12¼	12	12	
Bankfield	600	14	13½	14	
Barex	2100	40	40	40	
Belcher	150	80	78	80	+ 4
Bellejere	500	21	21	21	+ 1
Bethlm	5561	$17	16⅞	16⅞	— ⅛
Bl Hawk	6600	100	99	100	
Bralorne	1000	300	300	300	
Broul Reef	3000	43	42½	43	+ 2
Brunswk	2100	805	790	795	+10
Cadillac M	700	40½	40½	40½	—4½
Camflo	1400	615	615	615	
Camp Chib	250	815	815	815	
C Tung	1100	168	162	168	+ 2
Cdn Keely	1000	6½	6½	6½	— ½
C Lencourt	2500	23½	23	23½	
Cdn Nisto	1500	60	60	60	— 2
Captain	3500	17½	17	17½	+ ½
Cassiar	2481	$20¼	20	20⅛	
Cent Pat	2300	220	220	220	
Chemaloy	300	420	415	420	+ 5
Chestrvile	2000	23½	23	23½	+ 1
Chib-K	11000	17	17	17	
Chimo	300	178	178	178	— 2
Coch Will	2100	167	165	165	+ 5
Coin Lake	3000	39	39	39	— 2
Comb Met	2166	20	20	20	
CMet rt	13000	½	½	½	
Coniagas	1000	51	51	51	+ 3
Conigo	1500	52	52	52	— 1
C Shaw	12500	55	52	52	— 2
C Bellek	6000	11	10½	10½	— ½
C Callinan	4000	16	15½	16	
Con Fardy	269	525	525	525	
Chall e	2470	60	60	60	
C Marben	4200	450	445	450	
C Morisn	350	760	755	760	
Con Negus	500	32	32	32	
Con Nichol	1000	30	30	30	
C Rambler	350	123	118	118	— 2
C Red P	15000	19	18	18	— ½
Conwest	400	925	925	925	+ 5
Coprcorp	1000	53	53	53	
Cop Fields	434	150	145	150	
Cop Man	3000	19	19	19	
Coulee	4500	39½	39	39	— 1
Craigmt	200	$10⅞	10⅞	10⅞	
Cstland	2300	33	28	28	— 2
Crowbank	1000	32	32	32	+ 2

D à I

D'Aragon	1000	31	31	31	
D'Eldona	6150	104	100	102	+ 3
Denison	706	$58½	58½	58½	+ ½
Dickinsn	250	360	360	360	
Dome	100	$79	79	79	
Donal	13500	38	37½	38	+ 1
Dynasty	750	$16	15¾	15¾	— ⅛
East Mal	200	260	260	260	— 5
East Sull	150	740	740	740	— 5
Endako	1725	$12¾	12½	12½	
Farwest	5000	20	19	19	— ½
F Mar	600	175	174	174	— 1
F Orenada	500	30	30	30	— 3
Fort Relnc	4000	180	175	179	+ 4
Frobex	4200	192	189	190	— 1
Gnt Masct	2100	325	310	325	+15
Glenn Exp	3200	16	16	16	— 1
Goldray	1600	320	315	320	
Goldrim	1540	60	60	60	+ 3
Gortdrm	800	465	455	460	— 5
Grandroy	4131	79	76	77	— 3
Granduc	650	$12	11⅞	11⅞	— ⅛
Gunnar	7000	335	325	325	
Headway	4000	15	14½	15	
High-Bl	100	460	460	460	—10
Hollinger	430	$33½	33⅛	33½	— ¼
Huds Bay	780	$87	86	86¾	+ ¾
Hydra Ex	2180	26	22	22	
Int Bibis T	3900	49	49	49	
Int Mogul	456	$16¼	16	16¼

Tuyaux sur l'impôt (16)

Cette chronique de l'impôt sur le revenu a été préparée par le bureau de district d'Ottawa du ministère du Revenu national, Impôt. Les questions choisies sont celles que l'on se pose le plus fréquemment et les réponses ne présentent généralement aucune ambiguïté. Toutefois, des circonstances inhabituelles peuvent modifier la réponse. Si vous ne trouvez pas la réponse à votre question dans cette chronique ou dans le guide de l'impôt sur le revenu, appelez 992-5051, 996-3462 et 996-3463 à Ottawa ou écrivez au ministère du Revenu national, Impôt Ottawa 4 pour obtenir des renseignements gratuits.

Par K. L. Reid, Directeur de district
(Ou agent des Relations publiques)
Bureau de l'impôt d'Ottawa

1. Q. Comment peut se produire un paiement en trop de cotisations pour le RPC, et comment peut-on vérifier sa propre cotisation pour s'assurer qu'elle est exacte?

R. Assez souvent, vous constaterez que vous avez versé des cotisations en trop au Régime de pensions du Canada si vous avez occupé plus d'un emploi au cours de l'année, soit parce que vous avez changé d'emploi, soit parce que vous avez cumulé des emplois. Cela se produit parce que chaque employeur est tenu de déduire de votre rémunération des cotisations pour le Régime de pensions du Canada tout comme s'il était votre seul employeur. Vous pouvez vérifier vos cotisations et réclamer un remboursement pour tout paiement en trop en remplissant la petite section que vous trouverez au verso de la déclaration T1 Abrégée.

2. Q. J'ai employé une bonne en 1968 et je lui ai versé une rémunération de $1,200. A titre d'employeur, j'ai dû verser la somme de $10.89 représentant ma quote-part des cotisations au Régime de pensions du Canada. Puis-je déduire de mon revenu ce versement au Régime de pensions du Canada?

R. Oui. La partie des cotisations versées par l'employeur au Régime de pensions du Canada constitue une déduction permise.

3. Q. J'ai soutenu ma fille de 20 ans jusqu'à ce qu'elle se marie en juin 1968. Elle n'a touché aucun revenu soit avant, soit après le mariage. Qui est admis à réclamer une exemption à son égard?

R. Vous pouvez réclamer une exemption de $550 à l'égard de votre fille et son mari peut réclamer une exemption de $1,000 à son égard parce que, après le mariage, elle a été entièrement à sa charge.

4. Q. Puis-je réclamer à titre de déduction dans ma déclaration d'impôt sur le revenu les primes d'assurance-vie que j'ai versées au cours de 1968?

R. De façon générale, vous ne le pouvez pas, mais si la police a été achetée relativement à une entreprise ou des placements, veuillez consulter votre bureau de district d'impôt.

5. Q. Ma fille de dix-huit ans s'est mariée cette année. Je l'ai toujours considérée comme une personne à charge dans ma déclaration d'impôt sur le revenu. Ai-je droit à une exemption cette année?

R. Le mariage de votre fille durant l'année n'affecte pas votre droit de la considérer comme personne à charge pour cette année. Si son revenu global pour l'année, gagné avant et après son mariage, est inférieur à $950, vous pouvez réclamer pour elle l'exemption d'une personne à charge.



(Photo Champlain Marcil)

EXERCICE DE COMMUNICATIONS — Une quarantaine d'hommes et d'officiers du 3e Régiment de signaleurs d'Ottawa ont participé, dimanche après-midi, au champ de tir Connaught, à un exercice de communications électroniques. A cette occasion, des inspecteurs de l'Association canadienne des signaleurs ont vérifié la compétence des miliciens à recevoir et à transmettre des messages le plus rapidement possible. Dans la photo, nous apercevons,au fond, le caporal G. Halverson, au centre, le lieutenant-colonel A. Reid, commandant du régiment et, à l'avant-plan, le sergent D. Harrison, tous d'Ottawa.



(Photo Champlain Marcil)

INSPECTION ANNUELLE — Le lieutenant-colonel Jack Sheen, du quartier général du Corps des signaleurs des Forces Armées canadiennes a passé en revue, dimanche matin, les membres du 3e Régiment de signaleurs d'Ottawa, au manège militaire du carré Cartier. Dans la photo, nous apercevons, à gauche, le lieutenant-colonel A. Reid, officier commandant du 3e Régiment et, à sa gauche, le lieutenant-colonel Sheen, qui représentait le commandant du district de l'Ontario. Le 3e Régiment, dont les locaux sont sis à l'angle des rues Rideau et Charlotte, compte plus de 130 officiers et hommes.

Selon Stokeley Carmichael

Les États-Unis n'auront pas un nouvel "été chaud"

LAUSANNE (AFP)—Stokeley Carmichael, le leader du Pouvoir noir, a affirmé dans une interview accordée au journal La Tribune de Lausanne, que les Etats - Unis ne connaîtront pas un nouvel "été chaud".

"Nous avons dépassé le stade de l'action spontanée, a-t-il dit, nous en sommes maintenant à l'organisation lente, méthodique, logique de notre action. Nous ne voulons plus d'action sporadique. Cela a été nécessaire mais cela fait partie du passé."

Dans cette interview accordée lors d'un séjour 'privé" en Suisse, Carmichael a également déclaré qu'il ne prendrait pas contact avec le président Nixon tant qu'il n'aura pas "autant d'armes que lui".

"Il serait ridicule de discuter avec lui avant, je perdrais mon temps," a ajouté le leader noir.

Comme on lui demandait ce qu'il attend de la nouvelle administration américaine, Carmichael a répondu: "Un accroissement de la répression. M. Nixon doit faire respecter l'ordre et la loi et la seule façon pour lui d'y parvenir est d'accroître la répression".

Enfin le leader noir a explique que son "objectif prioritaire" était l'unification de l'Afrique parce que, a-t-il dit, "sans une tele unification, il n'y aura pas de libération des Noirs d'Amérique".

Paul VI lance un appel aux jeunes chrétiens

CITE DU VATICAN (AFP)—Un appel aux jeunes chrétiens pour que, face à la contestation qui agite la jeunesse, ils apportent le témoignage de leur foi, a été lancé par le pape dans l'homélie qu'il a prononcée à St-Pierre à l'occasion de la fête des Rameaux.

Paul VI a souligné "la grande inquiétude, la vigueur des forces et des aspirations qui explosent chez les jeunes souvent sous des formes violentes, contre quelqu'un, contre la façon de vivre et de penser des autres, contre des habitudes ou des lois en vigueur, contre les institutions du passé".

Le St-Père a relevé ensuite que "la vitalité des jeunes s'exprime dans un sens négatif. Elle se comptait même, a-t-il dit, dans des désordres qu'elle sait provoquer et des problèmes qu'elle sait susciter, sans se soucier du sens positif que pourrait avoir son intervention dans le contexte social, et de ce qui devrait pratiquement et sagement remplacer ce que l'opinion publique appelle l'ordre établi".

Après avoir souligné la gravité de cette "heure de troubles idéologiques et sociaux", le pape a dit que la jeunesse a la grande mission d'annoncer le Christ à une société "intelligente mais rongée par le doute, organisée mais menacée par son organisation, même pleine d'attente mais sceptique et désespérée, raffinée mais corrompue".

Cette mission, a tenu à affirmer le pape, n'est pas réservée exclusivement aux "apôtres ministres de l'Evangile et aux maîtres de l'Eglise.

"Aujourd'hui, a affirmé le pape, c'est aussi le message des jeunes et la nouveauté de notre temps, c'est-à-dire la confiance que l'Eglise fait au laïcat catholique et surtout au jeunes". Aussi, en terminant, Paul Vi a-t-il engagé les jeunes gens à se consacrer à cette mission "difficile et impopulaire d'interpréter le témoignage chrétien et de le vivre comme un acte personnel en même temps que comme un fait collectif".

Le Japon peut produire de l'uranium enrichi

TOKYO (AFP)—Le Japon est desormais capable de produire de l'uranium enrichi apprend-on dans les milieux scientifiques de Tokyo.

En effet, pour la première fois, à l'Institut de recherches chimiques et physiques de Tokyo, les expériences ont été couronnées de succès.

La méthode utilisée par l'équipe de 13 chercheurs dirigée par M. Ryohei Nakane est celle de la diffusion gazeuse qui a déjà trouvé une application industrielle en France, au Etats-Unis, en Russie, en Angleterre et en Chine.

Le Japon qui, de par sa constitution, doit se limiter à l'utilisation pacifique de l'atome, dispose actuellement de 13 réacteurs dont huit ont été importés des Etats-Unis et de Grande-Bretagne et cinq de fabrication japonaise. Cinq autres réacteurs sont en construction.

D'autre part, le fait que le Japon soit théoriquement en mesure de fabriquer des armes nucléaires contribuera, selon certains observateurs, à renforcer sa position sur le plan diplomatique.

CARRIÈRES
EMPLOIS

COMPTABLE

Compagnie progressive manufacturière de presses à imprimer et située dans la région de Montréal, recherche un comptable bilingue.

Le candidat devra posséder un degré universitaire en sciences commerciales ou être membre d'un corps de comptables reconnu. Un minimum de 2 années d'expérience pratique est indispensable. Il devra pouvoir faire preuve d'initiative dans l'élaboration de système de contrôles internes, etc... Salaire à discuter. Envoyer curriculum vitae à:

CASE POSTALE 997
HULL, P.Q.

CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES DU CANADA

CENTRE DE CALCUL

Le Centre de Calcul du Conseil national de recherches fournit un Service central d'Information au Conseil national de recherches à Ottawa. Des travaux originaux sont en cours sur le "software" et sur les systèmes de communication à distance. On fait usage présentement de systèmes de soumissions de programmes à distance (Remote Job Entry) et de systèmes en temps partagés avec terminaux dactylo. On étudie également l'analyse numérique.

Le Centre de Calcul entreprend des études d'application de la programmation aux divers domaines scientifiques, tels que la radio-biologie, la physique des plasmas et le génie aéronautique. De plus, les programmes d'application au traitement des données administratives, aux systèmes d'information de la gestion, aux systèmes de recupération des données, aux systèmes de commande des machines traitant des données numériques par ordinateurs, etc., constituent une partie importante et grandissante des tâches à accomplir.

DES POSTES SONT DISPONIBLES AU CENTRE DE CALCUL DANS LES DOMAINES SUIVANTS:

1. Des diplômés en Mathématiques appliquées au niveau de la maîtrise et du doctorat (pour agir comme experts conseils auprès du personnel des divisions de sciences et de génie; avec possibilité de poursuivre des travaux de recherche en analyse numérique).
2. Programmeurs scientifiques, détenant un diplôme de B.Sc. ou plus, ayant de l'expérience dans l'utilisation des langages avancés des ordinateurs.
3. Ingénieurs en informatique expérimentés dans le développement de "software" des ordinateurs.
4. Programmeurs de systèmes de gestion expérimentés en analyse administrative et connaissant les langages de programmation commerciale.

Les traitements seront basés sur les titres et la compétence des candidats choisis.

Les intéressés sont priés d'envoyer leur demande, accompagnée de leur curriculum vitae, au Bureau d'emploi du Conseil national de recherches, Ottawa 7e, Ontario. Veuillez mentionner le numéro de concours CC-18.

SECRETAIRE GENERAL ADJOINT

L'Association canadienne des professeurs d'université requiert les services d'un secrétaire adjoint.

Entrée en fonction: 1er septembre 1969

FONCTIONS: en plus de participer à l'administration et aux travaux de consultation, le titulaire se verra confier des tâches de coordination auprès d'organismes reliés à l'Association.

REMUNERATION: échelle de traitement du professeur adjoint; excellents avantages sociaux dont un régime de congé sabbatique avantageux.

Recherchons de préférence un candidat d'expression française, si nécessaire nous lui fournirons l'occasion d'améliorer ses connaissances de la langue seconde.

L'expérience comme professeur d'université, et les travaux au sein d'une association des professeurs seront considérés.

Veuillez adresser toute correspondance ou soumettre votre candidature **par écrit:**
Secrétaire général,
Association canadienne des professeurs d'université,
233, rue Gilmour, bureau 700,
Ottawa **4**, Ont.

La mission d'Alvin Hamilton en 1965

Un comité du Sénat dit n'avoir eu aucune indication officielle

WASHINGTON (AFP) — La Commission des Affaires étrangères du Sénat a déclaré samedi qu'elle n'avait aucune indication officielle sur la tentative effectuée par un ancien ministre canadien de l'Agriculture en 1965 pour servir d'intermédiaire entre les Etats-Unis et la Chine populaire.

M. Alvin Hamilton, ancien membre du cabinet d'Ottawa, avait fait état de ses efforts dans ce but vendredi dans la capitale canadienne. Il avait dit à cette occasion qu'il rapportait alors, d'un voyage à Pékin, un message de M. Chou En Laï pour le gouvernement américain. Selon ce message, a dit M. Hamilton, la Chine populaire désirait lier des relations beaucoup plus amicales avec les Etats-Unis et recouvrer sa souveraineté sur des territoires en sa possession avant 1900, ce qui impliquait certaines régions sous la souveraineté soviétique actuellement.

Selon M. Hamilton, toutes ses démarches auprès de membres de la Commission des Affaires étrangères du Sénat à son retour de Pékin avaient été ignorées. Un porte-parole de la Commission a dit samedi qu'effectivement, M. Hamilton avait eu à l'époque, au cours de plusieurs séjours dans la capitale fédérale, des contacts avec certains membres de la Commission, mais que les conversations qui avaient alors eu lieu n'avaient eu qu'un caractère privé et n'avaient jamais fait l'état de rapports officiels.

Pas demain

La grand-mère. — Mon rhumatisme me reprend, il va pleuvoir.

La petite fille. — Or, grand-mère, frictionne-toi vite avec ton liniment pour qu'il ne pleuve pas, c'est demain congé.

CARRIÈRES
EMPLOIS

LA CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA OFFRE UNE PERSPECTIVE D'EMPLOI

Agents de comités 2
($9,460 — $10,680)

EXIGENCES

Diplôme universitaire ou instruction, formation et expérience donnant une compétence équivalente (c'est-à-dire cours complet d'études secondaires et plusieurs années d'expérience dans un domaine comportant des responsabilités croissantes). La connaissance des deux langues officielles est souhaitable.

Pour de plus amples renseignements, s'adresser au Chef du personnel, chambre des Communes, pièce 140, Edifice de l'Ouest, Ottawa (tél. 992-4669 ou 992-3387). Prière d'inscrire le numéro du concours HC-LS-1969-1.

Les demandes, sur formule PSC 367-401 "Demande d'emploi", seront reçues jusqu'au 11 avril 1969.

TRUDEL HARDWARE COMPANY
QUINCAILLERIE
"Le magasin au service personnel"
122 Rideau Tél. 233-5601
Ouvert vendredi soir jus. 9h
membre de
Home Hardware Stores
"VALUE + SERVICE = DEPENDABILITY"

AVIS AUX EMPLOYEURS

ON DEMANDE EMPLOIS D'ÉTÉ POUR ÉTUDIANTS

Adressez-vous au

"SERVICE DES EMPLOIS D'ÉTÉ"

du Centre de la Main-d'oeuvre du Canada de votre localité

OTTAWA 235-1851 — HULL 777-3814 — BUCKINGHAM 986-3383

DES JEUNES GENS COMPETENTS EN DIVERS DOMAINES SERONT A VOTRE DISPOSITION POUR DES EMPLOIS D'ETE TELS QUE CEUX DE

COMMIS DE BUREAU
VENDEURS
AIDES-POMPISTES
ETALAGISTES
MAGASINIERS, GARÇONS ET FILLES
PREPOSES DE CASSE-CROUTE
EMPLOYES DE FERME
AIDES DE MANUFACTURES
GARDIENNES D'ENFANTS
PLONGEURS
AIDES-MENAGERES
MENAGERES
LAVAGE DE FENETRES
ENLEVEMENT DES DEBRIS
EXPEDITEURS
MESSAGERS
JARDINIERS
TERRASSIERS
LAVEURS D'AUTOS
NETTOYAGE DE CAVES
SERVEUSES
CONSEILLERS EN CAMPING
EMPLOYES DE STATIONS ESTIVALES

ET UNE FOULE D'AUTRES TACHES!

Centre de Main-d'oeuvre du Canada
Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration

VOUS N'AVEZ PAS A VOUS INQUIÉTER DU PRIX LORSQUE VOUS ACHETEZ CHEZ

MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.



Un modèle vibrant de nouveauté...

DE JOLIES ROBES BOLÉRO, EN TOILE

qui possèdent un charme particulier

Une coupe ravissante, ligne enveloppante, jupe de fine toile 2 fils... garniture de crêpe...le tout se complétant d'un joli boléro garni de soutache blanc.

Boutons au dos, manches longues bouffantes, encolure fantaisie. Tailles junior 7 à 15. A) Lilas, pêche ou aqua - B) Lilas pêche ou canari.

Val. $19.88

Votre choix **14.88** ch.





Voici ce qui lui plaira à Pâques !

CHEMISES-T DE NYLON EXTENSIBLE POUR DAMES

Des chemises-T de nylon extensible lavable et qui sèche vite. Manches longues, col roulé et glissière au dos. Rayures marine/rouge/blanc, ambre/blanc/aqua, argent/blanc/lilas, aqua/blanc/rose. Tailles : P.M.G.

2.22

Votre fillette aimera porter à Pâques ce

DEUX PIÈCES, VESTE ET ROBE QUI DONNE L'IMPRESSION D'UN 3 PIÈCES

Un ensemble conçu tout spécialement pour les fillettes à la page, un joli costume printanier fait de tissu acrylique laminé avec corsage de toile blanche et cravate assortie. Attrayant plaid rouge/bleu sur fond blanc. Tailles: 7 à 12 ans 8.97

MANTEAU TOUT ALLER DE BEAU VINYLE HYDROFUGE POUR FILLETTES

Pratique et toujours de mise...

Une nécessité pour les pluies d'avril et la saison printanière. Un vinyle doux, souple, qu'il suffit d'essuyer. Fermeture à glissière, ceinture et collet Nehru... deux poches fendues, empiècement et doublure rayonne. Orange, canari, bleu poudré ou vert. Tailles : 10 à 14 ans 6.88



"Aidez à construire l'hôpital des enfants"

Un cadeau de Pâques qui plaira !

RAVISSANTES BLOUSES À MOTIFS-FLEURS

A) D'UNE EXQUISE FÉMINITÉ - Fin et soyeux tissu jersey Arnel, tout dernier modèle à manches courtes et col roulé. Glissière au dos. D'entretien facile ces blouses sont fraiches comme une brise printanière. Tailles : 38-40-42-44.

B) BLOUSE SAFARI ARNEL/COTON - Un modèle vraiment sensas ! Manches longues à revers, simili pochettes et collet à longues pointes. Tissu mixte Arnel/coton orné d'imprimés hauts en couleur. Tailles : 10 à 18.

Un cadeau pratique pour madame !

DE JOLIS PEIGNOIRS DE COTON AUX GAIS MOTIFS PRINTANIERS

A) Nouvelle coupe à devant croisé en soyeux coton. Ligne élégante, collet montant et manches courtes. Choix de motifs colorés. Tailles: 40 à 44.

B) Peignoir boutonnant sur le côté, confection en coton léger, garniture de ruchés Arnel/coton à pressage permanent, poche appliquée. Jolis imprimés. Tailles: P.M.G.

VOTRE CHOIX **3.88** ch.

MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.

123, rue EDDY HULL
306 boul. ST-JOSEPH HULL
3775 RICHMOND BELL'S CORNERS

JEUDI et VENDREDI: de 9 h.30 A.M. à 9 h.30 P.M. - Autres jours: de 9 h.30 A.M. à 6 P.M. Tous les jours: de 10 A.M. à 10 P.M.

LES PIONNIERS DE LA VENTE À RABAIS AU CANADA • SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

ENSOLEILLE
MINIMUM (cette nuit) 10
MAXIMUM (demain) 30

HULL et la région

LE DROIT

L'aéroport international

Bertrand nie à Ottawa le droit de choisir l'emplacement

QUEBEC (PC) — Le premier ministre du Québec, M. Jean-Jacques Bertrand, a nié au gouvernement canadien le droit de choisir l'emplacement du futur aéroport international qui doit être construit au Québec.

S'adressant, hier soir au Château Frontenac, à plus de 3,000 partisans de l'Union nationale au cours d'un diner-bénéfice à $50 le couvert, le chef du gouvernement québecois a soutenu que le rôle d'Ottawa en pareille circonstance aurait été de consulter Québec afin de situer l'aéroport à l'endroit le plus propice au développement économique du Québec.

"Certains ont pu trouver dure la réaction du Québec à la suite de la décision d'Ottawa de construire le futur aéroport à Sainte-Scholastique, mais qui peut le mieux planifier l'économie québecoise, qui connait le plus les problèmes économiques du Québec, qui peut déclarer que le site du futur aéroport serait plus économiquement rentable dans telle ou telle région sinon ceux qui sont chargés de l'aménagement du territoire et d'en assurer le développement?" a dit le premier ministre.

Ce dernier a ajouté que si le Québec se permet alors de critiquer la décision d'Ottawa "Nous passons pour des gens qui passent leur temps à critiquer le gouvernement fédéral".

Le chef de l'Union nationale a entretenu son auditoire pendant environ une heure. Il s'est principalement appliqué à démontrer que les investisseurs ne craignent pas les idées socialistes et le séparatisme au Québec.

M. Bertrand a également pris à partie le gouvernement canadien, surtout en matière d'assurance-santé. Il a accusé Ottawa de vouloir tout centraliser.

Le premier ministre a de nouveau reproché au gouvernement Trudeau d'avoir imposé le plan d'assurance-santé et d'avoir forcé tous les Québécois à payer la somme de $120 chacun sans retirer de bénéfices du plan puisque le Québec l'a refusé, comme sept autres provinces.

"M. John Robarts a dit qu'il s'agissait là d'une immense fraude politique; j'ajoute que c'est aussi une opération de chantage", a dit M. Bertrand.

Tremblay

Appelé à présenter le conférencier, le ministre des Affaires culturelles, M. Jean-Noël Tremblay, a tenu aussi des propos sévères à l'endroit du gouvernement canadien.

Il a reproché "à trois Canadiens français du Québec de servir une majorité anglophone pour bâillonner le Québec.

M. Tremblay a dit que l'UN n'est ni séparatiste ni fédéraliste mais recherche plutôt un nouveau mode d'association avec le reste du Canada", de façon à ce que le Québec puisse vivre selon ses espoirs et ses aspirations".

Faisant allusion à la dispute fédérale-provinciale au sujet du parc Forillon, en Gaspésie, M. Tremblay a dit que "jamais le Québec ne signera de bail d'une durée de 99 ans".

Il a ajouté que le Québec doit faire preuve de vigilance et de compréhension afin de sauver ses droits.

M. Tremblay a loué le leadership de M. Bertrand "qui incarne la fermeté devant le climat de contestation au Québec".

M. Bertrand a reçu une ovation de la part des convives à la fin de son discours.

Selon le chef du gouvernement québécois, rien n'est plus contraire aux convictions profondes et au tempérament des Québécois que l'idée de socialisme et "la peur que le Québec ne devienne un deuxième Cuba".

Peurs inutiles

"A tel point que le plus à gauche des trois grands partis fédéraux, le Nouveau Parti démocratique, n'a jamais pu faire élire un seul député dans le Québec alors qu'à chaque élection, il en fait élire plusieurs en Ontario", a poursuivi M. Bertrand.

Si donc la peur du socialisme devait entrainer un déplacement des industries, ce serait vers le Québec et non pas en sens inverse".

En ce qui concerne la peur du séparatisme au Québec, le premier ministre a comparé cette menace à celle que pratique le chef du gouvernement de Terre-Neuve, M. Joey Smallwood, depuis plusieurs annees.

M. Bertrand ne croit pas que les propos de M. Smallwood aient mis une seule industrie en fuite, pas plus d'ailleurs que ceux du premier ministre de la Colombie - Britannique, M. W.A.C. Bennett.

"Se pourrait-il que des industries déménagent d'une province à l'autre pour protester contre des injustices faites aux minorités ethniques ou culturelles?, a demandé M. Bertrand. Encore là, c'est le Québec qui s'en trouverait, depuis toujours, le bénéficiaire".

De la même façon, le premier ministre du Québec a tenté de démontrer que le climat social au Québec est comparable à celui des autres provinces canadiennes, particulièrement dans le domaine des grèves.

Intérêt québecois

M. Bertrand a ajouté que le gouvernement du Québec continuera de faire sa part dans l'expansion économique de la province. Mais il a lancé un appel particulier aux chefs d'entreprises et à la population en général pour mener à bien le développement économique du Québec.

D'autre part, le premier ministre Bertrand n'a pas voulu aborder la question de la course à la direction du parti de l'Union nationale qui tiendra un congrès de nomination vers le milieu du mois de juin prochain.

M. Bertrand a dit aux convives que ni le lieu ni la circonstance ne se prêtaient à ce genre de propos.

Rappelant que l'UN est "un parti uni et exclusivement dévoué aux intérêts des Québécois", M. Bertrand a démenti les allégations de l'opposition libérale à l'Assemblée nationale voulant que l'UN ne présente pas d'options claires en matière de constitution.

Le chef du gouvernement québécois a soutenu que son parti préconise "une politique de bon sens et de juste milieu" en ce qui concerne l'avenir du Québec au sein de la Confédération.

Le Québec, selon la doctrine de l'UN, rejette à la fois le statu quo et l'indépendantisme. Le statuo quo, "c'est le rouleau compresseur", tandis que l'indépendantisme ne sait pas où il nous conduira. Surtout depuis l'avènement de M. Trudeau à la tête du gouvernement canadien, a dit M. Bertrand, "l'option du statu quo représente la centralisation galopante".

Constitution

Il reste donc, dans l'esprit de M. Bertrand et de l'Union nationale, l'option d'un fédéralisme renouvelé.

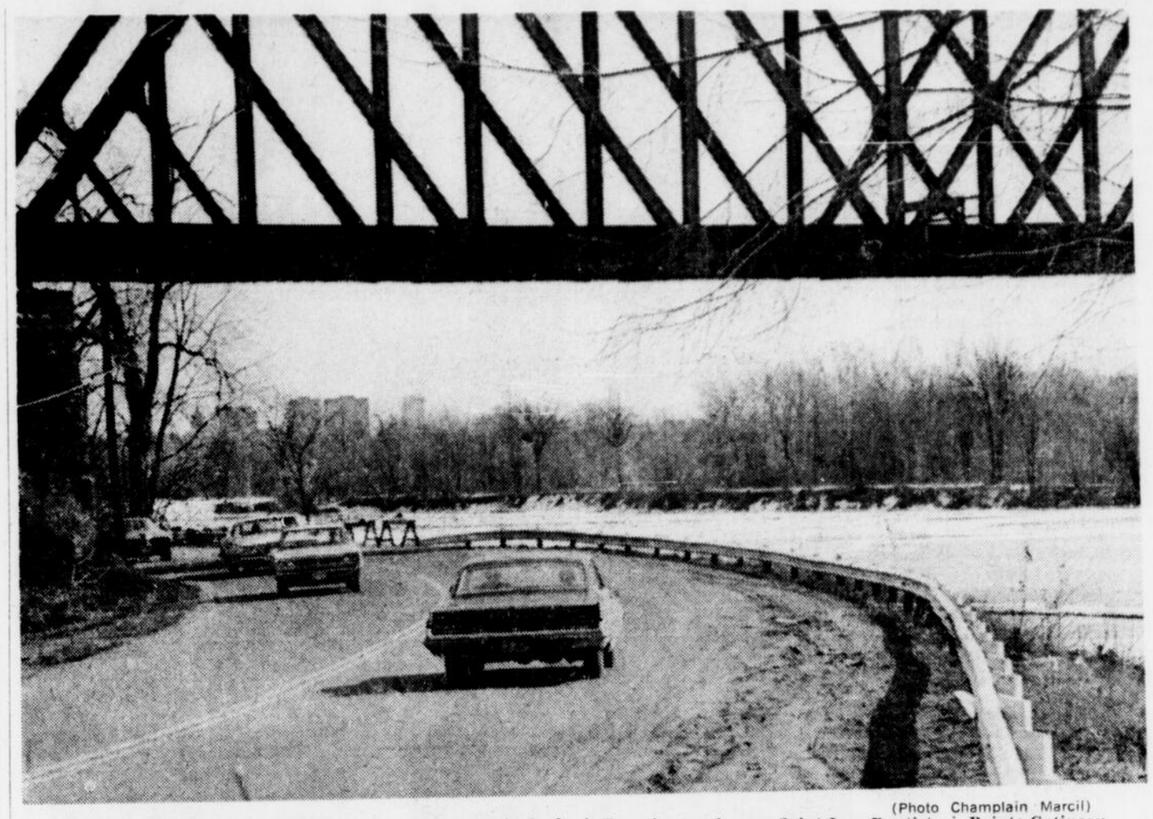
Le premier ministre a soutenu que les libéraux provinciaux ont tort d'accuser l'UN de faire preuve d'ambivalence en matière constitutionnelle.

"S'il y a une chose qui n'est pas claire en ce moment, a dit M. Bertrand, c'est plutôt l'attitude du gouvernement fédéral. Nous sommes impatients de connaître les réponses d'Ottawa aux propositions formulées par le Québec dès le 24 juillet 1968".

M. Bertrand a soutenu qu'il doit y avoir quelque chose de bon dans les 60 propositions du Québec relativement à une révision de la constitution canadienne "et non pas seulement des conneries".

"Quand une constitution, ou l'usage qu'on en fait, multiplie les conflits entre nos deux communautés culturelles, met en opposition les Canadiens français du Québec et ceux des autres provinces, et tend par surcroit à diviser les Québécois eux-mêmes, je dis qu'elle est bien malade."

En plus des personnes massées dans le château Frontenac, plusieurs centaines d'autres étaient rassemblées au club Renaissance et dans un hôtel et ont pu voir et entendre le chef de l'UN au moyen d'un circuit fermé de télévision.



(Photo Champlain Marcil)

UNE COURBE DANGEREUSE — La rue Principale à Touraine ou la rue Saint-Jean-Baptiste à Pointe-Gatineau possède une réputation peu enviable: en effet, un nombre incalculable d'accidents s'y produisent chaque année. Les policiers des deux municipalités décrivent la route comme étant dangereuse à cause de la courbe, prononcée, et de la visibilité limitée. De plus, ce qui n'aide en rien, les automobilistes ont l'habitude de rouler à grande vitesse à cet endroit. Samedi soir, trois jeunes hommes perdaient la vie non loin du pont; la veille de Noël, une autre voiture, dont on n'a pas encore retrouvé le chauffeur, plongeait dans la rivière. On estime qu'en moyenne, deux voitures par année plongent dans la rivière Gatineau, la plupart du temps, parce qu'elles ne peuvent négocier un tel virage à la vitesse à laquelle elles roulent. Le garde-fou, comme on peut le constater à l'arrière-plan de notre photo, n'est pas toujours au point, ce qui augmente les risques de plongeons dans la rivière. Ce parapet résiste aux collisions jusqu'à une vitesse de 40 milles à l'heure environ. Mais à cet endroit, il est rare que l'on circule à moins de 40 milles à l'heure et la surveillance, malgré des efforts des Sûretés municipales, ne peut s'accomplir constamment. Il appartient donc aux automobilistes eux-mêmes, de prévenir une douche ou une collision.



(Photo Champlain Marcil)

LE CERCUEIL DES VICTIMES — Des volontaires s'affairent à retirer de l'eau la voiture dans laquelle ont péri Gérald Charette, Victor Leroux et Léonard Durand, à Touraine samedi soir vers 18h 50. La voiture a été retirée des eaux de la Gatineau plus de deux heures après qu'elle y eut plongé. Les trois corps se trouvaient encore à l'intérieur. Un seul occupant a réussi à échapper à la mort: Robert Leroux est sorti par une fenêtre pour gagner le rivage à la nage. M. Marcel Germain, de Cantley a retiré de l'eau la voiture de Gérald Charette vers 21 h 15 samedi soir.

Fin de la première partie des travaux

L'Assemblée nationale a adopté le troisième budget supplémentaire

Par ANDRE BELLEMARE

QUEBEC (PC)—Les membres de l'Assemblée nationale du Québec ont terminé, vendredi midi, la première partie des travaux de la 4e session de la 28e législature en adoptant le troisième budget supplémentaire de l'exercice financier 1968-1969 qui prend fin le 31 mars 1969.

Les crédits additionnels soumis par le ministre des Finances étaient de l'ordre de $18.3 millions. L'année financière 1968-1969 prend donc fin avec des dépenses de près de $3 milliards.

En même temps, l'Assemblée nationale a adopté 1-6 des prévisions budgétaires de l'année 1968-1969 au montant de $593.7 millions afin de permettre au gouvernement d'administrer les affaires de la province au cours des deux prochains mois.

Ouverte depuis le 25 février dernier, la présente session a été ajournée vendredi midi pour permettre aux députés de se rendre dans leur famille à l'occasion de la fête de Pâques. Les travaux sessionnels reprendront le 15 avril à compter de 15 heures.

La Chambre a siégé pendant 18 jours au cours de cette première partie et les ministériels ont déposé 15 projets de loi.

La dernière semaine de la première partie de la session a été la plus mouvementée. Le gouvernement fédéral, pour un, en a pris pour son rhume.

Aéroport

Le ministre canadien des Transports, M. Paul Hellyer, a fait part jeudi de la décision du gouvernement central de construire le deuxième aéroport international, devant recevoir des avions supersoniques, dans la région du nord-ouest de Montréal.

En communiquant la nouvelle à l'Assemblée nationale, le premier ministre Bertrand a mal dissimulé "l'indignation" du gouvernement du Québec qui avait favorisé la région du sud-est de Montréal, soit dans les environs de Drummondville.

Les ministres et députés de l'Union nationale ont vertement critiqué l'attitude des autorités fédérales dans cette affaire qui serait loin d'être terminée.

Le gouvernement de M. Pierre Elliott Trudeau s'est attiré les foudres du gouvernement québécois qui a prétendu avec force mots qu'Ottawa agit à l'encontre des intérêts économiques du Québec et, partant, contribue à paver la voie à la marche du mouvement indépendantiste au Québec.

Les membres du gouvernement du Québec ont employé à maintes reprises les mots "arrogance" et "intransigeance" à l'endroit de l'attitude du gouvernement Trudeau.

Par ailleurs, les députés indépendantistes "vire - capot" (MM. René Lévesque et Gaston Tremblay) ont également été la cible d'attaques virulentes de la part des députés des deux côtés de la Chambre, au cours d'un débat orageux, mardi.

Le leader de l'Opposition libérale, M. Pierre Laporte, (L-Chambly), a, en effet, signifié qu'il soumettra bientôt un amendement à la loi électorale afin de déclarer déchu tout député qui quitterait le parti sous l'étiquette duquel il a été élu et de déclencher une élection partielle dans le délai prévu par la loi.

Le travail législatif n'est pas encore entré dans sa phase principale. Dans cette première partie de la session, le gouvernement n'a soumis qu'un projet de loi dont les conséquences devraient être considérables au Québec.

Criminels

Il s'agit d'un début de réforme de l'administration de la Justice. Faisant suite aux recommandations de la commission d'enquête Prévost, le premier ministre a déposé à l'Assemblée nationale un bill portant sur les maisons de détention et sur la probation.

Les citoyens reconnus coupables de crimes ou de méfaits auront l'occasion de bien démontrer à la société qu'ils sont prêts à faire amende honorable et à se replacer dans le droit chemin, selon l'esprit du projet de loi.

L'étude de ce bill en deuxième lecture a été reportée après la période de Pâques.

Par ailleurs, le gouvernement du Québec a enfin consenti à accorder le droit de vote aux Indiens des réserves. M. Bertrand a déposé un projet de loi à cet effet devant la Chambre. L'adoption en troisième lecture ne devrait pas tarder après la rentrée de Pâques.

Le ministre des Finances, M. Paul Dozois, pour sa part, a déposé les prévisions budgétaires pour l'année 1969-1970 le 11 mars. Il prévoit dépenser la somme record de $3,375,000,000 cette année, soit une augmentation de Quelque $380 millions par rapport à l'année précédente.

On s'attend à ce que le ministre des Finances prononce le discours du budget vers la fin du mois d'avril. Les contribuables québécois sauront alors de quelle façon le gouvernement administrera leurs deniers.

Dans l'ensemble, estiment les observateurs, la première partie de cette session n'a donné lieu à aucun événement d'envergure. Elle démarre et certains sont d'avis qu'au fur et à mesure qu'elle progressera, les partis politiques tâcheront d'en tirer le plus grand profit car, en fin de compte, les prochaines élections générales ne sont plus très loin, 15 mois tout au plus.

On peut alors présumer que le gouvernement soumettra des législations de plus en plus populaires à l'Assemblée nationale.

L'Union nationale a tenu cette première partie de la session sans la présence d'un de ses plus influents ministres et leader parlementaire, M. Maurice Bellemare, ministre du Travail et doyen de la Chambre.

Il se remet d'une délicate intervention chirurgicale et il sera de retour à son poste dès la reprise de la session, le 15 avril.

Le ministre des institutions financières, M. Yves Gabias, est également retenu chez lui depuis quelques semaines à cause de la maladie. On ne connait pas encore la date de son retour en Chambre.

Menace de grève générale très réelle des enseignants

La médiation du juge Lippé échoue

MONTREAL (PC) — La menace d'une grève générale des instituteurs du Québec ne tient plus qu'à un fil avec l'annonce officielle de l'échec de la médiation spéciale du juge René Lippé dans le conflit opposant les enseignants d'une part et les commissions scolaires et le gouvernement d'autre part.

A Montréal, les membres de la Fédération des instituteurs catholiques de langue anglaise se sont prononcés à 75 p.c. en faveur d'un arrêt de travail, à 95 p. c. pour le rejet du projet de convention collective en voie de négociation et à 89 p.c. contre l'ouverture de négociations avec la Commission des écoles catholiques de Montréal.

Mardi, l'Alliance des professeurs de Montréal, affiliés à la CEQ, se prononcera sur une proposition de son président, M. Mathias Rioux, portant sur le refus des offres du gouvernement et des commissions scolaires et sur le recours à la grève générale pour obtenir une convention collective acceptable. Le plus important des syndicats affiliés à la Corporation des éducations du Québec, l'Alliance compte plus de 9,000 membres.

En province

En province, les autres syndicats auront à se prononcer sur le rapport de médiation tandis qu'à Québec, le 2 avril, le conseil provincial de la CEQ formé de 85 membres, verra à élaborer une stratégie à l'échelle provinciale à la lumière de ce qu'auront décidé les assemblées régionales.

Selon un porte-parole de la CEQ, les présidents des associations affiliées, qui se sont réunis la semaine dernière, ont acquis la conviction, en analysant les résultats de la médiation, que le gouvernement et les commissions scolaires n'ont pas su utiliser la médiation et qu'aucun geste sérieux en vue d'un accord n'a été posé.

Selon ce même porte-parole syndical, il est clair que le gouvernement et les commissions scolaires ont accepté la médiation du juge Lippé pour apaiser l'opinion publique qui appuyait les enseignants dans la recherche de moyens pacifiques. Jamais, a-t-il ajouté, le gouvernement et les commissions scolaires n'ont eu l'intention de régler le problème et c'est pourquoi ils posaient comme condition première que la médiation soit secrète et qu'il n'y ait pas de rapport en cas d'échec.

Les injonctions

Entre-temps, la CEQ et quatre associations touchées par les injonctions émises par le juge Pierre Côté ont décidé d'en appeler de la décision rendant interlocutoires les injonctions intérimaires. La CEQ reproche au jugement, qui lui donne raison sur cinq des six points, de ne pas expliquer en quoi les avis de grève des quatre associations impliquées ne respectent pas l'article 99 du Code du travail.

Les protestants

Par la voix de son président, M. A. R. Tilley, la Fédération des commissions scolaires protestantes a déploré, dimanche, la fin de la médiation du juge Lippé.

"Je suis déçu de la tournure des événements, a dit M. Tilley. Nous avions espéré que l'intervention d'un médiateur résulterait à une entente."

Développement du Bas St-Laurent

Investissements de plus de $41 millions pour la deuxième tranche

RIMOUSKI (PC)—Les gouvernements du Québec et du Canada consacreront plus de $41 millions en 1969-1970 pour la réasation de la deuxième tranche annuelle du Plan de développement du Bas Saint-Laurent, de la Gaspésie et des Iles-de-la-Madeleine.

Cet investissement représente le double des prévisions budgétaires de la première année de la mise en application de l'entente générale de coopération Canada-Québec, signée le 26 mai 1968.

C'est ce qu'a annoncé, samedi après-midi au cours d'une conférence de presse tenue à Rimouski, le ministre québécois responsable du développement régional de l'est du Québec, M. Marcel Masse.

Plusieurs personnalités et responsables de l'application du plan assistaient à la divulgation du contenu de cette seconde tranche du projet global de $258 millions dont la réalisation a été prévue sur une période de cinq ans, c'est-à-dire jusqu'en 1973.

Le député fédéral de Bonaventure, M. Albert Béchard, représentait le ministre canadien responsable de l'Expansion économique, M. Jean Marchand.

M. Béchard a expliqué la participation du gouvernement d'Ottawa à la réalisation du plan. Le gouvernement canadien fournira $35.2 millions des $41 millons prévus pour 1969-1970.

Cette deuxième tranche annuelle renferme quelque 80 projets touchant tous les secteurs inclus dans l'entente fédérale - provinciale.

Cout du projet

Les principales sommes seront consacrées à la formation générale et professionnelle et au perfectionnement de la main-d'oeuvre, $6 millions, développement et mise en valeur des domaines forestiers et travaux de reboisement, $3.9 millions, recherche, information et administration du plan, $2.8 millions, route d'accès aux mines i.e. chemin de ceinture des monts McGerrible, $2.3 millions, agriculte et colonisation, principalement regroupement des fermes, $2.1 millions, nouveaux attraits pour le tourisme $1.9 million, relancement industriel et commercial, $1.4 million.

L'application de la deuxième phase de ce plan apportera une attention particulière au développement social. Un montant de $1,048,100 est prévu à cette fin pour 1969-1970.

La principale préoccupation des auteurs du projet concerne le relogement des populations qui devront être déplacées en vue de mener à bien le plan de développement économique des régions de l'est du Québec.

Le comité de liaison, formé de représentants des deux gouvernements et chargé de recommander et d'approuver les projets et budgets de l'entente, avait prévu en 1968-1969 des dépenses de l'ordre de $20 millions.

Cependant, au 31 mars 1969, la colonne des dépenses marquait $14.3 millions.

La première année de la mise en application du plan a servi à l'organisation, au rodage et au recrutement de personnel.

Le véritable travail sera accompli à partir de 1969-1970 et plusieurs nouveaux projets ont été approuvés par le comité de liaison cette année, couvrant principalement les secteurs de l'agriculture, des forêts, du tourisme, de la pêche et du développement social.

Allocution

Au cours de son allocution, M. Masse a insisté sur la participation active de la population de ces régions à la réalisation des divers projets de l'entente fédérale-provinciale.

"J'ose espérer que les centres de décisions autres que le gouvernement parleront clairement et précisément et ne s'installeront pas confortablement dans des protestations vagues et indistinctes, dans des affirmations spectaculaires qui peuvent faire la joie des messieurs les journalistes mais qui ne régleront pas les problèmes", a dit le ministre.

M. Masse a ajouté que le gouvernement provincial aimerait connaître les actions concrètes de la population afin de déterminer si les efforts fournis par tous les organismes locaux sont surtout orientés vers les objectifs du plan.

vallées de travail et de loisir
L'OUTAOUAIS
valleys of work and recreation

Le Conseil économique de l'Outaouais mise avec optimisme sur l'avenir touristique et industriel de l'Outaouais.

Selon un expert en liberté civile

La manifestation doit mettre en valeur un point de vue

MONTREAL (PC) — Le conseiller général de l'Association pour la défense des libertés civiles au Canada, M. A.A. Borovoy, de Toronto, a déclaré samedi qu'il était en faveur de la liberté de manifester.

Il a mis le public en garde contre le danger de désigner comme criminels les manifestants, alors que ceux-ci protestent, et il a ajouté qu'il existait "un besoin d'infliger une certaine dose d'inconfort" dans le but de mettre en évidence la valeur d'un point de vue.

"Malheureusement, les arguments rationnels ne sont pas toujours le moyen le plus efficace....avec lequel on peut impressionner certains intérêts", a-t-il dit.

Il a cité comme exemple les lignes de piquetage formées par des ouvriers non spécialisés au cours d'une grève légale.

"C'est la seule arme à laquelle peuvent recourir les syndicats.... et c'est la seule opportunité réelle qu'ils ont de créer une tension et une pression et de provoq er une certaine impopularité envers quiconque franchira cette ligne de piquetage".

M. Borovoy a eu quelques commentaires caustiques à l'endroit d'un règlement municipal de Toronto qui stipule que les défilés ou manifestations ne peuvent être tenus le long des principales artères de la ville à moins que ces défilés n'aient été organisés chaque année depuis 10 ans.

"Eh bien, à quoi bon organiser une manifestation dans une banlieue déserte où personne n'en aura connaissance?", a-t-il demandé .

Au cours de ce congrès de deux jours organisé par la Société de criminologie du Québec, une discussion autour d'une table ronde a été consacrée au rôle dévolu à la recherche en administration de la justice criminelle.

Plus de 200 membres d'équipes de recherche, des psychiatres, des criminologistes et des spécialistes des sciences humaines venus du Québec, de l'Ontario et des Etats-Unis ont participé à ce congrès qui s'est terminé samedi.

Au cours de cette dernière journée du congrès, M. Ezzat Fattah, du département de criminologie de l'Université de Montréal, a reçu le prix Beccaria qui lui fut décerné par la Société de Criminologie du Québec.

C'est M. Yves Prévost, président de la Commission royale d'enquête sur l'administration de la justice au Québec, qui a remis le prix à M. Fattah au cours du banquet qui a clôturé le congrès.

Ce prix porte le nom du Marquis de Beccaria, fondateur de la criminologie moderne. C'était la troisième fois que ce prix était décerné à un chercheur ayant effectué des travaux de recherche importants en ce domaine.



(Photo Champlain Marcil)

L'HOMME DE L'ANNEE A TEMPLETON — Le maire de Templeton, le Dr Jean Lorrain, a été choisi "l'homme de l'année" de Templeton, au cours d'une cérémonie qui a eu lieu dimanche après-midi, au Centre récréatif municipal. M. Lorrain, qui est photographié en compagnie de son épouse est également président de la Commission scolaire locale.

$3,500 de dommages

Un accident impliquant quatre automobiles a causé quelque $3,500 de dommages à trois des quatre véhicules impliqués dans un tamponnement spectaculaire sur le chemin d'Aylmer tôt, dimanche matin.

L'accident s'est produit lorsqu'une automobile est venue frapper deux autres véhicules arrêtés en bordure de la route, allant en direction de Hull, pour ensuite être heurtés par un autre véhicule venant en sens inverse, soit en direction d'Aylmer.

Les conducteurs des automobiles sont MM. Kenneth David Cotter, 20 ans, 310 Rockhurst, Ottawa; Jean-Charles Laframboise, 24 ans, 58, rue Charles à Aylmer; Robert Fortin, 27 ans, 5 Derwin, Aylmer; Guy Lebel, 23 ans, 34 boulevard Gréber à Pointe-Gatineau.

Deux des conducteurs, MM. Fortin et Laframboise se sont tirés indemnes de l'accident. Quant à M. Cotter et son amie, Mlle Elda Elford, 75, Denisverville, Ottawa, ainsi que M. Lebel, ils ont été transportés à l'hôpital Sacré-Coeur de Hull par les ambulanciers de la maison Exclusive ainsi que par le véhicule de la Sûreté municipale de Touraine souffrant de contusions multiples aux pieds et aux épaules.

Tous ont pu cependant reintégrer leur demeure après avoir reçu les premiers soins de la S. M. de Lucerne.

Le constable Aldé Nadeau qui a manqué de près d'être impliqué dans l'accident a mené l'enquête.

Vol de $500 à Touraine

Un vol qui a rapporté à ses auteurs une valeur de quelque $500 en marchandise a été perpétré dans la soirée de samedi à Touraine. Des voleurs sont entrés par effraction au domicile de M. Doris Gauthier, 11, rue Massé, à Riviera.

Apparemment, les voleurs se sont introduits au sous-sol de la maison en brisant une vitre de la cave. Ils sont ensuite sortis par une porte de côté. La police estime que le vol a été commis entre 21 h 30 et 22 h 30 samedi soir, des voisins ayant remarqué de la lumière à l'arrière de la maison.

Hull songerait à déménager l'hôtel de ville

La ville de Hull songerait à aménager l'école Immaculée-Conception en hôtel de ville.

Le comité exécutif de la métropole de l'Ouest du Québec a retenu des services de l'architecte Serge Couture pour effecturer l'étude d'un avant projet préliminaire dans le but de déterminer s'il est dans l'intérêt de la ville d'aménager l'école Immaculée-Conception en hôtel de ville.

La ville déboursera $2,270 pour des honoraires professionnels ce montant incluant les frais encourus par les ingénieurs en structure, en mécanique et d'architecture.

On sait que l'hôtel de ville de Hull est vieux de plus de cent ans. Les autorités municipales avaient d'abord pensé transformer son intérieur du tout au tout et voilà que maintenant on songe à le relocaliser.

À Montréal

Pétition contre la hausse du prix des billets d'autobus et de métro

MONTREAL (PC)—Postés en face de l'entrée de la station de métro Berri-de-Montigny, à Montréal, six jeunes manifestants surveillés par trois agents de sécurité de la Commission de transport de Montréal ont recueilli samedi les signatures de passants pour une pétition contre la hausse du prix des billets de métro et d'autobus.

Ces membres de la Jeunesse ouvrière chrétienne ont aussi défilé devant l'entrée de cette station de métro.

On pouvait lire sur la pancarte d'un manifestant: "Augmentation, non; enquête publique, oui".

Ce manifestant a déclaré: "Un travailleur gagnant un petit salaire et ayant une famille de quatre ou cinq enfants ne peut pas payer autant pour un billet de métro".

"Voyez le tarif pour les étudiants", a-t-il dit. "Ils ont peur des étudiants. Les travailleurs, eux, ne sont pas encore assez puissants", a-t-il ajouté.

Les manifestants ont déclaré ne pas pouvoir dire combien de signatures ils avaient recueillies parce que d'autres groupes de six ou sept étaient placés à d'autres endroits dans la ville.

Plusieurs passants, qui furent sollicités à cet effet, ont ajouté leurs noms au bas de la pétition.

La CTM, qui craint des manifestations plus importantes, a intensifié ses mesures de sécurité à plusieurs stations de métro samedi.

Plus tôt, la police de Montréal avait arrêté sept jeunes filles du Front commun des comités de citoyens, un groupe formé d'étudiants et de syndiqués, alors que celles-ci distribuaient des pamphlets contre la CTM. Après avoir vérifié les permis des jeunes filles, lesquels étaient en ordre, les policiers leur permirent de continuer leur distribution de pamphlets.

SCIATIQUE
Ne dites pas avoir tout essayé si vous avez ignoré la
chiropratique
E.-F. BOUDREAU, D.C.
CHIROPRATICIEN — RAYONS X
137, rue Notre-Dame, HULL 771-1447

COMPTABLES AGREES
MEMBRES DE L'INSTITUT DES COMPTABLES AGREES DU QUEBEC

J.-M. BERTRAND et ASSOCIE
Jean Marie Bertrand, C.A. — Laurent Bertrand, C.A.
COMPTABLES AGREES
164 est, rue MacLaren Buckingham
986-3394

JACQUES CARRIERE, M.Comm., C.A.
COMPTABLE AGREE
200, rue Cooper, suite 3, Ottawa, Ont.
Tel. 234-1249

F. MARC CHEVRIER, C.A.
COMPTABLE AGREE
132, rue Champlain, Hull 771-2722

J.-HECTOR LAFLAMME, C.A.
B.A., M.COMM., C.A.
62, rue Laval, HULL Gatineau, Qué.
771-5578

MASSE, VIEN & COMPAGNIE
COMPTABLES AGREES — SYNDICS DE FAILLITES
Paul Massé, B. Comm., C.A.
Gilles Henri, M.Comm., C.A.
Bernard Fleury, B.Comm., C.A.
Robert Belair, C.A.
CONSEILS
Lucien Massé, C.A. LLD — Donat Vien, C.A.
HULL-OTTAWA 771-7495

PIERRE FORTIER
COMPTABLE AGREE et SYNDIC
4, rue Taschereau HULL
Tél. 771-5883

LANTHIER & BILLARD
Edmond-W. Lanthier, B. Comm., C.A.
Yvon Billard, B.A., C.A.
365, boul. St-Joseph, HULL 771-5895

LEVESQUE, MARCHAND, BOULANGER BEGIN & CIE
GEO. A. WELCH & COMPANY
COMPTABLES AGREES
299, rue Waverley OTTAWA, Ont.
4, rue Taschereau HULL
45, rue Langevin HULL
194, rue Harold GATINEAU, Qué.

SEGUIN, MENARD, PATENAUDE, PREFONTAINE & CIE
RENE DE COTRET & CIE
COMPTABLES AGREES — SYNDICS DE FAILLITES
353 DALHOUSIE, Ottawa 2 — Tél.: 236-0761
282 PRINCIPALE EST, HAWKESBURY — Tél.: 663-3606
277 NOTRE-DAME, GATINEAU — Tél.: 663-3606
Montréal — Québec — Trois Rivières
Drummondville — Nicolet — Chicoutimi — Saint Jérôme

Pour toutes vos prescriptions
APPELEZ
PR. 7-0440
Nous irons chercher vos prescriptions sans frais
PHARMACIE
Lachance
31 Montcalm, Hull
Livraison gratuite dans Hull et Pointe-Gatineau

KELLY-LEDUC
HARDWARE LTD FERRONNERIE
"La ferronnerie par Excellence"
OUI NOUS COUPONS LES CLEFS
Ouvert tous les jours 8 a.m. à 6 p.m. | Jeudi - vendredi 8 a.m. à 9 p.m.
67, rue Wellington, HULL — 777-1641

BINGO
SALLE R.A. GATINEAU
TOUS LES LUNDIS
8 HEURES
GROS LOT
$1600
54 numéros
PETIT LOT
Ligne du bas
$400
14 numéros
PARTIE SPECIALE A FINIR
$200

BINGO
ST-RENE-GOUPIL
GATINEAU
MARDI SOIR, 8 H P.M.
GROS LOT
$1300
54 numéros
Ligne du haut
14 numéros pour $150
PARTIE GRATUITE
$750
52 numéros
20 parties à $10

EMMAUS
175, rue EDDY
HULL
Nouveau local
(ANCIEN EDIFICE C.S.N.)
Emmaüs désirent aider les moins fortunés. S.V.P. appelez-nous pour les choses dont vous ne vous servez plus et nous nous ferons un plaisir d'aller les cueillir chez vous. Linge usagé, meubles de toutes sortes, etc.
771-5309
663-3277
de 9 h a.m. à 9 h p.m.



MARC PAQUIN C. d'A.A.
ASSURANCE GENERALE
• Feu • Auto • Vie
• Accident • Maladie
Compagnie canadienne-française
Heures de bureau sur semaine:
9 a.m. à 5 p.m.
Vendredi: 9 a.m. à 8 p.m.
Samedi: 9 a.m. à midi
DE PERE EN FILS COURTIERS D'ASSURANCES
84, boul. St-Joseph, HULL
Tél. 771-1049

ÇA BOUGE... CHEZ ZELLER'S
Afin de mieux vous servir et de vous offrir un plus grand choix nous agrandissons notre magasin et le tout sera terminé vers la fin de mai.
SPECIAL RENOVATION



Nous nous excusons des inconvénients que les travaux peuvent causer.

BAS NYLON
SPECIAL
47¢
le paquet
(2 paires par paquet)
Bas de nylon, 1ère qualité, sans couture, talon renforcé, 15 deniers. Couleurs assorties. Grandeurs 8½ à 11.

Zeller's
PLACE CARTIER, BOUL. ST-JOSEPH, HULL En vigueur mardi 1er avril seulement
"Le plus grand magasin à rayons de l'Ouest du Québec"
OUVERT DURANT LA RENOVATION

LE MEILLEUR PRIX EN VILLE
PEINTURE C-I-L
GAMME COMPLETE DE COULEURS



PILON Ltée
5, boul. MONTCLAIR, HULL Tél. 771-5841
Un marchand "PAL"

Selon M. Saulnier

La manifestation de vendredi coûtera entre $50,000 et $100,000

MONTREAL (PC)—M. Lucien Saulnier, président du comité exécutif de la ville de Montréal, a déclaré hier que la manifestation qui s'est déroulée vendredi soir à l'université McGill coûterait aux contribuables de Montréal et du Québec entre $50,000 et $100,000.

Interviewé au cours d'une émission radiophonique dans la métropole, M. Saulnier a déclaré que la note que l'on devra payer pour les effectifs supplémentaires de police chargés de la protection de l'université McGill et le nettoyage que l'on a dû effectuer après que les manifestants eurent été dispersés devrait atteindre une somme pouvant varier entre $50,000 et $100,000, mais certainement pas davantage.

Il a nié certains rapports voulant que le coût de cette manifestation atteindrait plus de $250,000.

La manifestation s'était déroulée dans l'ordre entre 20 h. et 23h., quand des bandes de manifestants ont circulé dans le centre-ville pendant plusieurs heures, brisant des vitrines, mettant le feu aux paniers à papier et aux poubelles placés aux coins des rues et renversant les boîtes aux lettres.

Les policiers à motocyclette sont montés sur les trottoirs pour forcer les manifestants, les reporters et les passants à se disperser.

La police a déclaré que 18 personnes, dont six policiers, ont dû être traitées à l'hôpital. Aucune de ces personnes, toutefois, n'a subi de blessures graves.

Au total, 41 personnes ont été arrêtées.

M. Saunlier a déclaré qu'à partir de maintenant, il sera plus difficile de tenir des manifestations après la tombée de la nuit.

"Ce devrait être beaucoup plus facile de convaincre les dirigeants de manifestations qui agissent de bonne foi que de telles manifestations devraient se dérouler durant les heures du jour".

"Ils pourront encore faire entendre leurs protestations, mais la police aura beaucoup plus de facilité à reconnaître et à arrêter les fauteurs de troubles", a dit M. Saulnier.

Il a ajouté que la ville pourra contrôler à la fois le temps et le lieu des futures manifestations.

La police

Parlant de la conduite de la police durant la manifestation, M. Saulnier a dit que la force policière de Montréal devait être félicitée pour la façon dont elle a exercé un contrôle sur les manifestants.

"Ils ont prouvé à la jeunesse de cette ville que la force de police de la métropole ne constituait pas un symbole des éléments réactionnaires de la société".

"Ils ont démontré qu'il était possible de manifester pacifiquement dans cette ville".

M. Saulnier a ajouté que la plupart des manifestants se sont bien conduits et que cela devrait rendre plus prudent un certain nombre de personnages officiels concernant leurs déclarations à l'avenir.

"Toute la manifestation a été l'objet de beaucoup trop de commentaires au cours des dernières semaines. Certaines personnes parlaient comme si elles s'attendaient à une révolution dans cette ville".

Il a ajouté toutefois qu'un certain nombre d'"anarchistes" avaient essayé et avaient partiellement réussi "leurs trucs terroristes".

Samedi matin, la police a découvert une boite contenant 11 cocktails Molotov devant une maison de la rue Sherbrooke, non loin de l'université McGill.

La police a déclaré avoir trouvé cette boîte après avoir reçu un appel téléphonique anonyme.

Des 41 personnes arrêtées lors de la manifestation, 25 ont comparu en Cour samedi sous diverses accusations allant de celle d'avoir troublé la paix à l'accusation de voies de fait.

Inquiétude de Claude Ryan

Les parlementaires ne disposent que d'une voix affaiblie et d'une autorité limitée

MONTREAL (PC)—M. Claude Ryan, directeur du journal Le Devoir, a déclaré hier que ce qui l'inquiète dans l'état actuel des choses au Québec, comme d'ailleurs en Occident, c'est que les parlementaires ne disposent plus que d'une voix affaiblie et d'une autorité limitée.

M. Ryan qui parlait devant les étudiants du collège Brébeuf, à Montréal, dont il était l'invité, a dit que les citoyens ne se rendraient pas par milliers devant l'université McGill pour protester si le Parlement et les députés québécois n'avaient pas perdu leur autorité sur la population, comme c'est actuellement le cas au Québec.

Démolissant l'idée de "démocratie directe", dont certains Québécois semblent vouloir se réclamer, le directeur du quotidien montréalais a affirmé que dans les milieux où on en a fait l'expérience, soit les Cegeps et les syndicats, cette idée n'a pas donné de bons résultats. Selon M. Ryan, cette idée est même dangereuse pour la véritable démocratie qui exige un mécanisme de délégation des pouvoirs.

M. Ryan voit dans les institutions parlementaires québécoises actuelles trois grandes faiblesses. D'abord, dit-il, le Parlement actuel manque de représentativité. Certains secteurs de la société, certaines classes sociales y sont sous-représentées. Cela tient au fait que les deux principaux partis actuels, les libéraux et l'Union nationale, sont des vestiges du XIXè siècle.

Ces partis, assis sur une caisse électorale occulte, représentent une même classe sociale et envisagent la politique comme une partie de football. Ce sont deux clubs qui s'échangent le pouvoir politique. Au plan local, ils n'ont pas réussi à insuffler à leurs militants une vie de parti démocratique, une vie intellectuelle.

Autre faiblesse, selon M. Ryan, la technocratie. Au conseil de ville de Montréal, a-t-il dit, tout se décide avant les réunions des conseillers. "Celui qui siège là doit avoir certainement besoin des $3,500 que procure cette charge, car il n'a rien à dire, ni à faire".

Enfin, troisième faiblesse dont souffrent les institutions parlementaires québécoises, le pouvoir politique n'a pas encore réussi à démontrer son autorité sur les pouvoirs économiques. Ces milieux d'affaires ne sont pas intéressés à être représentés directement au Parlement préférant contrôler les hommes politiques de façon à ce que leurs intérêts n'en souffrent point, a ajouté le directeur du Devoir.

M. Ryan a demandé au premier ministre actuel, M. Bertrand de procéder à la réforme de la carte électorale, afin d'assurer une meilleure représentativité au Parlement.

"M. Bertrand aime passer pour juste, droit et bon. Qu'il le prouve. C'est facile d'être juste, droit et bon quand on est le bon second. Maintenant qu'il est le premier, qu'il prenne les décisions", a dit M. Ryan.

Le directeur du Devoir croit également qu'il va falloir réformer le régime électoral du Québec afin d'assurer avec tiers partis une représentation conforme au pourcentage de la confiance populaire qu'ils ont su se mériter.

"Une société peut bien fonctionner avec deux ou quatre partis, a-t-il soutenu. Le bipartisme n'est pas éternel. Mais il faut que les opinions minoritaires soient représentées à Québec. Il n'est pas normal que les partis souverainistes, qui ont récolté 10 à 11 pour cent des voix, n'aient pas de députés au parlement. Il faut corriger cette situation car sans cela les activités subversives se multiplieront", a-t-il dit.

Du Parti québécois de M. René Lévesque, M. Ryan a déclaré qu'il était encore trop tôt pour se faire une opinion définitive, mais que s'il devenait la "chose" de son chef, il n'aurait pas d'avenir. C'en sera autrement s'il parvient à instaurer chez lui une véritable vie democratique, a ajouté le directeur du Devoir.

CONSTRUCTION HOULE INC.
MANIWAKI MONT-LAURIER



Ciment ready-mix, blocs de construction, blocs de cheminées, tuyaux de toutes sortes, drains de 4 pcu.

MANIWAKI — tél.: 449-3540
MONT-LAURIER: tél.: 623-3375

Nous avons 20 ans d'expérience dans ce domaine

$2,650
EN PRIX
ST-JEAN-BOSCO
Angle ST-JEAN-BOSCO et SCOTT
20 parties régulières à $15.00
PETITS LOT 55 NUMEROS
$700
GROS LOT 58 NUMEROS
$1500
Partie spéciale, la moitié de l'enjeu
LOT PROGRESSIF $25
ENTREE GRATUITE
MARDI, 8h p.m.
Les enfants de moins de 16 ans ne sont pas admis

COMMIS POUR BUREAU
AVEC EXPERIENCE,
DACTYLO UNE NECESSITE
AL
A. L RAYMOND Ltée
210 CHAMPLAIN—HULL

$2,400 EN PRIX
GROS LOT $1,400
56 NUMEROS
20 parties régulières $25.00
29 parties en tout
CENTRE RECREATIF
TRES-SAINT-REDEMPTEUR
MARDI 8 heures
LES ENFANTS NE SONT PAS ADMIS
ENTREE 50c

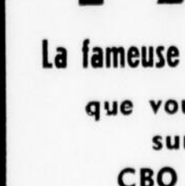
En construction!
Demandez nos prix !
"Les cours à bois les plus complètes de la région"
Matériaux Bonhomme Ltée
Hull — 771-3281
Gatineau Lumber Ltd.
Gatineau — 663-5383
Papineauville Lumber
Papineauville — 427-6264
Bytown Lumber Ltd.
Cyrville, Ont. — 745-6825
L. Bonhomme & Fils Ltée
Maniwaki — 449-3840
Mont-Laurier — 623-1245

A LOUER
SALLE DE QUILLES
de 10 allées
avec équipement automatique. A louer à compter de septembre 1969. Très belle occasion pour une personne qui veut un commerce sans investir une trop grosse somme d'argent.
S'adresser à
M. HENRI LAFLAMME
771-6271
777-3073

NOUVEAU LOT DE DISQUES
"PAL"



La fameuse danse des arbres "PAL"
que vous pouvez entendre
sur les ondes de
CBO – CBOF – CJRC
ET voir sur votre écran
aux postes CBOT et CBOFT
SEULEMENT



92c
CHEZ VOTRE MARCHAND
"PAL"

BINGO
CHEVALIERS DE COLOMB
CE SOIR
à 8 h
Salle ECOLE BRUYERE
boul. Gréber
PTE-GATINEAU
PETIT LOT
LIGNE DU HAUT
9 numéros $100
LA CROIX
20 numéros $350
4 PARTIES SPECIALES
$140.00
Gros lot
$1,000
55 numéros
7 HEURES
4 parties supplémentaires
50-50
2 parties gratuites $25.00

AU JOUR LE JOUR
CKCH VOUS PRÉSENTE
du LUNDI au VENDREDI de 12:00 à 12:30
Une demi-heure COMPLÈTE de NOUVELLES
"L'INFORMATION à SON MEILLEUR"
"LE MONDE EN MARCHE"
VOS REPORTERS



GUY MADORE



NORBERT MICHAUD



PIERRE McNICOLL

LES RECHERCHISTES



ROBERT FOURNIER



ROGER LABELLE



MONIQUE LANGLAIS



PHILIPPE LANDRY



MICHEL MERLEAU

(une autre réalisation du service de l'information de CKCH)

SOYEZ A L'ECOUTE
RADIO 970
CKCH

★ sports ★ sports ★ LE DROIT

Le Canadien remporte

le trophée Prince de Galles



(Téléphoto PC)

AUCUNE CHANCE — Jerry Cheevers, des Bruins de Bosston, doit faire un plongeon pour effectuer cet arrêt. On le voit entouré de Robert Rousseau (15), Ted Green (6) et Mickey Redmond. Les Canadiens, en vertu d'une victoire de 5-3, samedi soir, ont décroché le trophée Prince de Galles et leur 18e titre. Ils ont de plus établi deux nouveaux records, soit un total de 103 points pour la saison et 46 victoires.

Par la PRESSE CANADIENNE

Les Canadiens de Montréal ont remporté samedi soir le championnat de la division Est de la Ligue nationale de hockey en disposant des Bruins de Boston 5-3.

Les Canadiens remportent ainsi le trophée Prince de Galles pour la 18e fois, et chaque joueur empoche $2,250.

Les Bruins, terminent au deuxième rang, leur meilleure performance depuis la saison 1958-59 et chaque joueur recevra $1,250.

Dans l'autre match important dans la division Est, les Rangers de New York terminent la saison au troisième rang par suite de leur victoire de 4-2 sur les Maple Leafs de Toronto, qui se classent quatrième.

Chaque joueur des Rangers recevra $750 tandis que ceux des Leafs empocheront $250.

Ailleurs

Dans les autres matches à l'affiche dans la LNH samedi, les Red Wings de Detroit et les Black Hawks de Chicago, tous deux éliminés de la course au championnat dans la division Est, ont fait match nul 1-1, tandis que les Blues de Saint-Louis, déjà champions de la division Ouest ont terminé la saison régulière avec une victoire de 3-1 sur les Kings de Los Angeles. Les Seals d'Oakland, deuxième au classement dans l'Ouest, ont vaincu les North Stars du Minnesota 7-2 tandis que les Penguins de Pittsburgh et les Flyers de Philadelphie ont fait match nul 3-3.

J.-C. Tremblay, Jacques Laperrière, Jean Béliveau, Robert Rousseau et John Ferguson ont enfilé les buts des Canadiens, tandis que Ken Hodge, Ted Green et John Bucyk répliquaient pour Boston.

A Toronto, Walt Tkaczuk, Jean Ratelle, Bob Nevin et Ron Stewart ont marqué pour les Rangers tandis que Bob Pulford et Tim Horton ont répliqué pour les Maple Leafs.

A Chicago, Bobby Hull a enfilé son 57e but de la saison mais Alex Delvecchio a riposté pour Detroit.

Camille Henry, Tim Ecclestone et Keith McCreary ont procuré le gain aux Blues et Gary Croteau a frustré Glenn Hall d'un blanchissage.

Record

Jerry Ehman et Earl Ingerfield ont compté deux buts chacun pour Oakland, tandis que Brian Perry, Norm Ferguson et Bob Dillabough complétaient le score pour les vainqueurs.

Claude Larose et Ray Cullen ont enfilé les buts des North Stars.

C'était le 34e but de Ferguson, qui égalait ainsi le record pour le plus grand nombre de buts réussi par une recrue établi par Nels Farmer en 1924.

Dick Sarrazin avec deux buts et Bill Sutherland ont compté pour les Flyers, tandis que Ted Snell, Jean Pronovost et Gary Swain ont répliqué pour Pittsburgh.

Imlach rend hommage à George Armstrong

TORONTO (PC) — Certains peuvent attribuer la poussée du Toronto dans les séries éliminatoires de la LNH à la chance, mais le pilote-gérant Punch Imlach en attribue une grande partie du mérite à George Armstrong.

"Armstrong a joué un grand rôle dans notre poussée, a dit Punch, en stabilisant le club sur la glace et à l'extérieur de la patinoire grâce à son expérience et à son aide aux recrues."

A l'âge de 39 ans, Armstrong en était à sa 18e saison à Toronto avant de prendre une retraite temporaire après la saison 1967-68. Il a toutefois demandé à Imlach le 2 décembre 1968 s'il pouvait rejoindre le club alors dans une léthargie.

Punch a sauté sur l'occasion et Armstrong a revêtu les couleurs des Leafs alors que ceux-ci n'étaient qu'à deux points de la cave dans la division Est.

"Il a compté quelques buts importants et a exercé une influence de confiance dans les moments difficiles," a déclaré Ron Ellis.

Selon Dave Keon, "le chef s'est avéré la réserve espérée à l'aile droite, en plus d'être très utile pendant nos punitions. Il nous a certes aidé à tous les points de vues".

Pour sa part, Armstrong semble moins impressionné que ses coéquipiers, admettant que ceux-ci ont aidé leur propre cause.

Par ailleurs, il a révélé que sa décision de revenir au jeu n'avait pas été difficile, "car, après avoir vu le club perdre une couple de parties, j'ai pensé que je pouvais l'aider, mais je savais que nous participerions aux séries éventuellement".

Sacré-Coeur élimine le St-Joseph

Le Sacré-Coeur a gagné le championnat de la section junior "C" de la Ligue de hockey de la Commission des loisirs de Hull en remportant une victoire serrée de 3-2 sur le St-Joseph. Le club Sacré-Coeur remporte les honneurs de cette série finale de deux parties de trois par deux victoires consécutives.

Richard Dagenais, qui a marqué cinq buts durant cette série, a de nouveau été la vedette du Sacré-Coeur en réussissant deux buts. Guy Vadeboncoeur a complété le pointage pour les gagnants. Alain Gauthier et Jean Bériault ont réussi un but chacun pour le St-Joseph.

ANDRE BEDARD AUTOMOBILES Ltée
VOTRE CONCESSIONNAIRE
RENAULT
POUR HULL et LA REGION DE L'OUTAOUAIS
424, ch. Richmond 725-2061
Toutes reprises acceptées
Grand choix de voitures usagées

Sommaires de samedi

Par la PRESSE CANADIENNE

Minnesota 2 Oakland 7

Première période:
1. Oakland, Ehman 20 (Hampson, Mattiussi) 11:45
2. Oakland, Perry 10 (Vadnais, Jarrett) 17:17
3. Oakland, Ehman 21 (Hampson) 18:31
Punitions — Vasko 8:04, Cullen 15:29, Marshall 19:08.
Deuxième période:
4. Oakland, Ferguson 34 (Jarrett, Vadnais) 9:02
5. Minnesota, Larose 25 (Nanne, O'Shea) 12:10
6. Oakland, Dillabough 7 (Vadnais) 13:38
7. Oakland, Ingarfield 15 (Hampson, Vadnais) 16:05
Troisième période:
8. Oakland, Ingarfield 16 (Hampson, Mattiussi) 17:34
9. Minnesota, Cullen 25 (Parisé, Lawson) 19:03
Punition — Reid 6:08.
Lancers:

Minnesota	4	10	9	—23
Oakland	12	16	12	—40

Gardiens: Rivard, Bauman, Minnesota; G. Smith, Oakland.
Assistance 5,369.

— — —

St-Louis 3 Los Angeles 1

Première période:
1. St-Louis, Henry 17 (Ecclestone, Hall) 5:48
Punition — B. Plager 11:36.
Deuxième période:
2. St-Louis, Ecclestone 11 (B. Plager, Berenson) 3:04
3. Los Angeles, Croteau 5 (Joyal, Lemieux) 11:14
4. St-Louis, McCreary 13 (B. Plager, Sabourin) 15:38
Punitions — St. Marseille 9:25, Rutledge 15:09, Gray 15:38.
Troisième période:
Aucun but.
Punitions — Picard, Irvine, majeure, mineure 2:13, B. Plager 2:55, Picard 11:46, Croteau 16:51.
Lancers:

St-Louis	9	8	3	—20
Los Angeles	12	11	10	—33

Gardiens: Hall, St-Louis; Rutlege, Los Angeles.
Assistance 8,203.

— — —

Chicago 1 Detroit 1

Première période:
Aucun but.
Punitions — McMahon 2:15, Popiel, Marrott 5:36, Baun 16:50.
Deuxième période:
1. Detroit, Delvecchio 25 (Prentice, F. Mahovlich) 8:45
2. Chicago, Hull 57 (Stapleton) 16:04
Punitions — Maki 7:01, F. Mahovlich 14:36.
Troisième période:
Aucun but.
Punitions — Mohns 4:43, Marotte 11:37, Stapleton 19:33.
Lancers:

Chicago	18	12	5	—35
Detroit	6	10	9	—25

Gardiens: DeJordy, Chicago; Edwards, Detroit.
Assistance 14,483.

— — —

Boston 3 Montréal 5

Première période:
1. Montréal, J. Tremblay 7 (Richard, Redmond) 4:13
2. Montréal, Laperrière 5 (Backstrom) 6:50
3. Montréal, Béliveau 33 (Harris, Duff) 10:15.
Punitions — Savard 1:19, Shack 4:30, Ferguson 7:11, Richard 12:26, Sanderson 15:36.
Deuxième période:
4. Boston, Hodge 43 (Orr) 0:21
5. Montréal, Ferguson 29 (Backstrom, Provost) 1:07
6. Boston, Green 8 (Bucyk, Stanfield) 1:21
7. Boston, Bucyk 24 (McKenzie, Stanfield) 2:27
Punitions — Shack 2:41, Ferguson 5:30, Shack, mineure double, 8:38.
Troisième période:
8. Montréal, Rousseau 29 (Lemaire, Richard) 14:44
Punitions — Shack, Richard 9:15, Sanderson, mineure, mauvaise conduite, 15:53.
Lancers:

Boston	4	9	6	—19
Montréal	13	7	12	—32

Gardiens: Cheevers, Boston; Worsley, Montréal.
Assistance 13,130.

— — —

Pittsburgh 3 Philadelphie 3

Première période:
1. Philadelphie, Sutherland 13 (Byers, Stanley) 13:47
2. Pittsburgh, Snell 3 (Angotti, Swarbrick) 15:47
Punitions — McCreary, Peters 0:37, Miszuk 5:03, Snell, Sutherland 8:44, Barrie 12:39, Peters 15:36, McCallum 18:47.
Deuxième période:
3. Philadelphie, Sarrazin 15 (Lacroix, Gendron) 2:39
4. Pittsburgh, Pronovost 16 (Great, McCreary) 9:20
5. Pittsburgh, Swain 1 (Burns, Schinkel) 11:22
6. Philadelphie, Sarrazin 16 (Byers, Lacroix) 18:56
Punition — Pratt 19:05.
Troisième période:
Aucun but.
Punitions — Peters 5:33, Pratt 13:18.
Lancers:

Pittsburgh	10	9	8	—27
Philadelphie	13	14	15	—42

Gardiens: Daley, Pittsburgh; Parent, Philadelphie.
Assistance 11,039.

— — —

New York 4 Toronto 2

Première période:
1. New York, Tkaczuk 12 (Brown, Balon) 15:31
Punitions — Park 3:13, Pelyk 13:49, Ratelle 15:00.
Deuxième période:
2. Toronto, Pulford 11 (Armstrong, Horton) 2:53
3. New York, Ratelle 31 (Gilbert, Park) 7:06
Punitions — Seiling, Ley 1:04, Howell 2:48, Ley 6:27, Balon 12:49, Jeffrey 17:40.
Troisième période:
4. New York, Nevin 31 (Tkaczuk) 13:20
5. New York, Stewart 16 16:53
6. Toronto, Horton 11 (Kennedy, Armstrong) 19:01
Punitions — Neilson 4:26, Ley, Seiling 10:36, Park, Kennedy, majeure 11:02, Dorey 11:31.
Lancers:

New York	8	12	11	—31
Toronto	11	9	6	—26

Gardiens: Giacomin, New York; Gamble, Toronto.
Assistance 16,485.

Dotez votre maison d'un chauffage au gaz naturel! Maintenant!

Vous pouvez faire l'installation du système maintenant pendant que la main-d'oeuvre est disponible.
Et vous n'effectuerez le premier versement qu'en septembre.
En outre, c'est un chauffage propre.
Son encombrement est très réduit.
Alimentation en combustible ne faisant pas défaut.
Moins de pièces mobiles pour un entretien réduit au minimum.
Alors pourquoi attendre à l'automne?
Faites-le maintenant!

En septembre, vous n'aurez qu'à vous en réjouir!

SOCIÉTÉ GAZIÈRE DE HULL INC.
365, boul ST-JOSEPH, HULL
Tél. 771-8321
Ottawa Gas — Centre commercial St-Laurent et 400, ch. Coventry, Ottawa — Tél. 745-0658

Matches d'hier soir

Esposito termine avec 126 points

BOSTON (PC) — Le centre étoile **Phil Esposito** a enfilé ses 48e et 49e buts de la saison dimanche après-midi alors que les Bruins de Boston ont disposé des Canadiens de Montréal 6-3 dans le dernier match de la saison régulière pour ses deux équipes.

Les Canadiens ont remporté le championnat de la division Est de la Ligue nationale de hockey samedi soir grâce à leur victoire de 5-3 sur les Bruins qui terminent au deuxième rang avec 100 points, trois de moins que le tricolore.

Esposito devient ainsi le centre qui a le plus de buts dans une seule saison dans l'histoire de la LNH, record que détenait auparavant Jean Beliveau, des Canadiens.

Esposito termine la saison régulière avec 126 points ce qui constitue également un autre record de la LNH.

Ken Hodge a enfilé ses 44e et 45e buts de la saison cependant que Derek Sanderson et John McKenzie complétaient le score pour les locaux.

Mickey Redmond, avec deux et Jacques Lemaire ont compté les buts du Tricolore, qui affrontera les Rangers de New York dans la demi-finale de l'Est, tandis que Boston sera aux prises avec les Maple Leafs de Toronto dans l'autre.

Les 14,659 spectateurs ont donné une ovation monstre aux leurs au début du match même si les Bruins avaient perdu toutes chances de remporter le championnat.

SOMMAIRE

Première période:

1. Boston, Sanderson 26 (Sather, R. Smith) 14:23
2. Montréal, Lemaire 29 18:32

Punitions — Harper, Orr 20:00.

Deuxième période:

3. Boston, Hodge 44 (Green) 2:26
4. Boston, Esposito 48 (Murphy, Hurley) 3:59
5. Montréal, Redmond 8 (Beliveau) 10:06
6. Montréal, Redmond 9 (Lemaire) 10:45
7. Boston, Esposito 49 (Hodge, Murphy) 11:38
8. Boston, McKenzie 29 (Stanfield, Green) 12:33

Punitions — Bordeleau 6:36, Orr 7:34, R. Smith 8:07, Harris, Orr, majeures, 18:32.

Troisième période:

9. Boston, Hodge 45 14:57

Punitions — Esposito 4:03, Hillman 8:46, Shack 13:27, R. Smith 18:34.

Lancers:

Montréal	11	18	12	—41
Boston	15	14	9	—38

Gardiens — Montréal, Worsley, Vachon; Boston, Johnston.

Les Rangers nivellent un record de 29 saisons

NEW YORK (PA) — Le gardien Ed Giacomin a terminé la saison régulière en beauté dimanche alors que les Rangers de New York ont blanchi les Maple Leafs de Toronto 4-0.

Grâce à cette performance Giacomin termine au deuxième rang chez les gardiens dans la course au trophée Vézina derrière Jacques Plante, des Blues de Saint-Louis, qui a conservé la meilleure moyenne de buts alloués.

New York s'était assuré samedi de terminer au troisième rang de la division Est de la Ligue nationale de hockey après avoir battu les Maple Leafs 4-2 à Toronto.

Ron Stewart a compté deux buts tandis qu'Arnie Brown et Jean Ratelle complétaient le pointage.

New York a ainsi porté sa série de joutes sans défaite à domicile à 18, égalant le record de l'équipe vieux de 29 saisons.

De plus, les Rangers ont établi une nouvelle marque d'équipe pour le plus de victoires, 41, le plus de points, 91, et le plus de buts enregistrés dans une seule saison, 231.

Johnny Bower a gardé le filet des Leafs pour la première fois depuis le 8 février et il a repoussé 45 lancers, cependant que Giacomin effectuait 15 arrêts, pour mériter son septième blanchissage cette saison.

Sommaire

Première période

1. New York, Stewart 16 Seiling, Jeffrey 4:54
2. New York, Ratelle 31 Stewart, Gilbert 9:19.

Punitions-Gilbert, Pelyk 6:38, Selby 8:46, Brown 11:35, Neilson, Quinn 13:22.

Deuxième période:

3. New York, Brown 10 (Tkaczuk, Balon) 7:06
4. New York, Stewart 17 (Goyette) 17:32

Punitions — Stewart, majeure, 10:19, Pelyk, majeure 10:19, Neilson 12:41, Quinn 12:41.

Troisième période:

Aucun but.

Punitions — Kennedy, Seiling 10:41.

Lancers:

Toronto	5	4	6	—15
New York	17	18	10	—45

Assistance 17,250.



(Téléphoto PA)

TRIANGLE — Marcel Pronovost (3) et Rickey Ley (26) des Leafs barrent la route à Reggie Fleming (9) des Rangers, au cours de la partie d'hier soir entre Toronto et New York. Les Rangers ont fini leur saison en beauté par un blanchissage de 4-0.

Les Hawks et les Wings s'en donnent à coeur joie

CHICAGO (PA)—Pit Martin a compté quatre buts et Bobby Hull a enfilé son 58e but de la saison dimanche, alors que les Black Hawks de Chicago ont déclassé hier les Red Wings de Détroit 9-5 dans leur dernier match de la saison régulière.

C'est Gordie Howe qui a mené l'attaque infructueuse du Détroit en marquant deux buts et fournissant deux assistances. Ce faisant, il est devenu le troisième joueur à dépasser la marque de 100 points en une saison, dans l'histoire de la LNH. Avec ses 103 points, Howe s'aligne aux côtés de Phil Esposito et Bobby Hull.

Stan Mikita et Ken Wharram ont chacun compté deux buts pour compléter le compte de leur équipe. Pour Détroit, Frank Mahovlich, Dean Prentice et Gary Unger ont également marqué.

Les Hawks ont fourni six buts en deuxième période, alors que les Wings marquaient à trois reprises.

Mahovlich a marqué son 49e but de la saison tôt durant la troisième période et il s'en est fallu de peu qu'il ne devienne le quatrième homme dans l'histoire de la ligue Nationale a marquer 50 buts en une seule saison.

Les joueurs suivants appartiennent au club exclusif des 50 buts: Maurice "Rocket" Richard, Bernard Geoffrion et Bobby Hull.

Première période:

1. Chicago, Martin 20 (Stapleton) 2:00

Punitions — D. Hull 8:12, Howe 10:49, Baun 15:03.

Deuxième période

2. Détroit, Howe 46, Delvecchio, Baun :33
3. Chicago, Martin 21 D. Hull, Pappin 3:39
4. Chicago, Wharram 29 Mikita, Stapleton 5:21
5. Chicago, Mikita 29 Nesterenko, Stapleton 10:11
6. Détroit, Howe 47 Connelly, Delvecchio 11:02
7. Chicago, Martin 22 Pappin, D. Hull 13:23
8. Détroit, Prentice 14 14:52
9. Chicago, Wharram 30 Mikita, Mohns 16:15
10. Chicago, R. Hull 58 Marotte, Stapleton 19:49.

Punitions: Baun 15, Martin 9:19, F. Mahovlich 17:16.

Troisième période

11. Détroit, F. Mahovlich 49 Douglas, Howe 2:03
12. Chicago, Mikita 30 Stapleton 4:40
13. Détroit, Unger 24 F. Mahovlich, Howe 18:57
14. Chicago, Martin 23 R. Hull, Stapleton 19:35.

Punitions-McKay :32, Marotte 4:29, 17:53, Nesterenko 9:42.

Pittsburgh finit sa saison avec une victoire de 2-1

PITTSBURGH (PA)—Les Penguins de Pittsburgh, qui n'ont pas subi la défaite au cours de leurs six derniers matches, ont triomphé dimanche des Flyers de Philadelphie 2-1 pour la première fois cette saison, mais sont néanmoins éliminés des séries de fin de saison, dans la Ligue nationale de hockey pour une deuxième année d'affilée.

George Swarbrick et Dunc McCallum ont enfilé les buts des Penguins, tandis que Bill Sutherland a évité le blanchissage aux Flyers, devant 5,783 spectateurs.

Philadelphie était déjà assuré de terminer au troisième rang de la division Ouest et de rencontrer les Blues de Saint-Louis.

Le gardien Joe Daley, des Penguins candidat au titre de recrue de l'année, a été blessé à la mâchoire et a dû se rendre à l'hôpital après avoir été atteint par un lancer du centre Gerry Meehan, des Flyers, à la deuxième.

Sommaire

Première période

1. Pittsburgh, Swarbrick 4 Pratt, McCallum 17:04.

Punitions-Cherry 2:15, Blackburn 8:09, 14:43.

Deuxième période:

Aucun but.

Punitions — Gendron, Angotti 6:39, Pratt 7:59, Barrie 19:40.

Troisième période

2. Pittsburgh, McCallum 5 Angotti, Swarbrick 17:18
3. Philadelphie, Sutherland 14 Rochefort, Hale 18:24.

Punition-Price 8:42.

Lancers

Philadelphie	5	14	12	—31
Pittsburgh	14	9	19	—42

Gardien: Favell, Philadelphie; Daley, Binkley, Pittsburgh

Assistance 5,783.

Minnesota et les Kings font match nul, 3-3

LOS ANGELES (PA) — Joey Johnston a compté hier son premier but dans la ligue Nationale de hockey, permettant aux North Stars du Minnesota d'annuler 3-3 avec les Kings de Los Angeles dans le dernier match de la saison régulière pour ces deux équipes.

En faisant match nul, le North Star a mérité un point qui lui a permis de terminer ex-aequo avec les Pinguins de Pittsburgh en cinquième position de la Division Ouest.

Les buts des Kings ont été marqués par Howie Hughes, Brent Hughes et Larry Cahan. Ray Cullen et Danny Grant ont complété le compte de l'équipe du Minnesota.

En marquant son 34e but cette saison, Grant devenait détenteur conjoint d'un record de la ligue avec Norm Ferguson des Seals de Oakland, celui du plus grand nombre de buts marqués par une recrue. Le record précédent, immobilisé à 30 buts, avait été fixé par Bernard Geoffrion des Canadiens durant la saison 1951-52.

Le record de tous les temps est encore détenu par Nels Stewart des Maroons de Montréal qui avait marqué 34 buts en 1925-26.

Sommaire

Première période

1. Los Angeles, H. Hughes 16 Rolfe, Menard 12:46.
2. Minnesota, Cullen 26 Bonin 13:52.

Punition-Rolfe 15:47.

Deuxième période

3. Los Angeles, B. Hughes 2 3:23
4. Minnesota, Grant 34 Larose, O'Shea 15:50.

Punitions-Reid 16:20, Nanne 12:35.

Troisième période

5. Los Angeles, Cahan 3 Ménard, Wall 7:25
6. Minnesota, Johnston 1 Goldsworthy, Hillman 16:29

Punitions-Boivin 3:52, B. Hughes, Goldsworthy 9:49, Rolfe 10:58.

Lancers

Minnesota	6	7	11	—24
Los Angeles	11	10	17	—38

Gardien: Bauman, Minnesota; Rutledge, Los Angeles

Assistance 7,311.

Le Wendover est champion

WENDOVER (DNC) — Les Cheese Kings de Wendover ont complété une fructueuse saison dans la Ligue de hockey Long Sault en remportant le championnat de ce circuit, dimanche soir. Les Cheese Kings ont alors disposé des Ailes Rouges de Hawkesbury pour remporter les honneurs de la série finale de cette ligue par quatre victoires contre aucun revers. Il s'agissait d'une série de quatre parties de sept.

Simon Potvin et Richard Bédard ont conduit le Wendover à la victoire dimanche soir en réussissant trois et deux buts chacun. Régent Maisonneuve, Vianney Lortie et Raymond Viau ont réussi les autres buts. Robert Séguin, avec deux buts, a été le meilleur compteur des Ailes Rouges pendant que André Desabrais et Robert Soucy complétaient le pointage.

Quels sont vos droits?

J'aimerais savoir quels sont mes droits. Veuillez m'envoyer tous les détails.

La Direction des justes méthodes d'emploi,
Ministère du Travail du Canada,
Ottawa (Ontario)

nom

adresse

ville/village province

La Loi canadienne sur les justes méthodes d'emploi (1953) interdit toute distinction injuste, pour des motifs de race, de couleur, de religion, ou de nationalité, relativement à l'emploi ou à l'admission dans un syndicat. La Loi vous protège si vous travaillez dans une entreprise de transport international ou interprovincial, dans les communications, la radiodiffusion, l'expédition et autres services connexes, les mines d'uranium, l'entreposage et le traitement des céréales, les banques et la plupart des Sociétés et agences de la Couronne.

Une législation semblable, à l'égard des emplois qui ne relèvent pas de la juridiction fédérale, est en vigueur dans la plupart des provinces.

Si vous voulez savoir quels sont vos droits relativement à votre emploi et à votre admission dans un syndicat, veuillez remplir et poster le bon ci-dessus.

Renseignez-vous. Veuillez remplir le bon et le poster à l'adresse indiquée.

Nous sommes à votre disposition
Ministère du Travail du Canada

Hon. Bryce Mackasey, ministre
J. D. Love, sous-ministre

Sault Ste-Marie mène par 2 à 1

SAULT-STE-Marie, Ont (PC) — Un but chanceux a permis aux Greyhounds de Sault-Ste-Marie de remporter une victoire de 2-1, dimanche soir, sur les Wolves de Sudbury durant la cinquième partie de la série finale de la Ligue junior du Nord de l'Ontario .Cette victoire remportée devant une foule de plus de 5,000 personnes permet aux Greyhounds de prendre une avance de 3-2 dans cette série finale.

Le but gagnant a été marqué alors qu'il restait environ cinq minutes à jouer durant la troisième période. Ron Guzzo a lancé du centre de la glace et le disque a bondi devant le gardien Pat Lange pour se loger derrière lui dans les filets.

Guzzo a réussi l'autre but du Sault-Ste-Marie durant la deuxième période pendant que le joueur de défense Gerry Egers a marqué l'unique but du Sudbury.

Sudbury menait par 1-0 à la fin de la première période et les deux clubs étaient sur un pied d'égalité 1-1 à la fin du deuxième vingt.

Sudbury a conservé un avantage de 33-26 dans les lancers, mais Dave Murphy s'est surpassé à plusieurs reprises dans les buts des gagnants permettant ainsi aux Greyhounds de remporter la victoire. La prochaine partie de cette série aura lieu, ce soir à Sudbury.

Warriors d'Ottawa à l'honneur

Les Warriors d'Ottawa ont remporté les honneurs du tournoi bantam de Hawkesbury auquel ont participé 22 équipes. Pour arriver à la victoire finale, les Warriors ont défait successivement: Alfred, Lachute, Vaudreuil et Rockcliffe. M. Denis Mallette, président de l'Association de hockey mineur de Hawkesbury, a fait la présentation du trophée, emblème du championnat, aux Warriors.

Balle molle à Vanier

La Ligue intermédiaire de balle molle de Vanier tiendra une réunion du comité organisateur mercredi à l'aréna à 19 h 30. Quatre équipes sont déja inscrites mais il y a place pour deux autres clubs dans les cadres de ce circuit. Les intéressés peuvent contacter 746-1978.



(Téléphoto PA)

VAINQUEUR DE $40,000 — Bunky Henry, de Peach Tree City, Georgie, réussit un birdie au 12e trou hier à l'omnium des National Airlines, à Miami. Il a gagné le tournoi et le premier prix de $40,000, avec une fiche de 278, soit 10 sous la normale.

À Miami

Bunky Henry gagne l'omnium de Miami

MIAMI (PA)—Le jeune Bunky Henry a comblé un déficit de cinq coups et a survécu à un cauchemar d'un triple bogey en remportant hier la première bourse de $40,000 de l'omnium de Miami avec un total de 278, 10 sous la normale.

Bob Murphy, qui détenait une priorité de trois coups avant la dernière ronde, a explosé à 76, pour un total de 279, sur un pied d'égalité avec Bruce Crampton, qui a égalé le record du parcours avec un 66. Dan Sikes et Dave Stockton.

La dernière ronde a été retardée à deux reprises, la première fois pendant 15 minutes par un orage et la deuxième fois par une démonstration aéronautique.

Butch Baird a affiché un total de 280, suivi de Dale Douglas avec 281; Lionel Hebert, Terry Dill et Deane Beman avec des 282; Arnold Palmer, Julius Boros et R.H. Sikes avec des 283.

Les Canadiens Wilf Homenuik et Al Balding ont terminé avec des 289 et 290 respectivement.

Les meneurs

Henry	278	$40,000
Murphy	279	$13,650
Dan Sikes	279	$13,650
Stockton	279	$13,650
Crampton	279	$13,650
Baird	280	$7,200
Douglass	281	$6,400
Hébert	282	$5,433
Beman	282	$5,433
Dill	282	$5,433
Wilcox	282	$5,433
January	283	$3,685
Jacklin	283	$3,685
Palmer	283	$3,685
R.H. Sikes	283	$3,685
Snead	283	$3,685
Whitt	283	$3,685
Boros	283	$3,685
Littler	284	$2,400
Hennins	284	$2,400
Devlin	284	$2,400
Sifford	284	$2,400
Homeniuk	289	$480

Éliminatoires de la coupe Memorial

Les Castors impressionnent en écrasant Halifax, 9 à 3

par Marcel FORTIN
du DROIT

Loin de se laisser intimider par des tactiques très rudes employées dès le début du match, les Castors de Hull ont prouvé, dimanche soir, qu'ils étaient de dignes représentants de l'ODHA en remportant une victoire facile de 9-3 sur les Canadiens de Halifax lors de la première partie de la série quart-finale de l'Est pour l'obtention de la coupe Memorial. Une foule de plus de 4,500 personnes ont vu les Castors présenter un excellent jeu de passes et démontrer beaucoup de vitesse, pour profiter d'une défensive un peu faible, et prendre les devants dans cette série de quatre parties de sept.

Les deux clubs s'affrontent de nouveau, ce soir, à l'aréna de Hull à compter de 20 h et tout indique que l'on sera témoin d'un autre enlevant match.

L'instructeur Jean-Paul "Lally" Lalonde était des plus satisfaits à la suite de la première victoire de ses jeunes protégés, mais il a tout de même discuté cette première partie avec un peu de réserve. Il a admis que ses joueurs avaient connu une soirée exceptionnelle, mais qu'il faudrait tout probablement jouer avec prudence lors du deuxième match de la série. "Il est certain que ces joueurs des Maritimes seront plus déterminés lors de l'engagement de ce soir, de dire Lalonde, et je crois que cette deuxième partie ne sera pas aussi facile." Lalonde a joute que les visiteurs alignaient plusieurs excellents joueurs, qui pourraient causer certains ennuis à ses jeunes protégés une fois acclimatés à la patinoire de l'aréna de Hull.

Lors d'une première période fort rude, les Castors ont été des plus opportunistes pour prendre une avance de 3-1. Ils ont ajouté trois autres buts durant le jeu et ils ont complété une bonne soirée de travail en ajoutant trois autres buts au troisième vingt.

Trois buts de Baril

Maurice Baril, qui a été choisi la recrue de l'année dans la Ligue centrale "A", a conduit ses coéquipiers à la victoire alors qu'il a marqué trois buts. Ken Quaile, qui a été l'une des vedettes de ce match et qui connait d'éclatants succès depuis le début des présentes éliminatoires, a également brillé à l'offensive avec deux buts. Brian Mason, Brian Larabie, Michel St-Jacques et Marc David ont complété le pointage.

Dale Turner, Jim Reid et Hal Demchuk ont réussi un but chacun pour les champions des Maritimes.

La première période a donné lieu à du jeu fort rude alors que les Canadiens de Halifax ont employé des tactiques un peu trop agressives, voulant tout probablement intimider les Castors. Ces derniers ne s'en laissèrent cependant aucunement imposer et ils ont ainsi prouvé qu'ils pouvaient rivaliser avec des adversaires un peu plus rudes en plus de démontrer qu'ils étaient d'excellents compteurs.



MAURICE BARIL

Durant une première période excessivement rude alors que seize punitions ont été imposées par l'arbitre Gaston Ménard, de Drummondville, les Castors n'ont pas tardé à prendre les devants lorsque Quaile s'échappa seul de sa ligne bleue pour déjouer le gardien Jim Douglas. Ce but a été un signal de jeu rude et de la marche victorieuse pour les Castors. Avant la fin de la session, Maurice Baril et Brian Masson ajoutaient un but chacun pour les gagnants pendant que Hal Demchuk marquait l'unique but des Canadiens de Halifax.

Durant cette première période, l'arbitre Ménard eut donc beaucoup à faire puisqu'il imposa des punitions majeures à John Coburn et Claude Duguay, des Castors ainsi qu'à John Verxa et Jim Cochrane, des Canadiens, en plus d'une punition de mauvaise conduite à Mike MacNamara, du Halifax.

Les Castors ont facilement dominé le jeu lors de ce match alors qu'ils ont forcé Jim Douglas et Ed Lanthier à effectuer 48 arrêts dans le but des Canadiens comparativement à 27 arrêts par Wayne Hughes, des gagnants. Lanthier a remplacé Douglas après le huitième but des Castors durant la troisième période.

Même si les Castors ont impressionné en remportant la victoire, ils ont peut-être subi une lourde perte. En effet, les frères Brian et Dave Larabie sont venus en collision durant la deuxième période et ne sont pas revenus au jeu par la suite. Dave a été le plus durement ébranlé subissant une légère commotion. Il se peut que l'instructeur Lalonde lui accorde un repos, ce soir, et il serait alors remplacé par Keith McKinnon.

DANS LA LNH

CLASSEMENT FINAL
Division Est

	J	G	P	N	PP	PC	Pts
Montréal	76	46	19	11	271	202	103
Boston	76	42	18	16	303	221	100
New York	76	41	26	9	231	196	91
Toronto	76	35	26	15	234	217	85
Détroit	76	33	31	12	239	221	78
Chicago	76	34	33	9	280	246	77
Division Ouest							
St-Louis	76	37	25	14	204	157	88
Oakland	76	29	36	11	219	251	69
Philadelphie	76	20	35	21	174	225	61
Los Angeles	76	24	42	10	185	260	58
Pittsburgh	76	20	45	11	189	252	51
Minnesota	76	18	43	15	189	270	51

RESULTATS
Samedi

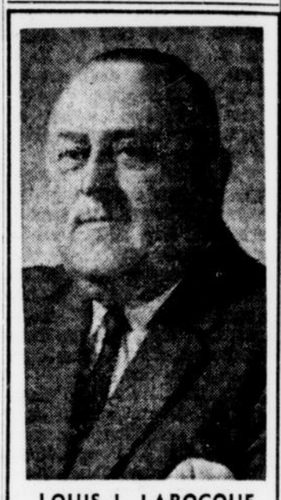
Boston 3; Montréal 5
New York 4; Toronto 2
Chicago 1; Détroit 1
Pittsburgh 3; Philadelphie 3
Minnesota 2; Oakland 7
St-Louis 3; Los Angeles 1

Dimanche

Montréal 3; Boston 6
Toronto 0; New York 4
Détroit 5; Chicago 9
Philadelphie 1; Pittsburgh 2
Minnesota 3; Los Angeles 3

LES COMPTEURS

	B	A	Pts
Esposito, Boston	49	77	126
R. Hull, Chicago	58	49	107
Howe, Détroit	44	59	103
Mikita, Chicago	30	67	97
Hodge, Boston	45	45	90
Cournoyer, Montréal	43	44	87
Delvecchio, Détroit	25	58	83
Berenson, St-Louis	35	47	82
Béliveau, Montréal	33	48	81
Mahovlich, Détroit	49	29	78
Ratelle, New York	32	46	78



LOUIS-J. LAROCQUE

invite ses nombreux clients et amis à venir voir les magnifiques FORD, FALCON, MUSTANG, T-BIRD '69 ainsi que de très bonnes voitures d'occasion.

AUCUN COMPTANT REQUIS

CAMPBELL MOTORS (OTTAWA) LTD.

265, ave Laurier-Ouest
232-9445
Res. 233-3362

Lou profite de l'occasion pour inviter ses nombreux clients d'autos neuves à venir lui rendre visite chez Campbell pour faire honorer leur garantie et ainsi bénéficier d'un service incomparable.

COUPE MEMORIAL
SERIE QUART-FINALE

CASTORS de HULL vs CANADIENS d'HALIFAX

SUR LES ONDES DE RADIO '970

"LE SPORT A SON MEILLEUR"
avec



PIERRE McNICOLL — Description



JACQUES MOREAU — Commentaires



CKCH

CALENDRIER

- Dimanche, 30 mars, 8.00 p.m. (Hull)
- Lundi, 31 mars, 8.00 p.m. (Hull)
- Mercredi, 2 avril, 7.00 p.m. (Halifax)
- Jeudi, 3 avril, 7.00 p.m. (Halifax)

(si nécessaire)

- Samedi, 5 avril, 2.00 p.m. (Halifax)
- Lundi, 7 avril, 8.00 p.m. (Hull)
- Mardi, 8 avril, 8.00 p.m. (Hull)

CES JOUTES DE HOCKEY VOUS SONT GRACIEUSEMENT PRESENTEES PAR

LES NETTOYEURS ROY'S CLEANERS
181, rue St-Laurent – HULL 777-2769
"Faites confiance à une maison d'expérience"

PILON LTEE
5, boul. MONTCLAIR – HULL
Tél. 771-5841
VISITEZ NOTRE NOUVEAU MAGASIN

Hockey amateur

Les Russes, champions du monde

Par BRUCE LEVETT

STOCKHOLM (PC) — Les Tchèques ont vaincu les Russes à deux reprises, mais n'ont pu déjouer le gardien de but des Suédois. Ils ont ainsi raté leur chance de remporter la médaille d'or lors de la dernière journée du tournoi mondial de hockey amateur hier, permettant à la Russie de remporter un 7e titre d'affilée.

La Russie a vaincu le Canada 4-2 dans le dernier match du tournoi après que les Suédois eurent privé les Tchèques du titre en les blanchissant 1-0.

Les Tchèques n'avaient besoin que d'un verdict nul pour remporter le championnat. Au contraire, ils dont dû se contenter de la médaille de bronze en 3e place, derrière les Suédois, qui ont mérité la médaille d'argent grâce au but de Roger Olsson à 17:53 de la première période alors que Leif Holmqvist blanchissant les Tchèques pour la deuxième fois d'affilée.

Les deux buts de Boris Mikailov ont assuré la victoire aux Russes sur les Canadiens, empêchant les Suédois de remporter la médaille d'or.

Marge des buts

Ce fut un classement final compliqué avec une triple égalité au sommet entre les Russes, les Suédois et les Tchèques, l'égalité étant brisée par la marge entre les buts comptés et alloués où les Russes dominaient facilement.

Les gagnants de médailles ont affiché le même total de 16 points dans le double tournoi à la ronde avec des fiches identiques de 8-2, mais le gain de 17-2 des Russes aux dépens des Américains au début du tournoi s'est avéré le facteur important dans l'ultime victoire.

Dans la marge des buts, la Russie a affiché une avance de 10 sur les Suédois avec une fiche de 59-23 pour 39 contre 45-19 pour 26 par les Suédois et 40-20 pour 20 par les Tchèques.

Les Suédois, songeant à la possibilité d'une triple égalité, ont écrasé les Américains 10-4 samedi en devançant les Tchèques au 2e rang.

Le Canada a réussi son plus haut total en écrasant la Finlande 6-1 samedi également.

Puis, les Canadiens ont livré leur meilleur match aux Russes hier avant d'encaisser leur 6e revers en 10 matches, méritant le 4e rang, suivis des Finlandais et des Américains, qui seront relégués au tournoi B en Roumanie l'an prochain.

Au fait, les Finlandais ont écrasé les Américains 7-3 hier grâce à cinq buts pendant des jeux de puissance.

Suède-Tchéco.

Le pilote suédois Arne Stromberg a utilisé six défenseurs pour repousser les Tchèques et son as Lennart Scedberg a brillé en méritant le titre de première étoile chez les défenseurs en compagnie du Tchèque Jan Suchy, qui n'a pu participer à ce dernier match en raison d'une fracture à un doigt.

D'ailleurs, les Tchèques ont eu deux buts refusés et ont raté une excellente chance après avoir remplacé leur gardien à la fin du match.

Holmqvist a encore été le héros de la foule avec 31 arrêts contre les 31 de son rival Dzurila.

Russie-Canada

Stromberg, qui avait souvent critiqué les tactiques rudes des Canadiens auparavant, les favorisait contre les Russes hier, car un verdict nul aurait assuré la médaille d'or aux Suédois.

Les Russes, sachant très bien qu'ils devaient vaincre les Canadiens pour mériter la médaille d'or, ont d'abord paru nerveux devant une foule antipathique de 10,000 amateurs, mais ils se sont vite ressaisis.

Les Canadiens, affichant leur meilleure tenue dans le tournoi, n'ont pu tenir le coup même s'ils ont ouvert le pointage par l'entremise de Bill Heindl avec l'aide de Bourbonnais à 6:19 de la première période.

Romishevsky a égalé les chances huit minutes plus tard en prenant Wayne Stephenson en défaut avec un lancer de 30 pieds.

Mikailov a réussi le but important au début de la 2e reprise en lançant la rondelle entre les jambières du gardien canadien.

Puis, ils ont ajouté deux buts en 75 secondes dans le dernier engagement, s'assurant la victoire par l'entremise de Maltsev et Mijailov.

Ab DeMarco a ensuite complété le total du Canada avec un puissant lancer frappé de la ligne bleue, mais les Russes ont tenu jusqu'à la fin.

Leur gardien Zinger a effectué 30 arrêts contre les 34 de Stephenson.

Samedi

Six Canadiens se sont partagé les buts contre les Finlandais samedi.

Heindl, Steve King, Ken Stephanson, Morris Mott, Gary Begg et Fran Huck ont compté pour le Canada et Lauri Mononen a évité le blanchissage aux Finlandais alors que Stephenson effectuait 21 arrêts contre 31 par son rival.

Finlande-USA

Dimanche, les Finlandais se sont assuré la victoire sur les USA avec une poussée de cinq buts dans la 2e période. Juan Rantasila et Jorma Peltonen y sont allés de deux buts chacun pour les vainqueurs, dont les autres compteurs ont été Pekka-leimu, Matti Harju et Esa Peltonen, tandis que Larry Pleau, Keight Christiansen et Larry Stordahl ripostaient pour les vaincus.

Suède-USA

Samedi, les Américains ont commencé la bagarre lorsqu'ils se sont vus dans l'impossibilité de l'emporter.

Le tout a éclaté après le dernier but américain par Pleau quand le gardien Holmqvist s'est lancé sur le joueur rival, après avoir été victime de coups de bâtons pendant tout le match.

Différentes batailles ont éclaté et, alors que l'ordre est revenu, la bagarre s'est poursuivie et les arbitres n'ont pas pris la peine d'imposer d'autres punitions.

Milton a réussi le tour du chapeau pour les Suédois alors que Johansson, Nygren, Olsson et Karlsson complétaient leur total. Stordahl, Lackey et Gambucci ont compté les autres buts des Américains.

SOMMAIRE

Première période :
-. Canada, Heindl (Bourbonnais) 6:19
2. Russie, Romishevsky (Vikulov) 14:25
Punitions — Starshinov 0:39, Hargreaves 2:09, Petrov 9:50, Firsov 11:30.
Deuxième période:
3. Russie, Mikhailov (Ragulin) 3:13
Punitions — Bourbonnais 0:31, Begg 13:18.
Troisième période:
4. Russie, Maltsev (Firsov) 6:44
5. Russie, Mikhailov (Charlamov) 7:59
6. Canada, Demarco (Caffery) 9:34
Punition — Firsov 13:03.
Assistance 9,990.

— — —

SOMMAIRE

Première période:
1. Canada, King (Bayes) 8:06
2. Canada, Stephenson (King) 17:54
Punitions — Wahlsten 1:11, Murdoch 9:17, Stephanson 13:55.
Deuxième période:
3. Canada, Heindl (Huck) 8:20
4. Finlande, Mononen (Ketola) 8:52
5. Canada, Begg (Caffery) 9:22
6. Canada, Mott (Lefley) 10:48
Punitions — Lefley 5:07, Lindstrom 9:09, Mononen 11:55.
Troisième période:
7. Canada, Huck (Bourbonnais) 0:20
Punitions — Hargreaves 6:10, 19:29, Mononen 6:10, Stephanson 12:38, Marjamaki 19:29.
Lancers:

Canada	11	13	13	—37
Finlande	7	6	9	—22

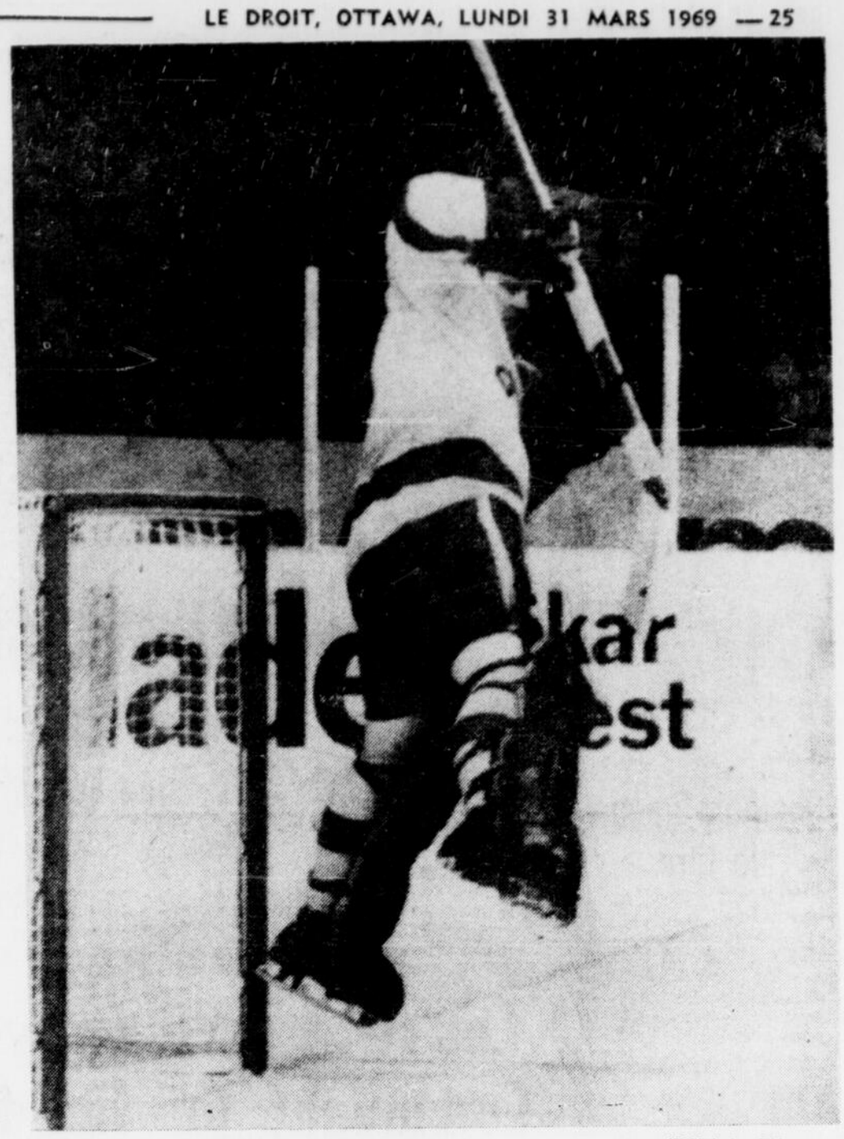
Assistance 6,280.

Classement final

Par la PRESSE CANADIENNE

	G	P	N	PP	PC	Pts
Russie	8	2	0	59	23	16
Suède	8	2	0	45	19	16
Tchéco.	8	2	0	40	40	16
Canada	4	6	0	26	31	8
Finlande	2	8	0	26	52	4
E.-U.	0	10	0	23	74	0

Hier
Russie 4 Canada 2
Suède 1 Tchécoslovaquie 0
Finlande 7 USA 3
Samedi
Canada 6 Finlande 1
Suède 10 USA 4



(Téléphoto PA)

BEL ARRET — Au cours de la partie d'hier entre le Canada et la Russie, le gardien de but Wayne Stephenson effectue un arrêt difficile durant la deuxième période. Les Russes l'ont emporté au compte de 4-2 pour se voir attribuer la médaille d'or, emblème du championnat mondial.

Deuxième gain de Fort Williams

FORT WILLIAMS (PC) — Les Hurricanes de Fort Williams ont défait les Kings de Dauphin, 6-4, dimanche, lors de la troisième partie de la demi-finale de l'Ouest pour l'obtention de la coupe Memorial. Cette série est de quatre parties de sept et le Dauphin possède une avance de deux victoires contre une défaite.

La prochaine partie sera présentée à Fort Williams, ce soir.

Roy Woit a conduit les Hurricanes à leur première victoire en réussissant deux buts. Lei Hart-Viksen, Dave Merritt et Lou et Larry Nistico ont marqué les autres buts.

Butch Goring, Jim Cahoon, Merv Haney et Bill Morrison ont marqué un but chacun pour les Kings.

Abebe Bikila paralysé

STOKE MANDEVILLE (AFP) L'Athlète éthiopien Abebe Bikila, paralysé des deux jambes et d'une main à la suite d'un grave accident de voiture survenu en Ethiopie samedi matin, est arrivé par avion à Londres où il a été directement conduit en ambulance à l'hôpital situé à Stoke Mandeville, spécialisé dans le traitement des blessures de l'épine dorsale. Bikila, qui est âgé de 37 ans et qui fut deux fois champion olympique du marathon en 1960 à Rome et en 1964 à Tokyo, souffre, en effet, d'une dislocation de la septième vertèbre cervicale, blessure qui est la cause de sa paralysie.

WEST PALM BEACH, Flo. (PA)—Les Expos de Montréal ont envoyé, samedi, les joueurs d'intérieur Joe Moock et Jim Williams ainsi que le lanceur Ernie McAnally à des clubs mineurs.

Équipe d'étoiles

STOCKHOLM (PC) — Anatoly Firsov a été le seul Russe choisi par les 150 rédacteurs et chroniqueurs sportifs de 16 pays au sein de l'équipe d'Etoiles lors du tournoi mondial de hockey amateur.

Jan Suchy, défenseur tchèque qui n'a pu participer aux deux derniers matches de son club en raison d'une fracture au doigt, a reçu le plus grand nombre de votes, soit 144.

Le gardien Vladimir Dzurila, des Tchèques, a été choisi le meilleur cerbère. Le Suédois Lennart Svedberg est l'autre défenseur tandis que son compatriote Ulf Sterner, au centre, Firsov, à l'aile droite, et Vaclac Nedomansky, des Tchèques, à l'aile gauche, complètent le trio offensif.

Les compteurs du Canada

	P	A	Pts
Caffery	4	4	8
Huck	3	3	6
Heindl	4	1	5
Pinder	3	2	5
King	3	2	5
Bayes	2	2	4
Mott	2	2	4
Bourbonnais	1	3	4
Begg	1	2	3
Stephenson	1	1	2
Hargreaves	1	0	1
Demarco	1	0	1
O'Malley	0	1	1
Lefley	0	1	1

Le groupe Hockey Canada veut changer la formule

STOCKHOLM (PC) — Jackie McLeod, pilote de l'équipe nationale de hockey du Canada, décidera à son retour au pays s'il abandonnera le club.

L'équipe nationale en était à sa dernière participation sous le format actuel, car, dès l'an prochain, le groupe hockey Canada en prendra la direction. Les représentants du groupe ont déjà déclaré que McLeod et son assistant Jack Bownass auraient toujours un poste dans l'organisation.

Par ailleurs, McCleod n'était pas découragé par le 4e rang obtenu par ses protégés au tournoi.

"Nous sommes venus ici en quête du 4e rang et nous l'avons facilement mérité. Avec un peu de chance ici et là, nous aurions pu remporter deux ou trois autres gains et finir peut-être en 3e place.

"Mais nous avons présenté une jeune équipe, avec une moyenne d'environ 21 ans, et les joueurs ont travaillé sous une tension formidable. Je suis fier de chacun d'eux", ajoutant qu'il serait difficile de les garder dans les rangs en raison de la tentation des salaires professionnels.

D'autre part, il a révélé qu'il avait choisi le gardien Wayne Stephenson de préférence à Ken Dryden parce que le premier avait plus d'expérience dans le hockey international, d'autant plus que Dryden n'avait jnmais affronté les Russes.

Stephenson a réclamé un hors-jeu vers la fin du match lorsqu'un de ses verres de contact a glissé sous sa paupière inférieure.

Russes

Le pilote russe Anatoly Tarasov a déclaré:

Les clubs ont tous été très occupés lors de cette dernière journée et je suis content que ce soit fini.

"Les arbitres ont connu les moments les plus difficiles. Ils étaient plutôt médiocres au début du tournoi, mais ils se sont améliorés constamment et je crois qu'ils ont accompli de la bonne besogne."

Tarasov a remercié la presse, les gens de Stockholm et "spécialement le club suédois pour ce qu'il a fait", faisant allusion à la médaille d'or que les Suédois ont permis aux Russes de conserver en triomphant des Tchèques 1-0 dimanche.

Il a ajouté que "les Russes avaient remporté le championnat par eux-mêmes".

Il croyait que le gardien suédois Holmqist "avait été le meilleur cerbère du tournoi".

Les joueurs tchèques rêvent de la Nationale

STOCKHOLM (PC—"Le ligue Nationale de hockey est le rêve de tous les joueurs tchèques", a déclaré Jarosiv Jirik, qui pourrait devenir à 31 ans la plus vieille recrue de l'année dans l'histoire de la LNH.

Jirik a réalisé le rêve de tous les joueurs tchèques, car, en septembre prochain, il participera au camp des Blues de St-Louis.

"Je suis très heureux, a-t-il dit.

"Après m'avoir vu à l'oeuvre pendant trois ans, les pros m'ont approché en Tchécoslovaquie. On m'a accordé un contrat d'un an a un salaire qui n'est peut-être pas énorme pour vous, mais qui est très bon pour moi, mais je ne puis en révéler le montant."

En tant que membre de l'équipe nationale tchèque, Jirik a dû attendre d'avoir 31 ans avant d'accepter un poste outre-mer. Aussi, Josef Horesovsky, un autre joueur qui intéresse St-Louis, devra attendre longtemps, car il n'a que 23 ans.

Jirik est marié, mais n'a pas d'enfant. Il est instructeur de gymnastique dans une fabrique de tracteurs à Brno.

"J'ai commencé à jouer au hockey à l'âge de neuf ans. J'étais d'abord un centre, mais on m'a converti en ailier gauche."

Sa biographie précise qu'il a participé à 125 matches internationaux, comptant 80 buts. Il n'a pas peur du jeu rude et est un excellent patineur.

Mesurant 5'9" et pesant 170 livres, Jirik n'a pas peur d'aller dans les coins et ne se laisse pas intimider devant les filets rivaux.

Les connaisseurs du hockey qui l'ont vu à l'oeuvre, le décrivent comme "un Claude Provost avec une touche de Ralph Backstrom".

Quand il s'agit de prix et de performance

La Plymouth est telle qu'elle le proclame.

Maintenant $137.75 de moins que l'an dernier
avec un équipement comparable.*

ROAD RUNNER hardtop à 2 portes
Une réelle économie sur le prix de l'année dernière! Voici en quoi consiste l'équipement. Moteur V-8 de 383 po. cu. Radio. Capot avec prises d'air fonctionnelles. Servo-freins à disque. Enjoliveurs de roues spéciaux. Appuis-tête. Servo-direction. Transmission automatique à 3 vitesses Torque-flite. Klaxon "beep-beep"



Maintenant $142.90 de moins que l'an dernier
avec un équipement comparable.*

BARRACUDA modèle sportif à toit profilé
Des cadrans . . . des vitesses . . . de la fougue . . . et une banquette arrière! Puissant moteur V-8. Servo-freins à disque. Pneus à flanc blanc. Enjoliveurs de roues. Appuis-tête. Radio. Servo-direction. Transmission automatique à 3 vitesses.



Économisez jusqu'à 45%* SUR L'ÉQUIPEMENT DE LUXE SPÉCIAUX DE LA SÉRIE-CHOC PLYMOUTH

FURY Elle a été désignée comme étant la plus spacieuse de sa catégorie par "Automotive News." En fait, elle offre plus d'espace à l'intérieur que certaines voitures qui coûtent le double du prix d'une Fury. Pour ce qui est des performances, une Fury I a obtenu récemment le plus haut pointage sur les 60 voitures inscrites aux essais de performance Union/Pure Oil, marquant 98.84 sur une possibilité de 100, lors des épreuves de freinage, d'accélération et de consommation. Une preuve concluante de la supériorité de la Fury en performance également!



Plymouth CHRYSLER CANADA LTÉE

*Basé sur les prix de détail suggérés par l'usine.

PARKWAY CHRYSLER-PLYMOUTH LTD.
1047, ch. Richmond, Ottawa 729-5121

GORDON JOHNSON MOTOR SALES LTD.
1159, rue Bank, Ottawa 237-2450

Port Arthur déclasse le Regina, 17-3

FORT WILLIAMS (PC) — Les Bearcats de Port Arthur ont déclassé les Caps de Regina, 17-3, samedi soir, pour ainsi saisir une avance de deux parties en demi-finales de l'Ouest de la coupe Allan. Cette série est de trois parties de cinq et la prochaine partie aura lieu à Regina, samedi prochain.

Le Port Arthur a saisi une avance confortable de 6-0 dès la première période et menait par 12-0 après le deuxième vingt. Les gagnants ont conservé un avantage de 55-24 dans les lancers.

Ricky Yeo a marqué trois buts pour les gagnants. Murray Marcino, Gary Mork, Bill Johansen et Teuvo Aapro ont réussi deux buts chacun. Les autres buts ont été marqués par Gary Linquist, Henry Akervaal, Bob Darcis, Max Mekiolok, Jack Owchar et Barry Hogan.

Les buts du Regina ont été réussis par Allan Ford, Don Duperault et Richard Stevens.

Chatham gagne le titre

PEMBROKE (PC) — L'équipe de Chatham, au Nouveau-Brunswick, a réussi deux buts tardifs samedi soir pour remporter une victoire de 5-3 sur l'équipe Rockcliffe, Ontario lors du championnat de hockey des Forces armées présenté à Pembroke cette semaine.

Jim Craik a conduit le Chatham à la victoire avec deux buts. Les autres buts des gagnants ont été réussis par Art Rowe, Bill Meahan et Bob Aker.

Brian Mullen, Robert LeBlanc et Ed Johnson ont été les compteurs du Rockcliffe.

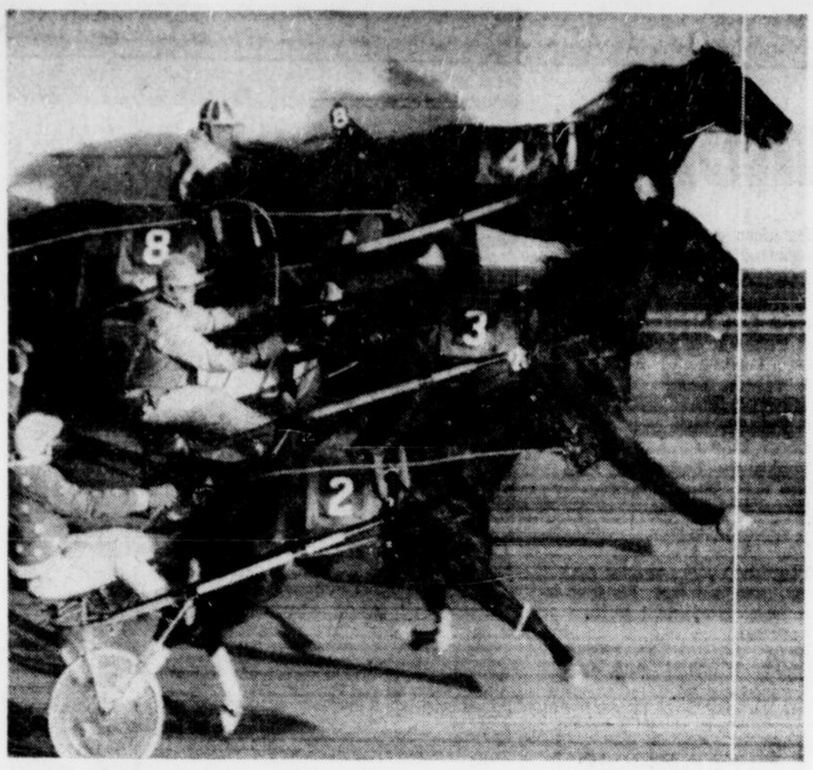
Sorel, champion

SOREL (PC)—Les Eperviers de Sorel ont remporté dimanche le championnat québécois de hockey junior A en disposant des Alouettes de Saint - Jérôme 7-3 pour une troisième victoire d'affilée dans leur série 3 de 5.

Ronald Legault a dirigé l'offensive des vainqueurs avec trois buts tandis que Richard Campeau, Pierre Guite, John Stewart, Jean Martin et Dave Schultz complétaient le score.

Robert Dufour, Claude Turcot et Luc Charbonneau ont répliqué pour les Alouettes.

Sorel rencontrera maintenant le gagnant de la série entre Sudbury et Sault Sainte-Marie dans une série 4 de 7 qui doit commencer vendredi.



ENLEVANTE EPREUVE — Les trotteurs ont été en évidence lors des programmes de courses présentés au parc Connaught durant la fin de semaine. Lors du trot préféré de samedi, ils ont présenté la meilleure épreuve du présent meeting. Ci-dessus, l'on voit Northwood Duke, (4), conduit par Robert O'Dwyer, qui remporte la victoire sur Valiant Newport, (3), conduit par Michel Bouvrette et Lively K., (2) sous la conduite de Jim Lancaster. Reta Mar Mic, (8), mené par Mildred Williams, a terminé au quatrième rang. Northwood Duke a réussi le mille en 2:10 4-5 pour s'assurer la victoire.

Les trotteurs en vedette au Connaught en fin de semaine

Une somme de plus de $300,000 a été pariée à la piste du parc Connaught durant la fin de semaine alors qu'une foule de plus de 5,080 personnes ont été témoins de deux intéressants programmes de trot et amble. La piste du parc Connaught présentait son premier programme régulier de fin de semaine et cela se répétera durant deux autres fins de semaine d'ici la fin de meeting d'hiver. Samedi, une foule de 2,231 spectateurs a parié une somme de $120,530 pendant que dimanche après-midi, à-è?— spectateurs ont pari la somme de $128,271.

Les épreuves à l'affiche, tout particulièrement lors du programme de samedi, ont été fort intéressantes. Les trotteurs préférés y ont pris la vedette. Northwood Duke, sous la conduite de Robert O'Dwyer, a remporté la victoire de justesse sur Valiant Newport, conduit par Michel Bouvrette, qui a devancé de justesse Lively L., mené par Jim Lancaster, pendant que Reta Mar Mic conduit par Mildred Williams s'emparait de la quatrième position. Le gagnant, propriété de Borden Steele, d'Ottawa, a amélioré son record à vie à 2:10 4-5 et bien qu'il ait été dans l'argent à neuf occasions en dix départs cette saison, ce trotteur était coté à 19 contre 1 et il a payé $41.30 pour la première position.

Le Dr John Findley a remporté une éclatante victoire avec George Volo, ($13.08); Yvon Plouffe a également mené Coppresmith à la victoire, ($7.20) et Libby's Time conduit par Jim Lancaster ont remporté les meilleurs ambles de la journée.

Gain de Colonel Drummond

Lors du programme de dimanche après-midi, Colonel Drummond qui a éprouvé de la difficulté au tout début de l'épreuve et jusqu'au trois-quart de mille s'est admirablement bien resaisi sous la conduite d'André St-Amour pour remporter les honneurs de l'amble Invitation d'une bourse de $1,000. Colonel Drummond occupait la cinquième position au début du dernier tournant et tout indiquait qu'il ne parviendrait pas à se défaire de ses adversaires. Mais, sous la remarquable conduite d'André St-Amour, Colonel Drummond réussit à passer à l'extérieur pour remporter la victoire par la marge de deux longueurs sur Barbara Value et Judy's Billy. Après avoir remporté une victoire, il y a environ une semaine, Colonel Drummond était le grand favori et il paya $3.50

L'amble préféré lors de ce programme de dimanche a été gagné pat Mr. Chockoyotte, sous la conduite de Jean-Paul Charron. Ce fut une course chaudement disputée et Mr. Chockoyotte remportait la victoire en 2:12 alors qu'il a réussi le dernier demi mille en 1:04 1-5 pour payer $7.

Mildred Williams a réuss à remporter une première victoire avec Dawson Hanover lors du programme de dimanche . . . André St-Amour et Robert O'Dwyer poursuivent toujours leur lutte pour le titre du meilleur conducteur et ils ont jusqu'à présent remporté douze victoires chacun .

Baseball majeur

Les Expos se ressaisissent pour battre les Dodgers B

Les Expos de Montréal ont comblé un déficit de 6-4 avec une poussée de trois points dans la 8e amnche hier en triomphant de l'équipe B des Dodgers de Los Angeles 7-6 grâce à la belle tenue du lanceur de relève Dan McGinn dans un des nombreux matches hors - concours du baseball majeur.

Jim Palmer a poursuivi ses succès sur la voie du retour en n'allouant aucun point en huit manches alors que les Orioles de Baltimore ont blanchi Pittsburgh 5-0.

Un simple de Reggie Smith dans la 12e manche a permis aux Red Sox de Boston de vaincre les Tigers de Détroit 5-4 alors que Jim Lonborg a eu le meilleur sur Denny McLain 3-1 au cours des sept premières manches.

La recrue Joe Hague a cogné un circuit de deux points dans la 8e manche en conduisant les Cards de St-Louis à un gain de 5-3 sur Philadelphie alors que Richie Allen produisait tous les points des vaincus avec un simple et un circuit.

Milt Pappas et Cecil Upshaw ont tenu les Dodgers en échec pendant les sept dernières manches en conduisant les Braves d'Atlanta à un gain de 4-2 après que Bill Sudakis eut donné une avance de 2-0 aux vaincus avec son circuit dans la première manche.

Autres matches

Tony Perez a cogné un circuit et Pete Roe a frappé un double de trois points alors que les Reds de Cincinnati ont vaincu Houston 6-4.

Tim Cullen a couronné une poussée de quatre points avec un double dès la première manche et Washington a vaincu Kansas City 5-1, lors de sa première victoire contre un club de la ligue Américaine ce printemps.

Duane Jsefson a cogné un triple lors d'une poussée de cinq points dans la 7e manche, permettant aux White Sox de Chicago de vaincre Minnesota 6-4.

Dans l'Ouest, les Giants de San Francisco ont compté six points dans la 8e manche, dont deux grâce au triple de Jim Davenport, en triomphant des Indiens de Cleveland 13-11.

Ron Santo a cogné deux circuits bons pour cinq points et les Cubs de Chicago l'ont emporté 8-3 sur Oakland.

Tommy Davis a frappé deux simples alors que San Diego vaincu la Californie 5-3.

Le match Yankees-Mets a été remis à cause de la pluie.

Coupe de ski

La France l'a emporté sur les Autrichiens

VAL D'ISERE (AFP) — La dernière journée de la Coupe de Ski des pays alpins, qui a marqué la fin des grandes compétitions internationales de la saison 1968-1969, n'a pas apporté de modification au classement par nation.

La France l'a emporté nettement avec plus de 80 points sur l'Autriche (280.87 contre 361.21), l'Italie prenant la troisième place (442.02) devant l'Allemagne de l'Ouest (616.28) et la Suisse (739.90).

Cette journée a toutefois été marquée par un fait important pour l'avenir: la renaissance du ski italien.

En effet, les Italiens se sont adjugé la victoire individuelle par Gustave Thoeni et le classement par nation du slalom géant devant la France avec 58.75 pts contre 66.96.

Vainqueur la veille de la première manche, le jeune junior italien Thoeni, 18 ans, a réalisé le deuxième temps, derrière le Français Alain Penz, de la seconde manche, et remporté la victoire avec 63-100e d'avance sur Penz et respectivement 74-100e et 1:80 sur deux autres Français: Jean-Noël Augert et Patrick Russel.

Ainsi un an avant les championnats du monde, qui auront lieu à Val Gardena, l'équipe d'Italie qui dispose en outre d'autres éléments excellents tels Eberrardo Schmalzl, Claudio de Tassis, Pier-Lorenzo Clataud et Stefano Anzi s'annonce redoutable sur son terrain. D'autant plus que le travail de son nouvel entraîneur: le Français Jean Vuarnet, champion olympique de descente à Squaw Valley, n'en est qu'à son début.

Ainsi les Italiens, qui n'avaient pas remporté de grande victoire internationale depuis le titre de champion du monde de Carlo Senoner en 1966 à Portillo, semblent avec la révélation de Gustave Thoeni, que l'on compare déjà à un nouveau Zeno Colo, et ses jeunes éléments masculin et féminin en mesure d'inquiéter sérieusement dès l'an prochain les grandes nations du ski alpin.

Gimeno a raison de Arthur Ashe

NEW YORK (AFP)—L'Espagnol Andres Gimeno, âgé de 31 ans et professionnel depuis 10 ans, a remporté le plus gros chèque de sa carrière $5,290, en battant l'irrégulier Noir américain Arthur Ashe qui sauva six balles de match samedi soir avant de s'incliner 6-1,6-2,3-6,6-8, 9-7 en finale du tournoi du Madison Square Garden le deuxième des cinq omniums de l'année aux Etats-Unis.

Plus de 9,000 spectateurs furent tenus en haleine par cette rencontre, la première entre les deux joueurs qui dura trois heures et au cours de laquelle, par deux fois, l'Américain, parfois très brillant et souvent décevant, engagea un match poursuite pour échouer de justesse.

Ashe qui, dans l'ensemble, resta en deçà de ses moyens, de peur de réveiller une douleur au coude, s'attribua, quant à lui $3,490, ayant, selon les nouveaux statuts du joueur aux Etats-Unis le droit d'empocher les prix en espèces bien que n'étant pas professionnel enregistré.

Timoré, réticent à se déplacer et gâchant d'innombrables points, l'Américain ne prenant aucune initiative, fit figure de vaincu sans gloire dans les deux premiers sets gagnés avec aisance par l'Espagnol, lequel prit même le service adverse au troisième jeu pour mener 3-2 et semblait s'acheminer vers une victoire certaine.

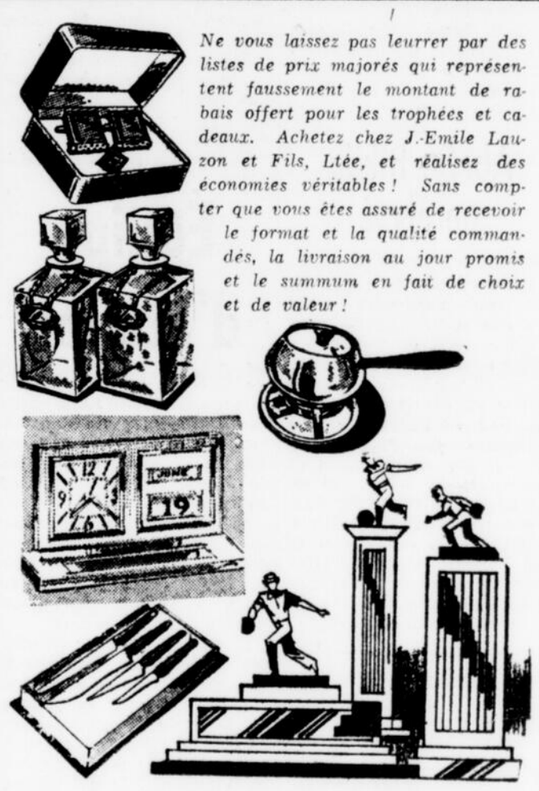
Ashe sortit brusquement de sa torpeur et, retrouvant son agressivité et son brio, il revint de 40-0 pour gagner le service adverse et s'adjuger le set, puis le suivant, réussissant un inattendu renversement de situation devant l'assistance ravie.

Gimeno, bon renvoyeur de balles, profita d'une nouvelle baisse de rythme de l'Américain pour mener 4-0 dans le dernier set, mais Ashe, autoritaire au service et à la volée, cinglant sur ses retours de service, refit encore son retard et égalisa à 4 partout.

Après avoir failli faire le "break" au 11e jeu (5-6) l'Américain sauva deux premières balles de match sur son service pour revenir à 6-6 et à 7-8 au service, il en sauva encore quatre avant que Gimeno réussisse un retour gagnant sur la sixième.

L'Espagnol était classé tête de série No. 4 et l'Américain, de six ans son cadet, était tête de série No. 3.

Ne vous laissez pas leurrer par des listes de prix majorés qui représentent faussement le montant de rabais offert pour les trophées et cadeaux. Achetez chez J.-Emile Lauzon et Fils, Ltée, et réalisez des économies véritables! Sans compter que vous êtes assuré de recevoir le format et la qualité commandés, la livraison au jour promis et le summum en fait de choix et de valeur!



Soyez sûr! Passez chez J.-Emile Lauzon & Fils Ltée

VENEZ VOIR NOTRE ETALAGE DE NOUVEAUX TROPHEES DE LIGUE ET CADEAUX D'EQUIPE 1969

Il s'agit du plus vaste et du plus complet étalage de trophées et cadeaux pour ligues de quilles, de curling, de hockey, etc., de la région de l'Outaouais . . . et chaque article de l'exposition se trouve également en stock. Alors, pourquoi commander par catalogue . . . Venez voir sur place ce que vous obtenez. Consultez Marcel Lauzon pour tous vos besoins . . . sa longue expérience vous épargnera des soucis et des frais inutiles. SANS ENGAGEMENT!



MARCEL LAUZON

PRIX SPECIAUX POUR LIGUES et EQUIPES

Les économies sont véritables . . . Nous ne majorons pas les prix courants!

Service de gravure rapide et précis

LIVRAISON GARANTIE

Le choix le plus vaste et le plus varié de

CADEAUX APPROPRIES POUR EQUIPES

Plateaux, ensembles à dépecer, cendriers, briquets, trousses de toilette, verrerie, boutons de manchettes, ensembles de bar et de nombreux autres cadeaux pratiques. PRIX SPECIAUX POUR LIGUES ET EQUIPES

J.-EMILE LAUZON & FILS
LTEE

"Votre bijoutier préféré"

Stationnement gratuit à côté du magasin ou au terrain de stationnement municipal No 5 de l'autre côté de la rue. Ouvert les vendredis soir jusqu'à 9h

286, rue Dalhousie — Téléphone 235-1817



Le SALON NAUTIQUE 1969

commence aujourd'hui chez

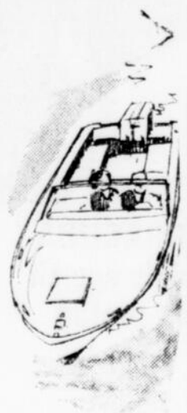
TOMMY & LEFEBVRE

BATEAUX, MOTEURS, VOILIERS, REMORQUES

En montre:

BATEAUX de $187.00 à $10,000.00

Bateaux et yachts Sea Ray • Springbok • Cadorette • Moteurs Johnson de 1.5 à 115 c.v. • Remorques Wiscot • Chestnut • Traveler • Voiliers Sunfish • Voiliers Petrel.



OFFRE SPECIALE DU SALON — Epargnez $245.00

BATEAU CADORETTE DE 14' EN FIBREGLAS

• Moteur Johnson de 33 c.v. à démarrage électrique • Commandes • Batterie et boîte de vitesses • Feux de navigation.

PRIX SPECIAL

$1,450.00

PRIX COURANT $1695.00



Aubaine du Salon sur BATEAU de PECHEUR



BATEAU

Springbok de 14' en aluminium

Prix spécial **$299.00**

(Prix courant $380.00)

Venez visiter notre salon nautique

TOMMY & LEFEBVRE LTD.

Notre commerce consiste dans la vente de bateaux. . . notre spécialité dans l'entretien.

495, rue BANK
Téléphone 236-9731

Les résultats au Connaught

DIMANCHE

Première course, trot un mille, bourse $.50 —
E—2—Joppa's Surprise (Backer) 2.10 2.10 2.10
E—4—Wild Indian (Laframboise) 2.50 2.40 2.50
1—Larry Hoey (MacNiven) 2.50
E—Egalité. Temps 2:21:1. Ont aussi couru: King Coin, Clayhaven, Flyaway, Essex Glen, Jolly Lind, Dotty Ibaf. QUINELLE: $7.10.

Deuxième course, amble un mille, bourse $300 —
6—Dartes Patrick (Coville) 19.10 4.80 4.30
3—Johnny's Girl (Gorski) 3.00 2.80
4—Seaway Fleet (Pregent) 7.90
Temps 2:18:4. Ont aussi couru: Countess Sauns, Joanne's Pride, Kokomo's Star, Lusty Wick, Sugar Prince.

Troisième course, amble un mille, bourse $400 —
6—Kid Cracker (Quesnel) 5.70 2.80 2.40
7—Major's Fairy (Turcotte) 2.80 2.30
5—Wildwood Pride (Danis) 3.00
Temps 2:16:4. Ont aussi couru: Harry Johnston, F.R.J., Primrose Pete, Little Bit Moken, Herbie Fos.

Quatrième course, amble un mille, bourse $350 —
1—Ma Mie (Pyke) 4.70 2.40 2.10
7—Andalusia (Murphy) 2.30 2.10
4—Stardale Evelyn (Bourassa) 2.40
Temps 2:14:3. Ont aussi couru: Heres How, D. J. Oakey, Vicky's Girl, Crinière Au Vent, Clarenceville Boy. QUINELLE: $4.80.

Cinquième course, amble un mille, bourse $600 —
3—Go Gertie Go (Duford) 6.50 4.40 3.10
6—Careful Jack (Locke) 15.20 5.40
2—Lucky Beejay (Paquette) 3.40
Temps: 2:13:3. Ont aussi couru: Dawson's Pride, Dube, Marcia Queen, Royal Bunter, Lady Harvester C.

Sixième course, trot un mille, bourse $500 —
3—Dawson Hanover (Williams) 10.60 4.70 3.90
6—Marty Hanover (Raen) 16.60 6.00
5—Killarney Pride (Hebert) 4.10
Temps: 2:15:2. Ont aussi couru: Greatmantle, Mr. Lew, Success Do, Celia's Star, Nevele Special.

Septième course, amble un mille, bourse $400 —
4—Gold Putney (Charron) 2.90 2.60 2.20
7—Candy Tag (Filion) 6.60 2.80
1—Lady Boot (St. Amour) 2.20
Temps 2:13:2. Ont aussi couru: Count Down C., April Ben, Ideal Time, Lady Rosaire, Edgewood Argent. QUINELLE: $16.50.

Huitième course, amble un mille, bourse $800 —
2—Mr. Chockoyotte (Charron) 7.00 3.80 3.20
7—Guchers Canuck (Steele) 10.00 5.00
1—Fairwell Light (Turcotte) 3.30
Temps 2:12. Ont aussi couru: Drummond Chief, Lieutenant Earl, Black Rythum, Henry's Allen, Vinegar Boy fut retiré.

Neuvième course, amble un mille, bourse $1,000 —
5—Colonel Drummond (St. Amour) 3.50 2.70 2.70
3—Barbara's Value 3.50 3.50
2—Judy's Billy (O'Dwyer) 5.20
Temps 2:10:3. Ont aussi couru: Argyle Alfie, M.B.M., Frosty Magic, Page Mar Mic.

Dixième course, amble un mille, bourse $400 —
8—Spencer's Pride C. 6.90 3.60 3.20 (Laframboise)
4—Clever Henry (Dagenais) 5.90 3.60
1—Yankee Direct (Charron) 3.60
Temps 2:15:3. Ont aussi couru: Barbara G., Goldie's Sister, Mc's First, Prince Blaze, Belle Richard's. EXACTA: $68.80.
Assistance: 3,569. Pari-mutuel: $180,-721.

SAMEDI

Première course, trot un mille, bourse $350 —
4—Ben Away (McEkroy) 4.40 3.00 2.30
7—T. B. Frost (Hebert) 6.70 2.60
5—Iosola's Gallon (O'Dwyer) 2.30
Temps 2:17.1. Ont aussi couru: Rex, Sporty Tag, Lotta Luck, Lo Guy, Freddy Land. QUINELLE: $18.20.

Deuxième course, amble un mille, bourse $350—
1—Chief's Valentine (St. Amour) 3.10 2.40 2.30
2—Cleo Port (Bourassa) 2.90 3.00
6—Tonight (MacNiven) 3.70
Temps 2.21. Ont aussi couru: Mighty Vic, Gary Grattan, Irish Jubilee, Duffy's Lass, Danny's Ben fut retiré.

Troisième course, amble un mille, bourse $600 —
6—Libby's Time (Lancaster) 6.60 3.10 2.90
2—Norma Stone (Hebert) 2.902.40
3—Romantic Way (St. Amour) 3.20
Temps 2:13:2. Ont aussi couru: Sir Royal Volomite, Money Down, Onlooker, Charlie Adios, Pershing's Polly.

Quatrième course, amble un mille, bourse $350 —
6—Sir Don (Bourassa) 2.90 2.60 2.20
2—Count Bonny Brook (Pregent) 4.50 3.80
1—Zelda C. (Quesnel) 3.50
Temps: 2:17. Ont aussi couru: Our Duchess, Sadie Girl, Danny Boy 2nd, Hello Bill T., Northwood Echo. QUINELLE: $12.20.

Cinquième course, amble un mille, bourse $350 —
2—Happy Go Lucky 5.60 2.20 2.10 (St. Amour)
5—Theda Sue (Findley) 2.20 2.20
6—Extra (Filion) 2.30
Temps 2:18:3. Ont aussi couru: Miss Broward, Carman's Baby, Little Heather, Inkerman Boy. Metha fut retiré.

Sixième course, amble un mille, bourse $600 —
5—Copelsmith (Plouffe) 7.20 4.80 4.30
4—Good Scot (Turcotte) 8.80 6.20
2—Shadydale Super (Filion) 3.20
Temps: 2:16:2. Ont aussi couru: Armbro Imprint, Gloaming's King, Uncle Bun, Mr. Maybe, Hals Glory.

Septième course, amble un mille, bourse $400 —
5—Doris Adios (Lancaster) 3.80 3.70 3.30
2—Cabonga Pride (Bocracia) 12.20 5.40
6—Tay Town Red (Dr. Plouffe) 2.80
Temps: 2:14. Ont aussi couru: Misty Mountain, Northwood Flyer, Josedale San Juan, Colonel C., Volo, Victory Law Jr. QUINELLE: $50.40.

Huitième course, amble un mille, bourse $600 —
8—George Volo (Findley) 13.80 7.80 5.20
6—Billy's Bow (Lancaster) 15.70 14.10
5—Urrall (Filion) 4.50
Temps 2:13:2. Ont aussi couru: The Great Remus Jr., Scotch Newport, Mr. Oregon, Heather Bonn, Claybrook Mary Jo.

Neuvième course, trot un mille, bourse $800 —
4—Northwood Duke (O'Dwyer) 41.30 9.60 4.70
3—Valiant Newport (Bouvrette) 4.30 3.80
2—Lively K. (Lancaster) 2.80
Temps: 2:10:4. Ont aussi couru: Reta Mar Mic, Scotchington, Bonnie Kim, In Demand, J.N.U.

Dixième course, amble un mille, bourse $400 —
1—Good Gamble (Turcotte) 4.20 3.90 3.20
8—Northwood Emery (Guindon) 4.40 3.50
2—Fairmeade Lady (Davignon) 9.70
Temps: 2:17. Ont aussi couru: Casanova Joe, Edbra Wilson, Champ's Knight, Bucky Flame, Fancy Knight. EXACTA: $29.30.
Assistance: 2,231. Pari-mutuel: $120,-530.

SILENCIEUX NEUF



complètement garanti et installé en un clin d'oeil. N'attendez pas qu'il soit trop tard et profitez d'un

EXAMEN GRATUIT

de tout le système d'échappement de votre auto pour vous rendre au Muffler Centre dès aujourd'hui.

CARTES DE CREDIT ACCEPTEES

MUFFLER CENTRE

92, rue St-Rédempteur, Hull 777-0648

(angle Hôtel-de-Ville)

Dans l'OHA

Le Canadien Junior élimine les Petes

PETERBOROUGH, Ont. (PC)- Le Canadien junior de Montréal a éliminé les Petes de Peterborough en demi-finale quatre de sept de la ligue Junior A de l'Ontario en l'emportant au compte de 5 à 4.

Les Montréalais ont disposé de leurs adversaires en quatre matches consécutifs.

Jean-Pierre Bordeleau, Robert Guindon, Jocelyn Guévremont, Normand Gratton et Guy Charron ont compté pour les Canadiens.

Le défenseur Ron Stackhouse a marqué à deux reprises pour les Petes, tandis que Tony Featherstone et David Roy complétaient le compte.

Les Canadiens junior se mesureront aux gagnants de la série demi-finale entre Niagara-Falls et St. Catharines.

ST. CATHARINES, (PC) — Les Flyers de Niagara Falls ont littéralement explosé en deuxième période pour marquer six buts et disposer des Black Hawks de St. Catharines au compte de 7 à 6 dans un match de la ligue Junior A de l'Ontario.

Cette victoire a donné aux champions de la Coupe Memorial un avantage de 2-1 dans la demi-finale quatre de sept.

Le quatrième match aura lieu mardi soir à Niagara Falls.

Les Mets pourraient causer des surprises dans la Nationale

ST. PETERSBURG, Floride (PA) — Les Mets de New York ont affiché une si brillante tenue en Floride qu'il serait facile de se laisser emporter au sujet de leurs chances de faire sensation dans la ligue Nationale de baseball.

En dépit du lent départ de Bud Harrelson, qui se remet d'une blessure à un genou, le malaise au dos d'Art Shamsky et le bras raide de Jerry Koosman, les Mets ont fait sensation en Floride même s'ils alignaient sensiblement le même personnel qui a terminé au 9e rang la saison dernière.

Au début de l'entraînement, le gérant Gil Hodges a déclaré que les jeunes Ron Swoboda, Ed Kranepool et Harrelson devraient se ressaisir avec de bonnes saisons.

Au milieu de mars, Hodges a ajouté: "Je suis plus optimiste que lorsque nous avons ouvert le camp d'entraînement."

Kranepool est le seul qui désappointe avec une piètre moyenne de .150. Par contre, la tenue d'Amos Otis, une recrue qui a affiché une moyenne de .286 à Jacksonville, est la surprise agréable même s'il a été transformé en joueur de 3e but, après avoir été voltigeur pendant la plus grande partie de sa carrière.

Le 2e-but Ken Boswell a aussi agréablement surpris en améliorant sa tenue offensive et défensive.

Harrelson demeure un risque à l'arrêt-court. Il n'a été envoyé au jeu que le 21 mars, mais a impressionné Hodges au point que le gérant compte sur lui pour le match d'ouverture, sinon Al Weis le remplacera.

Ed Charles, à 35 ans, pourra remplacer Otis au 3e but et évoluera peut-être au premier coussin, de même que Cleon Jones, qui évolue aussi au champ gauche.

Personnel

Agee, qui a affiché une piètre moyenne de .160 la saison dernière, semble avoir retrouvé son oeil au bâton et Swoboda sera encore au champ droit avec l'espoir d'améliorer sa moyenne de .242.

Les Mets comptent aussi quelques brillantes recrues qui iront probablement s'améliorer dans les mineures.

Jerry Grote demeurera le receveur no 1, secondé par J.C. Martin.

Le bras gauche de Koosman a causé quelques inquiétudes à la mi-mars, car il avait été sensationnel avec une fiche de 19-12, tandis que le rapide Nolan Ryan éprouvait également un malaise saisonnier au bras.

Jim McAndrew semble être assuré d'un poste débutant et le jeune Gary Gentry, 12-8 à Jacksonville, dispute l'autre poste au vétéran Don Cardwell.

Carl Koonce et Ron Taylor demeurent les piliers en relève et les Mets ont bien des raisons d'être optimistes.

Dans la Ligue américaine

BUFFALO (PA)—Un but de Guy Trottier, son 44e de la saison, dans les cinq dernières minutes de jeu, a permis dimanche soir aux Bisons de Buffalo de faire match nul 2-2 avec les As de Québec dans la Ligue américaine de hockey.

Simon Nolet et Guy Dufour ont compté les buts des As, tandis que Billy Knibs a réussi l'autre but des locaux.

PROVIDENCE, R.I. (PA) — Jimmy Bartlett a compté deux buts dimanche soir alors que les Clippers de Baltimore ont blanchi les Reds de Providence 3-0 dans la Ligue américaine de hockey.

Cette victoire augmente l'avance des Clippers à trois points devant les Reds pour le deuxième rang de la division Est.

Bob Brinkworth a réussi l'autre but des vainqueurs.

ROCHESTER, NY (PA)—Les Américains de Rochester, qui bataillent fermement en vue de mériter une place dans les éliminatoires de la Ligue américaine de hockey, ont disposé des Barons de Cleveland 5-3 dimanche soir.

Bronco Horvath, Ron Ward, Dick Gamble, Barry Watson et Wayne Carleton ont compté pour Rochester, qui a ainsi empêché Cleveland de terminer au deuxième rang de la division Ouest.

Ray Comeau, Gary Monahan et John Brenneman ont répliqué pour les visiteurs.

Division Est

	G	P	N	PP	PC	Pts
Hershey	37	27	6	280	224	80
Baltimore	32	31	7	254	241	71
Providence	31	34	6	233	266	68
Springfield	25	35	11	243	266	61
Division Ouest						
Buffalo	40	15	15	270	178	95
Cleveland	28	31	12	205	238	68
Québec	24	32	14	220	237	62
Rochester	24	36	11	224	279	59

Samedi

Québec 8 Baltimore 6
Rochester 2 Cleveland 3
Buffalo 5 Hershey 1
Providence 5 Springfield 1

Dimanche

Québec 2 Buffalo 2
Cleveland 3 Rochester 5
Baltimore 3 Providence 0

La famille Hamilton à l'honneur

Seize familles ont participé à l'épreuve annuelle de ski John Fripp au Centre de ski Edelweiss, dimanche. C'est la famille Ken Hamilton, qui s'est alors le plus signalée pour remporter les honneurs.

Lors de l'épreuve réservée à la "mère et la fille", Marg et Joan MacNally ont triomphé de leurs plus dangereuses adversaires, Claude et Rhonda Cole par la marge d'environ dix points. Ken et Mark Hamilton ont remporté la victoire lors de l'épreuve "père et fils", mais ils étaient suivis de près par Andy et Randy Tommy et Dick et Michel Gagné.

Cette épreuve a été présentée sur la pente Strife et voici les résultats de la compétition:

Ken Hamilton	78.1
R. Gagne	79.0
Andy Tommy	81.1
Ogilvie	81.4
Cole	89.5
McNally	90.6

Champion canadien au badminton

TORONTO (PC) — L'Indonésien Rudy Hartono a remporté le championnat canadien de badminton omnium dimanche en déclassant le Suédois Sture Johnsson 15-11, 15-1.

La Suédoise Eva Twedberg a remporté le titre féminin en triomphant de l'Indonésienne Retno Koestijah 11-2,11-2.

Les Indonésiennes Retno et Minarni ont remporté le double féminin en déclassant les Torontoises Marge Shedd et Barbara Hood 15-3,15-6.

L'Ecossais Robert McCoig et l'Anglais Tony Jordan ont remporté le double masculin en triomphant de Hartono et Muljadi 15-7, 15-6.

Mlle Minarni et Darmadi ont gagné le double mixte en triomphant de NgBoon Bee et Mlle Retno 15-5 et 17-15.

Chicoutimi dispose des Tigres

CHICOUTIMI (PC) — Les Saguenéens de Chicoutimi ont difficilement disposé des Tigres de Victoriaville 3-2 dimanche pour réduire l'avance des Tigres à 3-1 dans la série finale 4 de 7 de la Ligue senior de hockey du Québec.

Gordie Hayworth, Michel Labadie et Serge McLean ont enfilé les buts des Saguenéens, cependant que Pierre Potvin et Guy Black répliquaient pour les visiteurs qui recevront Chicoutimi mardi soir pour le cinquième match.

L'arbitre a imposé un total de 14 punitions, soit neuf mineures, deux majeures, quatre pour inconduite et une punition de match.



(Photo Champlain Marcil)

BONSPIEL ANNUEL — L'équipe Hydro-Québec a remporte, samedi, les honneurs du bonspiel annuel Dow qui a été présenté au Club d'Hiver de Hull. Cette équipe a disposé de l'équipe Arthur Wright, du Club d'Hiver de Hull, en finale pour remporter les honneurs. Ci-dessus, de gauche à droite, on reconnait André Payer, deuxième; M. Claude Gougeon, qui a fait la remise du trophée aux gagnants; Jacques Lefebvre, skip; Gerry Roy, troisième et Gilbert Lefebvre, premier.

Renfrew est champion junior B

RENFREW (Spéciale) — Les Lions de Renfrew ont marqué deux buts en l'espace de quatre minutes durant la troisième période pour remporter une victoire de 4—2 sur les Raftsmen de Hull et ainsi gagner le championnat de la Ligue junior "B" de la Vallée de l'Outaouais. Les Lions, qui participeront maintenant aux éliminatoires junior "B" du district, remportent donc les honneurs de la série finale par quatre victoires contre deux défaites lors de cette série de quatre parties de sept.

Une foule de 2,800 personnes a été témoin de cette sixième partie entre les deux équipes et ils ont vu les deux clubs terminer la première période sur un pied d'égalité, 1—1. Les Lions ont cependant pris une avance de 2—1 alors qu'ils ont réussi l'unique but de la deuxième période.

Les Raftsmen ont eu une avance de 38—29 dans les lancers lors de cette partie. Doug James gardait les buts des Lions de Renfrew pendant que Pierre Paquette et Jean Benoit se sont partagé le travail dans les buts des Raftsmen. Benoit a remplacé Paquette à 10:19 de la deuxième période.

Gary Emeson, Wayne Rahm, Paul Papusek et Doug Lynch ont marqué un but chacun pour le Renfrew pendant que Chuck Gravelle et Raymond Laflamme ont répliqué pour les Raftsmen. Papusek a réussi le but victorieux à 14:45 de la troisième période après que Laflamme eut égalisé les chances à 6:38 pour les Raftsmen.

Bonspiel Dow

Hydro-Québec vainqueur

L'équipe Hydro - Québec a remporté les honneurs du bonspiel annuel Dow, qui s'est terminé en fin de semaine au Club d'hiver de Hull. Trente-deux équipes ont participé à ce bonspiel, qui a été d'une durée d'une semaine et l'équipe de l'Hydro-Québec a mérité le trophée Dow en disposant de l'équipe Arthur Wright, du Club d'hiver de Hull au compte de 9-4.

L'équipe gagnante était sous la conduite du skip Jacques Lefebvre et les autres membres étaient Gerry Roy, André Payer et Gilbert Lefebvre.

Dans la première ronde de consolation, l'équipe S. James, du club Ottawa-Hunt, a défait l'équipe André Beaulne de l'Hydro-Québec par 9-5 pendant que l'équipe du Dr Horace Caza, du Club d'hiver de Hull a remporté une victoire serrée de 8-6 sur l'équipe Roger Bénard, du DROIT pour mériter les honneurs de la deuxième consolation.

Lors des matches de la demi-finale, l'équipe Ray Stewart, du Club d'hiver de Hull a subi une défaite de 8-6 contre l'équipe André Beaulne, de l'Hydro-Québéc; l'équipe S. James, du Hunt, a défait l'équipe Manny Kennedy, du Club d'hiver de Hull, 6-1; l'équipe Arthur Wright, du Club d'hiver a disposé de l'équipe B. Scott, de Parkway, 8-4; l'équipe J. Lefebvre, de l'Hydro-Québec, a difficilement défait A. Ketcheson, de Club d'hiver de Hull, 5-4; l'équipe Roger Bénard du DROIT a défait J. P. Levesque, du Club d'hiver de Hull, 9-1 et le club du Dr Horace Caza a défait A. Beck, du Sperry, 7-3.

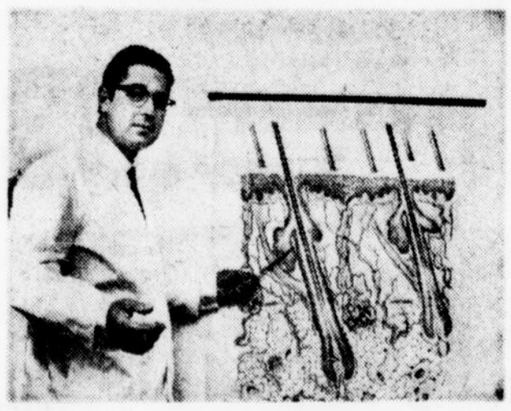
OTTAWA (PC) — Le Comité olympique international n'annoncera pas avant mai 1970 le site des Jeux olympiques d'hiver de 1976.



JACQUES VILLENEUVE a le plaisir d'annoncer à tous ses amis qu'il fait maintenant partie du personnel de BONAVENTURE FORD à titre de vendeur. Il vous invite tous à venir voir les fameux modèles 69 Ford, Fairlane, Galaxie, Falcon, Thunderbird et des camions Ford. Il se fera un plaisir de vous conseiller dans le choix d'une voiture neuve ou usagée.

BONAVENTURE FORD LTEE
22, boul. Mont-Bleu,
Hull, Qué.
776-1571

Vos Cheveux, leur Chute, et puis...!



M. R. Lemaitre, trichologue, expliquant les principales fonctions des glandes sébacées

Toutefois, lorsque nous abordons le **délicat** problème du cuir chevelu et ses nombreuses suites, pour n'en nommer que quelques-unes: **Démangeaisons, pellicules sèches ou grasses, taches dans le cuir chevelu, chute anormalement abondante de cheveux** et finalement la **calvitie**, à partir de ce moment-là tout le monde devient spécialiste et donne des avis et suggestions les plus invraisemblables. Nombre d'entre vous les ont suivis comme de petits moutons bien docilement, avec des résultats désastreux dont, les premiers, vous avez été **victimes** sans compter les **pertes de temps et d'argent.**

Il est à présent en votre pouvoir de remédier à cette condition qui vous amoindrit et vous humilie à vos yeux. Le trichologue R. Lemaitre, votre expert, si vous le désirez, fera, avec votre coopération, un examen de votre cuir chevelu, prescrira si nécessaire les soins et traitements appropriés à votre cas particulier. Il est peut-être encore temps de remédier à cette condition déprimante qui **complexe.** Les traitements varient de cas en cas, selon les besoins propres de **chacun en particulier.** Si votre condition n'est sujette à aucun progrès, pas même la conservation de vos cheveux, il vous le sera dit tout simplement. Si vous êtes déjà chauve, résignez-vous à l'être, inutile de vous faire examiner, cela ne vous causerait qu'une déception de plus. Mais si vous avez encore des cheveux, mais qui ne se remplacent plus assez, n'hésitez plus, c'est **aujourd'hui que vous préparez demain, le présent** est votre meilleur **garant** pour **l'avenir.**

Nos laboratoires et chimistes sont hautement compétents et qualifiés pour la préparation et la fabrication de formules individuelles adéquates selon le cas **particulier** de chacun.

EXAMEN SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

CENTRE CAPILLAIRE PIERRE
OTTAWA INC.
EDIFICE GLOUCESTER
230, rue Gloucester — Tél. 235-1705
Heures: 11 h a.m. à 8 h p.m.
Le samedi: 10 h a.m. à 3 h p.m.

CORTINA Ford

Une grosse voiture dans une petite.



Cortina 2 portes de luxe 1969.

A la voir, on dirait une petite voiture, mais pour tout ce qui compte, la Cortina 1969 est une grande routière. Elle a un équipement standard que bien des "grandes" lui envieraient. Et si la Cortina a obtenu autant de succès l'an dernier, c'est qu'elle n'est pas une voiture d'importation ordinaire, mais bien extraordinaire.

Prenons le coffre, par exemple. Il ressemble davantage à celui d'une grosse voiture qu'à celui d'une voiture d'importation. Avec ses 21 pi. cu. de volume, il offre suffisamment d'espace pour emporter valises, boîtes à chapeau, sacs de camping et tout ce qu'il faut. Essayez le siège arrière: il loge trois personnes...oui, pas deux, mais trois. A l'avant, il y a deux sièges baquet, très très confortables, et tout l'espace qu'il faut pour être aussi à l'aise que dans une grosse voiture.

A l'intérieur, la Cortina fait les choses en grand: les garnitures sont faites d'un élégant vinyle et le tableau de bord est entièrement rembourré. Les Cortina de luxe et GT ont des garnitures en vinyle à motifs profonds, de teintes harmonisées, et une moquette.

La Cortina fournit aussi de belles performances. Son moteur est unique en son genre: équipé de pistons à tête concave, il compte plus de 500 victoires en rallyes à son actif, dans le monde entier. De plus, il a été mis à l'épreuve dans les conditions de conduite rigoureuses de l'hiver canadien. Ce remarquable moteur fournit de meilleures accélérations, des vitesses maximums plus élevées, et un rendement supérieur sans augmentation de la consommation d'essence. En fait, il fait 36 milles au gallon.

La liste d'équipements standard est impressionnante: freins à disque à l'avant, ventilation Aeroflow avec évacuateurs d'air, boîte à 4 vitesses entièrement synchronisées type sport (une transmission automatique type nord-américain à 3 rapports est livrable moyennant un modeste supplément), ensemble d'équipements spéciaux pour la conduite en hiver comprenant batterie de haute capacité, démarreur GR, générateur GR, chauffage, dégivrage, repose-tête aux sièges avant, et bien plus encore. Le choix de modèles est vaste: Cortina à 2 et 4 portes, Cortina de luxe à 2 et 4 portes, GT à 2 et 4 portes et une wagonnette de luxe 4 portes incroyablement spacieuse. Tous les modèles sont en outre équipés de l'ensemble de dispositifs de sécurité nord-américains.

Si vous êtes un "mordu" des modèles GT, l'équipement standard des Cortina GT vous comblera. Il comprend un moteur de 1600 cm³ avec carburateur Weber 2V, un compte-tours et un jeu complet d'instruments, dont une montre; une suspension spéciale très ferme, des pneus à carcasse radiale et des servo-freins à disque à l'avant. L'intérieur des GT se signale par un élégant tableau de bord garni de bois véritable. Malgré toutes ces grandes idées, la Cortina demeure une voiture aux ambitions modestes dans deux aspects fondamentaux: le prix d'achat et l'économie d'utilisation. Les concessionnaires Ford et Mercury vous feront découvrir la "grosse voiture" qui se cache dans la petite Cortina. C'est la voiture d'importation qui offre plus que toutes les autres.

Cortina 1969 de Ford:
la voiture qui offre beaucoup plus pour $1899*

*Prix de détail suggéré par le fabricant pour la Cortina 2 portes au port d'entrée (Montréal) l'exclusion des taxes provinciale et locale, des frais d'expédition, d'immatriculation et du prix suggéré de 325 pour la préparation et la mise en état. Le prix de la Cortina de luxe 2 portes, illustrée ci-dessus est légèrement plus élevé.

LEWIS MOTORS (Ottawa) Ltd.
512, rue Bank — OTTAWA
Tél. 237-3311

MacKENZIE MERCURY SALES Ltd.
1377, ch. Richmond — OTTAWA
Tél. 829-2120

BONAVENTURE FORD SALES Ltée
22, boul. MONT-BLEU — HULL
Tél. 776-1571

Le gouvernement tchèque déplore les actes de vandalisme de vendredi

PRAGUE (AFP) — Le gouvernement tchèque a déploré samedi soir dans une déclaration diffusée par Radio-Prague les actes de vandalisme commis pendant les manifestations qui ont suivi vendredi soir la victoire de l'équipe tchécoslovaque de hockey sur glace sur celle de l'URSS et au cours desquelles plusieurs policiers ont été blessés.

"Le Gouvernement, indique la déclaration, comprend parfaitement que de telles manifestations d'enthousiasme sportif puissent avoir pour conséquence des entraves à la circulation et autres délits mineurs, qui sont jugés d'un oeil bienveillant par la police.

S'ils est amené à s'adresser aujourd'hui à la population, c'est parce que dans certaines villes la mesure a été dépassée. Il n'est pas compatible avec la dignité de citoyen d'un Etat civilisé de manifester sa joie en offensant d'autres nations.

Le gouvernement tchécoslovaque constate avec regret que les manifestants de la nuit dernière ont commis des actes de vandalisme dirigés notamment contre des immeubles utilisés par des organismes et des institutions soviétiques.

"Il est en contradiction flagrante avec la fierté sportive nationale que les manifestations de cette fierté soient abusées par des provocateurs politiques et des éléments criminels".

Les bureaux de la compagnie aérienne soviétique Aeroflot situés sur la place Venceslas ont été complètement mis à sac au cours de la manifestation.

La statue de St-Venceslas était ornée de deux immenses pancartes sur lesquelles on pouvait lire: "Oussouri" et 2-0 4-3" scores des deux matches.

Journaux

"La victoire à laquelle la nation n'osait croire est devenue une réalité fantastique", enflammés davantage par le coeur que par l'élan sportif?" titraient samedi les journaux tchécoslovaques, après la folle nuit.

CANADIAN TIRE

PLUIE D'AVRIL AUBAINES

Spécial en Quantité Limitée!
CHOCOLATS MOIRS

Moirs Chocolates 1 LB

Boîte 1 livre .77

Un cadeau de bon goût pour la fête de Pâques ! Délicieux chocolats de ton foncé et pâle de tout premier choix, avec divers centres mous ou durs.

.55 4-oz.

1.55 10-oz.

4 pour .33

Spécial ! Oeufs de Pâques "Lowney" à intérieur crème

Oeufs à la crème délicieux pour le matin de Pâques ! Intérieur à la crème de vanille, et enrobés de chocolat au lait. Chaque oeuf présenté dans un sac en vinyle. 4 pour 33c.

Oeufs de Pâques
EN CHOCOLAT 4 on.
Oeuf en chocolat à intérieur creux, avec garnitures glacées de fleurs. Dans boite ..... 55¢
Format geant, 7 onces 1.25

Lapin de Pâques
EN CHOCOLAT 10 on.
Charmant lapin de 10" avec yeux de bonbon 1.55
Lapin de chocolat 7 onces ..... 89¢
Lapin de Pâques 4 onces ..... 59¢

BROSSE de lavage d'auto Grosse et touffue!

Lave les endroits difficiles d'accès !

Brosse offerte à un moment propice pour les lavages printaniers de l'auto ! Soies bien touffues en fibres synthétiques, fixées sur tête en plastique ne marquant pas et offrant un usage durable. Manche en aluminium et poignée de bonne prise, arrêt d'eau et patte de suspension. Hâtez-vous car les quantités sont restreintes !

1.77 Comparez à $2.39

SUPER • CYCLE
pour garçons et filles ! Epargnez !

La bicyclette la plus fringante au Canada ! Roues de 20", garde-boue et jantes chromés et luisants. Couvre-chaine, frein à rétropédalage à action rapide. Rouge métallique pour garçons, bleu écume de mer pour fillettes.

34.44 Ord. 39.95

Autres modèles à prix de rabais !

Roues de 24". Pour garçons et filles. Ord. $44.95 **38.88**
Roues de 26". Pour garçons et filles. Ord. $45.95 **39.99**
Roues de 28". Pour garçons et filles. Ord. $46.95 **39.99**

.77

9.39

13.99

Aubaines pour le foyer !

BOUILLOIRE ELECTRIQUE DE LUXE
Bouilloire en chrome luisant avec garnitures en plastique blanc. Contenance de 2 pintes. Elément de 1500 watts; arrêt automatique **9.39**

PRATIQUE BALAI MAGIQUE
Les soies étalées en plastique créent de l'électricité statique pour retenir la poussière comme par magie. Manche de 48" **77¢**

BALAYEUSE "WAGNER"
Les brosses jumelées recueillent les saletés des tapis en un tournemain. Bouton de réglage selon l'épaisseur des tapis, manche basculant et pare-chocs enveloppant. **13.99**

HARNAIS DE SURETE
POUR LES BEBES
Ord. $2.99 — Harnais retenant l'enfant en cas d'arrêt brusque de l'auto. Courroie de nylon avec boucle se fixant sur la plupart des sièges d'auto. **2.39**

Wonder Wash .49
Ord. 64c — Nettoyant pour enlever la graisse et les saletés, sans essuyer. Séchage automatique.

Couvre-moyeux
BABY MOON 5.55
Ord. $6.99 — Jeu de 4 couvre-moyeux triplement chromés qui rénoveront l'aspect de votre auto. Pour la plupart des autos.

LUBRIFIANT
SOUPAPES/CYLINDRES
Un produit qui protège votre moteur! Pour un roulement plus doux du moteur; lubrifie les hauts de cylindres. Ordinairement 21c ch. 4 on.
2 pour .33

3 pour .99

Epargnez sur
BALLES DE GOLF
SPALDING A DEFAUT D'ASPECT
Pourquoi payer plus ? Légères imperfections qui ne généront en rien la qualité de votre jeu. Quantités restreintes.

Aiguisoir de tondeuse à gazon
Ord. $1.29 — Bout conique pour aiguiser les lames de tondeuse. Se fixe sur perceuse électrique. ..... 77¢

Perceuse électrique
Mor-Power de 1/4"
Ord. $11.99 — Perce 1/4" dans l'acier et 1/2" dans le bois dur. Roulements à butées multiples. 2000 tpm. 2 amp. 9.99

Spécial ! Râteau-balai de qualité
Ord. $1.39 — 20 dents robustes en métal; manche en bois laqué. 1.19

Epargnez ! Brouette
A CAISSE de 2 1/2 pi. cu.
Ord. $9.88 — Grande caisse monopièce en acier de 31" x 23 3/4", monture en acier tubulaire de 7/8". Roue pleine, semi-pneumatique 8.88

CANADIAN TIRE

OTTAWA, 176, rue Kent	237-2370	HULL, 9, boul. Montclair	777-4381	KEMPTVILLE, rue Prescott	258-3561
OTTAWA, 119, ch. Richmond	722-6577	GATINEAU, 295, boul. Maloney	663-7761	MANIWAKI, rue Principale	449-1577
VANIER, 248, ch. McArthur Pièces d'auto	745-1541	CITY VIEW, G.E.M. Automotive	224-4652	PEMBROKE, 180, rue Alexander	735-0146
Pneus et batteries	745-1542	ALEXANDRIA, 431 sud, rue Main	525-3454	PERTH, 11, rue Wilson-Ouest	267-3412
Quincaillerie, peintures, appareils ménagers	745-1545	ARNPRIOR, 42, rue King	623-4890	PRESCOTT, King et Edward	925-2949
Articles de sport	745-1546	BROCKVILLE, 260, rue King	342-4485	RENFREW, 354, rue Raglan	432-2682
OTTAWA, 1170 ch. Heron	733-6776	BUCKINGHAM, rue Principale	986-2844	SHAWVILLE, rue Principale	647-2733
		CARLETON PLACE, 77 Bridge	257-3188	SMITHS FALLS, 38-40 Main	283-3906
		HAWKESBURY, 219, Principale-O.	632-7063	WILLIAMSBURG, rue Church	535-2845

4% EN BILLETS-BONIS AU COMPTANT SANS LIVRAISON ... CHARGEX
G.E.M.: PIECES et SERVICE SEULEMENT

Nous nous réservons le droit de restreindre les quantités de tout article en vente.

DU LUNDI AU VENDREDI:
HEURES D'AFFAIRES:
8 H. A.M. A 9 P.M.
SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

petites annonces

composez 237-3050

LE DROIT

POSTES D'ESSENCE

OUVERTS DIMANCHE et
TOUS LES JOURS JUSQU'A 10 H P.M.
DU 29 MARS AU 5 AVRIL

B. A.

BILLINGS BRIDGE B.A. SERVICE CENTRE, 1358, rue Bank, Plaza Billings Bridge. 733-1882.

SUPERTEST

HACK'S SUPERTEST SERVICE STATION, 450, rue Rideau, Ottawa. 233-5934.

SHELL

BOB RAFTER SHELL SERVICE STATION, 1440 Prescott Highway, près chemin Hog's Back. 224-6210.

MARTY QUINN SHELL SERVICE STATION, angle Wellington et Huron. 728-0026.

FISHER SHELL SERVICE STATION, 901 Carling et Loretta. 728-9227.

TEXACO

TEXACO PINECREST SERVICE STATION, Baseline et Pinecrest, Ottawa. 828-3492.

PRIERE DE DECOUPER ET CONSERVER

A L'AFFICHE DEMAIN

Les marchands PAL

Le MARDI 1er AVRIL

6h 30 p.m. — Réunion tous les mardis. CLUB TOASTMASTER WILFRID LAURIER (Club d'art oratoire). Restaurant Cartier Plaza, (Place Cartier). 425, boul. St-Joseph, Hull.

Soirée — Cours. LA SOCIETE SANADIENNE MOTHERCRAFT. Soins prénataux à l'intention des jeunes mamans. Salle paroissiale St-Jean-Baptiste, Ottawa.

Les marchands PAL

8h p.m. — Causerie. Galerie Nationale, rue Elgin.

6h 30 p.m.—Souper. CLUB OPTIMISTE DE PTE-GATINEAU. Restaurant Etoile du Nord.

12h 40 — MESSES française et anglaise. Centre du Centenaire, Ottawa.

Pour publication gratuite de toutes vos activités sociales à but non lucratif, veuillez écrire à case 150, Le Droit.

Les marchands PAL

(3) PERDU-TROUVE

DANS LE BUT de rendre davantage service à ses lecteurs, LE DROIT publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 237-3050.

(5) HOMMES DEMANDES

ASSISTANT - gérant bilingue pour une station-service et lavage d'auto. Doit être responsable et avoir de l'expérience. Bon salaire pour l'homme qualifié. Faire demande à Imperial Car Wash, 12 Kimway près magasin Gem. 5-5

VENDEURS DE CAFETERIA MOBILE REFERENCES, bon salaire, s'adresser entre 4 et 6 p.m., 2320 Parisien, Cyrville. 5-9

BOUCHER avec expérience et références; écrire Case 142 LE DROIT. 5-5

AGENT DE SECURITE, 25 ans et plus; téléphoner entre 9-5: 771-3223. 5-12

MECANICIEN pour poste d'essence; avec références. S'adresser 84 Montcalm, Hull. 5-4

UN "STEAM-FITTER" licencié de l'Ontario. 824-2181. 5-6

JEUNE homme, (poste permanent), chef pour repas léger, expérience non nécessaire, bilingue. S'adresser Royal Burger, 613, chemin Montréal, Ottawa. 5-6

HOMMES demandés pour travail publicitaire, auto necessaire, très bonne rémunération, $125 par semaine garantis, pour plus d'informations appeler M. Richard, 771-8337. 5-6

AIDE-LIVREUR

Comme aide-camionneur
à la livraison des meubles

Seules les personnes expérimentées dans le transport de meubles doivent se présenter.

- Permis de chauffeur: un atout.

S'adresser au:

Bureau du personnel

C. CAPLAN LTD.

135, rue Rideau.

5

DYNAMIQUE SURINTENDANT DES CONSTRUCTIONS

Pour diriger et hâter la construction d'édifices commerciaux, institutionnels, provinciaux et municipaux de plus de $1,000,000.

Emploi à longueur d'année: ne sera pas tenu de voyager.

Les candidats d'expérience devront produire des références.

Admiral Engineering and Construction Limited
880, rue Wellington
Ottawa — 237-0800

5

(5) DEMANDES HOMMES

HOMME demandé pour casse-croûte et pâtisserie. Bonnes conditions de travail. Tous bénéfices. Uniformes et repas fournis. Se présenter magasin Woolworth, 55 Rideau, M. Kimmons ou Mme Dubois. 5-4

ENTREPRISE Permanente Incorporée a 3 ouvertures pour hommes travailleurs et ambitieux, intéressés dans une carrière de vente, nous donnons l'entraînement, transport nécessaire. S'adresser à 195 First Avenue, 234-4101 entre 10 heures a.m. et 3 heures p.m. et après 6 heures 749-2505; 235-1200. 5-7

COMMIS de bureau pour commerce de plomberie et accessoires en gros. Doit être bilingue et posséder expérience dans la plomberie. Bonnes conditions de travail et salaire intéressant. Faire demande par écrit donnant tous les détails à Case 125 "Le Droit". 5-6

LA COMPAGNIE Fairfax demande 3 représentants, plein temps ou temps partiel. Opportunité d'avancement, avenir assuré. Téléphonez de 10h a.m. à 5h p.m. 771-4669, de 5h p.m. à 9h p.m. 776-2333. 5-7

HOMME demandé, avec expérience, pour vente de chaussures, s'adresser au département de la chaussure, magasin Lasalle, 306, boul. St-Joseph, Hull. 5-4

(6) HOMMES-FEMMES DEMANDES

FAITES le commerce à votre propre compte, à temps partiel, idéal pour mari et femme, écrivez à Mme André Berniquez, rue St-Alexandre, Limbour, P.Q. 6-9

COUPLE demandé pour ouvrage domestique, bonnes conditions de travail. 821-2796, Metcalfe. 6-5

Transformez vos heures d'apprentissage en moments rémunérateurs

PROFESSEURS demandés pour accordéon-piano, guitare et tambours. Gagnez de $5 à $7 l'heure dans votre voisinage. Pour entrevue: 746-6504.

LA SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES et DE LOGEMENT
96, rue Hôtel-de-Ville, Hull
demande
FILLE
réceptionniste-dactylo, bilingue
HOMME
commis, bilingue
6

(7) FEMMES DEMANDEES

COIFFEUSE demandée avec clientèle. Très bon salaire. 776-2145. 7-5

2 COIFFEUSES avec expérience. Salon Blue Doll, 777-2853 jour; soir 771-2903. 7-18

CUIR MEXICAIN, bourses, sacs à main, porte-monnaie et autres produits. Envoyez $1 pour brochure illustrée en couleur. 75% à 100% de profit. Clement Leather Reg'd, C.P. 204, Drummondville, Qué. 7-5

CAISSIERE demandée. S'adresser au cinéma Vendôme après 6h p.m. Pas d'appels téléphoniques, s.v.p. 7-3

CUISINIERE, petite famille, conditions à discuter. 733-0045, après 4 heures. 7-4

COUTURIERE demandée pour atelier de tentures. 232-0311. 7-7

CAPLAN
demande des
VENDEUSES
à plein temps.

Bilingues de préférence.

- Semaine de 5 jours
- Tous les avantages de la compagnie.
- Remises sur achats par les employés.

S'adresser au:

Bureau du personnel

C. CAPLAN LTD.

135, rue Rideau

7

(7) FEMMES DEMANDEES

DAME pour travail domestique, maison de pension. Capable de cuisiner. Références. 234-9643. 7-5

DAME responsable demandée pour ouvrage de maison. 745-1405. 7-8

DAME seule pour aider maman, 6 enfants; devra demeurer ici — 776-3559. 7-4

DAME ou fille, garder 2 enfants, travaux domestiques légers, $100 par mois. Wrightville, 777-1911. 7-7

DEMANDEE, aide-garde-malade, préférence d'Aylmer, écrire case 117, Le Droit. 7-8

DOMESTIQUE pour légers travaux de ménage, soin d'un enfant et d'un bébé. Logée, chambre privée et salle de bains. Centre-ville. 237-6565. 7-7

DAME ou fille sérieuse pour travaux ménagers ordinaires et aider aux soins de quatre enfants de 4-10 ans en collaboration avec mère. Couchera ici si désiré. Très bon salaire, 771-5943, après 6h p.m. 7-9

FILLE majeure pour travail ménager. Chambre privée, vacances payées, etc. 749-4888, après 8h. 7-6

FILLE ou femme fiable, travaux domestiques, soins 1 enfant, logées, fins semaines libres. Côte-du-Nord, Hull. 777-1962. 7-4

FEMME d'âge mûr pour soin de maison privée. 663-2784 après 6h. 7-6

FEMME pour garder 2 enfants, lundi au vendredi, travaux domestiques, chemin Heron, 731-6188. 7-5

GARDIENNE demandée, chez moi, Des Chênes. 684-7135, après 6h. 7-4

GARDIENNE pour 2 enfants et travaux domestiques, doit loger ici. 771-4610. 7-5

GARDIENNE demandée pour jeudi et vendredi. 771-4251. 7-5

JEUNE fille désirant apprendre le métier de coiffeuse, rémunération. 776-2145. 7-5

PRODUITS AVON

AVON a besoin de représentantes pour répondre à la demande créée par sa publicité nationale. Territoires libres Ottawa et Hull, Alta Vista. Toutes personnes intéressées, s'adresser à la gérante des Produits Avon, 232-8585 7-1.ma.j.

PERSONNEL des ventes pour les rayons des manteaux et robes et des vêtements sport. De préférence avec expérience. Semaine de 5 jours, à temps plein ou partiel. Un personnel bilingue demandé pour notre magasin de Hull. Prière de vous adresser en personne à Mme Harris ou Sol Max, 100 Rideau, Ottawa. 7-j.n.o.

PRENDRE soin de 3 enfants, pas de gros travaux, logée, $25 par semaine. 729-6006 après 6 heures. 7-4

PERSONNE fiable pour garder 3 enfants, pendant que mère travaille, $20 par semaine. 663-3789, après 6 heures. 7-8

PERSONNE fiable, soins 3 enfants, légers travaux. 663-7557, après 6 heures. 7-5

SERVEUSE de table avec expérience, aussi aide de cuisine demandée. S'adresser restaurant Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau 7-j.n.o.

RECEPTIONNISTE-DACTYLO bilingue pour compagnie de piscine. Emploi permanent, bon salaire. S'adresser en personne: J. Manceau, 887½, boul. St-Laurent; pas d'appels téléphoniques. 7-4

SERVEUSE d'expérience, à temps partiel; pas de travail les dimanches et jours fériés. 50 George. 7-7

SECRETAIRES BILINGUES

AVEC EXPERIENCE, secrétaires bilingues demandées immédiatement pour emplois temporaires, salaire élevé. Pour renseignements, téléphonez à Mme Brown, au 237-3590, Canadian Office Services, 100 Sparks. 7-5

STENOGRAPHE demandée immédiatement; doit posséder expérience en sténographie, machine à écrire et dictaphone; propre, compétente et bilingue. Pour un rendez-vous, communiquez avec M. MacMillan, 771-7744. 7-8

SECRETAIRE bilingue requise pour dactylographie, un peu de décoration intérieure, jeu de couleurs et mise en scène. S.V.P. envoyer résumé par lettre seulement, spécifiant salaire désiré, à Auger Co. Ltée, 86, rue Greenfield, Ottawa, Ont. 7-4

Commis à la comptabilité

La connaissance des deux langues de l'apuration des ventes serait un avantage.

- Emploi stable
- Semaine de 5 jours
- Tous les avantages aux employés
- Remises consenties aux employés

S'adresser au
BUREAU DU PERSONNEL

C. CAPLAN Ltd.

135, rue Rideau

7

STENO-DACTYLO

Fille ou femme mariée avec expérience dans l'assurance-incendie pour bureau d'assurances générales dans Hull. Semaine de 5 jours. Assurances maladie, accident et salaire. La moitié de la prime payée par l'employeur.

Ecrire en donnant, âge, scolarité, expérience, état civil, etc., à

Case postale 237, Hull, Qué.

7

NON CLASSE par Larry Hurb



"Que comptes-tu ménager le plus en magasinant ainsi? L'argent ou tes pas?"

(7) FEMMES DEMANDEES

SERVEUSE demandée au Luck's Café, 234, rue Montcalm, le jour 771-7319. 7-6

SERVEUSE expérimentée demandée, Le Chasseur Bar-B-Q, s'adresser 42 Montcalm, Hull. 7-6

URGENT — Femme fiable soins 2 enfants. Légers travaux domestiques. 5 jours par semaine. Près restaurant Matador. Références requises. 771-7120. 7-4

(8) POUR BEBES

ORLEANS, garderais enfants chez moi, le jour, lundi au vendredi. 824-2704. 8-6

GARDERAIS enfants chez moi, 5 jours par semaine, St-Raymond. 771-1361. 8-6

GARDERAIS enfants chez moi, du lundi au vendredi. Grande cour. 15A Plessis. 776-2411. 8-5

GARDERAIS enfants, le jour, du lundi au vendredi, bons soins. Wrightville, 777-5087. 8-12

GARDERAIS enfants chez moi le jour, du lundi au vendredi. — 771-3453. 8-9

GARDERAIS enfant chez moi, bonnes références. 771-9701. 8-7

GARDERAIS enfants en pension, bon foyer. 684-3581. 8-8

GARDERAIS 1 enfant chez moi, jour, lundi au vendredi. 745-7785, 199 Ste-Anne, app. 3, Vanier. 8-5

GARDERAIS enfants chez moi, lundi au vendredi, 776-4707. 8-8

(8) POUR BEBES

GARDERAIS enfants chez moi, le jour, du lundi au vendredi, près de A.L. Raymond à Hull. 771-0505. 8-5

GARDERAIS chez moi, enfants, le jour ou la semaine complète, très bons soins. 663-3184. 8-8

GARDERAIS enfants 5 jours par semaine, Pte-Gatineau. 777-9968. 8-8

GARDERAIS enfants chez moi, jour, aussi fins de semaine. 663-5032. 8-8

(9) POSITIONS VACANTES

SERVICE CANADIEN D'ENQUETE ET DE SECURITE LTEE
succursale de Hull demande
AGENT DE SECURITE
plein temps ou temps partiel
canadien-français
ou doit parler français
Préférence homme à sa retraite
S'adresser O. Tassé
235-3903
9

(10) INSTITUTEURS DEMANDES

DIRECTEUR bilingue d'école primaire demandé pour Campbell's Bay, comté de Pontiac, Qué., pour l'année scolaire 1969-1970. On exigera la preuve des titres justificatifs. S'adresser au secrétaire-trésorier, M. C. Robillard, Boîte postale 340, Campbell's Bay, Qué. 10-6

(9) POSITIONS VACANTES

—Pour répondre à la demande croissante de la région, le commanditaire du programme "LA SANTE DANS VOTRE ASSIETTE" Rolmex Inc., a décidé d'augmenter le personnel préposé au service d'information et d'orientation de la clientèle.
—Ce service est effectué par le conseiller Rolmex.
—Position de prestige et d'avenir.
—Le travail est très agréable et la rémunération est au-dessus de la moyenne.
—Notre conseiller doit refléter une belle personnalité, être intelligent, bien équilibré, avoir une culture générale.
—Il doit avoir un attrait pour l'éducation — être attiré par un service social.
—Après une formation adéquate que nous procurons, il devra être capable d'informer la clientèle en matière de nutrition et de médication naturelle végétale.

Pour demande d'emploi: Jeudi 3 avril 1969,
Hôtel Ambassador,
Gatineau.

Adresser votre demande par écrit:
ROLMEX Inc.,
2334, boul. Marie-Victorin,
Varennes, P.Q.
Att.: Paul-Henri Gingras,
directeur du personnel.

9

COLLEGE ALGONQUIN

Faculté de commerce

Maître bilingue en comptabilité

QUALIFICATIONS: De préférence détenteur d'un degré universitaire et membre en règle d'une association de comptables professionnels.

FONCTIONS: Enseigner en français ou en anglais. Adapter les cours actuels, donnés en anglais, au français, au besoin. Participer à l'élaboration d'autres cours.

BAREME DE TRAITEMENT:

Maître	$8,000-$13,400
Maître suppléant	$7,500-$12,500
Maître adjoint	$6,900-$11,000

Veuillez mentionner le numéro du concours: #31.

PROGRAMMEUR

QUALIFICATIONS: Diplômé d'une école d'arts appliqués et de technologie avec deux ans d'expérience pertinente.

FONCTIONS: Travailler à l'élaboration d'un système de renseignements par ordinateurs pour le Collège.

BAREME DE TRAITEMENT: $6,700-$9,500 (selon la formation et l'expérience).

Veuillez mentionner le numéro du concours: #32.
Faire sa demande par écrit au:

Directeur du personnel,
Collège Algonquin,
1385, avenue Woodroffe,
OTTAWA 5, Ont.

9

(11) EMPLOIS DEMANDES

REMPLIRAIS toutes formules d'impôts, expérience, Henri Viau, 771-1987. 11-5

DAME ferait ménage, journée, paroisse St-Raymond, Wrightville. 771-1316. 11-4

(12) LOGEMENTS DEMANDES

LOGIS 2 chambres à coucher, 1er mai, un enfant 6 ans. 771-1936, après 6 heures. 12-4

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, 2 adultes et 1 enfant; environs d'Aylmer, Québec. 232-0241, le soir. Pour 1er mai ou 1er juin. 12-6

LOGIS, 3 ou 4 chambres à coucher, bas, près d'une école primaire. Wrightville ou Lac des Fées. 749-0589. 12-6

LOGIS, 2 chambres à coucher, 1er mai, prix raisonnable, chauffé ou non, Hull ou Wrightville, 776-1009. 12-5

LOGIS pour 1er mai, $80 à $115, 3 chambres à coucher. 771-4503. 12-7

JEUNE couple désire appartement propre, deux chambres à coucher pour 1er mai. Un enfant. Environs de Hull, $85 à $90. 771-8422. 12-6

(15A) PROPRIETES DEMANDEES

CHERCHE maison à louer avec possibilité d'achat, 2 ou 3 chambres, environ Chelsea ou nord-est Hull. 731-6232. 15A-4

AVONS clients avec comptant pour duplex dans Gatineau, Pointe-Gatineau et Hull. Si vous désirez vendre, appelez-nous immédiatement. Les immeubles A.G.A. 663-4824. 15A-j.n.o.



Gérald B. Laramée

Voulez-vous vendre votre propriété?
CONSULTEZ
Gérald B. Laramée
agent
CONRAD SIGOUIN
Ltée—Realtor
771-8638 — 771-6266
15A

(17A) TERRAINS DEMANDES

WRIGHTVILLE, commercial, 150 x 150, approximativement. Donner prix et localité, en écrivant Case 241 LE DROIT. 17A-4

(21) DIVERS DEMANDES

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 725-1116 ou 829-0614. 21-A.N.

MEILLEURS PRIX offerts, bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir: 234-3843. 21-A.N.

REFRIGERATEUR, ameublement de maison demandés immédiatement. Les plus hauts prix payés. 234-4788. 21-A.N.

RALPH'S FURNITURE paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 21-A.N.

PIANO demandé, tout format, état sans importance, comptant. 777-3001 après 6h. 21-j.n.o.

Vente aux enchères!

LE PRINTEMPS est arrivé! C'est la saison du nettoyage! Echangez vos vieux meubles et autres objets pour de l'argent comptant grâce à mon centre de vente à l'enchère. Votre encanteur: Dick A. Ethier, encanteur de mobiliers ou de consignation. 989 ouest Somerset. 235-9169. 21-8

(22) LOGEMENTS A LOUER

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, $100, adultes, 1er mai. 237-0427. 22-25

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, chauffé, stationnement, $100, adultes. 777-8889. 22-9

APPARTEMENT à louer, 2 chambres à coucher, chauffé, poêle et réfrigérateur, tapis, câble pour TV, eau chaude fournie, libre 1er avril. 243, rue Garnier, Gatineau, $150 par mois. 777-2364. 22-309

(22) LOGEMENTS A LOUER

PETIT appartement, neuf, chauffé, tapis dans salon, 1 chambre à coucher, $135. 1er avril, Hull. 777-9347. 22-6

17 BOUCHERVILLE, Hull, moderne, chauffé, poêle, réfrigérateur, service de conciergerie, buanderie, $115 à $125, 1er mai, jour 771-5817, soir 776-2345. 22-j.n.o.

APP. 3 pièces, chauffé, salle de bains complète, 297 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau. 22-4

APPARTEMENTS NEUFS

3 CHAMBRES à coucher, $160 et $165, 1er mai et 1er juin, voyez-les pour en juger. 771-8614 soir. 22-25

APPARTEMENT moderne, Wrightville, 3 chambres à coucher, salon, tapis mur à mur, garage, chauffé, éclairé, $215, bon pour professionnel, 749-3391. 22-8

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, moderne, Hull, $125, 1er mai. 776-1943. 22-AN

BOUL. RIEL, près St-Joseph — Appartement 2 chambres, chauffé, installation laveuse, sécheuse; salon 24 x 12; foyer; stationnement. Adultes. $145, 1er mai. 777-2279. 22-4

Guaranty Trust, courtier
114 Principale, Hull
771-6655

BUNGALOW, belle localité, Wrightville, 3 chambres à coucher, grand salon, non chauffé, $180.
BUNGALOW, Lucerne, 3 chambres à coucher, non chauffé, grand terrain. $140.
2 GRANDS logis, Mont-Bleu, 3 chambres à coucher, chauffé, eau chaude fournie, très moderne. $175 et $185.
CENTRE de Hull, 1 chambre à coucher, rénové. $100. 22-j.n.o.

3 CHAMBRES à coucher dans triplex neuf, à 10 minutes du centre d'Ottawa, facilités pour laveuse et sécheuse dans la cuisine. Stationnement gratuit, $175. 771-1451, après 6 heures. 22-6

CENTRE DE Hull — Logis 2 chambres, salon, cuisine, salle de bains, chauffé, $125, libre. 771-7411. 22-j.n.o.

CHAMBRES et pension pour 10 hommes. — Centre de Hull. $20. 777-9356. 24-8

GATINEAU, spacieux logement d'une chambre à coucher, salon, cuisine, tapis mur à mur, laveuse, sécheuse fournies, $115, Immeubles A.G.A. 663-4824. 22-j.n.o.

GATINEAU — Logis, 3 chambres à coucher, chauffé eau chaude, $125, 1er mai. Après 6h, 663-6158. 22-5

DUPLEX, bas, salon, chambre à coucher, grande cuisine, salle de bains, $90. 272 Clarence, 745-6795. 22-7

GARÇONNIERE, meublée, chauffée, éclairée, 1er avril, Parc de la Montagne, idéale pour une personne. 771-5638. 22-5

GATINEAU — Logis neuf, 3 chambres à coucher, chauffé, libre, 604 Watts. 663-4349. 22-7

GATINEAU, logis 2 chambres à coucher, grande cuisine, $40, 660 Notre-Dame. 22-8

GATINEAU, logis de 4 pièces, adultes, 329 rue Laviolette, 1er mai, $120. 663-7321. 22-8

GATINEAU, logis neufs, 1er mai, 1 et 2 chambres à coucher, chauffé, salle de lavage et remise dans chaque logis. $125, $135, $140, $145 par mois, télécâble gratis. 663-7771. 20-20

HULL — Appartement 1 chambre à coucher, chauffé, réfrigérateur, poêle, câblevision, stationnement, libre 1er juin, $125. 777-8996, après 5 heures. 22-4

HULL — Logis $130 et $120, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète. 777-0888. 22-5

HULL — Logis moderne, chauffé, 1 chambre à coucher, $125, libre 1er mai. 771-7411; 771-3190. 22-an

LOGIS neuf à louer, 2 chambres à coucher, chauffé, $145. 243, boul. St-René, Gatineau, libre. 777-2364. 22-j.n.o.

LOGIS 3 pièces, moderne, libre 1er mai. Wrightville, 771-9905. 22-7

LOGIS chauffé, eau chaude, 2e étage, adultes, 1er avril. 663-4996. 22-7

(10) INSTITUTEURS DEMANDES

L'ASSOCIATION CULTURELLE FRANCO-CANADIENNE DE LA SASKATCHEWAN
recherche
DES ENSEIGNANTS

aux niveaux des écoles maternelles, élémentaires, primaires et secondaires, soit pour l'enseignement uniquement en français, soit dans les deux langues, selon les cas.

Prière de s'adresser à l'A.C.F.C., 2800, rue Albert, Régina, Sask.

10

LA COMMISSION DES ECOLES SEPAREES DE SIMCOE
invite des demandes d'enseignants qualifiés à RR 3, Penetang (Lafontaine) pour les classes régulières de la
Deuxième à la 8e
ENSEIGNEMENT CORRECTIF
et à Perkinsfield, 2e, 3e et 5e années

Echelle de salaires, présentement sous négociations.

Adressez vos demandes en mentionnant qualifications, expérience et nom du dernier surintendant à

Mr. F. J. Macdonald, Superintendent,
Simcoe County R.C. Seperate School,
Box 172, Barrie, Ont.
Telephone: 726-6136

10

Rubriques

Accessoires d'automobiles (38)
Agents demandés (4)
A louer ou à échanger (31)
Amusements (51)
Animaux (40)
Appartements meublés (22A)
Argent demandé (43)
Argent disponible (42)
Assurances (41)
Automobiles demandées (20)
Autos à louer (30A)
Automobiles à vendre (36)
Avis divers (52)
Avis légaux (53)
Bateaux et accessoires (39)
Bureaux demandés (15)
Bureaux à louer (25)
Chambres et pension (24)
Chambres à louer (23)
Chambres demandées (13)
Chambres et pension demandées (14)
Commerces demandés (16)
Commerces à louer (26)
Commerces à vendre (33)
Chalets à louer (29)
Chalets demandés (29A)
Chalets à vendre (35)
Cours privés (47)
Divers à louer (30)
Divers à vendre (37)
Divers demandés (21)
Directeur de funérailles (54)
Ecoles de langues (47A)
Emplois demandés (11)
Entrepôts demandés (18)
Femmes demandées (7)
Fermes à louer (28)
Fermes demandées (17)
Fermes à vendre (34)
Fleuristes (55)
Garages à louer (27)
Garages demandés (19)
Hommes demandés (5)
Hommes-femmes demandés (6)
Entrepôts à louer (28A)
Fiançailles (1)
Instituteurs demandés (10)
Inventions (49)
In Memoriam (58)
Logements à louer (22)
Mariages (2)
Messes-Services anniversaires (57)
Monuments (56)
Marché alimentaire (37B)
Occasion d'affaires (37A)
Perdu-Trouvé (3)
Personnel (44)
Philatélie (48)
Professionnels (46)
Pour bébés (8)
Positions vacantes (9)
Propriétés demandées (15A)
Propriétés à vendre (32)
Réparations et services (45)
Restaurants (50)
Remerciements (59)
Roulottes à louer (27A)
Roulottes à vendre (36A)
Terrains demandés (17A)
Terrains à louer (26A)
Terrains pour roulottes (36B)
Terrains à vendre (32A)
Villegiature (35A)

LE DROIT

NOS PETITES ANNONCES DONNENT DE BONS RÉSULTATS

(22) LOGEMENTS A LOUER

VILLA Cartier - Macdonald, Hull Québec, garçonnière, $100. 1er avril. 260 Mutchmore, 777-8835. 22-an

VILLA Cartier - Macdonald, Hull, Québec, app. 1 chambre à coucher à partir de $120. 260 Mutchmore, 777-8835. 22-an

VILLA Cartier - Macdonald, Hull, Québec, maisonnette 2 et 3 chambres à coucher à partir de $165, chauffée, éclairée. 260 Mutchmore, 777-8835. 22-an

WRIGHTVILLE — Logis 2 chambres à coucher, 1er mai, $130, 22 Normand. 777-9862. 22-6

(22A) APPARTEMENTS MEUBLES

MONT-BLEU — Spacieuse garçonnière moderne, ameublement de qualité, stationnement, $125, chauffée, éclairée et eau chaude fournie, possession immédiate. 771-6372, après 5 heures. 22A-AN

GARCONNIERE, tapis mur à mur. 53 St-François, 771-5122. 22A-4

APPARTEMENT meublé, éclairé, chauffé. 232-1083, 1er mai. 22A-6

GATINEAU — Grande chambre, cuisine tout equipée, salle de bains et entrée privées. Hommes ou femmes tranquilles et propres. $20 par semaine. 663-7591. 22A-9

POINTE-GATINEAU — Appartement 2 pièces, chauffé, éclairé. 663-7929; 663-4457. 22A-4

APPARTEMENT meublé, chauffé, éclairé, $100. 746-4203. 22A-5

APP. moderne, meublé au complet, chauffé, éclairé, $35 par semaine. 771-4185, après 6 heures. 22A-4

GARÇONNIERE, meublée, téléviseur, chauffée, éclairée, homme tranquille ou couple qui travaille. 771-9478. 22A-6

GATINEAU — 2 logis de 1 et 2 chambres, chauffé. 663-4457. 22A-6

PETIT appartement meublé, 1er juin, 58 Papineau, Hull. 777-6614. 22A-8

GARÇONNIERE, "bed sitting" et cuisinette, $85, 749-6758. 22A-5

LOGIS moderne, 3 pièces, meubles neufs, tapis, sous-sol, adultes. $125. 749-1275. 22A-4

(23) CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE meublée pour homme, 17 Champlain, Hull. 777-3429. 23-4

GRANDE chambre meublée, entrée privée. 776-2132. 23-27

GRANDE chambre meublée, central, privilèges cuisson, près Rideau. 235-2604. 23-6

CHAMBRE simple, à louer, pour homme. 771-0428. 23-6

CHAMBRE meublée, entrée privée et stationnement. 777-3192. 23-9

CHAMBRES d'hôtel à la semaine, stationnement, Hull 777-4343. 23-8

GRANDE chambre avec privilèges; dame ou demoiselle qui travaille. 771-8916. 23-18

CHAMBRE pour homme, près Manege Militaire. 776-1485. 23-5

CHAMBRE meublée, 43 St-Jean-Baptiste, Hull. 777-5586. 23-5

CHAMBRE meublée, poêle, réfrigérateur. 19 Laurier, Hull. 776-1447. 23-5

CHAMBRE pour 2 hommes, privilèges, stationnement, près autobus polyvalente. 777-0537. 23-11

CHAMBRE simple pour homme, 213, rue Notre-Dame, Hull. 23-5

CHAMBRE pour 2 filles, téléviseur, lits continentaux, réfrigérateur et permis de cuisson. 745-2236, après 5 heures. 23-5

TEMPLETON, chambre avec privilèges, pour dame âgée, $5 par semaine, s'adresser 854 boul. St-Rene, après 6h. 23-5

HULL, chambre meublée pour 2 hommes, $10 par semaine, 771-7182. 23-8

GRANDE chambre meublée, pour 2 personnes, tapis mur à mur, libre, 63 Hôtel-de-Ville, 771-2746. 23-5

CHAMBRE à louer pour homme. 777-6148 — 776-3635. 23-6

CHAMBRE, tapis, pour homme, réfrigérateur, privilèges de cuisson et téléviseur. 663-2108. 23-6

BASSE-VILLE — Chambre, homme seulement. 745-4932. 23-6

CHAMBRE moderne pour homme sobre, cuisine, laveuse, sécheuse, salle de bains. 777-2549. 23-16

CHAMBRE pour homme de bureau. 777-8454. 23-4

CHAMBRE meublée, fille ou femme, avec références. 771-2598. 23-j.n.o.

VANIER — Grande chambre meublée, propre, tranquille. Pour homme, $12. 749-4222. 23-4

CHAMBRE meublée, boulevard St-Joseph. $12 par semaine. 776-1153. 23-5

CHAMBRE pour étudiante, près Université d'Ottawa, après 6 heures, 235-9339. 23-7

CHAMBRE meublée, entrée privée, près hôpital. 777-6637. 23-7

McARTHUR — Chambre meublée, entrée privée, permis de cuisson. 749-7584. 23-4

COTE-DE-SABLE — Jolie grande chambre, meublée, avec privilège de cuisson. 234-7846, après 6h. 23-13

COTE-DE-SABLE — Chambres pour filles ou femmes, réfrigérateur, poêle, 79, rue Stewart. 23-7

(23) CHAMBRES A LOUER

2 CHAMBRES meublées pour hommes, permis de cuisson, $40 par mois. 8A, rue Guertin. 23-7

CHAMBRE pour dame — 745-3337. 23-13

GATINEAU, chambre meublée, entrée privée, $10, 663-4276. 23-8

CHAMBRE pour couple ou pour hommes, après 4 heures, 777-9747. 23-5

(24) ET PENSIONS CHAMBRES

CHAMBRE et pension pour homme, 771-2275. 24-5

CHAMBRE et pension, excellente, pour homme. 69, boul. Gamelin, Hull. 777-1467. 24-4

CHAMBRES et pension, bons repas; hommes seulement. 233-4734. 24-10

CHAMBRE et pension pour personne âgée. 232-9862. 24-11

PARC DE LA MONTAGNE, pour homme, chambre simple, bons repas, téléviseur, lavage. 777-4039. 24-5

VANIER, grande chambre, atmosphère familiale, jeune homme. — 746-8030. 24-5

CHAMBRE, près Sussex, lits jumeaux, pour 2 hommes, pension si désirée. 237-1175. 24-5

CENTRE DE HULL, chambre double et pension pour hommes. — 771-9306. 24-6

CHAMBRE et pension, une chambre double et une simple, pour homme, 431 Millar, Gatineau. 663-8438; 663-7133. 24-6

CHAMBRE et pension pour homme, 114 Wellington, Hull. 24-7

CHAMBRE double et pension pour homme, centre de Hull, 776-1322. 24-8

(24A) APPARTEMENT A PARTAGER

APPARTEMENT, chambre à partager, le 1er avril, 776-1235, centre de Hull. 22A-5

JEUNE FILLE désire partager son appartement. 771-6370. 24A-4

(25) BUREAUX A LOUER

78 RUE PRINCIPALE Hull — 3 bureaux avec salle d'attente, salle de bains complète, 749-0748 — 777-0232. 25-5

ESPACE — Bureau général et bureau privé. Salle de bains complète. Air climatisé. Idéal pour assureur. Bien situé. 776-4345. 25-13

GRAND ESPACE POUR DEUX BUREAUX
de deux pièces ou un bureau de quatre pièces
LIBRE 1er MAI
Rue Montcalm
Composez:
jour: 771-8767
après 6 h: 771-5414
25

(26) COMMERCES A LOUER

RESTAURANT à louer, lac Newcomb, Ste-Pierre de Wakefield, pour saison d'été. 663-4906. 26-11

(28A) ENTREPOTS A LOUER

CENTRE DE HULL — Entrepôt à louer, libre 1er mai. 771-7411; 771-3190. 28A-an

AVIS aux commerçants. Si l'espace que vous occupez est assez restreint, vous devez vous informer de ce magasin et entrepôt que nous avons à louer et ceci à un prix très avantageux. Le magasin mesure 1679 pi. carrés, et l'entrepôt 1720 pi. carrés. Le loyer est $400 par mois seulement, alors appeler sans plus tarder D. Cayer à 771-5863 ou 684-4044. Tessier et Tessier Inc. courtier en immeuble. 28A-j.n.o.

(29) CHALETS A LOUER

CHALET de 3 chambres à coucher, toutes les commodités, au mois ou par saison. Perkins sur le Lac, 224-3058 soir. 29-24

(30) DIVERS A LOUER

SALLE DE RECEPTION Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau, 771-8064. 30-j.n.o.

ROBES de mariée, louer et vendre, Mme Davidson, 236 Maisonneuve, Hull. 30-j.n.o.

ROBES mariées, filles d'honneur, bouquetières, fourrure, salon Rêve de Mariée, 108, boul. St-Joseph, 771-1941. 36-j.n.o.

ROBES: mariées, fille d'honneur, bouquetières; soirées, graduation; fourrures. Salon Florette, 389 St-Patrice. 233-5178. 30-A.N.

ROBES de mariée. Mme Nault, 13 Charlevoix, Hull. 777-4667. 30-15

(30) DIVERS A LOUER

A LA FUTURE MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, mantes de fourrure. A. Alary, 291 Laramée, 777-7980, après 6h. 30-

LOUEZ UN TV NEUF
A LA JOURNEE, semaine, au mois ou à l'année, 3 premiers mois dépôt appliqué sur l'achat. Livraison immédiate. 771-9805. 30-7

(32) PROPRIETES A VENDRE (Ont.)

Blackburn Hamlet
GRAVEL CRESCENT — Doubles de Luxe finis en brique et "aluminium siding" 4 ch. à coucher, cuisine "Hanover", salon, salle à manger, tapis mur à mur, 1 1-2 salle de bains, garage avec portes électriques au sous-sol. Entrée pavée. Pour information appelez Meunier Construction Ltee, entre 4h 30 et 9h 30 p.m. 746-8014. 32-8-Ont.

"SHIPMAN" REAL ESTATE
729-1473 — 728-1781
LES MEILLEURS COURTIERS EN IMMEUBLE A OTTAWA
MAISON double, 4 chambres à coucher, 1½ salle de bains, garage incorporé. West End. Demande $36,000. Loyers peuvent raporter $175.
MAISON plus ancienne, 4 chambres à coucher, Linden Terrace; grandes pièces. Prix démarqué. Ne tardez pas.
CARLINGWOOD — Bungalow en brique, 5 chambres à coucher, foyer, 2 salles de bains, garage.
TROIS ETAGES, en brique; maison de rapport à 4 logis; centre-ville; bons revenus.
NOUVELLE maison familiale à 4 chambres à coucher, à North Gower; foyer en cailloux refendus; grand terrain; nouveau lotissement et trois lots vacants à bâtir, à côté. Arrondissement résidentiel.
MAISON en pierre, route no 15, 2 étages, 4 chambres à coucher; cinq acres; garage; 2 granges, hangar, fosse septique, plomberie, électricité. Thomas Shipman Limited, "Realtors" — Téléphoner à Carlingwood Plaza, 728-1781 ou à Hampton Park Plaza, 729-1473. 32-31, 2, 4 Ont.

BUNGALOW de 4 chambres à coucher, à Vanier; terrain paysager; récemment démarqué à $25,000. Thomas Shipman Limited, "Realtors" — Téléphoner à Queenston Plaza, 237-6950 ou à Carlingwood, 728-1781. 32-6 Ont.

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
313, chemin de Montréal
Cité Vanier — 745-1551
I.R.E.B.A.
ORLEANS — Duplex stuc, 5 ans, un 3 chambres et un 1 chambre, $3,000 comptant. Charbonneau, 733-5067.
VANIER — Duplex stuc, 2 unités de 2 chambres, central, $3,000 comptant. Charbonneau, 733-5067.
ORLEANS, rue Pagé, bungalow neuf, brique, terrain 100 x 150, 3 chambres, abri d'auto, $23,500. $3,000 comptant. Labranche, 745-3753.
VANIER — Triplex, 2 de 2 chambres et 1 garçonnière, possession immédiate. Labranche, 745-3753.
RUE ST-CHARLES, 7 logis brique, plâtre, 4 de 2 ch., chauffage, eau chaude, $10,000 comptant. Simard, 749-1966.
ELMVALE ACRES, chemin Tawney, bungalow brique, 4 ch., foyer naturel, garage double, lot 65x159. Simard, 749-1966.
ORLEANS — bungalow, double, brique, 1 de 4 ch., l'autre 3 chambres, lot double 176' x 138', revenus $280 par mois, $27,000. Cossette, 745-2709.
VANIER — maison 3 chambres plus une chambre et salle de récréation dans sous-sol, $18,000. Cossette, 745-2709.
VANIER, duplex, stuc, deux de 2 chambres, central, $3,000 d'acompte, Charbonneau, 733-5067.
ORLEANS, duplex stuc, un 3 chambres, un 1 chambre, lot 100' x 200', $3,000 d'acompte. Charbonneau, 733-5067.
ORLEANS, aubaine, bungalow, 8 ans, stuc, 3 ch., garage, lot 85' x205', $16,500. Gauvin, 745-6145.

ROMEO LTEE
PIGEON & LAVOIE
569 ch. McArthur, Ottawa
courtage — 745-1521
NEW EDINBURG, Ivy Crescent, maison 2 étages en brique, plomberie et électricité rénovées. Urgel Bray, le soir, 733-5510.
LIMOGES, Ontario, maison 2 étages en brique, 2 ch. à coucher. Acompte $2,000. Urgel Bray, le soir, 733-5510.
VANIER, rue Cyr, 4 logis en stuc, 2 ch. à coucher chaque unité. Acompte $5,000. Urgel Bray, le soir, 733-5510.
BASSE-VILLE, près de la rue Dalhousie, 3 logis en stuc, partiellement rénové, stationnement. R. Lepage, le soir, 749-0528.
VANIER, rue Shakespeare, triplex en stuc, 3 logis de 2 ch. à coucher. Très bon financement. Jean-Louis Proulx, le soir, 749-5048.
VANIER: Maison 2 étages en brique et stuc; salle à manger, 3 ch. à coucher, sous-sol fini, salle de lavage, garage détaché. Acompte: $6,000.00. R. Lepage, le soir 749-0528.
GLEBE, avenue Woodlawn — Bon triplex, 2 logis meublés. Bon revenu. Appeler Mme Pilloud, le soir 746-0422.
ORLEANS, chemin Boundary, bungalow en brique, 4 ch. à coucher, sous-sol fini avec bar. Terrain (100'x200'). Jean-Louis Proulx, le soir, 749-5048.

MLS
Service d'inscriptions multiples
32-Ont.

(26) COMMERCES A LOUER (26) COMMERCES A LOUER

SALLE DE QUILLES
10 allées
Tout équipée automatique. A louer à compter de septembre 1969. Belle occasion pour une personne qui veut un commerce sans investir trop d'argent.
S'adresser à M. Henri Laflamme
771-6271 ou 777-3073
26

(32) PROPRIETES A VENDRE (Ont.)

ROCKLAND, rue Laurier. Maison, 3 chambres à coucher, cuisine, vivoir, salle de bains, garage, possession immédiate, prix demandé, $6,000; $3,000 comptant, solde $75 par mois, interêt compris.
ROCKLAND, triplex de 2 chambres à coucher par logis, tous loués sans bail, occupation 30 jours, près de l'église et centre commercial. $22,000, comptant minimum requis, $3,000. Termes à discuter.
ROCKLAND, maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, chauffage central à air chaud, salle de bains, grande cuisine et vivoir. $10,000; $3,000 comptant; solde à 7 pour cent payable à $105.31 par mois. Termes de 7 ans.
Albert Gale Agencies Ltd., Rockland. 762-5664. Lomer Lefebvre, agent. 32-5-Ont.

COTE-DE-SABLE
DOUBLE en brique, 3 logis, 5 minutes de l'Université, $45,000. Jour 236-9951; soir 746-4560. 32-7

SOMERSET OUEST — Maison de chambres, vaste terrain, $60,000. George D. Howith Realtor Insurance. 749-9971. 32-Ont.

VENTE PRIVEE — Cardinal Heights bungalow, foyer, 3 chambres, salle de jeux sous-sol; 1ère hypothèque $10,000; $21,500. 749-4961. 32-4-Ont.

Louis Titley Limited
237-3131
COTE DE SABLE: Double de 5 pièces par côté — 2 fournaises neuves, entrée privée. Grande cour. L. Dubuc, 749-5517 ou J.-A. Mongeon, 749-7577.
OVERBROOK sur Donald: Demi-double, 2 étages 3 chambres à coucher. Grand salon. Belle cour. L. Dubuc, 749-5517 ou J.-A. Mongeon, 749-7577.
745-6801
COTE DE SABLE, investissement par excellence. Devant un parc-bâtisse, contenant 5 garçonnières et chambres louées. Revenu $8,000 annuellement. 2 garages chauffés, $79,000 avec $18,000 en acompte. Roland Bigras, 749-2374.
CITE VANIER, district des Pères Blancs. Joli split-level de 2,000 pi. ca. 2 foyers, salle de jeux, garage double, chauffage eau chaude. En plus logis moderne de 1 ch. à coucher. Propriétaire transféré. Roger Prégent, 745-5697.
COTE DE SABLE, bâtisse de 4 logis en brique, stationnement pour 4 autos. Logis de 1 et 2 ch. à coucher avec 4 poêles et réfrigérateurs. Chauffage eau chaude. $40,000. Laurent Roy, 749-5635.
OVERBROOK, rue Donald près Riverside, duplex luxueux contenant logis de 4 et 2 ch. à cou., trois salles de bains, 2 foyers, garage double, 2 poêles et 2 réfrigérateurs. Aubaine extraordinaire avec $5,000 en acompte. Ivanhoe Perrier, 746-0200.
CITE VANIER, nouvelle inscription, duplex contenant logis de 2 ch. à coucher, grande cuisine. Terrain 60x100, garage. Possession 1er mai. Roger Couillard, 745-4035.
BUREAU DE L'OUEST
725-1186
RUE ORCHIDE, Alta Vista — Joli bungalow en brique de 10 ans, 3 ch. à coucher, foyer naturel, pleine cave, tapis, fenêtres "Rusco" terrain 53x100'. Prix $26,000 termes.
VANIER — Duplex en blocs de 2 et 3 ch. à coucher, garage au sous-sol. Revenu $100 plus logis du propriétaire. Prix $28,900, termes.
ORLEANS, bungalow en stuc de 15 ans, 4 ch. à cou., salle de récréation, chauffage à air chaud, terrain 75'x200'. Prix $15,000, $1,000 comptant. Appelez Gaetan Sicotte, 749-0591 ou P.-H. Trottier, 749-9687.

MLS
Service d'inscriptions multiples

(32) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

MAISON de campagne près de Gracefield. Prix à discuter. 827-1504, Chelsea. 32-5-Qué

O. W. YOUNG
Courtier en immeubles
771-0515 — 777-0914
RUE ARCHAMBAULT — Bungalow de 3 chambres, salle de jeux, garage, extérieur brique. $20,500.
RUE DEMONTIGNY — Duplex, 2 chambres à coucher, système d'eau chaude, très propre. $25,000.
BOUL. RIEL — Unifamiliale, 2 étages, 4 chambres à coucher, garage, neuf, possession immédiate. $27,800. 32-4 Qué.

POINTE-GATINEAU
MAISONS NEUVES
Possession immédiate.
DU BARRY
Construction et matériaux Ltée.
777-3412
32-Qué.

IMMEUBLES
AGA
COURTIER
663-4824
GATINEAU, bungalow duplex en brique et pierre de grand luxe, comprenant un logis de 6 pièces et un de 5. Acompte $4,500. Soir Gérald Perron, 663-4824.
GATINEAU — Spacieux semi-bungalow, stuc, comprenant 4 chambres à coucher, salon, tapis mur à mur, cuisine, terrain 60 x 160, garage, entrée pavée, acompte $3,500. Soir: Robert Charette, 663-8136. 32-Qué.

IMMEUBLES 777-3860
Jacques Ltée REALTOR
Bur.: 771-0005
38, LOIS, HULL
UN AUTRE achat facile. Des Chênes, un 4 logis avec $1,500 d'acompte, le solde peut être financé.

(32) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

SARRA-BOURNET LIMITEE
COURTIER — REALTOR
176, boul. ST-JOSEPH, HULL
SERVICE PHOTO M.L.S. 771-7356
SI VOUS N'AVEZ BESOIN que d'une chambre à coucher, vous pouvez vous loger à très bon marché dans ce joli duplex fini stuc, situé sur la rue Lavigne à Wrightville. Chaque logis possède une grande cuisine, salon et 1 ch. à cou. Loué présentement à $70 par mois. Peut s'acheter avec $2,000 comptant. Prix de $13,900.
D'APPARENCE DIFFERENTE, bungalow avec façade en pierre et bardeaux, 3 ch. à cou., salon, grande cuisine, salle de bains avec doubles vanités, construit en 1967, intérêt à 7%. Plusieurs extras qu'il faut voir. Terrain tourbé et clôturé. C'est un plaisir de vous faire visiter cette propriété située rue Smith, Pte-Gatineau. Bon achat à $18,000. Comptant à discuter.
IRONSIDE, grande maison de 2 étages, 4 ch. à cou., salon, cuisine, terrain 100x100, système de chauffage central. Prix demandé $12,000.
AYLMER chemin Eardly, maison genre ranch en pierre, 4 ch. à cou., salon 30x25, salle à manger, foyer en pierre, 2 ch. de bains, garage et abri d'auto, terrain de 3 acres, paysager, vue panoramique sur rivière Outaouais.
32 Qué



IMMEUBLES
DUSSAULT INC.
REALTOR - COURTIERS EN IMMEUBLES - M.L.S.
33, rue Laval, HULL — 771-3211
RUE FALARDEAU, 4 logis sur terrain de 50' x 100', avec revenu annuel intéressant. Prix demandé $14,900. L. Poirier, 776-4942.
BOUL. ST-JOSEPH, maison 2 étages, 6 pièces, sur terrain de 50' x 132'. Chauffage central, zone commerciale. Prix demandé $14,900. L. Poirier, 776-4942.
JARDINS CHAMPLAIN, chemin Athol Doune. Terrain d'une acre dans secteur résidentiel de choix. E. Wielgo, 771-5646.
BOUL. ST-JOSEPH, commerce de quincaillerie ainsi que bâtisses. Bon chiffre d'affaires, établie depuis 30 ans. L. Pitre, 777-3983.
32 Qué

La Galerie DES MAISONS
TESSIER & TESSIER INC.
COURTIERS EN IMMEUBLES
GALERIE ST-JOSEPH — 771-5863
236, boul. St-Joseph, Hull
SAGUENAY DRIVE, dans le Parc Champlain — Sur lot d'une acre boisé, bungalow de 3 c. c., salon avec foyer, grande cuisine poêle et four encastrés. Abri d'auto. Il faut voir pour l'apprécier. Consultez Claude Tessier aujourd'hui même, appelez 771-5863 (140)
RUE ST-REDEMPTEUR, Hull. Restaurant-épicerie, avec équipement inclus. Prix demandé: $7,500. Loyer de $96 par mois. Très bon chiffre d'affaires. Pour informations, demandez Mme Jeannette Allie, 771-5183 (111)
BOULEVARD LORRAIN, Templeton. Duplex avec très bons revenus. Logis de 2 c. c. Grand terrain. Maison entièrement rénovée. A qui la chance? Pour plus d'informations, voir Wayne Mageau, 776-1993 (201)
VOUS CHERCHEZ un placement? Alors en voici un. Douze logis comprenant 8 logis de 2 c. c. et quatre de 1 c. c. Acompte: $25,000. Balance à termes. J. Laflamme, 771-2353 (150)
AUBAINE, Pointe-Gatineau. Central, près d'un futur centre d'achats. Trois logis, 3 et 2 c. c. Pour visiter, composez 771-3380 (174)
RUE ST-HENRI, Hull. Triplex, logis principal de 3 c. c., salon, cuisine. Une seule hypothèque à 7%. Prix demandé: $14,000. Consultez Rhéo Sabourin, 777-6703 (4)
PARC DE LA MONTAGNE, bungalow de 3 c. c., salon, cuisine. Tapis mur à mur. Logis de 1 c. c. au sous-sol rapportant $120 par mois. R. Dalpé, 771-5167 (186)
BOULEVARD GAMELIN — Propriété de 5 c. c., salon avec foyer, salle à manger. Très propre. Située à un coin de tout. R. Barbeau, 777-8302 (138)
PARC DE LA MONTAGNE, rue Cinq-Mars. Magnifique bungalow comprenant 5 c. c., salle à manger, salle de jeux. Garage. Très propre. Consultez Michel Glazer, 771-5439 (676)
PARC CHAMPLAIN, maison de luxe. Avec piscine intérieure, ce bungalow de style "ranch" est entouré de sapins et possède en plus, une petite étable. La décrire ne lui fait pas justice. Le foyer de 18' de haut n'est qu'une des merveilles qui vous y attendent. Appelez Mme Liberty, 771-2380 (145)
J'AI UN COMMERCE d'épicerie établi avec logis situé à 40 milles de Hull. Prix raisonnable, en plus d'avoir de bonnes conditions financières. Pour informations, composez 771-3623, Jacques Renaud (162)
PROPRIO TRANSFERE. Nous vous offrons donc cette propriété tout à fait mignonne et chaude. Parfaite pour petite famille ou couple retraité. Prix et mensualités raisonnables. Profitez de cette opportunité et appelez Mme Modéry, 771-7026.

GALERIE POINTE-GATINEAU — 776-3186
141, boul. Gréber, Pointe-Gatineau
CONSTRUCTION NEUVE, Templeton. Magnifique bungalow en brique de 34x52 sur un terrain de 75x182. Comprend 4 chambres à coucher, salon, cuisine et salle de bains complète. Sous-sol prêt à finir en deuxième logis. Tout le bois est fourni. C'est une aubaine à ne pas manquer. Consultez Guy Tessier, 776-3186 (214)
TERRAINS! TERRAINS! Possibilité de 10 lots dont 5 faisant front sur le boul. St-René et 5 faisant front sur la rue Marquette. Zonage commercial et multiplex. Renseignez-vous à Suzanne Tessier, 776-3186 ou 684-5871 (229)
PARC DE LA MONTAGNE, rue Brigham. Bungalow de 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger. Une salle de bains. Salle de jeux avec bar. Le visiter c'est l'acheter. Consultez C. A. Gadbois, 777-6039 (216)
GATINEAU, rue Hélu. Maison deux étages. Idéale pour famille nombreuse. Comprend 3 grandes chambres à coucher, salon double et cuisine très spacieuse. Très bonnes conditions d'achat. Consultez A. Labrecque, 777-6017 ou 776-3186 (75)
ATTENTION PROFESSIONELS... Rue Marguerite Bourgeois, Hull. Magnifique maison à 2 étages, style Canadien. Agée de seulement 8 mois. Comprend 4 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, vivoir avec foyer, salle de bains complète. Plusieurs extras. Consultez Pierre Tessier, 776-1317 ou 776-3186 (209)
AVEZ-VOUS OBTENU UN SUCCES monétaire dans le monde des affaires? Si oui, je puis augmenter votre statut personnel. En conduisant votre auto sur son entrée pavée, vous posséderez un bungalow en brique par excellence. Comprend 5 pièces toutes aussi jolies une que l'autre. Situé à Gatineau, rue Le Plateau. Consultez Roland St-Onge, 776-3186 (146)
LOT VACANT 65x175 face à la rivière Outaouais. Site idéal pour la construction d'un bungalow unifamilial. Appelez Alfred Masson, 776-3186 ou 771-2879 (160)
AVENUE PRINCIPALE, Touraine. Propriété commerciale annexée à un bungalow. Actuellement lingerie. Endroit idéal pour restaurant. Pour informations, appelez Yvon Bonin, 776-3186 (160)

GALERIE LUCERNE — 684-5323
Extrémité ouest — Glenwood Shopping Plaza
PROJET GLENWOOD. 3 Bellevue Crescent. Demande $15,000 pour ce bungalow de 3 ch. à coucher. 1ère hypothèque à 5½% intérêt, $94 par mois, C.I.T. 2e hypothèque disponibles avec comptant raisonnable. Demandez Bernard Seguin, 684-5323 ou 684-6022 (196)
AYLMER. Bungalow de 3 ch. à coucher, près de la rue Principale. Comptant raisonnable. Paiement mensuel de $125 incluant taxes. Demandez Alain Gravelle, 684-5323.
AUBAINE A $6,900. 3 ch. à coucher, grand salon, cuisine salle de bains. Terrain orné d'arbres de pommiers. Demandez Mme Ed. Guitard, 684-5323 ou 684-4552 (212)
MAGNIFIQUE TERRAIN d'une acre situé à l'arrière du Gatineau Country Club. Puits déjà creusé. Termes faciles. Demandez Mme MacArthur, 684-5323 ou 684-5876 (188)
MAISON de 2 ch. à coucher, salon, cuisine. Toutes les pièces ont été refaites à neuf. Possession immédiate. Seulement $10,000. Demandez Louis Séguin, 684-5323 ou 771-9818.
PARC DE LA MONTAGNE. Bungalow de 3 ch. à coucher, salon, cuisine. Sous-sol partiellement fini, très propre. Terrain paysager. Prise de possession juillet 1969. Termes faciles. Demandez R. Lamoureux, 684-5323 ou 777-4821 (234)

GALERIE ST-ANDRE-AVELLIN — 983-2171
32 Principale, St-André-Avellin
GRAND LOT de 150x150 situé sur la rue Laval, Papineauville — Prix: $900. Comptant: $500. Profitez de cette occasion! Appelez Mme Modéry, 771-7026 ou Pierre Aubry, 983-2171 (481)
COTE ST-PIERRE, chemin St-André-Avellin. Jolie résidence de 2 étages comprenant 4 ch. à coucher, salon, cuisine et salle à manger. Lot de 25 arpents bon pour culture. Chauffage central. Seulement $11,000. Pierre Aubry, 983-2171.

VENEZ VOIR CES PROPRIETES A L'UNE DE NOS GALERIES OUVERTES DE 9 à 10 P.M. OU RENSEIGNEZ-VOUS A CELLE LA PLUS PROCHE DE CHEZ VOUS
32-Qué

(32) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

BONNE maison de campagne (St-Pierre-de-Wakefield), avec eau courante et électricité, $3,495. 771-2598.
PROPRIETE à vendre, 8, rue Lemay, Hull. 777-8127. 32-9 Qué.

IMMEUBLES — 771-7411
REGIONAL COURTIER LTEE
16 LANGEVIN — HULL
LAC DES FEES — maison 4 ch. à coucher, entièrement rénovée, garage double, acompte raisonnable, termes faciles.
WRIGHTVILLE, grand bungalow, 4 ch. et salle à manger, foyer naturel, conditions d'achat faciles.
HULL, duplex rénové, $13,500, acompte $3,000.
RUE ST-HENRI, triplex 1 logis de 3 ch., planchers tuiles, garage, $14,500, acompte raisonnable, aubaine.
WRIGHTVILLE, épicerie, comprenant bâtisse et garage double, bon chiffre d'affaires, aubaine. 32-An-Qué.

(32) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

VAL-TETREAU, rue Delanaudière — Maison de 2 étages sur terrain de 66 x 100, chauffage central, garage, remise. S'adresser à 399, boulevard Taché. 32-4 Qué.

J.-P. QUERRY
Courtier en immeubles
776-2990



Hull, rue Garneau, petit duplex.
Rue Notre-Dame, maison.
Wrightville, rue Dumas, très joli bungalow.
Rue Bourque, 2 étages en parfait état.
Avons aussi quelques chalets et lots, région de Wilson's Corner, St-Pierre de Wakefield. 32-Qué.

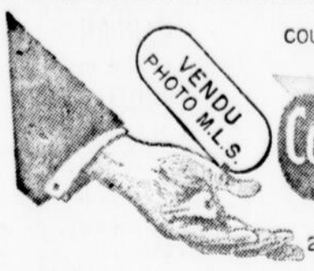
PAUL BRUNET
Courtier en immeubles
7, rue Dumas, Hull — 771-7421. Rés. 771-6847
A VENDRE, Projet Mackenzie King. Split-level 3 ch. à coucher, salon avec foyer, salle de jeux. Très beau terrain. Appelez-nous pour de plus amples renseignements, M.L.S. 32-Qué.

Guaranty Trust du Canada
COURTIER — REALTOR
De 9 à 5 — 771-6655
CHALET D'ETE au lac Sam près de Poltimore, terrain 105 x 220, meublé, $5,000. Comptant $1,000. R. Courchesne, 771-1873.
ATTENTION — GATINEAU, bungalow-triplex neuf, revenu $155 par mois. Comptant $5,000. Yvette Duval, 684-4270.
LOT, 68 x 100, Aylmer, $1,500. Yvette Duval, 684-4270. 32-Qué.

Trust Général du Canada
771-3227
Courtiers en immeubles — Service M.L.S.
Prêts hypothécaires — 120 Principale, Hull
UNE OCCASION A AYLMER. Située rue Principale à quelques pas de la rivière. L'interieur de la maison est très propre. Prix d'aubaine. Benoit Barrette, 684-8362
3 LOGIS DE BONNE CONSTRUCTION, 8, rue Fontaine, salle de séjour au sous-sol, demande $24,500. Informez-vous. Rod Bellemare, 778-2319
AU LAC DES FEES, propriété située sur rue Bisson, près des écoles du transport et de la Promenade. Maison en très bel état. Omer Major, 777-9223
TRIPLEX DE CONSTRUCTION RECENTE EN BRIQUE — Deux logis de 3 chambres à coucher, chauffage eau chaude. Visitez avec moi le 7 Meunier près de l'échangeur Cameron. Roger Lauzon, 771-8038 32-Qué.

IMMEUBLE Guénette COURTIER INC.
771-3216
739, BOUL. ST-JOSEPH
WRIGHT près de la bibliothèque municipale, duplex en brique, très bon état, garage, hyp. 7%, paiements $75 par mois. Mme Parenteau, 684-3472
A SACRIFICE POUR VENTE RAPIDE. Grande maison 7 pièces extérieur tout aluminium, plancher de ciment, pour garage 21x30. $7,000. Mme Parenteau, 684-3472
GATINEAU près du centre, 4 logis 1 ch. à cou., en bon état, revenus $210 par mois, $15,900. Mme Paradis, 684-8844
PTE-GATINEAU, coquet bungalow brique, 3 ch. à cou. très propre, tapis mur à mur dans toutes les pièces, salle de jeu avec bar, $18,500. Mme Paradis, 684-8844
ST-PHILIPPE, joli bungalow, 3 ch. à cou., très éclairé, grandes pièces, extérieur aluminium, terrain 100x100, seulement $10,000. A. Guénette, 771-3216
GATINEAU, 4 logements, 2 ch. à cou. chacun, en bon état, revenus $290 par mois. A. Guénette, 771-3216
ARGENT A PRETER EN 1ière et 2ième HYPOTHEQUES
32-Qué.

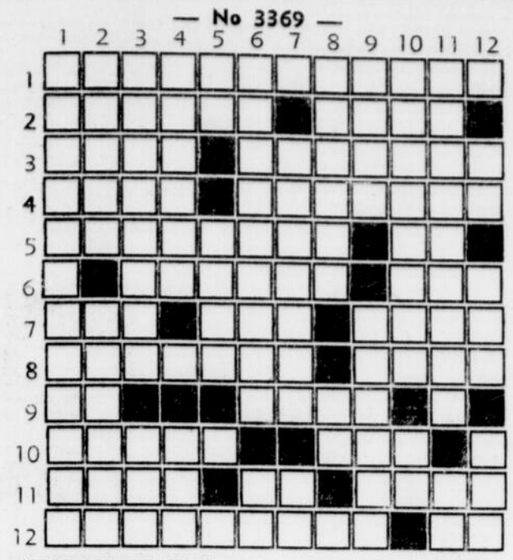
RHEAU SEGUIN
IMMEUBLES — REALTOR
PRETS HYPOTHECAIRES
73 LAVAL, HULL — 771-7325
HOTEL 18 chambres, bon chiffre d'affaire pour information, M. Lionel Grenier, agent, tel.: 771-7325, soir 663-6288.
GATINEAU joli bungalow avec grande cuisine grand salon, 3 ch. à cou très propre avec sous-sol entièrement fini, 3 ch. à cou. avec chambre de bains complète, possibilité de revenus $130 par mois, entrée pavée, garage, terrain paysager, prix demandé $16,300, comptant $5,000 à $6,000. D. Picard, agent, tél.: 771-7325 (69-5)
HULL Wrightville, bloc appartement, 3 logis de 1 ch. à cou., salon, cuisine, un bachelor et 1 logis de 4 ch. à cou., salon, cuisine, très bons revenus, sous-sol, salle à fournaise, 4 réservoirs eau chaude, bon placement, prix demandé $37,000, comptant $20,000. M. Rhéau Séguin, agent, tél.: 771-8325 (69-17)
HULL, joli commerce, ce cadeaux divers, à vendre. Très belle marchandise, rue Eddy, pour plus de renseignements, appeler Mme Carrier, 771-7325, soir 684-4453. 32-Qué.



COURTIERS EN IMMEUBLES
REALTOR
Conrad Sigouin LTEE
26 St. RAYMOND, Hull, Qué.
771-6266
NOUVELLE INSCRIPTION 157 Nicolet! Une aubaine en voici une — 2 étages en brique, immaculé, cuisine très moderne, spacieux salon, tapis mur à mur, patio, lot paysager. Ne tardez pas. Il sera peut-être trop tard. Seulement $16,500. Gérald B. Laramée, 771-8638
RUE CHARLEVOIX! 8 logis de première qualité avec revenu de $11,500 par année. Avec comptant raisonnable, le vendeur prend la balance à 8%. Idéal pour acheteur averti. Appelez J. Dan Brunet, 771-2838
PTE-GATINEAU, dans nouveau secteur, bungalow moderne se vend sans ou avec meubles de qualité, très grandes pièces, sous-sol partiellement fini. Pour renseignements, Clément Giroux, 771-1101
125 LAURIER! 11 logis, site magnifique, bien entretenu, excellent placement. Logis de 4 pièces avec poêle et réfrigérateur. Revenu de plus de $13,000 par année. Ne tardez pas à vous informer. Jean Charbonneau, 771-2178
$18,500 C'EST PAS CHER. Bungalow de 5 ch. à coucher, avec salle de jeux, grand salon, spacieuse cuisine, abri d'auto. N'achetez pas avant d'avoir visité celui-ci. Hector Marsolais, 777-3494
REDUIT A $15,900 au Lac des Fées! Semi-duplex, grande cuisine-dinette, 4 ch. à coucher, chauffage central, terrain paysager. S'achète avec $3,000. Robert Trépanier, 777-7885
RESIDENCE SOIGNEE! De première qualité, site résidentiel, rue Cayer. Spacieuses pièces, pl

Mots croisés du Droit

— No 3369 —



HORIZONTALEMENT

1—Retour à la vie.
2—Raidir l'amure d'une voile. — Val d' . . . (vallée des Pyrénées espagnoles).
3—Service consistant en viandes rôties. — Ce qui fait qu'un être est lui-même et non un autre.
4—Habitants. — Ouvrier qui passe au sas.
5—Genre de lichens formant des croûtes sur les pierres et les écorces. — Symbole du titane.
6—Seuls. — Jumelles.
7—Troublé. — Après vous. — Partie interne.
8—Chez les Romains, âmes des morts. — Allure du cheval.
9—En boite. — Songe.
10—Quelquefois terme de dénigrement. — Colère.
11—Vastes étendues d'eau salée. — Dans. — Elle porte conseil.
12—Prison souterraine où l'on enfermait, à Rome, les esclaves condamnés à des travaux de force. — Petit cube.

VERTICALEMENT

1—Direction semblable.
2—Sa graine est consommée sous le nom de "maniguette". — Profession quelconque.
3—Métal du groupe des terres rares, de numéro atomique 71. — Unité de travail du système C.G.S.
4—Fis apparaître l'irisation. — Eut recours à.
5—Venu au monde. — Très foncé.
6—Chanter (alouette). — Sert à joindre.
7—Défaut qui éloigne du travail. — Qui n'est pas vêtu.
8—Panier en osier pour prendre du poisson. — Six.
9—Epoque. — Hirondelle de mer.
10—Nettoyer avec la saie. — Possédé.
11—Commun chez la femme. — Idem.
12—Terminaison. — Explosif. — Retranche.

SOLUTION DU PROBLEME No 3368

Horizontalement: 1. Inadvertance; 2. Nigaud — Unies; 3. Ceins — Nimas; 4. Ocre — Pâle — Si; 5. Me — Mauve — Il; 6. Haine — Viol; 7. Enormité — Ino; 8. Tanker — Lô — Nu; 9. Est — Ravaudas; 10. Nia — Nées — Inédit; 11. Cautèle — Ri; 12. Eux — Rôsat — Ec.

Verticalement: 1. Incompétence; 2. Nièce — Naseau; 3. Agir — Honteux; 4. Danemark — St; 5. Vus — Aimer — Er; 6. Ed — Punira — Lô; 7. Navet — Vies; 8. Tuile — Elan; 9. Anne — Ouest; 10. Nia — III — DD; 11. Cessionnaire; 12. Es — Loustic.

(32) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

GATINEAU — Bungalow à vendre, 3 chambres à coucher, salle de jeux, grand salon, dînette, cuisine, terrain 60 x 100, air chaud. 749-6235.
32-7 Qué.

MAISON de 2 étages sur grand terrain, quartier résidentiel. 776-3598. 32

BUNGALOW, 3 chambres à coucher, isolé, très beau paysage, lac Vert, Val-des-Bois, tél.: 302-S-4. 32-8 Qué.

PRIVEE, Gatineau, bungalow 1 an, résidentiel, garage, entrée pavée, 3 chambres. Principale taxe et intérêt $139, 7%. Comptant à discuter. Prix demandé $18,900. — 663-2010. 32-3-Qué.

MONT-BLEU — Vente privée, 4 chambres, 2½ salles de bains, garage double, grande salle de famille, salon, salle à manger séparée, piscine, disponible juillet. 776-4666. 32-9 Qué.

ARMAND COUTURE COURTIER IMMEUBLE - REAL ESTATE
392 Notre-Dame, Gatineau
663-2435
Rés.: 663-4991

GATINEAU, grand terrain de 130x 270, $3,000.
BUCKINGHAM, restaurant épicerie en face de l'hôpital, très bon chiffre d'affaire.
GATINEAU, bungalow duplex avec garage, $16,500.
32 Qué

SYLVIO HUNEAULT
Realtor. Courtier en Immeubles
354, boul. Maloney, Gatineau
663-3903

GATINEAU, rue St-André, duplex en stuc. Rez-de-chaussée: 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains. 1er étage: une chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains. Revenu: $160. Extras: garage, terrain clôturé, fenêtres en aluminium, entrée pavée, sous-sol en ciment, chauffage à l'huile. Informations: Royal Raymond, jour: 663-7707, soir: 663-4422.
PRETS HYPOTHECAIRES
32-Qué.

PAIEMENT INITIAL COMPLET
$990
Incluant frais légaux, assurance feu etc.
Bungalow tout brique neuf, 3 ch. à coucher.
Riviera — 771-6694
32-Que.

J.-R. DESCHENES
COURTIER
771-2605

POINTE-GATINEAU — Rue Onézime, à vendre 6,400 pieds carés, $1,600.
LUSKVILLE — Chalet tout équipé. Appelez-nous.
32-Qué.

(32A) TERRAINS A VENDRE

GATINEAU, 2 lots, 77'x177' chacun, résidentiels. 663-7019.
32A-17

(32A) TERRAINS A VENDRE

CONSTRUISEZ dès aujourd'hui, lot 85 x 80, prêt pour maison. Avenue Gatineau, Touraine. 749-9372. 32A-9

NOUVEAU projet, près Orléans, grands lots, aqueduc privé, $3,500. Termes. 824-2794.
32A-27

TERRAINS 125 x 105; Templeton. 663-3835. 32A-8

TERRAIN résidentiel, Riviera, 60 x 100, $800, acompte minime. 731-4272. 32A-j.n.o.

TERRAIN 4 acres, chemin Freeman (Ironside) près boul. St-Joseph. 777-3966. 32A-4

GRAND lot 75 x 197, Touraine. Prix à discuter. 776-3532.
32A-14

3-4 DE MILLE à l'ouest d'Aylmer, route 8, panoramique 150 x 419, $4,900. 827-2610, après 9h p.m. 32A-5

TERRAIN chemin Pink et Klock, 875 pieds de façade par 414 pieds de profondeur. $20,000. $1,000 comptant, balance à termes. Téléphone Gracefield. 463-2848.
32A-5

POINTE-GATINEAU — Terrain commercial 200 x 200, route no 8. 233-4595, soir 749-6704. 32A-7

LIMBOUR — 75 x 100, aqueduc, face au parc. 827-1328. 32A-6

TERRAIN, lac St-Pierre, 20 milles de Hull; plage privée, 70 x 100. 771-0082. 32A-6

LOTS à vendre, 100' x 100' sur le boulevard Maloney à Templeton, prix à discuter. 663-2259.
32A-8

2 TERRAINS 60 x 120, rue pavée; Gatineau. 663-7507.
32A-5

LOTS à vendre dans la ville de Rockland avec services d'eau et d'égout, prêt pour construction immédiate, 4 lots à votre choix de localité. Albert Gale Agencies Ltd. 762-5664 — Lomer Lefebvre, agent. 32A-5

32B SERVICES IMMOBILIERS

M. le Propriétaire
. . . désirez-vous vendre
votre propriété et ne payer
AUCUNE COMMISSION
"A VOTRE SERVICE"
Robert Lajoie Inc.
214, boul. St-Joseph, Hull
777-8811
Conseiller en habitation
32-B

(33) COMMERCES A VENDRE

RESTAURANT d'été, tout équipé, pourrait être ouvert à l'année, situé sur Trans-Canadienne à Alfred, Ontario. Maison adjacante. S'adresser à Marcel Chatelain, 679-4329. 33-5

EPICERIE-boucherie licenciée avec propriété, bien située, bon chiffre d'affaires, à vendre ou à échanger. 771-1344. 33-6

(33) COMMERCES A VENDRE

RESTAURANT - épicerie avec logis, station service, garage, situé au centre du village de Russell. Téléphone 445-2886. 33-5

ATELIERS à bois, comprenant planeurs, scies, quincaillerie, matériaux de construction, entrepôt, camion ainsi que maison et garage. Gracefield, 463-2117. 33-5

TESSIER & TESSIER INC.
COURTIERS EN IMMEUBLES
771-5867

CITE DES JEUNES, Hull — Grand terrain de 5 acres pour construction de logis multiples, bien situé près d'école, église et centre d'achat. Prix raisonnable. Appelez Hap. McKenzie, 771-8281 (251)
Appelez "Hap." McKenzie, 771-5867 ou 771-8281 après 5 heures
33

(34) FERMES A VENDRE

FERME 100 arpents, bon terrain, grande maison, électricité, eau courante, bonne grange, 22 milles est d'Ottawa, téléphone 445-2886. 34-5

(34A) TERRAINS POUR CHALETS

TERRAIN pour chalet, 80 pieds x 160 pieds. Val-des-Bois, Québec. 745-4349. 34A-4

(35) CHALETS A VENDRE

CHALET meublé sur rivière Outaouais, 20 minutes du centre de la ville, $3,700, le soir 663-3243. 35-6

CHALET au lac St-Pierre-de-Wakefield, après 6 heures, 777-2082. 35-7

CHALET à vendre au lac 31 milles. 663-6181. 35-5

LAC DES SABLES — Notre-Dame du Laus, chalet meublé, 663-3357. 35-5

CHALET meublé, Gracefield sur lac Castor, $3,200. 2 chambres à coucher. 663-4791; 463-5401. 35-5

CHALET près Chénéville, Québec. 749-0329, après 4 heures. 35-5

CHALET meublé, lac MacGregor. 776-3728. 35-5

LAC BEAUCHAMP, Gatineau, 12 milles de Hull, $3,600. 777-4882. 35-8

CHALET à "Cedar Vale", 5 milles d'Aylmer. $5,000. 771-2768. 35-8

CHALET moderne avec toutes commodités à Notre-Dame-du-Laus, insulé, 6 pièces, $4,000. 663-4620, après 5 heures. 35-9

DOMAINE LA SALETTE
TERRAINS et chalets, disponibles ensemble ou séparément. — Grands terrains boisés, minimum 15,000 p.c. A partir de $800. Termes jusqu'à 10 ans. 37 milles d'Ottawa. Direction de Buckingham, route 35 jusqu'à Notre-Dame-de-la-Salette puis suivre affiches. Route privée. Cedarcrest Homes Inc. Pour renseignements téléphoner (514) 533-4666 ou 533-4491) frais virés.
35-lun.-jeu.-ven.

TESSIER & TESSIER INC.
COURTIERS EN IMMEUBLES
771-5867

LAC DINEL — Joli chalet sur plage de sable. 3 ch. à coucher, salon, cuisine et véranda. Electricité. Un bon achat $5,500. Consultez Léo Gravelle, 771-5863 (359)
35

(36) AUTOMOBILES A VENDRE

1961 CHEVROLET, toit rigide, 4 portes, très propre, $275. 663-8416. 36-6

1965 PLUMOUTH "Fury II", 4 portes, automatique, V-8, millage original, 34,000 milles, parfait état, accepterais échange, 777-9013. 36-5

ATTENTION !
- Je suis en possession de reprises de finance
- Que je vendrais pour la balance des paiements
- Beau choix de décapotables et toit rigide
- Aucun comptant requis

Pour informations demandez
M. JACQUES
776-4224
36

AUCUN COMPTANT !
Même si votre crédit est lent.
- Tout nos contrats acceptés immédiatement
- Règlements et détails par téléphone
- Assurance, taxes, plaques, sur les lieux

TOUTES NOS VOITURES GARANTIES
Appelez immédiatement et demandez pour
HECTOR
728-8516
36

MAGASINS CANADIAN TIRE
Vérification de sécurité pour autos usagées !
$14
Certificats émis par des mécaniciens brevetés pourvus de l'outillage le plus moderne!
36

(36) AUTOMOBILES A VENDRE

1965 METEOR, toit rigide, transmission automatique. radio, V-8, noir, no de série 45716, $1,425. 725-1306. 36-4

1962 MERCURY, sedan, rouille, no de série 42417E. Seulement $350. 725-1306. 36-4

ANDRE BEDARD
AUTOMOBILES LTEE
votre concessionnaire
RENAULT
pour Hull et la région de l'Outaouais
424, ch. Richmond — 725-2061
Toutes reprises acceptées
36

AUTOS D'OCCASION
Prenez le temps nécessaire afin de vous assurer d'obtenir la meilleure voiture d'occasion et nous en ferons le
grand moment de votre vie !

1964 PONTIAC
Laurentian, transmission automatique. Fini bleu bruine. Plaques: 60058E
$995

1966 FORD
Rideau, sedan, moteur V8, transmission, radio. Fini bronze avec capitonnage assorti. No de série: 6B320186294
$1570

TURPIN
PONTIAC-BUICK LTD.
1666, ave Carling, près de Clyde
728-1901
36

SURGENOR Pontiac-Buick
Votre concessionnaire "à petits profits"
REGORGE D'AUTOS D'OCCASION
ECONOMISEZ DES CENTAINES DE DOLLARS AUJOURD'HUI MEME
C'est un fait !

2556A
1968 BUICK LeSabre, 2 portes, toit rigide, V-8, radio, transmission automatique; servo-direction, servo-freins. Noir jais et capitonnage bleu. Seulement 18,000 milles. Irréprochable à l'intérieur comme à l'exterieur. Encore sous garantie originale de 50,000 milles de GM. No de série: 8068. **$3489**

2935A
1968 COUGAR, 2 portes, toit rigide, radio, V8, transmission automatique, toit en vinyle. Seulement 9,000 milles depuis l'achat original. Tout comme neuve et d'une allure prestigieuse. Plaques: 4414N **$2999**

2896B—
1964 PONTIAC Laurentian, 4 portes, R, TA, aigue-marine azur avec capitonnage contrastant. Etiquetée pour vente rapide. Série: 8535 **$999**

2962A—
1967 FORD Custom, V-8, TA, bleu bruine. Une voiture idéale pour la famille. Pl.: 42182E **$1689**

2781A—
1966 CHRYSLER Windsor, toit rigide, V-8, R, TA, SD, SF, Chic! Chic! Chic! Comparez le prix de cette élégante voiture. Série: 68346 **$1979**

1148B—
1963 VALIANT V-200, de luxe, familiale, fini blanc colonial avec chic intérieur rouge. Série: 115701 **$981**

2649A—
1966 CHEVROLET Impala, toit rigide, V-8, radio, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, bleu bruine, venez en faire une promenade d'essai aujourd'hui même. Plaques: 24402E **$1994**

SURGENOR
PONTIAC-BUICK
Rue Albert
(face au terminus Colonial)
235-4371
36

(36) AUTOMOBILES A VENDRE

1959 FORD familiale — Excellent état de fonctionnement, transmission automatique, bons pneus. Demande $150 ou meilleure offre. 771-6774. 36-7

MUSTANG 1967, 6 cylindres, 18,000 milles, radio, $2,300. Après 6h. 829-1964. 36-7

1964 VALIANT automatique, 6 cylindres, comme neuve. $100 comptant, balance $42 par mois. Demandez Roger Chevrette, 663-7759. 36-7

METEOR Mercury 1964. Bon état. Toute offre acceptée. 771-2689. 36-7

CHEVROLET 1962, 6, automatique, équipée, 4 portes, très propre. 776-3735. 36-4

Voyez cette décapotable
1964 Ford XL, V8, automatique, servo-direction, servo-freins, radio, sièges baquets, dans un état irréprochable. $25 d'acompte suffit pour en faire la livraison. — 722-8688. 36-5

1965 PONTIAC décapotable, custom sport, tout équipés, 1 propriétaire, 32,000 milles. 777-6687. 36-AN

METEOR ... bon état. S'adresser au 86 Frontenac, Hull. 771-5076. 36-6

Les autos d'occasion les plus immaculées que vous puissiez acheter
Venez les examiner et les conduire
chez
MYERS MOTORS

1964 OLDSMOBILE 98
toit rigide, 4 portes, de luxe pour votre confort. Servo-direction, servo-freins, transmission automatique, radio, pneus à flancs blancs et couvre-roues. Nouvelle peinture fraiche noir recuite et prête à être jugée par les clients éventuels. Plaques: 34778E **$1790**

1964 BUICK LeSABRE
Une automobile d'un seul propriétaire avec sa peinture originale. Seulement 34,000 milles, automatique, radio, servo-direction, servo-freins, pneu de secours flambant neuf. Plaques: 34780E **$1458**

MYERS MOTORS
ELGIN près Catherine
"Votre concessionnaire en ville"
Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac
233-5653 — 233-8411
36

(36) AUTOMOBILES A VENDRE

PETIT autobus Dodge 1961 modèle 100, moteur remis à neuf; demande de $500. 771-5723. 36-6

1963 PONTIAC Parisienne, toit rigide, 4 portes, automatique, servo-direction, radio, très bon état. 777-4883. 36-7

1963 Pontiac, 6, très bon état, cause besoin d'argent. $495. 663-6911. 36-5

1962 CHEVROLET, 2 portes, transmission au plancher. 777-6740. 36-4

FORD 1964, radio, V-8, automatique. 663-6810. 36-6

1964 CHEVROLET Bel Air. Aubaine, parfait état, automatique. 663-5126. 36-6

1967 PONTIAC Grande Parisienne, 4 portes, toit rigide, tout équipée, 12,000 milles. 777-6687. 36-AN

BUICK 1963 décapotable, parfait état; meilleure offre. 237-4394. 36-6

Picard Automobile
66 Eddy, Hull
777-1728; 771-4976
1964 PONTIAC, 8, automatique, $895. 1963 Plymouth, 2 portières, toit rigide, 8, automatique, $895. 1963 Chevrolet, $745. 1965 Falcon, $995. 1964 Valiant, $995. 1965 Wolkswagen, $895. 1963 Rambler, 6, automatique, $795. 1961 Valiant, $495.
36-J.N.O.

1967 FORD pick up, V-8, radio, boîte longue, 13,000 milles. 771-4408. 36-6

PARKWAY
Chrysler-Plymouth-Valiant
1047 ch. Richmond
729-5121
OUVERT LES VENDREDIS SOIR ET SAMEDIS

AUCUN COMPTANT
- UN NOM
- UN EMPLOYEUR

Application par téléphone, réponse en 1 heure
C'est tout ce qu'il nous faut pour vous procurer une voiture de 1961 à 1969.
Jusqu'à 36 mois pour payer. Taxes et assurances incluses.
Demander personnellement
M. NORMAND
776-4042
36

LABONTE
Chrysler-Plymouth Inc.
715 Boul. Maloney, Gatineau
663-7759

1965 CHRYSLER Windsor, 4 portes, sedan, radio, servo-freins et direction ... **$1695**
36

MEILLEURES VALEURS à MEILLEURS PRIX
75 VOITURES de 1962 à 1969
GARANTIE ECRITE
3 MOIS 100%
Assurances et taxes si désiré
Réponse de crédit dans une heure
777-6687
M. Charles
36

UNE FOIS "HOTE"
CHEZ
WILLIAMS CHEV-OLDS
Vous serez toujours un visiteur bien reçu, tout particulièrement aujourd'hui, alors que nous voulons des autos d'occasion. Réalisez des économies avec votre modèle à offrir en reprises. C'est le moment propice.

1968 OLDSMOBILE 98, toit rigide, 4 portes, 8 cylindres, radio, servo-direction et servo-freins, transmission automatique, glaces automatiques, sièges automatiques, antenne électrique, fini or avec capitonnage assorti. Série 384398M320163 **$4195**

1965 BUICK sedan, 8 cylindres, radio, transmission automatique, servo-freins et servo-direction, beige avec toiture en vinyle noir et capitonnage assorti. Série 5466905060 **$1695**

1964 PONTIAC Custom sport, toit rigide, radio, transmission automatique, V-8, blanc avec sièges baquets rouges, série 4744708068 **$1395**

1968 OLDSMOBILE Delmont, toit rigide, 2 portes, 8 cylindres, radio, transmission automatique, servo-direction et servo-freins, capitonnage blanc; série 35487E109634 **$2795**

WILLIAMS
CHEV. OLDS LTEE/LTD.
72, rue Leduc, HULL
777-2731
36

(36) AUTOMOBILES A VENDRE

CHEV. à livraison 1968; 6 cylindres, ordinaire, 6,000 milles, état de salle de montre; facultatif, raisonnable, après 5h p.m., 236-2558. 36-9

FORD 1957, bon état, assurable. $95. 776-4887. 36-6

OLDSMOBILE Cutlass, 1967, V8, console, 2 portes, toit rigide, 28,000 milles, $2,100. 663-4377. 36-8

1968 CORTINA GT, radio am-fm, tachomètre, pneus Michelin blancs, 15,075 milles. 771-4408. 36-6

CADILLAC 1962, Coupé de Ville. Excellent état, millage original 55,000 milles, $1,250. 777-7068. 36-5

1964 VOLKSWAGEN, excellent état, $500, 60, promenade Wychwood, 684-4366. 36-5

3 OFFRES SPECIALES DE LUNDI !

1967 CHEVROLET BISCAYNE, sedan, moteur 6 cylindres, transmission ordinaire. Une auto très propre et en excellent état. Fonctionnement économique et fiable; offre à prix avantageux ! No de plaques: 84722A **$1345**

1967 PLYMOUTH FURY II, moteur V8, automatique, radio. Fini couleur jaune. No de plaques: 30311E **$1695**

1965 MUSTANG décapotable, moteur V8, automatique, radio, servo-direction, servo-freins. Fini rouge avec toit blanc. Excellent état ! No stock 181 **$1795**

- VERIFICATION DE SURETE
- TERMES A LA MESURE DE VOTRE BUDGET
- GARANTIE
- PRIVILEGE D'ECHANGER DANS LES 7 JOURS

CAMPBELL MOTORS
(Ottawa) LTD.
265 ouest, ave Laurier
232-9445
36



Menuiserie

A. CHARRON, menuisier spécialisé en construction et rénovation. 777-1483. G-j.n.o.

MENUISERIE générale, rénovation, salle de jeux, armoires de cuisine. Plan budgétaire, estimation gratuite. Demandez Foche ou Marcel, 771-2683 — 771-0528. G-16

EXPERT en armoires, escaliers, salle de récréation. 731-9691. G-6

MENUISERIE et tous genres de réparations, joints de gyproc, peinture, etc. 824-2092. G-4

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE. 235-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres; antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington. 729-0218. G-A.N.

"FOAM" pour rembourrage, lampes, abat-jour, électrolier, fers, grille-pain, chaufferettes électriques. Centre de cadeaux, Bankruptcy Centre, 12 York. 235-9626. G-j.n.o.

Entreposage

ENTREPOSAGE d'autos-neige et remorques, entrepôt chauffé, étanche, pleinement assuré. 731-7331. G-7

Attention — Attention
REMISAGE pour autos-neige, 771-7150, entre 8h et 4h. G-5

Camping

LAURENTIAN TRADING POST — 1925 Bank. Ouvert le vendredi jusqu'à 9 p.m. 733-1572. G-

Réparation et rénovation

TEMPLETON — Construction, réparation, rénovation, résidentiel, commercial, F. Poirier 663-6703 G-17

Soudure

TOUT genre de soudoure, réparation de camions, fer forgé, etc., travail garanti, bas prix. 771-1751. G-8

Automobiles

BEAUPRE AUTOMOTIVE 232-9684. Ouvert jour et nuit. Pièces. service. G.-A.N.

ALIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins. Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward. 233-3413.

BIENVENUE au Pal Gas Bar, 895, boulevard St-Laurent, Ottawa, Léon-J. Legault, prop. Essence $0.43 9-10. G-7

Lessiveuses à louer

LOUEZ une nouvelle lessiveuse-sécheuse giratoire Hoover. Tous les versements peuvent etre déduits lors de l'achat. 776-1318. G-j.n.o.

Déménagement

LAURENT ROBILLARD, transfert et "storage", déménagements tous genres, expérience. 236-3316; 234-7846. G-j.n.o.

PAUL TRANSFER Enrg., déménagement local et longue distance. Ottawa 234-2101; Hull, 771-3428 . G-24

Lapins

FERME cunicole Victoria, lapins reproducteurs, choyés, viande fraiche. 663-8684; 663-2872. G-6

Téléviseurs à louer

QUEBEC TV Rentals Enrg. Louez un appareil de TV neuf portatif à partir de $8 par mois. 771-7001. G-

LOUEZ téléviseur neuf ou téléviseur équipé pour hôpitaux, semaine ou mois, $5, $8, $12. Location de TV de Hull, 771-3233. André Lesage. G-A.N.

TV A LOUER. TV défectueuse? Indécis pour l'achat d'un TV? Alors louez donc un TV, à partir de $8 par mois, St-Raymond TV, 771-7981. G-A.N.

Plomberie et chauffage

LAURENT FRECHETTE
PLOMBERIE-CHAUFFAGE
HUILE A CHAUFFAGE
PLOMBERIE et chauffage, réparations de fournaises, huile à chauffage, service 24 heures. 777-6724. G-11

Pianos

GILLES LAGRANGE, technicien diplômé, piano — accordage, réparations, estimations — 776-2781. G-an

Peintre-décorateur

GILLES BAUMIER — Peintre-décorateur, estimation gratuite. 777-0449. G-7

PEINTRE décorateur; estimation gratuite; demander Marcel, 771-0720. G-4

Rapports d'impôts

REDIGE déclaration d'impôt, travail garanti, $3.50. M. Thériault, 771-1142. G-309

Travail général

FERAIS ouvrage général le soir et fins de semaine. M. Chalut. 777-9521. G-5

Téléviseurs — réparations

LEFORT — Service de radio, télévision et tourne-disque. — Ouvrage garanti. — 140 Eddy, Hull. 771-1988. G-A.N.

Planchers

GEO. PROVOST ENRG.
TAPIS — "Ozite", sablage de bois franc, estimation. 771-8406. G-A.N.

PAUL-E. TASSE, planchers bois franc resablés et fini plastique. Ne nécessite pas de cirage. Estimation. 771-8905. G-312

Nous vendons les fameux produits
"DECOR"
Pour l'entretien de tous genres de planchers
CLAUDE LEBLANC
LTEE
Prélart, tuiles, tapis
69 boul. St-Joseph, Hull
771-5897

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332. G-A.N.

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures, Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham, 986-3426. Aussi service d'ambulance à 750 est, boul. Maloney, Gatineau, 663-2468. G-j.n.o.

Electricité

PETITS et gros travaux d'électricité, en tout temps; estimations gratuites; main-d'oeuvre garantie. 232-1546. G-309

(36) AUTOMOBILES A VENDRE

1963 FAIRLANE 500, familiale à 9 places, V-8, automatique, radio, pneus à flancs blancs, galerie de toit; très belle voiture. $1,095. Plaques X39637. 233-5677. 36-4

DODGE 1962, décapotable, servo-freins, servo-direction, radio. Dois vendre. 235-1481 — 762-4635 — Demander André. 36-6

CHEVROLET Impala Coupe Sport 1967, V-8, servo-freins, servo-direction, radio, excellent état, meilleure offre. 777-4609 après 5h 30. 36-6

BELISLE A UN BON TUYAU POUR VOUS...



ACHETEZ UNE DE CES AUTOS ET VOUS SEREZ GAGNANT...

Stock 310A
1964 CHEVROLET familiale. Tout équipée, V-8, fini sable désert avec intérieur brun. Plaques X37715 Spécial $1195

705B
1964 FORD sedan. Tout équipée, fini rouge avec toit noir. Pl. 72363A Spécial $1195

Stock 5604B
1962 BUICK sedan. Tout équipée, fini beige avec intérieur brun chocolat. Plaques 11820E Spécial $795

5206A
1967 COUGAR, tout équipée, vert sage, toit vinyle. Spécial $2795

LA GARANTIE ?
NOUS NE LAISSERONS AUCUN CLIENT EN PANNE

Bélisle AUTOMOBILES LTEE
444, ch. de Montréal
749-5948 749-5941

BAILLOT

1963 DODGE sedan, 6, automatique, radio, fini blanc avec intérieur rouge. Stock F468A $795

BAILLOT

1967 CHEVELLE sedan, 6, automatique, radio, fini bleu. Stock F494A $1895

BAILLOT

1964 CHRYSLER sedan, tout équipée, fini beige. Stock F483 $1195

BAILLOT

1967 CHRYSLER Newport Custom, 4 portes, toit rigide, tout équipée, fini or avec toit en vinyl noir. Stock F89A $2995

BAILLOT

1963 CHEVY II, 4 portes, sedan, 6 cylindres. Stock F392A $695

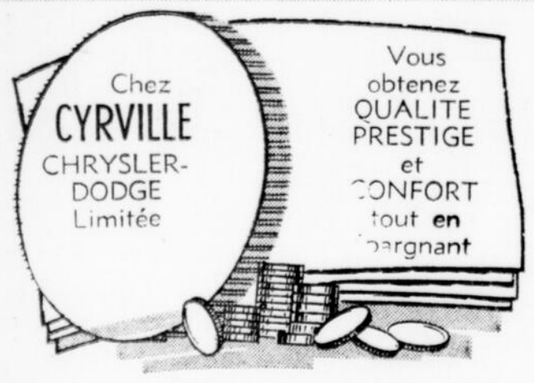
BAILLOT

1967 DODGE Dart, 4 portes sedan, automatique, radio, fini bleu. Stock F369A $1895

BAILLOT
CHRYSLER-DODGE LTEE
Près du pont Interprovincial, Hull, angle St-Joseph et Montclair, Hull
777-5261 771-8216

Chez CYRVILLE CHRYSLER-DODGE Limitée

Vous obtenez QUALITE PRESTIGE et CONFORT tout en épargnant



A8-710A
1965 RAMBLER, 4 portes, sedan, 6 automatique, radio, bas millage, un propriétaire couleur marron métallique avec toit blanc. Vous en bénéficierez longtemps. Etait $1,595. Maintenant $1225

C8-735
1965 PONTIAC Parisienne, 4 portes, toit rigide, servo-direction, servo-freins, radio, automatique. Une voiture impeccable de qualité supérieure. Couleur blanc avec intérieur bleu. Confort et grande satisfaction assurés. Etait $1,995 Maintenant $1695

D9-161A
1967 CHRYSLER Newport, 2 portes, toit rigide, servo-freins, servo-direction, radio, automatique. Auto achetée ici neuve en 1967, solde de la garantie du manufacturier. Comporte qualité, confort et durabilité. Couleur or et toit vinyle. Aubaine de Pâques. Etait $3,175. Maint. $2795

C9-84A
1966 CHEVROLET, 4 portes, sedan, 6 automatique, radio, seulement 36,000 milles, couleur riche marron avec intérieur assorti. Voiture de qualité supérieure. Faites une randonnée d'essai. Etait $1,895. Maintenant $1595

C9-119B
1966 FORD, 4 portes, sedan, 6 automatique, seulement 25,000 milles. Couleur marron métallique avec intérieur assorti. Ne manquez pas cette aubaine de Pâques. Etait $1,795 Maintenant $1495

D9-151A
1965 CHRYSLER Newport, automatique, servo-direction, servo-freins, radio, voiture d'un propriétaire entretenue avec beaucoup de soins. Vous ne trouverez mieux pour si peu. Etait $2,095. Maintenant $1795

RENSEIGNEZ-VOUS SUR NOS PLANS BUDGETAIRE ET DE PROTECTION DE PAIEMENTS

CYRVILLE
CHRYSLER DODGE LTD.
900, boul. ST-LAURENT — 745-7051
OUVERT COMME D'HABITUDE
"TOUS LES JOURS"
Nous prendrons en échange votre voiture actuelle à plus haut prix.
35

(36) AUTOMOBILES A VENDRE

1961 RAMBLER, familiale, meilleure offre. 47½ Falardeau, Hull. 36-6

FORD Fairlane 1960, bon état, $125. 663-8551. 36-4

1962 DODGE, propre, automatique, servo-direction, radio, $350. 725-2594. 36-5

1968 CORONET, 2 portes, toit rigide, toit en vinyle, tout équipée, faut voir, seulement 11,000 milles. Spécial $2895. Balance de la garantie de 50,000 milles. Demandez Roger Chevrette, 663-7759. 36-7

(36) AUTOMOBILES A VENDRE

1964 VOLKSWAGEN, $595. 777-1728; 771-4976. 36-j.n.o.

PLYMOUTH Belvedere 1967, 8 cylindres, automatique. 18,000 milles. $2,200. Particulier. 239 Carillon, Vanier. 36-6

1965 CHRYSLER, toit de vinyle, servo-freins, servo-direction, radio, 48,000 milles, meilleure offre. Jour 777-0090; soir 771-4989. 36-7

CHEVROLET 1966 Biscayne, 2 portes, V-8, 663-2726. 36-4

Custom Sport
1965 PONTIAC, 2 portes, toit rigide, V8, automatique, servo-direction, servo-freins, radio, sièges baquets, levier de vitesse sur boîte console, un genre unique. $25 d'acompte suffit pour la livraison. 722-8688. 36-5

OLDSMOBILE 1966, 2 portes, servo-freins, servo-direction, radio, 776-3895 après 6h. 36-12

CHEVROLET 1958, 6 cylindres, transmission ordinaire; moteur et carrosserie en bon état; planchers laissent à désirer. $85. — 233-8305. 36-6

1963 CHEVROLET, $895, 777-1728. 36-j.n.o.

1968 MUSTANG, 2 portes, toit rigide, $2,600. Termes. 233-3362. 36-8

1968 FORD neuf, équipée, $100 par mois. Termes. 233-3362. 36-8

VAUXHALL Viva 1966. Très bon état. Termes faciles. 771-9088. 36-9

1969 FORD, ½ tonne pick up, neuf, $2,350, $87 par mois. 233-3362. 36-8

VAUXHALL Super Victor, 1962, parfait état. 777-8304, après 6 heures. 36-9

1968 CHEVROLET pick up, ½ tonne, $70 par mois, $1,875; 1967 Ford ½ tonne pick up, $58 par mois, $1,550. 233-3362. 36-8

1963 CHEVROLET, automatique, propre, $695, termes, 663-6911. 36-5

1965 RAMBLER 660, 8 cyl., automatique, bleu, no de série 1440. 725-1306. $1,350. 36-4

PLYMOUTH Fury 1961, 8, automatique, servo-direction, toit rigide, Galaxie 1962, servo-direction, servo-freins, $300 chacune. Bon état, transmission et différentiel de Corvair 1962. Meilleure offre. 103 Thompson, Thurso, 985-2629. 36-4

CORVAIR 1964, transmission automatique, parfait état, 7 pneus. 663-3058. 36-4

1963 OLDSMOBILE, décapotable, tout équipée, no de série 5174, $1,225. 725-1306. 36-4

VOUS VOULEZ vendre votre automobile ou votre camion? vieux ou récent, laissez-nous cette tâche. Centre d'enregistrements multiples, 771-7241. 36-7

ASSURANCE automobiles. Aucun cas refusé, protection immédiate, licenciée Québec, Ontario, possibilité d'escompte. M. Gauthier, 777-6197. 36-11

TOUT LE MONDE SE REND CHEZ
GORDON JOHNSON
MOTOR SALES
à la plus grande vente qui soit et qui vaut des
$ $ $ $ $ $ $ $ $ $ $
237-2450
CHOIX PARMI QUANTITE D'AUTOS D'OCCASION ET VOITURES FAMILIALES DANS UN ETAT IMMACULE.

1967 DODGE Polara, V-8, automatique, servo-direction radio, plaques 45386E $2195
1964 METEOR V-8, automatique, servo-direction, servo-freins, plaques 5215E. Spécial de la semaine $1095
Demandez Doug. Scharfe

EXCELLENTE ALLOCATION POUR VOTRE AUTO

1967 CHRYSLER 300, toit rigide, radio, servo-direction, servo-freins. Fini bronze; capitonnage blanc. Auto luxueuse. Pl: 88964A $3195
1964 CHEVROLET, sedan, automatique, 6 cylindres. Fini blanc, très économique. No de plaques: 97835A. Rien que $1195
Demandez Carl Andrews

FINANCEMENT SUR LES LIEUX

1965 RAMBLER Classic, 2 portes coach. Pl. 96936E. Spécial de la semaine $895
1964 OLDSMOBILE 88, V-8 automatique, servo-direction, servo-freins, promenez-vous dans une voiture luxueuse et à prix économique. Pl. 20783E $1495
Demandez Gordon Davy

OUVERT LUN. AU VEN. JUSQU'A 9H. SAMEDI JUSQU'A 4H.

1967 FORD, coupé, automatique, 6 cylindres, radio. Fini brun avec intérieur assorti. Prix spécial de vente. Faites vite! No de plaques: 804104 $1795
1966 METEOR, Rideau, sedan, 6 cyl., aut., radio. Fini bleu brume. No de plaques: 70743A $1795
Demandez Ed Joiner

VENEZ NOUS VOIR AVANT D'ACHETER !

PLYMOUTH 1969 neuves
Livraison immédiate.
Téléphone: 237-2450

GORDON JOHNSON Motor Sales Ltd.
1150 BANK ST. PHONE 237-2450
CHRYSLER — PLYMOUTH
VALIANT — CAMIONS FARGO
1159, rue BANK
237-2450
38

(36) AUTOMOBILES A VENDRE

1963 ACADIAN, $745. 771-4976; 777-1728. 36-j.n.o.

1963 RAMBLER 770, transmission ordinaire, no de série 6066. Bleu. Vendrait $395. 725-1306. 36-4

1965 FORD Fairlane 500, 2 portes, toit rigide. 777-1597. 36-6

1966 PONTIAC Strato Chief, 4 portes, V-8, automatique, radio, 6 pneus, un propriétaire, très bon état, meilleure offre, doit vendre rapidement. 776-4018, après 4h. 36-6

1963 MERCURY, V-8, 2 portes, toit rigide, prix à discuter. 777-7556. 36-4

1963 PONTIAC, décapotable, Parisienne, 310 Maisonneuve, Hull. 776-4125. 36-4

1959 CHEVROLET, $75 ou meilleure offre; 1962 Volkswagen, autobus sans siège, 34,000 milles, $350 ou meilleure offre. 771-7952. 36-4

MERCURY 1963, 8 cylindres, automatique, 128, boul. Moussette, Wrightville. 36-4

PONTIAC Parisienne 1964, 2 portes, sièges baquets, toit rigide et vinyle, $1,500. 684-3729. 36-4

1955 BUICK très propre, manuelle, $150. 1960 Oldsmobile, servo-freins, servo-direction, automatique, toit rigide, $250. Opel 1963, manuelle, 4 cylindres, $250. Chevrolet 1959, familiale, $100. Comet 1961, 6, automatique, $150. 776-4776. 36-5

1963 CORVAIR, automatique, parfait état. $400. 663-8716. 36-5

VALIANT Custom 100, 1965, toit rigide; comme neuve, $1,400. — 663-4413. 36-4

PONTIAC Parisienne 1964, V-8, toit rigide, automatique; bon état; très propre. Aubainel 624 Williams, Gatineau. 663-2003. 36-4

1963 PONTIAC Laurentian, 6 cylindres, automatique, excellente sous tous rapports. $799. Plaques 11750E. 233-5677. 36-4

1962 CHEVROLET, familiale, automatique, no de série 5171, $390. 725-1306. 36-4

DE VRAIS BIJOUX POUR LES ACHETEURS JUDICIEUX D'AUTOS

1966 MERCURY Montclair, toit rigide, 2 portes, V-8, automatique, servo-direction et freins, radio, fini blanc arctique avec intérieur rouge. No de stock 1519-1 $2295

1968 METEOR Montcalm S33, V-8, automatique, servo-direction et servo-freins, radio, sièges baquets, console au plancher, fini vert lierre avec toiture et intérieur en vinyle noir. 22,500 milles. No de stock 1701-1 $3395

1966 BUICK Wildcat, 4 portes, toit rigide, V-8, automatique, servo-direction et servo-freins, radio, glaces automatiques, fini marron Hondura avec intérieur en vinyle noir. 20,000 milles. 66280E $2595

1966 COMET Caliente, toit rigide, 2 portes, V-8, automatique, radio, sièges baquets, console au plancher, fini rouge royal avec intérieur en vinyle noir. 24028E $2195

1965 MERCURY Parklane, sedan, 4 portes, V-8, automatique, servo-direction, radio. Fini blanc arctique avec intérieur bleu. No de stock 1517-2 $1995

1967 COUGAR 2 portes, toit rigide, V-8, 3 vitesses au plancher, radio, magnétophone, fini bourgogne avec toiture et capitonnage en vinyle noir. 63282E $2395

De nombreux autres au choix

MacKENZIE
MERCURY SALES LTD.
Falcon, Comet, Cougar, Meteor, Mercury, Lincoln
Le royaume des AUTOS VERIFIEES ESSO
1377, chemin de Richmond
829-2120
Fermé vendredi soir et toute la journée samedi
36

(36A) ROULOTTES A VENDRE

TENTES-ROULOTTES A TOIT RIGIDE
Les modèles 1969 sont arrivés.
Venez voir ce qu'il y a de plus nouveau, de plus solide, de plus pratique et de plus joli sur le marché.
Dépositaire de "Steury" "Travel Nite" "Lark", "Pleasure Mate", etc.
Plus de 40 modèles
GATINEAU CAMPING ENRG.
597 Hurtubise, Gatineau
663-3263 — 663-7142

(36A) A VENDRE ROULOTTES

PARC BELLEVUE
MAISONS mobiles, Delta, Pyramid, Palace, roulottes Rambler, Travelairs, Duke, Campers, accessoires, Orléans, 824-1497. 36A-AN

ROULOTTES de marque Champlain, neuves ou usagées, de grandeur 16' — 18' — 19½' — 24'. Pour plus de détails communiquer avec Spartan Swimming Pool, le jour: 745-6063; le soir: 745-1363. 36A-8

TENTE-REMORQUE, pont-arrière à 2 roues, rayonnages encastrées, portes et serrures, meilleure offre comptant. 236-7471. 36A-7

(37) DIVERS A VENDRE

ACHETONS - vendons meubles usagés, 255 St-André, Gatineau. 663-7119. 37-7

A GRATTON INC., 108 Laurier, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. Réparations de toutes marques de lessiveuses; estimations gratuites. 771-3653; le soir 777-2234. 37-AN

AUTOS-NEIGE "Moto-Ski", neuves et usagées. 3 ans pour payer, échange accepté. Téléphone, jour 745-6063, soir 745-1363. 887½, boulevard St-Laurent.

AUBAINE caméra "Insta-Matic" 104, un ensemble de badmington, 771-0170. 37-4

A VENDRE pour 1er juin, cause de déménagement, sécheuse et laveuse automatiques G.E., réfrigérateur Admiral, comme neufs. 777-9882. 37-5

BOIS franc sec pour foyer, 827-1269; 827-0772, 771-2992. 37-j.n.o.

BLOCS de ciment, différentes grandeurs. 663-8416. 37-17

BICYCLETTE de fille, 24 pouces. 777-3561. 37-9

BICYCLETTE de garçon C.C.M. Imperial, à vitesses, 30, bicyclette de fille, 24 pouces, $18, 2 sommiers à lames avec support, 30 et 35 pouces, $8, laveuse Bissell, $3, très bon état, 777-7506. 37-5

BALAYEUSE à très bas prix. — 771-6023. 37-4

10 BICYCLETTES, 2 téléviseurs, à vendre. 777-3145; 776-1212. 37-7

CHAISES roulantes pliantes commodes; chaises pour arthritiques, à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233 4110. 37-A.N.

CARROSSE "Gendron" pour jumeaux. Parfait état. Autres articles. 827-2187. 37-4

CARROSSE Gendron, bon état, $20. 234-2785. 37-5

CARROSSE "Stroll-O-Chair", manteau fillette, 4 ans, bon état. 663-2724. 37-4

CARROSSE de bebe Gendron, $25. 663-7349. 37-7

CARABINE .22, semi-automatique. 777-6170. 37-6

CHAUFFE-EAU à l'électricité, capacité de 50 gallons, presque neuf, 746-1295, après 4 heures. 37-14

COSTUMES 3 morceaux, 38, garni mouton; chapeau, $30. 777-1474. 37-4

DRAPERIES directement de la manufacture, 3 lés 146 x 95, régulier $79 pour $29.95. 777-4977. 37-18

ENSEMBLE pour bébé, chaise haute, carrosse, poussette et la couchette. Après 6 heures, 771-1150. 37-6

ENSEMBLE de tambours (drums), comme neufs, très belle offre, 771-3904. 37-5

EQUIPEMENT complet de plongée sous-marine. 746-8763. 37-7

"FLASHER" écoulement de marchandises, (fermeture de magasin). 663-6282. 37-4

FOURNAISE à l'huile, achetée, vendue et réparée. 777-1893. 37-8

FLUORESCENTS 5 pieds, 2 tubes $3; 4 pieds $9; 4 tubes 4 pieds $6; avec tubes $7; 4 tubes usages $6. 232- St-André, 232-3835. 37-6

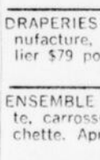
GUITARE Fender Telecaster, comme neuve, $195; telescope planétaire, tout équipé, valeur $400 pour $175. 663-4553. 37-4

GUITARE, amplificateur et micro. 777-7519, après 5 heures. 37-4

HUMIDIFICATEUR automatique, niveau pour briqueteur, 3 haut-parleurs de contre-basse, 746-6696, après 7 heures. 37-14

JAQUETTE en mouton de Perse gris avec col en vison saphir, taille 14. 746-8726. 37-7

LOUEZ un téléviseur à la semaine, au mois. Toutes les dimensions et tous modèles disponibles. Pièces, main-d'oeuvre et service gratuits durant la période de location. Québec TV Rentals, 776-1318. 37-j.n.o.

CLASSEURS

de 4 tiroirs
$10
et plus
Cohen & Cohen Ltd.
1963, ch. Merivale
37

ACIER
VASTE ASSORTIMENT TOUTES LES DIMENSIONS ET TOUTES LES FORMES pour la construction et la manufacture
Prix attrayants
LE CENTRE DE L'OUTILLAGE ET DES OUTILS DE BRICOLAGE
M. ZAGERMAN CO. LTD.
100, ch. BAYVIEW
729-5111
37

(37) DIVERS A VENDRE

"JEEP Willis" en très bon état, avec charrue à neige avant. 777-1349. 37-13

LIT d'hôpital, meilleure offre. — 663-6846 après 6h. 37-4

LESSIVEUSE automatique G.E. 1967, $225, mobilier de chambre pour bébé, style "Colonial" $100. 776-2104. 37-5

LESSIVEUSE Beaty, modèle 1968, 6 mois d'usure. Après 5h, 824-3505. 37-4

LIT DOUBLE, sommier et matelas; petit banc pour téléphone. 235-8743. 37-8

LOUEZ un orgue Baldwin. Choix de modèles; leçons et musique fournies. Baldwin Piano and Organ Studios, 2694, prom. Alta Vista près Bank, 731-5678. 37-5

MOBILIER de salon; bon marché. 663-4942. 37-6

MOBILIER de salon, 4 morceaux, aussi 2 tables en céramique, chaise pivotante. 771-1352. 37-6

1969 MOTO-SKI 372, Zephyr, 24 c.v. Neuf. Prix sacrifice $825. 725-1306. 37-4

MOTOCYCLETTE 1962 "Harley Davidson" 1200 c.c. 148 Champlain, Pointe-Gatineau. 37-7

MAGNETOPHONE, un dactylo, radio d'auto, chaufferette et radiateur électriques. 663-3072, après 6 heures. 37-9

MANTEAU de printemps pour fillette 10 à 12 ans, robe de bouquetière 6 ans. 749-1539. 37-4

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière $249.50; solde au complet $88.32. Termes faciles. 235-7900 jour ou soir. 37 AN

MACHINES à écrire et à additionner, Librairie Montpetit Ltée, 776-3141. 771-3235. 37-j.n.c

NOUS DEVONS vendre. Salle de séjour, chambre à coucher et dînette avec tous les accessoires. Meublera 3 pièces complètement pour seulement $399. Termes pratiques disponibles. 777-1990. 37-23

POLISSEUSE Electrolux, 3 brosses, comme neuve. Aubaine. 771-7943 après 4h. 37-6

ROBE et voile de mariée, 10 ans, après 5 heures. 777-0872. 37-6

REFRIGERATEUR, bon état, $50. 749-2304. 37-8

POELE électrique, tête de lit, miroir, cadres, torche, robes. 777-1345. 37-14

2 PAIRES de draperies, turquoise, doublées, 144 de large sur 84 haut. $35 la paire, en excellent état. 771-1713. 37-8

POELE ELECTRIQUE "Findlay". 663-4823. 37-4

PIANOS neufs, 10 ans de garantie, seulement $595. Ainsi que pianos revisés de toutes les marques. L. Paquette. 61 Wellington, Hull. 771-2452. 37-j.n.o.

POELE électrique 30", à vendre. 771-4703. 37-4

AU CENTRE D'AUBAINES SIMPSONS-SEARS
des meubles à prix avantageux !
CAMME complète d'articles uniques, égratignés ou endommagés. Solde de tables: de nuit, à café, tables de bout, etc., 20 à 50% de rabais. Economisez en achetant maintenant, 9h 30 a.m. à 5h 30 p.m. tous les jours et le vendredi soir jusqu'à 9h. Composez 731-4915 ou venez au 2477, avenue Kaladar. 37-j.n.o.

REFRIGERATEURS à gaz et poêle, $50 et plus. 771-7801. 37-16

ROBE de soirée, longue, 7 ans, très propre, $30. 776-1322. 37-9

REFRIGERATEURS, poêles électriques et 1 poêle à gaz. 663-4522. 37-20

ROBE de mariée, 11 ans. Prix à discuter. Après 6 heures. 771-1359. 37-4

ROBES, manteaux, costumes, $1 et plus. 749-1396. 37-5

REFRIGERATEUR "Moffat" 68, 8 mois d'usage, $200. 776-2268, après 5 heures. 37-11

ROBE de mariée, modèle A, manteau de dentelle avec traîne, grandeur 14 ans. Valeur de $170 pour $75. 776-2238. 37-5

REFRIGERATEUR, poêle, téléviseur cabinet, ensemble de cuisine, chesterfield Hide-A-Bed; cause départ; autres articles de ménage. 771-3823. 37-4

TERRAIN résidentiel, Riviera, 60 x 100, $800, acompte minime. 731-4272. 37-j.n.o.

SPECIAL peinture — Latex blanc, $3.95 gallon; semi-lustre, $4.75 gallon; C.I.L. blanche à partir de $5.95 gallon. Migneault et Frères Quincaillerie Pro., 218 Jacques-Cartier, Gatineau, 663-2043. 37-AN

SOUS-TAPIS, bibliothèque, divan-lit et fauteuil, pupitre. 236-5157. 37-5

STEREO Clairtone, cabinet 6 haut-parleurs, presque neuf. 771-3896. 37-7

STERILISATEUR pour bouteilles de bébé, presque neuf. 771-9813. 37-4

SACRIFIERAIS un ravissant divan de style scandinave et fauteuil. 777-1990. 37-4

2 TELEVISEURS R.C.A. Victor, 21 pouces, ensemble de cuisine chromé. 777-3059. 37-8

TELEVISEUR Westinghouse, 23 pouces, bon état, $50. 232-6725. 37-5

Solives obliques et à rainures
DES POUTRES d'acier de toutes les dimensions et tachées. A mi-prix des neuves. Cohen & Cohen Ltd. 1963, chemin Merivale. Ouvert le samedi jusqu'à 5 heures. 37-j.n.o.

TELEVISEUR 21 pouces RCA, bon état, $45. 663-2605. 37-6

TENTE-ROULOTTE, modèle Simpsons 1968. 771-5181, après 8h 777-2160. 37-6

TOUT EST FOURNI pour meubler 3 pièces, salon, chambre à coucher, cuisine à prix très spécial. Meubles Landriault, 273 ch. de Montréal, Eastview, 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9h. 37-j.n.o.

TELEVISEUR 23 pouces, radio phono-stéréo 1968, 65 pouces longueur, humidificateur Electrohome, chaufferette électrique, réservoir à eau chaude, John Wood, 771-2714. 37-7

(37) DIVERS A VENDRE

DEUX TRICYCLES et 2 brouettes d'enfants, une balançoire de cour, une bassinette vernie, 1 auto d'enfant, en fer. Le tout $40. 777-2402. 37-4

VOILE neuf de première communion; complet pour garçon; manteau de printemps (fillette). — 236-5157. 37-5

VENTE d'articles presque neufs, chapitre Lady Perley, IODE, le mercredi 2 avril de 2h à 6h 30 p.m. Masonic Temple, avenue Churchill. 37-4

8 VOLUMES "Science pour tous", 15 volumes anglais pour bricolage, 10 volumes dictionnaire universel de Grolier, 10 volumes World's Popular Encyclopedia, poids 150 livres, caméra, aubaine, 777-6170. 37-5

VOYEZ tous les modèles 1969 de Ski-Doo Bombardier, chez Hull Motor Sports Ltée. Les prix commencent à $695 — Pièces et services — Série complète d'accessoires — Ouvert les jeudis et vendredis soir jusqu'à 9h — Les samedis jusqu'à 1h p.m. — 150, boulevard St-Joseph. 771-3274. 37-j.n.o.

Meubles antiques et de bureau

Le plus vaste stock de meubles échangés et en trop au Canada
G. H. JOHNSON'S
FURNITURE LTD.
111, rue Murray
237-1800
Garantie de remboursement d'argent
37

(39) BATEAUX ET ACCESSOIRES

BATEAU tout équipé à vendre — "Mason" 14 pieds; remorque basculante, moteur 40 forces; accessoires nautiques. 771-7943 après 4h. 39-6

EXPOSITION '69 BATEAUX et MOTEURS
26 MARS au 19 AVRIL
- Moteurs Evinrude
- Bateaux
- Canots
- Accessoires nautiques.

OUVERT
LUNDI AU VENDREDI
8 h à 6 h — 7 h à 10 h
SAMEDI 8 h à 4 h

STAN'S
OUTBOARD LTD.
728-8340 — 728-8307
1484, rue SCOTT, OTTAWA

(39A) CAMPING

TENTE-REMORQUE à vendre, 6 personnes. $500. Equipée. 771-7081. 39A-4

CAMIONS-CAMPEURS et roulottes Capri, tentes roulottes. Vendus à partir de $795. Bellehumeur Automobiles Ltée, 111 boul. Gréber Pte-Gatineau. 777-5208. 39A-AN

(40) ANIMAUX

AGNEAUX et chevreaux à vendre pour Pâques. Plaisance, 427-6426. 40-7

POULES, 50 cents chacune. Téléphonez Casselman 764-5766.

INSCRIPTION AUX COURS BYTOWN DE DRESSAGE POUR CHIENS
VOUS plairait-il de posséder un chien plus obéissant? Inscrivez-le à nos cours du printemps: le 8 avril, à 7h 30, en la salle de la Cathédrale Christ Church, rue Queen. Prix du cours: $15 pour 12 semaines. Dressage de chiots de 6 semaines et plus; de chiens de 5 mois et plus. Aussi, inscription pour les diplômés du Bytown. Ne pas amener de chien à l'inscription, s.v.p. 40-7

JEUNES bergers allemands, aussi jeunes collies. Raisonnables, 232-3808. 40-8

CHEVAUX de selle; équipements complets. 827-1212. 40-8

PETITS CANICHES blancs, immatriculés, entraînés domestiquement. 722-3585. 40-5

(42) ARGENT DISPONIBLE

QUEBEC — Argent disponible en 1ères et 2es hypothèques, $1,600 et plus, service rapide, termes de 5, 10 ans et plus, M. Desjarlais, courtier en prêts, 206 Principale, 771-1431; 777-8054. 42-A.N.

ONTARIO — Argent disponible en 1ères et 2e hypothèques, $1,600 et plus: service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques, par Mme O. Lamoureux, 299 rue Columbus. 745-2701 ou 745-5762. 42-A.N.

REPRESENTONS compagnies et prêteurs particuliers pour prêts en 1ere et 2eme hypothèques Service rapide et efficace. Sarra-Bournet Ltée, courtier realtor, 771-7356. 42-AN

ARGENT A PRETER
Service rapide
1ère et 2e HYPOTHEQUES
IMMEUBLE REGIONAL LTEE
COURTIER
16, RUE LANGEVIN, HULL
771-7411
42

(44) PERSONNEL

A LOUER automobiles 1969 avec chauffeurs bilingues, qui entreprendrait, tours, voyages, mariages, etc. 722-1879. 44-10

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services, pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 44-A.N.

CARTES d'enterrement de vie de garçon, $4.95, cartes d'affaires, $7.95 (du mille), Keith's, 722-1087. 44-j.n.o.

POUR la modique somme de $5 nous irons chercher, remplirons et porterons chez vous vos rapports d'impôts, 663-6062. 44-14

Apprenez à jouer de la musique
ETUDIANTS de 7 ans ou plus, bienvenus. Pour accordéon et guitare et tambours, instructeurs qualifiés, nous vous prêtons l'instrument, appelez aujourd'hui, C.A.I. école de musique, 746-6504. 44-8

CORSETIERE d'expérience, "Spencer et Spirella". Cora Cyr, 745-6958. 44-7

TERRAIN résidentiel, Riviera, 60 x 100, $800, acompte minime. 731-4272. 44-j.n.o.

FAIRE-PART de mariages. Prêtons le catalogue; guide gratuit. Keith Bridal, 722-1087. 44-j.n.o.

FABRIQUONS des postiches avec vos propres cheveux. Salon Blue Doll, jour 777-2853; soir 771-2903. 44-18

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 237-3050 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, 233-1191. 44

RAPPORT D'IMPOT
POUR faire remplir vos formules d'impôt consultez Marcel Gagnon, 189 Montclair, Hull. 771-4904. 44-12

Le Tournoi de quilles "Trophées d'or" Molson
ETES-VOUS intéressé à faire partie d'une équipe de bowling aux cinq quilles pour participer au tournoi et assister au banquet à l'hôtel Skyline? Vous êtes peut-être le capitaine de votre propre équipe? Communiquez avec les salons de quilles "Queensway Bowl", "Kent Lanes" ou "Capital Alleys". Pour plus de précisions, composez 729-8500. Il y aura $2,000 en prix, un banquet gratuit comprenant tous les régals. Le tournoi "Faisons revivre les années 1920" débutera le 19 avril. Les inscriptions doivent nous parvenir au plus tard le 15 avril. Coût de l'inscription par équipe: $6.00. Les prix Molson: $250 en espèces pour chaque division. 40 équipes gagneront des prix. Inscrivez le nom de votre équipe au plus tôt. 44-15

(46) PROFESSIONNELS

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste, lundi, mercredi, vendredi soir, 7h 30, mardi, jeudi, 6h 30 214, boul. St-Joseph, 777-5602. 46 A.N.

(47) COURS PRIVES

HAUT fonctionnaire retraité donne cours privés, français, anglais, conversation, correspondance, etc. Equipement et meilleures méthodes audiovisuelles. 749-7145. 47-4

JE DONNERAIS des leçons de conversation française en échange de conversations anglaises. — 745-8222. 47-5

(47A) ECOLES DE LANGUES

METHODE audio-visuelle, français, anglais, espagnol, cours d'immersion privés, groupe de 6. Ecole de langues modernes, 235-5944. 47A-j.n.o.

(55) FLEURISTES

FINE'S FLOWERS LIMITED
DISPOSE MAINTENANT DE 5 MAGASINS
232, RUE BANK — 236-0801
2216, AVE CARLING — 722-4241
PROM. RIVERSIDE — 822-1743
BELL'S CORNERS rte 15, 828-5146
CENTRE D'EMPLETTES ST-LAURENT — 745-9491
55

(57) MESSES-SERVICES ANNIVERSAIRES


Messe anniversaire
sera célébrée pour le repos de l'âme de Mme Neil McFadyen (Huguette Laroche), en l'église Ste-Geneviève, d'Ottawa le dimanche, 6 avril, à 11h 15 a.m.
Son époux

(59) REMERCIEMENTS

REMERCIEMENT à St-Jude pour faveur obtenue. — J.C. 59-5

NÉCROLOGIE

FUNERAILLES MARDI

NOMS	DEPART DU CORTEGE	FUNERAILLES
BOURGEAU Mme André (née Irène Lusignan)	Départ de la maison funéraire Beauchamp Ltée, 171, boul. St-Laurent à 7 h 20.	Service religieux à 7 h 30 en l'église Très-Saint-Rédempteur.
DOUGLAS Mlle Louely	Départ de la maison funéraire Arthur Cloutier, 46 ouest, boul. St-Cyrille, Québec, à 2h 45 p.m.	Service religieux en la cathédrale Anglicane à 3h p.m.
DIOTTE M. Omer	Départ de la maison funéraire Théo Brunet, 157, rue Laurier, Rockland à 8 h 45.	Service religieux à 9 h en l'église Ste-Trinité de Rockland.
LAVOIE M. Victor	Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead, Cité Vanier.	Service religieux à 8h a.m. en l'église St-Charles.
LAPLANTE M. Napoléon	Départ de la maison funéraire Charbonneau et Quesnel, de Casselman, à 9h 45.	Service religieux à 10h en l'église Ste-Euphémie de Casselman.
O'NEIL Mme Lawrence	Départ de la maison funéraire Brunet, 115, rue MacLaren, Buckingham à 9 h 40.	Service religieux à 10 h en l'église Notre-Dame-des-Neiges, Masson.
ROY M. Joseph-Edouard	Départ de la maison funéraire Roméo Emond, 81, rue St-Laurent, Hull, à 7h 40.	Service religieux en l'église du Sacré-Coeur de Hull, 7h 45.
ROCKBURNE M. Joseph	Départ de la maison funéraire Beauchamp Ltée, 171, boul. St-Laurent à 7 h 50.	Service religieux à 8 h en l'église Ste-Bernadette.

BOUTIN — Mme Honorius Boutin (Rose Auger) est décédée à sa résidence 19, rue Nolan, Ottawa, lundi 31 mars 1969, à l'âge de 66 ans. Outre son époux, elle laisse 1 fils: Jean-Guy, Ottawa; 2 filles: Mme Alexander Carter (Geneviève) Ottawa et Mlle Suzanne de Toronto; 1 soeur: Mme Alida Bélanger, Ottawa ainsi que 3 petits-enfants, Rachel, Brenda et Michelle Carter. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 7, rue Fairmont, d'où aura lieu le départ à 7h 45 le mercredi 2 avril 1969, pour service à 3h en l'église St-Gérard. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-5

BASTIEN — M. Ludovic Bastien, de Sudbury, est décédé accidentellement le samedi 29 mars 1969, à l'âge de 33 ans. Fils de M. et Mme Léonard Bastien. Outre ses parents, il laisse six frères: Aurèle, William, Omer, Gatineau, Clifford, Sudbury, Bernard et Richard, Val-des-Bois; cinq soeurs: Mmes Irène Bastien, Emile Matte, François Constantineau, de Sudbury, Yvette McGrath, Pierre Saulnier, Gatineau. Funérailles le mercredi 2 avril, départ de la maison funéraire Brunet, 115 MacLaren, Buckingham, d'où aura lieu le départ à 8h 45 pour service à 10 heures en l'église Notre-Dame-de-la-Garde, Val-des-Bois. Inhumation au cimetière paroissial. 60-5

BOURGEAU — Mme André Bourgeau (née Irène Lusignan), du 76 St-Hyacinthe, Hull, est décédée le vendredi 28 mars 1969, à l'âge de 63 ans. Outre son époux André Bourgeau, elle laisse deux fils: Roger, de Pte-Gatineau et Gilles, de Gatineau; une fille, Mme Leo Mora (Hélène), de Californie; deux frères: Léopold, de Hull, Willy, de Gatineau; cinq soeurs: Mme Joseph Labelle, Mme Gérard Marier, d'Ottawa, Mme Bernard Boucher, Mme Jacques Champagne, toutes deux de Hull, Mlle Thérèse, de Ohio. La dépouille repose à la maison funéraire Beauchamp Ltée, 171 St-Laurent, Hull, d'où aura lieu le départ à 7h 20 le mardi 1er avril 1969 pour service à 7h 30 en l'église Très-Saint-Rédempteur. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-4

DOUGLAS — Mlle Louely Douglas, est décédée au Portugal le jeudi 27 mars 1969. Elle était la fille de feu M. Harold Douglas, autrefois ingénieur minier et de feu Louisa Hawthorne - Hinsworth. Funérailles le mardi 1er avril 1969, à 2h 45 p.m. du salon Arthur Cloutier et Fils Ltée, 46 ouest, boul. St-Cyrille, Qué., pour service en la Cathédrale Anglicane à 3 heures p.m. Inhumation au cimetière Moureb Hermon. 60-4

CHARETTE — M. Gérard Charette, du 211, rue Principale, Touraine, est décédé accidentellement le samedi 29 mars 1969, à l'âge de 22 ans. Il était le fils de M. et Mme Léo Charette (née Alma Charette). Il faisait partie des Chevaliers de Colomb, le conseil 6006 de Touraine. Outre son père et sa mère, il laisse six frères: Donat, Fernand, Marcel, Gilles, Gilbert, de Touraine, Philippe, d'Angers; cinq soeurs: Mme Marcel Richer (Rolande), Mlles Yvonne, Gilberte et Jeannine, toutes de Touraine et Mme Robert Bélanger (Thérèse), de Pte-Gatineau. La dépouille repose à la maison funéraire Beauchamp Ltée, 44, boul. Gréber, Pte-Gatineau, d'où aura lieu le départ à 8h 50 le mercredi 2 avril 1969 pour service à 9 heures en l'église St-François-de-Sales. Inhumation au cimetière paroissial. 60-5

DIOTTE — M. Omer — De Rockland, Ont., est décédé le samedi 29 mars 1969, à l'âge de 73 ans, Omer Diotte, époux en premières noces de feu Mérisa Longtin et en deuxièmes noces de Célina Lemery. Outre son épouse, il laisse un fils, Paul-André, Vanier; sept filles: Mmes Léo McKay (Marie-Paule), Ottawa, Alcide Legault (Madeleine), Brownsburg, Fernand Campeau (Jacqueline), Montréal, John Pasch (Thérèse), Ottawa, Marcel Beaulne (Monique), Hawkesbury, Léo McCauley (Suzanne), Ottawa, Jean-Guy Menard (Denise), Hawkesbury; cinq frères: Emile, Timmins, Léon, Claude, Hormidas et Urbain, New York; cinq soeurs: Mmes Anna Crête, New York, Célina Guindon, Hammond, Armanda Sabourin, North Bay, Omer Charlebois (Joséphine), Hammond, Lucien Paquette, Ottawa. La dépouille repose à la maison funéraire Théo Brunet, rue Laurier, Rockland, Ont., funérailles le mardi 1er avril à 8h 45, service à 9 heures en l'église Ste-Trinité, Rockland. Inhumation au cimetière de Bourget, Ontario. 60-4

GERVAIS — Mlle Rose Gervais, est décédée dans un hôpital local le lundi 31 mars 1969, à l'âge de 64 ans. Elle laisse deux frères: Alfred et Fernand, Ottawa; deux soeurs: Mme Théodore Meloche (Florence), Ottawa, Mme Maurice Diguer (Estelle), Montréal. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa, d'où aura lieu le départ à 9h 30 le mercredi 2 avril pour service en l'église St-Thomas-d'Aquin. Inhumation au cimetière paroissial de Carlsbad Springs. 60-5

LAPLANTE — M. Napoléon Laplante de Casselman, Ont. est décédé subitement samedi le 29 mars, à l'âge de 66 ans. Epoux de Marie-Anne Forget, il laisse deux fils, Jean-Paul, de Casselman et Gérald, de Hull; deux filles Mme Gérard Legault (Simone) d'Ottawa et Mme Cécile Gratton de Casselman; quatre frères, Henri et Rémi, de Casselman; Ernest et Albéri, de Valleyfield; quatre soeurs: Mme Paul Cloutier (Réginal), de Valleyfield; Mme Florina Richer (St-Albert); Mme Albert Lafleche (Alphonsine) de Vergene, Vermont et Mme Ernest Leroux (Yvonne), d'Ottawa. La dépouille repose aux salons Charbonneau et Quesnel à Casselman d'ou aura lieu le départ du cortège funèbre à 9h 45 le mardi 1er avril pour le service à 10h en l'église Ste-Euphémie de Casselman. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

LEROUX — M. Victor Leroux, du 216, rue Principale, Touraine, est décédé accidentellement le samedi 29 mars 1969, à l'âge de 28 ans. Il était le fils de feu Eugène Leroux et d'Yvette Charette. Outre sa mère, il laisse cinq frères: François, de Pte-Gatineau, André, de Hull, Jean-Claude, Robert et Jacques, de Touraine; quatre soeurs: Mme Jean-Jacques Gagné (Denise), Pte-Gatineau, Lorette, Nicole et Francine, de Touraine. Plusieurs neveux et nièces. La dépouille repose à la maison funéraire Beauchamp Ltée, 44, boul. Gréber, Pte-Gatineau, d'où aura lieu le départ à 8h 50 le mercredi 2 avril pour service à 9 heures en l'église St-François-de-Sales. Inhumation au cimetière paroissial. 60-5

LAVOIE — M. Victor Lavoie, du 242, rue Garneau, cité Vanier, Ont., est décédé le samedi 29 mars 1969, à l'âge de 44 ans. Outre son père et sa mère M. et Mme Antoine Lavoie (Anna Pilon), de cité Vanier, il laisse son épouse Aline Whissell; huit fils: Robert, Paul, Pierre, Denis, Guy, Roger, Maurice, Rolland, tous à la maison; six filles: Mme Garry Avery (Claudette), d'Ottawa, Diane, Jeanne, Huguette, Lorraine, Lise, toutes à la maison; trois frères: Paul et Edgar, de cité Vanier, Lucien, d'Orléans; trois soeurs: Mme Donat Trépanier (Laura), Messines, P.Q., Mme Tom Stokes (Lucille), de Toronto, Mme Yvon Bernier, de cité Vanier. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead, cité Vanier, Ont., d'où aura lieu le départ le mardi 1er avril pour la liturgie des défunts en l'église St-Charles à 8 heures a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-4

O'NEIL — Mme Lawrence O'Neil (Alma Bisson), du 660 Westminster, Ottawa, est décédée le samedi 29 mars 1969, à sa résidence, à l'âge de 84 ans. Epouse de feu Lawrence O'Neil. Elle laisse deux fils: Redmond, Masson, Lawrence, Ottawa; une fille, Mme Marcel Sabourin (Elizabeth), Ottawa; deux frères: Adélard, Buckingham, Gustave, Ottawa; une soeur, Mme Osias D'Aoust, Masson. Funérailles le mardi 1er avril, départ de la maison funéraire Brunet, 115 MacClaren, Buckingham à 9h 40 pour service à 10 heures en l'église Notre-Dame-des-Neiges, Masson. Inhumation au cimetière de Buckingham. 60-4

ROCKBURNE — M. Joseph Rockburne, du 30, rue Iberville, Hull, est décédé le samedi 29 mars 1969, à l'âge de 77 ans. Il était l'époux en premières noces de feu Eveline Renaud et en deuxièmes noces de feu Valérie Beaulne. Il laisse deux fils: René, de Hull, Rodolphe, d'Ottawa; une fille, Mme Emile Blondin (Florida), de Port Colborne, Ont.; 13 petits-enfants et 10 arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Beauchamp Ltée, 171, rue St-Laurent, Hull, d'où aura lieu le départ à 7h 50 le mardi 1er avril 1969 pour service à 8 heures en l'église Ste-Bernadette de Hull. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-4

ROY — M. Joseph-Edouard Roy, du 12, rue Ste-Hélène, Hull, est décédé le samedi 29 mars 1969, à l'âge de 60 ans. Il laisse un frère, Albert, de Hull; deux soeurs: Mme Alfred Menoti (Anita), de Daytona Beach, Flo., et Mme Antoine Dubé (Laurette), de Hull; ainsi que plusieurs neveux et nièces. La dépouille repose à la maison funéraire Roméo Emond, 81, rue St-Laurent, Hull, d'où aura lieu le départ à 7h 40 le mardi 1er avril pour service à 7h 45 en l'église du Sacré-Coeur. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-4

SENECAL — M. André Sénécal, du 87 de la rue Charles, Aylmer, est décédé, dans un hôpital local, le vendredi 28 mars, à l'âge de 36 ans. Il était président de la firme Renaud et Sénécal Inc. dont les bureaux sont situés au 129, rue Principale, Hull et 27, chemin de Montréal, cité Vanier. Il était ex-président régional de la Jeune chambre de Commerce et membre actif de l'Association des Agents de Réclamation de la province de Québec. Il laisse dans le deuil, son épouse, Armande Rochon, sa mère, Alberte Sénécal (née Alberte Daignault); trois fils: Alain, Martin et Pierre; quatre filles: Josette, Michèle, Manon et Marise; son grand-père, M. Adolphe Daignault, de Hull. La dépouille repose au salon Racine, Robert et Gauthier, 101 Notre-Dame à Hull, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre, le mardi 1er avril à 10h 30 pour se rendre à l'église St-Paul d'Aylmer où le service sera chanté à 11 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 60-3

ST-JACQUES-MARIER — Mme Nélida — Est décédée dans un hôpital le dimanche 30 mars 1969, Nélida Lagacé, à l'âge de 85 ans. Epouse en premières noces de feu Charles Marier et en deuxièmes noces de feu Georges St-Jacques. Elle laisse trois fils: Emile Marier, Hector et Georges St-Jacques; trois filles: Mmes Edwin Lang (Gabrielle), San Francisco, Francis Schryburt (Jeanne), Hull, Philippe Gauvreau (Lauretle), Buffalo. La dépouille repose à la maison funéraire Landreville, 578 ouest, Somerset, Ottawa, d'où aura lieu le départ à 8h 45 le mercredi 2 avril pour service à 9 heures en l'église St-François-d'Assise. Inhumation au cimetière Notre-Dame, Ottawa. 60-5

SENECAL — M. André Sénécal, décédé à l'âge de 36 ans, dans un hôpital local. Domicilié au 87 de la rue Charles à Aylmer, il laisse dans le deuil son épouse, Armande Rochon, sa mère, Alberte Senécal, née Alberte Daigneault, trois fils; Alain, Martin, Pierre, quatre filles: Josette, Michèle, Manon et Marise, son grand-père, Adolphe Daigneault. La dépouille mortelle repose au salon Racine, Robert et Gauthier, 101 Notre-Dame à Hull. Funérailles à suivre. Pour information: 237-3680.

THIFFAULT — M. Arthur Thiffault, est décédé à Alfred, Ont., le lundi 31 mars 1969, à l'âge de 70 ans. Outre son épouse, Bernadette Jutras, il laisse deux frères: Benoit et Josephat. La dépouille repose à la maison funéraire Lamarre et Fils, Alfred, d'où aura lieu le départ le mercredi 2 avril pour service à 10 heures en l'église St-Victor, Alfred. Inhumation au cimetière paroissial. 60-4

Gain de Glebe

Dans la Ligue Hiawatha intermédiaire d'Ottawa, les Glebe Merchants ont défait les Marchands de Cyrville au compte de 3-2. Brian Gordon, André Doyon et Kim Burke ont marqué pour les vainqueurs; Jean-Pierre Gauthier et Willie Walker pour les perdants. Les clubs sont sur un pied d'égalité, 1-1, dans cette série 2 de 3. La prochaine partie aura lieu demain soir à l'aréna de Rockliffe à 22 h 30.

Sport en bref

ST-LOUIS (PA)—Sonny Liston a remporté une décision unanime sur Billy Joiner vendredi soir en poursuivant sa marche victorieuse en vue d'un match titulaire chez les poids lourds.

— — —

BALTIMORE, Mar. (AFP) — La World Boxing Association, au cours de sa réunion, samedi, à Baltimore, a désigné le Panamien Ismael Laguna comme premier aspirant de l'Américain Clando Ramos, nouveau champion du monde des poids légers, préconisé un championnat du monde des poids lourds entre son champion Jimmy Ellis et Joe Frazier, détenteur du titre pour six Etats américains et le Mexique et a, enfin, repoussé à une date ultérieure sa prise de position quant à l'affaire Cassius Clay, le champion déchu et dont le procès sera probablement revisé.

— — —

SAPPORO (AFP) — Le Japonais Hiroyouki Hebihara est devenu champion du monde des poids mouches, version World Boxing Association, en battant hier après-midi, aux points, en 15 reprises, à l'unanimité des juges et de l'arbitre, le Brésilien Jose Severinon au centre sportif Nakashima, de Sapporo, qui servira de cadre à diverses épreuves des Jeux d'hiver 1972.

— — —

DJAKARTA (AFP)—En match éliminatoire comptant pour la zone asiatique de coupe Davis, les Philippines menent trois à zéro contre l'Indonésie et se qualifient pour le tour suivant contre le Japon en demi-finale de zone en double, les Philippins Eduardo Cruz et Alexander Marcel ont battu les Indonésiens Widjaja et Suharto 6-3,6-4, 4-6, 9-7.

— — —

LIVERPOOL (AFP) — "Highland Wedding", cheval de 12 ans appartenant conjointement à un Américain, Thomas McKoy, et à un Canadien, Charles Bullen, a remporté une victoire aisée dans le "Grand National" steeplechase, couru samedi après-midi sur sept kilomètres et quart à Aintree. Highland Wedding, qui était monté par le Jockey irlandais Eddie Harty, était coté à 100-9 et a gagné par 12 longueurs devant "Steel Bridge" coté à 50-1, "Rondetto" coté à 25-1, troisième, à une longueur et "The Beeches" coté à 100-6.

— — —

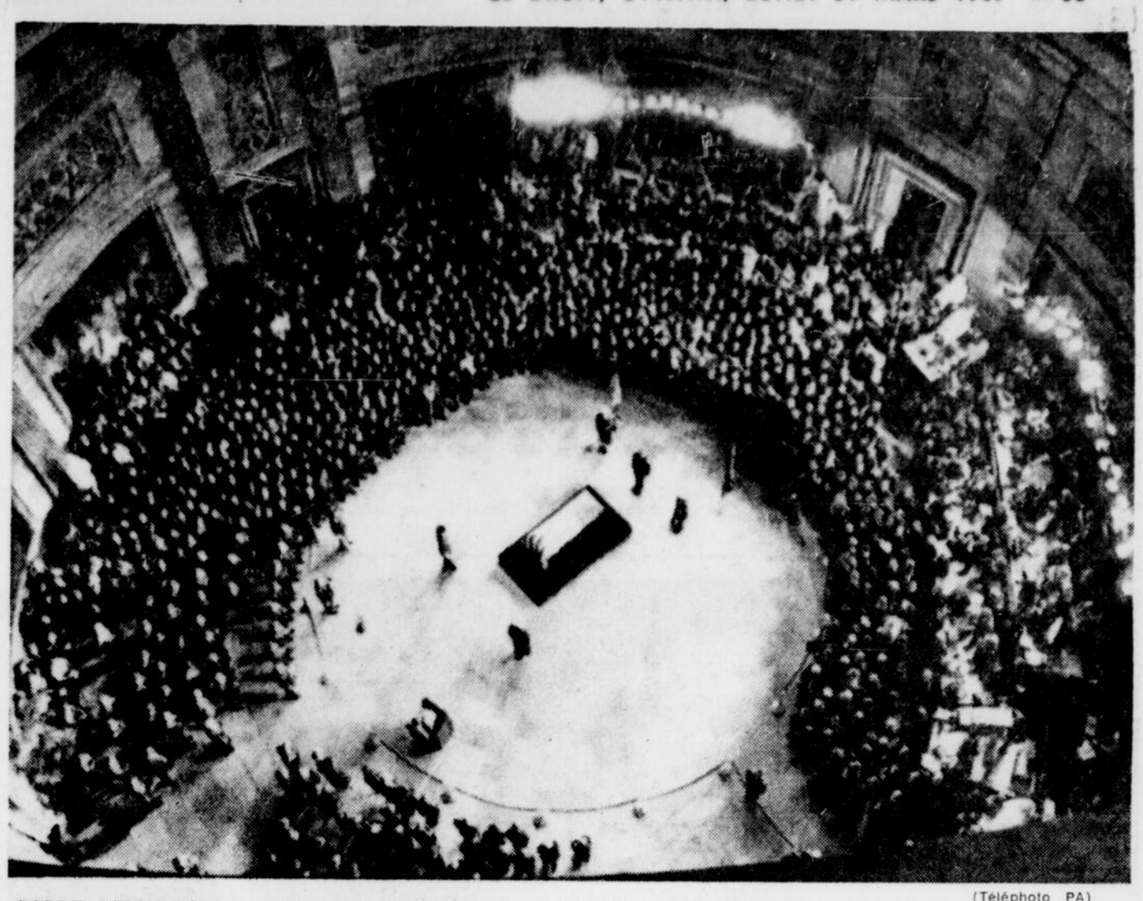
TOKYO (AFP) — Selon un avant-programme établi par le comité d'organisation, les Jeux olympiques d'hiver de Sapporo au Japon se dérouleront du 3 au 13 février 1972. Les épreuves alpines seront disputées à Eniwa (descente), El Teine (slaloms) et les nordiques à Makomanai (cross), Miyanomori (saut à 70 mètres) et Okura (saut à 90 mètres).

— — —

LE MANS (AFP)—Le pilote belge Lucien Bianchi s'est tué hier matin, lors de la seconde séance d'essais préliminaires des 24 heures du Mans. L'Alfa Romeo qu'il pilotait, pour une cause inconnue, a quitté la piste et a heurté un poteau télégraphique. La voiture a pris feu immédiatement.

— — —

SILVERSTONE (AFP) — L'International Trophy Race, épreuve de formule un organisée par le "British Racing Drivers Club" et patronée par le "Daily Express", a été remportée par l'Australien Jack Brabham, au volant d'une de ses voitures, une Brabham Ford, hier après-midi sur le circuit de Silverstone, en 1:25.20.8. L'ancien champion du monde a mené de bout en bout sur une piste détrempée, mais n'a terminé qu'une centaine de mètres devant l'Autrichien Jochen Rindt, sur Lotus-Ford, le moteur de la Babham rendant l'âme sur la ligne d'arrivée.



(Téléphoto PA)

GARDE D'HONNEUR — Cette vue en plongée prise à l'intérieur de la rotonde du Capitole, à Washington, montre la foule qui encerclait la garde d'honneur formée à la mémoire du 34e président des Etats-Unis, Dwight Eisenhower.

Quelques blessés

Séisme au Caire

LE CAIRE (AFP) — Un tremblement de terre a été enregistré ce matin en RAU, notamment au Caire et dans la région de la capitale égyptienne.

La terre a tremblé à trois reprises pendant quelques secondes à partir de 8h 17.

On signale pour l'instant cinq blessés hospitalisés. Une maison s'est écroulée et six autres ont été endommagées dans des quartiers populaires du centre du Caire. On ignore s'il y a eu des victimes et des dégâts dans d'autres localités de la RAU.

Le même séisme a été enregistré en Israël, mais on ne signale aucune ictime.

Jeune fille d'Ottawa

Mariage au pays des ancêtres

MONTREUIL-SUR-MER — (AFP) — Un jeune couple de Canadiens français, étudiants à Paris, se sont unis, samedi à Montreuil-sur-Mer, où était né, il y a plus de 300 ans, un de leurs ancêtres.

C'est à la demande de la mariée, Mlle Claudette Picard, 23 ans, d'Ottawa, ue la cérémonie s'est déroulée dans cette cité, où naquit en 1637 un de ses lointains parents, M. Philippe Troismaisons.

Le marié, M. Louis Lavallée, 25 ans, de Québec, a pu d'ailleurs, en compagnie de son épouse, lire dans les archives de l'hôtel de ville, l'acte de naissance de M. Troismaisons.

Sécurité pour les édifices gouvernementaux

QUEBEC (PC) — Le gouvernement de la province de Québec vient de décider la création d'un service de sécurité qui s'étendra à tous ses édifices à travers la province.

Ce service comprendra un directeur général, deux adjoints et un personnel compétent. Déjà, un conseiller technique auprès du ministère des Travaux publics a été nommé en la personne du lieutenant Georges Cravel, de la Sûreté du Québec.

"Le travail de structuration est en cours, a déclaré le lieutenant Gravel. Il s'agit, pour le moment, d'échafauder tous les plans nécessaires de sécurité dans les immeubles où vivent, agissent, travaillent et logent les fonctionnaires".

Selon lui, le travail de structuration sera considérable et l'agencement sera long. L'organisation qui sera mise sur pied ressemblera aux structures de la Sûreté du Québec.

De par ses fonctions, le conseiller technique fait des recommandations au ministère des Travaux publics, tout en relevant directement du ministère de la Justice.

Il s'agit de la protection non seulement contre les incendies, le vol, a dit le lieutenant Gravel, mais surtout contre les actes de violence, les attentats, en résumé, dans toutes les situations d'urgence.

Actuellement, nombre d'édifices du gouvernement sont sous la surveillance d'agences de sécurité. Le nombre d'édifices et d'immeubles gouvernementaux à travers la province est très considérable, a dit M. Gravel, mais il reste encore imprécis.

Si vous achetez du papier plastique pour envelopper livres et cahiers des écoliers, au lieu d'utiliser du papier ordinaire vous épargnerez du temps et de l'argent, parce que le plastique se lave sans se détériorer.

Jouez avec nous!



Trouvez 7 erreurs

Voir SOLUTION à la fin de notre section des annonces classées

Jouez avec nous!

SOLUTION:

1—A droite, nuage en moins.
2—A gauche, drapeau en moins.
3—Le P de POLICE en moins.
4—Au centre, arbre modifié.
5—Personnage de droite, yeux modifiés.
7—Personnage de gauche, oreille modifiée.
6—Balle de golf modifiée.

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

Le mardi 1er avril 1969

(LE BELIER)
21 mars au 19 avril
La matinée ne vous sera pas très favorable; vous douterez de vous-même dans des circonstances où vous devriez vous montrer résolu. Confiez-vous à un ami de bon conseil.

(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai
Une circonstance pourra vous obliger à modifier partiellement le programme que vous comptiez réaliser aujourd'hui. Néanmoins, vous serez satisfait de votre emploi du temps.

(LES GEMEAUX)
Du 21 mai au 21 juin
Vous aurez une inspiration fort utile à vos intérêts ainsi qu'à ceux qui se fient sur vous. Vous pourrez passer de bons moments dans un lieu où vous aurez un dérivatif plaisant et intéressant.

(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet
La chance favorise vos efforts pour maintenir l'harmonie dans votre milieu et pour vous créer de nouvelles relations. Vous serez appelé à rendre un service qui sera apprécié.

(LE LION)
22 juillet au 21 août
Grâce à de bonnes influences, vous pourrez vous décharger d'une bonne partie de vos obligations et vous sentir plus à l'aise pour vous occuper de certaines affaires personnelles.

(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre
Vous avez tendance à vous montrer trop distant ou trop intransigeant envers vos proches. Efforcez-vous de vous comporter raisonnablement si vous pouvez réussir à adoucir certaines aspérités.

(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre
Si vous avez des ennuis, efforcez-vous de garder votre optimisme, car ces ennuis ne sont pas irrémédiables et ne vous priveront pas de compensations qui pourraient vous réconforter.

(LE SCORPION)
22 octobre au 21 novembre
Bien que vous deviez accepter des compromis, vous ne céderez moins qu'il vous en sera accordé. Gardez-vous, cependant, de vous laisser guider par l'orgueil. On vous confie un secret.

(LE SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre
Aujourd'hui, efforcez-vous de faire accepter votre point de vue de vos compagnons habituels; vous pourrez ainsi vivre en harmonie avec votre entourage.

(LE CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier
Une circonstance imprévue vous procurera une satisfaction personnelle. Votre planète dominante favorise, aujourd'hui, toutes vos entreprises personnelles.

(LE VERSEAU)
21 janvier au 19 février
Vos affaires utilitaires vous procureront de belles satisfactions. Montrez-vous plus chaleureux envers les vôtres afin de stimuler leur bonne volonté.

(LES POISSONS)
20 février au 20 mars
Vous feriez bien de réagir ou de vous protéger contre des tentations de dépenser de l'argent; vous devriez vous en tenir strictement à vos moyens.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE
Vous êtes peu loquace et peu expansif. Votre raison et votre jugement jouent un grand rôle dans votre vie. Vous préférez les travaux qui s'exécutent en peu de temps. En amour, vous êtes exigeant et dominateur. Vous attendez beaucoup plus que vous n'êtes disposé à donner.

(53) AVIS LEGAUX (53) AVIS LEGAUX

Vente à l'enchère

Machines agricoles, ameublement de maison, antiquités.

Terme : comptant

Le mercredi 2 avril 1969

chez

JOHN B. TYMENSON

3 milles à l'est de Ashton, Ontario, dans la 8e concession de Golburn, Ont.

NOTICE

THE CARLETON ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOL BOARD

TAKE NOTICE that The Carleton Roman Catholic Separate School Board on the 11 day of March, 1969 passed By-law Number 4-69 to authorize the borrowing of money by the issue and sale of a Debenture of the said Board in the principal amount of $480,000.00.

1. The purpose for which the money is to be borrowed is the construction of separate school accommodation and the supply of equipment by The Board of the Combined Roman Catholic Separate Schools of the Township of Gloucester Number 1.

2. The amount to be borrowed is $480,000.00 on the security of the said Debentures, which shall be a charge upon the schoolhouse property and premises and any other real or personal property vested in the said Board and upon the separate school rates collectible by the said Board.

3. The Debenture is to be dated February 1, 1969, is to bear interest at the rate of 7¼% per annum payable semi-annually on February 1, and August 1 in each year of the currency of the Debenture and is to be repayable in instalments of principal on February 1 in the years 1970 to 1989, as follows:

Year	Principal Amount	Year	Principal Amount
1970	$12,000.00	1980	$23,000.00
1971	12,000.00	1981	25,000.00
1972	13,000.00	1982	26,000.00
1973	14,000.00	1983	28,000.00
1974	15,000.00	1984	30,000.00
1975	16,000.00	1985	33,000.00
1976	17,000.00	1986	35,000.00
1977	19,000.00	1987	38,000.00
1978	20,000.00	1988	40,000.00
1979	21,000.00	1989	43,000.00

W. CROSSAN, secretary-treasurer

Excursion de Pâques à

NEW YORK

du jeudi 3 avril au lundi 7 avril.

Voyez la parade de Pâques sur le Broadway, Rockefeller Center, Empire State Building, etc.

PRIX A PARTIR DE **$54.00**

Pour réservations et renseignements

TOURS FERN NADON



238, boul. St-Joseph, Hull
771-6641

Au cours de l'année 1968

Le Mouvement coopératif Desjardins a enregistré des progrès sensibles

Au terme de l'année 1968 et des réunions annuelles du Mouvement coopératif Desjardins et des huit institutions qui y sont rattachées, il ressort que tant dans le domaine de l'épargne et du crédit que dans ceux de l'assurance-vie, de l'assurance générale, de la fiducie et de l'éducation, les résultats des activités de l'année démontrent des progrès sensibles sur les résultats des années précédentes.

Le Mouvement coopératif Desjardins regroupe, on le sait, la Fédération du Québec des unions générales des Caisses populaires Desjardins; la Société d'assurance des caisses populaires; l'Assurance-vie Desjardins; la Sauvegarde compagnie d'assurance-vie; la Société de fiducie du Québec; la Sécurité compagnie d'assurances générales du Canada; l'Association coopérative Desjardins et l'Institut coopératif Desjardins.

A la fin de 1968, le Mouvement Coopératif Desjardins (MCD) groupait 2,700,000 membres. L'actif global des institutions du MCD s'est accru de $167,834,000 au cours de 1968, soit une hausse de près de 10 pour cent alors qu'au chapitre des avoirs propres, réserves et surplus, l'augmentation a été de $7,763,000, soit près de huit pour cent.

Au 31 décembre dernier, on comptait 1,300 caisses popualires Desjardins regroupées dans 10 unions régionales affiliées à la Fédération du Québec.

Un montant de $915,700,000, représentant la majeure partie des épargnes faites par les sociétaires, était prêté aux membres des caisses populaires, soit sous forme de prêts personnels ou sous forme de prêts hypothécaire.

Assurance

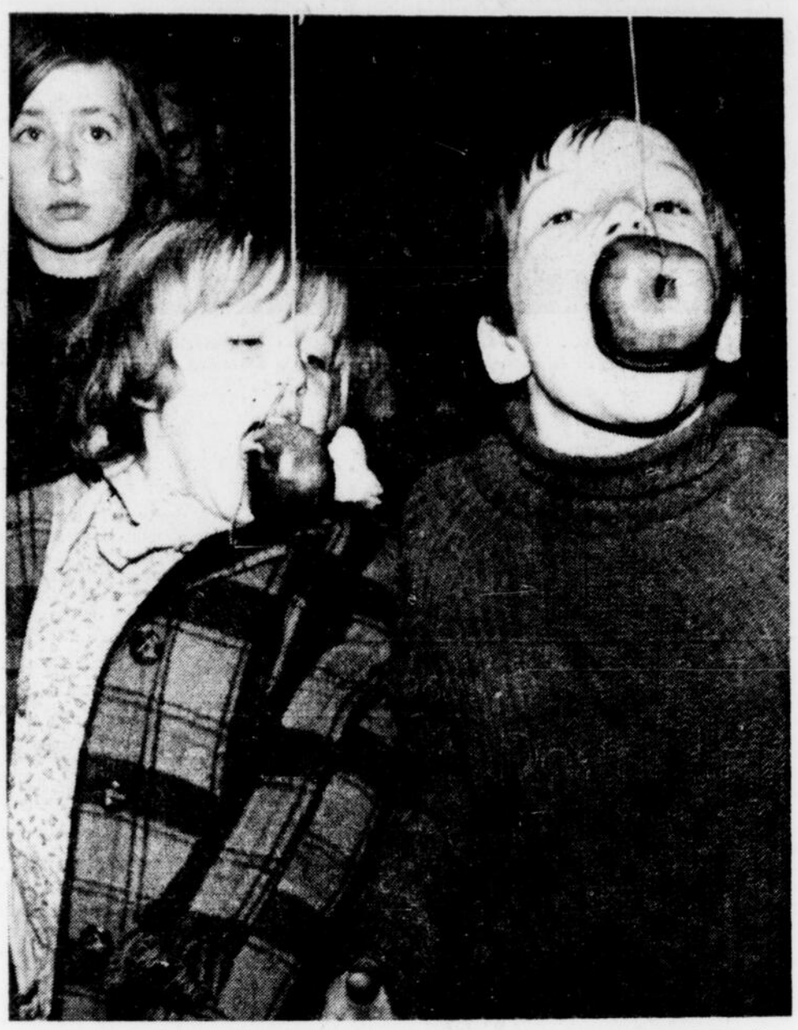
Les institutions d'assurance-vie du MCD, à savoir l'Assurance-vie Desjardins et la Sauvegarde, ont enregistré des progrès marqués, l'assurance vie en vigueur augmentant de $502,460,000 pour l'année. Cette augmentation porte leur total d'assurance-vie en vigueur à $3,139,531,000, tandis que les revenus primes ont passé de $70,356,000 à la fin de 1967 à $83,125,000 à la fin de 1968. Au cours de l'an, leurs actifs eux sont passés de $112,130,000 à $124,816,000.

De leur côté, les institutions d'assurance générale, soit la Société d'assurance des Caisses populaires et La Sécurité, ont également réalisé d'importants progrès, leurs totaux de revenus-primes passant de $25,542,000 en 1967 à $28,658,000 en 1968, et leurs actifs passant dans la même période de $25,821,000 à $30,263,000.

Par le truchement de l'Association coopérative Desjardins, une société d'investissements non spéculatifs, dont le capital versé par les Caisses populaires et les institutions du MCD l'élevait à $11,198,000 à la fin de 1968, le MCD contrôle la Société de fiducie du Québec dont l'actif total est passé de $52,500,000 à $64,200,000.

Les biens administrés de cette société sont passés de $95,300,000 en 1967 à $149,500,000 en 1968. Le Fonds Desjardins qu'elle administre est passé de $1,600,000 à $8,047,000.

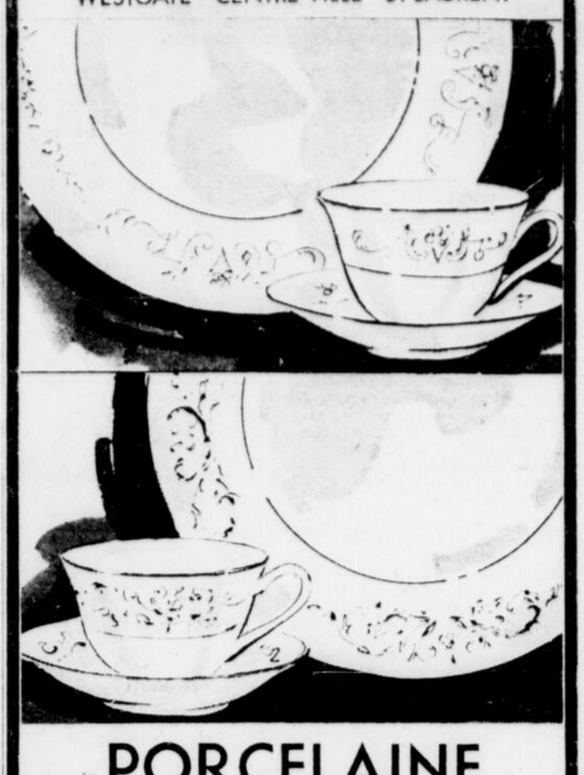
D'autre part, depuis cinq ans, plus de 25,000 personnes ont séjourné à l'Institut coopératif Desjardins, centre résidentiel d'éducation des adultes. Des centaines de groupes, d'associations, d'entreprises ou de ministères du pays ou de l'étranger y ont tenu des sessions d'une durée moyenne de près de quatre jours.



(Photo Champlain Marcil)

CROQUERA . . . CROQUERA PAS — Cathy Bigras et Denis Lavigne tentent de toutes leurs forces de croquer une jolie pomme au cours d'une soirée d'amusements organisée par l'Ottawa Boys' Club en collaboration avec les clubs sociaux de la capitale. La manifestation annuelle a réuni plus de 500 enfants qui ont pu s'amuser à divers kiosques pendant toute une soirée. Les enfants, dont les âges variaient entre 6 et 14 ans, ont pu mettre à l'épreuve leur habileté et leur chance en tentant, par divers trucs, de gagner des prix.

FREIMAN
WESTGATE - CENTRE-VILLE - ST-LAURENT



PORCELAINE TRANSLUCIDE . . .

39.88 le service

Achat spécial ! Un service de vaisselle de 57 pièces. . .

Un service complet de huit couverts. Choix de deux magnifiques motifs:

GAINSBOROUGH — bande en platine, raisins verts, bande intérieure en platine sur fond blanc.

WENONA — bande dorée, petites roses, bande intérieure en or sur fond blanc.

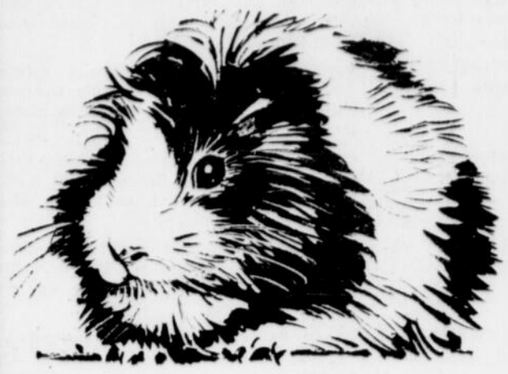
Le service comprend 8 de chacune des pièces suivantes:

- Grandes assiettes
- Assiettes à pain
- Bols à soupe
- Coupes à fruits
- Tasses
- 1 crémier
- Soucoupes
- 1 saladier
- 1 plateau de 12"
- 1 plat à côtelettes
- 1 sucrier
- 4 tasses supplémentaires

Rayon de la porcelaine au cinquième étage chez Freiman au centre-ville — St-Laurent et Westgate.

FREIMAN
WESTGATE • CENTRE-VILLE • ST-LAURENT

SPECIAL DE PAQUES !



PETITS COBAYES

Ord. 2.98 Spécial 1.99 ch.

Un petit animal fort apprécié en cadeau! Une gamme de couleurs captivantes, blanc et brun, tricolore ainsi que noir et blanc. Nous en avons même quelques-uns de type frisé (d'Abyssinie) pour les premiers arrivés.

Cages à cobayes... grandes cages, offrant beaucoup d'espace; grande porte et plateau coulissant 8.99 ch.

Nourriture pour cobayes Sac 2 liv. 39c — Sac 5 liv. 95c

Copeaux de cèdre pour ces petits animaux. Paquets de 6 pintes et de 5 livres.



Hamsters chacun $1.00

Nourriture Freiman's en sac poly de 2 livres pour hamsters 59c

NOUS REGRETTONS MAIS NOUS NE LIVRONS PAS LES ANIMAUX

Petite ménagerie, magasin du sous-sol chez Freiman, au Centre-ville ainsi qu'à St-Laurent

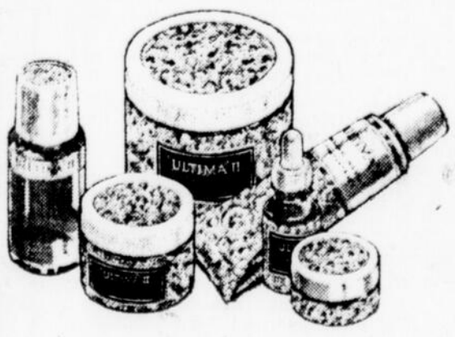


FREIMAN
WESTGATE • CENTRE-VILLE • ST-LAURENT

A quantité égale, à poids égal, ces prodigieuses nouvelles formules contiennent plus de ces ingrédients dont votre épiderme ne saurait se passer que tous les produits de beauté qu'on ait pu imaginer jusqu'à présent !

La nouvelle collection Ultima II de

concentrés pour l'épiderme



Pouvez-vous concevoir des crèmes aux ingrédients si riches, si nombreux, que vous en employez beaucoup moins pour obtenir de bien meilleurs résultats ! Des huiles naturelles rares et plus riches et plus d'ingrédients indispensables à votre teint que n'en a pu offrir la science jusqu'à présent pour l'épiderme de la femme. Et comme ces préparations sont concentrées, leur degré d'efficacité s'en trouve accélérer. Puisque chaque série de traitements constitue un système coordonné "Ultima II" pour le soin de l'épiderme, on peut affirmer qu'ils sont vraiment extraordinaires !

Ultima vous offre un cadeau

Votre propre collection d'arômes Ultima ! De l'eau de toilette, de l'huile parfumée et de la lotion pour l'épiderme. . . gratuitement, à l'achat de $5.00 ou plus de produits Ultima.

Cette offre est valable jusqu'au 12 avril.



3 représentantes:

Du 1er au 5 avril — au Westgate — Pat Giff
— à St-Laurent — Madeline
— au centre-ville — Marie Hamilton

Mardi, mercredi, samedi, de 10 h à 5 h 30 — Jeudi, de midi à 8 h 30

Du 8 au 12 avril — au Westgate — Pat Giff
— à St-Laurent — Marie Hamilton
— au centre-ville — Madeline

Mardi, mercredi, samedi, de 10 h à 5 h 30 — Jeudi, de midi à 8 h 30
"Ultima II", les créations Revlon pour la femme élégante.

Rayon des cosmétiques, rez-de-chaussée chez Freiman, au centre-ville, St-Laurent et Westgate.



FREIMAN CENTRE-VILLE, WESTGATE et ST-LAURENT • OUVERTS TOUS LES JOURS 9 H 30 A.M. A 6 H P.M. — JEUDI DE 9 H 30 A.M. A 9 H P.M. — TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX TROIS MAGASINS A MOINS D'AVIS CONTRAIRE — STATIONNEMENT AU PARKING CENTRE AU CENTRE-VILLE, WESTGATE et ST-LAURENT.